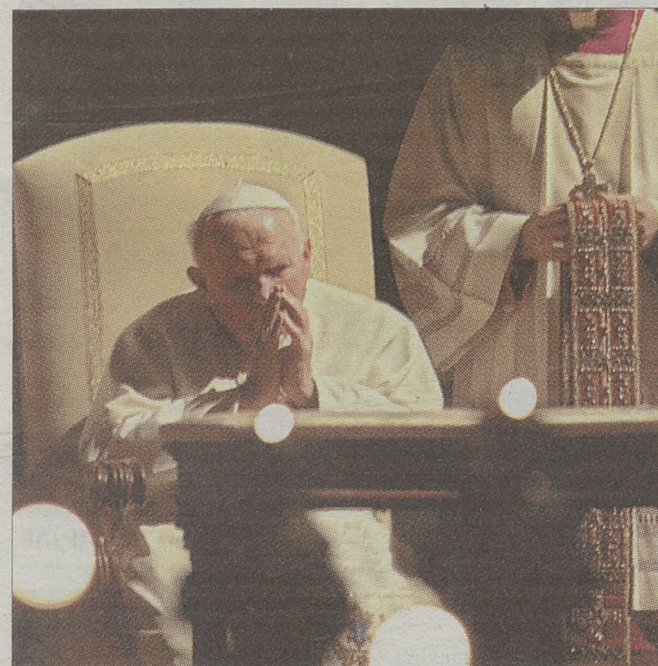


ROK LVII
Nr 29 (17 215)
Wydanie I
Nakład 65 896 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Sobota/Niedziela
3-4 II 2001
Cena 1 zł 10 gr
(w tym 7% VAT)
www.dziennik.krakow.pl

Światło świec



Papież Jan Paweł II podczas mszy świętej odprawionej w Bazylice św. Piotra w Watykanie w dzień Matki Boskiej Gromnicznej
Fot. Massimo Sambucetti (PAP/AP)

Z okazji Dnia Życia Konsekwowanego, obchodzonego w uroczystość Ofiarowania Pańskiego i Matki Boskiej Gromnicznej, w bazylice watykańskiej odprawiono wczoraj z udziałem papieża Jana Pawła II uroczystą mszę, która zaczęła się od zapalenia tysięcy świec i uroczystej procesji. W homilii Ojciec Święty powiedział, że w procesji ze świecami splatają się wschodnia i zachodnia tradycja chrześcijańska. Przypomnił, że światło świec symbolizuje Chrystusa.

Dziś „Pełna kieszeń”

Czy bardziej opłaca się kupić papiery skarbowe, czy może jednostki uczestnictwa w funduszach obligacyjnych?

„Obligacje w funduszu” – str. 11

Co można odliczyć od podatku w 2001 roku?

„Z niewielkimi zmianami” – str. 11

Od 16 lutego warszawska giełda wprowadza nowe rodzaje zleceń

„Większe możliwości dla inwestorów” – str. 14

142 metry Małysza

Podczas drużynowego konkursu skoków narciarskich o Puchar Świata w Willingen Adam Małysz poszybował na 142 metry, co jest nowym rekordem przebudowanej niemieckiej skoczni.

Konkurs drużynowy wygrali Finowie przed Austriakami, Japończykami i Niemcami. Polacy na 5. miejscu.

Szczegóły – str. 21

Śmierć pod ratrakiem

Na stoku w Gliczarowie Górnym doszło do nieszczęśliwego wypadku

(INF. WL.) 19-lletni Marcin K. z Warszawy zginął w czwartek późnym wieczorem na skutek zderzenia z ratrakiem na stoku w Gliczarowie Górnym niedaleko Zakopanego. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że był to nieszczęśliwy wypadek; oświetlony ratrak stał w miejscu, w odległości 70 metrów od wyciągu.

Stok we Fliskowej Dolinie w Gliczarowie Górnym należy do stoków bezpiecznych. Szerokość sztucznie oświetlanej trasy wynosi 150 metrów.

Codziennie wieczorem, po zjeździe narciarzy, na stok wyrusza ratrak.

– Na razie trudno mówić o przyczynach wypadku, podejrzewamy jednak, że tragedia była spowodowana brawurą snowboardzisty albo jego słabymi umiejętnościami narciarskimi – powiedział wczoraj „Dziennikowi” podinspektor Jan Szymański z Powiatowej Komendy Policji w Zakopanem.

Dokończenie – str. 4

Liczenie posłów i pieniędzy

Budżetowa próba sił

Ważą się losy Wieliczki i Kampusu UJ

(INF. WL.) Dziś posłowie zdecydują o losach budżetu. Parlamentarzyści będą musieli rozstrzygnąć m.in., jaką kwotę przekazać na budowę III Kampusu UJ, a także ile ma wynosić dotacja dla kopalni soli w Wieliczce. Jeżeli ustawa zostanie przyjęta, to budżet województwa małopolskiego wyniesie 83 825 tys. zł, a podkarpackiego 48 854 tys. zł.

Skończyły się nerwowe przeliczania szeregów zwolenników budżetu. Władze UW i AWS zapowiadają, że ich posłowie nie złamią dyscypliny i poprą budżet. Nikt nie umie jednak dokładnie przewidzieć, ile osób naciśnie przycisk „za”.

– Po ostatnich zawirowaniach na scenie politycznej, mam pewne trudności z liczeniem, ilu parlamentarzystów jest w moim klubie poselskim. Prawdopodobnie jest nas trochę ponad 170 osób, trudno jednak podać konkretną liczbę. Na przykład członkiem klubu wciąż pozostaje ciągle pan Płażyński, który jest jednocześnie założycielem Platformy. A więc liczba osób jest zależna od tego, jaki sposób liczenia przyjąć – stwierdził Stefan Niesiołowski, sekretarz do spraw dyscypliny w AWS. Mniej problemów ma Andrzej Potocki z Unii Wolności. – Z naszego klubu odeszły trzy osoby – tłumaczy.

Obie partie starają się ściągnąć do Sejmu wszystkich swoich parlamentarzystów. – Rozmawialiśmy z osobami chorymi i będącymi na urlopach, usłyszeliśmy zapewnienia, że się pojawią. Chociaż wciąż mamy problemy ze skomunikowaniem się z jednym z posłów – przyznaje Niesiołowski.

Za budżetem prawdopodobnie opowiedzą się także wszyscy parlamentarzyści, którzy odeszli ze swoich ugrupowań do Platformy Obywatelskiej. – Rozmawiałem z kolegami i wiem, że oni poprą propozycję rządu – zapewnia Janusz Lewandowski (odeszedł z Unii Wolności do Platformy).

Dokończenie – str. 3

„Indyki” na Wawelu

Cenny dar

Jak już informowaliśmy, XVI-wieczny arras flamandzki „Indyki w lesie” wzbogacił zbiory Zamku Królewskiego na Wawelu. Wczoraj cenny arras zaprezentowano dziennikarzom.

Zwiedzający Wawel mogą podziwiać tkaninę w Sali Przeglądu Wojsk. Arras jest darem Fundacji Zygmunta Zaleskiego z Amsterdamu. Darczyńcy zakupili go w paryskiej Galerii Chevalier, gdzie wcześniej został poddany niewielkim zabiegom konserwatorskim. Tkanina ma wymiary 4,3 m na 4,7 metra.

Szerzej – str. 6

Intuicja, pragnienia i misja

Andrzej Olechowski o politykach z Platformy Obywatelskiej

(INF. WL./PAP) Andrzej Olechowski – jeden z liderów Platformy Obywatelskiej – przebywał wczoraj w Krakowie.

W rozmowie z „Dziennikiem”, na zarzuty Mariana Krzaklewskiego, że od około dwóch lat przygotowywał powstanie nowej formacji politycznej i przez ten okres werbował do niej polityków AWS i UW, stwierdził m.in. iż „ostatni rok poświęcił na prowadzenie kampanii prezydenckiej, a ludzie, których wokół siebie zgromadził, nie byli związani z partiami politycznymi”. – Jeżeli Marian Krzaklewski tak mówi, to kolejny raz potwierdza skłon-

ności do spiskowej teorii dziejów – dodał.

Zdaniem Andrzeja Olechowskiego, wyniki sondażu przeprowadzonego przez „Rzeczpospolitą”, według którego, gdyby wybory odbyły się w najbliższą niedzielę, Platforma Obywatelska uzyskalaby 17 proc. głosów, potwierdzają „intuicję, pragnienia i misję” polityków, którzy powołali Platformę. – Widać, że co najmniej te 17 proc. obywateli było w poszukiwaniu programu, który by nie zmuszał ich do głosowania na socjalistyczną lewicę czy też na związkową pravicę – uważa jeden z twórców Platformy Obywatelskiej.

Wczoraj Andrzej Olechowski przebywał w Krakowie, by spotkać się z 50-osobową małopolską grupą inicjatywną Platformy Obywatelskiej.

Należą do niej m.in. wiceprezydenci Krakowa Krzysztof Adamczyk i Tomasz Szczypiński, wiceminister zdrowia Andrzej Ryś, były wiceminister finansów Jerzy Miller, prezydent Nowego Sącza Andrzej Czerwinski, były prezydent Tarnowa Roman Ciepiela, poseł AWS Paweł Graś, aktor Krzysztof Globisz, piosenkarz Andrzej Sikorowski.

Rozmowa „Dziennika” z Andrzejem Olechowskim – str. 3

W Lesie Wolskim liczą zwierzęta

Dom dla 130 saren



W Lesie Wolskim żyje około 130 saren, jedną z nich udało się wczoraj sfotografować naszemu reporterowi
Fot. Piotr Kędziński

(INF. WL.) Uczniowie X Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie, wraz z pracownikami ogrodu zoologicznego, liczyli wczoraj zwierzęta mieszkające w Lesie Wolskim.

Okazało się, że populacja saren utrzymuje się od kilku lat na podobnym poziomie.

– Dwa lata temu doliczyliśmy się 135 saren. Teraz odnotowaliśmy ich 130 – mówi Janusz Witkiewicz, zastępca dyrektora ds. leśnych Miejskiego Ogrodu i Parku Zoologicznego. – Powiększyła się za to populacja zajęcy; w czasie poprzedniego liczenia zauważyliśmy ich 10, teraz jest ich 30.

(WT)

Szerzej w „Kronice Krakowskiej”

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

„Wygraj alfę romeo”



W naszym magazynie motoryzacyjnym „Jeżdż z Dziennikiem” rozpoczynamy konkurs, w którym główną nagrodą jest dwutygodniowy test nowej alfy romeo 147. Aby wziąć w nim udział należy prawidłowo wypełnić specjalny kupon.

Szczegóły w poniedziałek!

PONIEDZIAŁEK

GRÓSIK
96-69
RADIO TAXI

633-9-444

OFERUJEMY

- przewóz osób,
- taxi bagażowe,
- zakupy na telefon,
- przesyłki kurierskie

22kab

Dzisiaj w „Dzienniku Polskim”
listy
Jana Nowickiego
„Między Niebem a Ziemią”

– szukaj w Pejzażu.

11164K



Druga strona

Fałszywy raj wizowy

Dziesiątki tysięcy Nigeryjczyków zapłaciło za wizę do nieistniejącego państwa Lomar w wyniku reklamowego oszustwa. Ponad 70 tysięcy mieszkańców Nigerii zapłaciło od 3 do 12 dolarów (od 12 do 50 zł), aby otrzymać wizę do „Republiki Lomaru”, rzekomo niepodległego, lecz nieistniejącego państwa. Według rozlepionych w centrach miast ogłoszeń, miało ono leżeć gdzieś między USA a Kanadą i pozwalało łatwo dostać się do Stanów Zjednoczonych. O wizę do USA starają się co roku, na ogół bezskutecznie, dziesiątki tysięcy Nigeryjczyków.

AFP

Lewica za legalizacją prostytucji

Rządząca w Niemczech koalicja zamierza zalegalizować prostytucję, aby uprawiające ją osoby mogły korzystać z przyznawanych przez państwo praw pracowniczych.

Niemiecka Partia Socjal-Demokratyczna i Zieloni zamierzają w kwietniu przedstawić projekt ustawy, dzięki której prostytutki mogłyby korzystać z zasiłków, ubezpieczenia zdrowotnego, rent i emerytur. – Chcemy, aby prostytucja nie była uważana za pogwałcenie moralności, ale za normalne usługi – powiedziała rzeczniczka Zielonych do spraw kobiet, Irmingard Schewe-Gerigk. Twierdzi też ona, że w Niemczech jest około 400 tysięcy prostytutek, z których większość chce, aby państwo zalegalizowało ich profesję. „Promocja prostytucji”, czyli prowadzenie domu publicznego jest obecnie w Niemczech nielegalne i podlega karze do trzech lat pozbawienia wolności. Dzięki nowej ustawie nie będzie to już wykroczenie przeciw prawu. W grudniu sąd berliński uznał, że prostytucja nie jest już obrazą moralności.

Z sondaży wynika, że dla większości Niemców prostytucja to normalne zjawisko, a także są oni zdania, że najstarszy zawód świata powinien zostać zalegalizowany.

AFP

Na sprzedaż

Ośmiu mężczyzn i sześć kobiet przebywa od tygodnia w zamkniętej witrynie sklepowej w centrum handlowym w Żylinie na terenie południowych Moraw, w ramach konkursu zorganizowanego przez lokalne radio na wzór telewizyjnego serialu „Wielki Brat”. Pod czujnym okiem klientów centrum handlowego uczestnicy konkursu spędzają dni i noce w całkowitym odosobnieniu na powierzchni 80 metrów kwadratowych. Co wieczór wybierają w tajnym głosowaniu osobę, która ma opuścić grupę. 9 lutego zagłosują klienci – spośród dwóch ostatnich osób wyłonią zwycięzcę, który otrzyma nagrodę w wysokości 7,2 tysięcy euro (27,5 tysiąca zł).

AFP

Zdjęcie dnia



Zabawy przed Białym Domem

Fot. PAP/AP

Horoskop codzienny

sponsoringuje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Zmęczony. A może przeziębiony? Wypoczywaj. Życie bywa czasami tak miłe, jak... lewatywa.

BYK (21 IV – 21 V): W razie walki polecam strategię Gołoty! To najpewniejsza metoda wygrywania... zdrowia.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Do siłowni! Dźwigaj wielkie ciężary. Kręć kołem rowerowym. Nie jesteś przecież stary!

RAK (22 VI – 22 VII): Z ręką na portfelu! Oszczędzaj, grosz do grosza... a wkrótce, może?

LEW (23 VII – 22 VIII): Zbliżają się Walentynki – dla Ciebie! Wenus płonie świetliście na niebie!

PANNA (23 VIII – 22 IX): Taniec. Techno, lubu-dubu, rżnie muzyka. Leje się strumieniami wino...

WAGA (23 IX – 22 X): Miłe pogawarki: „Za taką rozmową ja tęskniłem lata, każde Twoje słowo w moim sercu wywołuje dreszcze”.

SKORPION (23 X – 21 XI): Biernie, pasywnie, krok za krokiem – po złote jabłka wypłyniemy wkrótce!

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Ostrożnie. Bez auta, bez karty kredytowej – luz, blues, zielonooki.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Dobra passa. Do egzaminów i do życia. Wspaniała koncentracja i wola użycia.

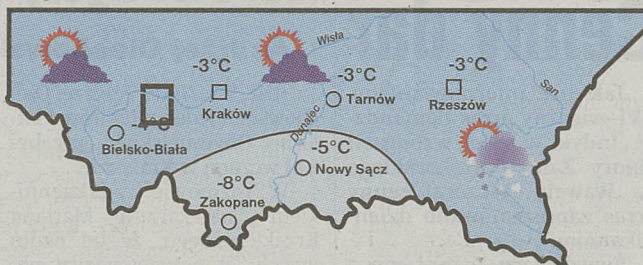
WODNIK (21 I – 20 II): Towarzyski, zalatany, twórczy. Czas goi rany. Zaczynamy.

RYBY (21 II – 20 III): Musisz ochłonić, wyluzować się, nie poddawać. Lecz przede wszystkim mniej wydawać.

Księżyc w znaku Bliźniąt, w kiepskich aspektach do Merkurego. Dzień nieprzemysłanych wydatków!

ASTROLOGUS

Uwaga na uszy



Temperatura
-5 - -3°C -12 - -9°C



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się w obszarze podwyższonego ciśnienia, w mroźnej masie powietrza pochodzenia arktycznego.

Prognoza pogody

Dzisiaj będzie na ogół pogodnie. Zachmurzenie małe i umiarkowane, lokalnie możliwe wzrost zachmurzenia i słaby śnieg. Temperatura maksymalna od -5 do -3 st., na Podhalu od -8 do -5 st., wysoko w Tatrach -16 st. Wiatr słaby, zmienny. W nocy będzie pogodnie, bez opadów. Temperatura minimalna od -12 do -9 st., na Podhalu od -16 do -13 st., wysoko w Tatrach -16 st. Wiatr słaby, połu-

dniowo-wschodni i południowy.

Prognoza orientacyjna

W niedzielę od zachodu wzrost zachmurzenia aż do wystąpienia opadów śniegu. Temperatura maksymalna w dzień od -4 do -2 st., na Podhalu od -5 do -2 st., w Tatrach wzrost temperatury do -9 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowy i południowo-zachodni. W nocy pochmurno z opadami śniegu. Temperatura minimalna od -5 do -3 st., na obszarze Tatr i Podhala od -8 do -5 st. Wiatr słaby i umiarkowany, z kierunków południowych.

Sytuacja biometeorologiczna

Korzystna. Jedyne utrzymuje się zwiększona skłonność do przeziębienia oraz infekcji górnych dróg oddechowych.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra, nawierzchnie dróg miejscami śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie

(wczoraj o godz. 13.00): 985,5 hPa, tj. 739,1 mm Hg, spadek ciśnienia.

Komunikat narciarski

Ruszyła kolejka krzeselkowa na Gąsienicowej, gdzie są już dobre warunki narciarskie (pokrywa śnieżna - 84 cm śniegu). Podobnie jest na Goryczkowej, ale wczoraj nie działało jeszcze „krzeselko”. W Zakopanem (pod Nosalem, na Polanie Szymborskiej, na Gubałówce, pod Skocznią) notowano od 41 cm (naturalnego) do 100 cm (sztucznego) śniegu. Jeszcze więcej białego puchu jest w Białej (26-125 cm) i Bukowinie Tatrzańskiej (48-125). Warto wybrać się też do Szczawnicy (od 40 cm naturalnego do 60 cm na Szafranówce i 90 cm na Palenicy), Niedzicy (Polana Sosny, 90-100 cm), Kluszkowców (80-100 cm). Na Jaworzynie Krynickiej leży 70 cm naturalnego i ok. 100 cm sztucznego śniegu. Na Słowianach i Magurze Małostowskiej, W Wierchomli Małej - po 40 cm, w Suchej Dolinie - 35 cm.

Dziś 34. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 7.13, zajdzie o 16.27

☾ Księżyc weszł o godzinie 11.26, zajdzie o 2.20

☀ Dzień będzie trwać 9 godzin i 14 minut

☑ Imieniny obchodzą Błażej i Oskar

Deszcz na św. Błażeja - stała wiosna nadzieja.

1410 - w lutym powstała pierwsza kongregacja kupiectwa na ziemiach polskich - działająca do dzisiaj Krakowska Kongregacja Kupiecka.

1468 - zmarł Jan Gutenberg (właśc. Johannes Gensfleisch zum Gutenberg), niemiecki złotnik i mincerz. Uważany jest za wynalazcę druku za pomocą ruchomych czcionek, aparatu do ich odlewania i prasy drukarskiej.

1735 - urodził się Ignacy Krasicki, biskup warmiński, najwybitniejszy pisarz polskiego oświecenia („Monachomachia, czyli wojna mnichów”).

1809 - urodził się Felix Mendelssohn-Bartholdy, niemiecki kompozytor. Był kompozytorem przelotem dwóch epok:

klasycyzmu i romantyzmu. W fortepianowych „Pieśniach bez słów” zapoczątkował romantyczną miniaturę instrumentalną. Był także jednym z pierwszych twórców romantycznego koncertu instrumentalnego.

1811 - urodził się Horace Greeley, dziennikarz nowojorski „Tribune” uważany za wynalazcę wywiadu dziennikarskiego. To on pierwszy drukował pytania z dosłownie zapisanymi odpowiedziami (wcześniej pisano mniej lub bardziej wierne streszczenia wypowiedzi). Przykładem jest wywiad Greeleya z przywódcą duchowym Mormonów, Brighamem Youngiem z 1859 r.

1857 - zmarł Stanisław Worcell, działacz rewolucyjno-demokratyczny, pisarz i publicysta.

1871 - urodził się Eugeniusz Romer, polski geograf i kartograf, profesor uniwersytetów lwowskiego i krakowskiego, członek PAN. M.in. prowadził badania na Alasce, jego imieniem nazwano jeden z lodowców w Górach Eliasza.

1893 - w wieku 81 lat zmarł Teofil Lenartowicz, jeden z najpopularniejszych poetów polskich XIX w., rzeźbiarz, „lirnik

mazowiecki”. Został pochowany w krypcie zasłużonych na Skałce w Krakowie.

1899 - zmarł Juliusz Kosak, malarz, akwarelista. Podejmował liczne wyprawy artystyczne na Wołyń, Podole, Ukrainę, ze szczególnym zamiłowaniem poświęcił się studium konia, realizował też tematykę batalistyczną, historyczną, malowaną po klęsce powstania styczniowego „ku pokrzepieniu serc” („Bitwa pod Żółtymi Wodami”, „Targ na Kleparzu” i in.).

1922 - kilka tysięcy bezrobotnych domagających się pracy wdarło się do Urzędu Pracy przy ul. Podzamcze, tarasując przy tym wszystkie pomieszczenia. Porządek przywróciła policja.

1923 - właściciele kopalń górnośląskich podjęli decyzję o opodatkowaniu się na rzecz Akademii Górniczej.

1924 - w krakowskim teatrze „Bagatela” wystawiano rewię kabaretową, w której wystąpiły m.in. „przecudne nimfy w przejrzystych gazach”.

1929 - w Wiedniu powstała Organizacja Ukraińskich Nacjonalistów (OUN). Jej przywódcą został Jewhen Konowalec.

1929 - urodził się Andrzej Szczypiorski, pisarz, dziennikarz, publicysta i scenarzysta.

1930 - za kolportaż odezwy i prasy komunistycznej sąd skazał Natana Morderera na 15 miesięcy więzienia.

1933 - zmarł Edward Bujak, architekt, budowniczy.

1943 - urodziła się Blythe Danner, aktorka, matka Gwyneth Paltrow.

1956 - urodził się Lee Ranaldo, gitarzysta i wokalista grupy „Sonic Youth”. Dołączył do SY w roku 1981, wcześniej grał w zespołach „The Fluks” (przemianowany później na „The Flucs”), „Plus Instruments” i „Glenn Branca”.

1956 - w Jersey City urodził się Nathan Lane, aktor i piosenkarz. Zdobył nominację do Złotego Globu za grę w „Klatce dla ptaków” Mike’a Nicholasa. Używał głosu postaciom w oryginalnych anglojęzycznych wersjach „Stuarta Malutkiego” i „Króla Lwa”.

1959 - urodził się Thomas Calabro, aktor znany m.in. z serialu „Melrose Place” (dr Michael Mancini).

1959 - do Warszawy wróciła z Kanady część skarbów narodowych, wśród nich kro-

niki Galla i Kadłubka, „Kazania świętokrzyskie” i Szczerbiec.

1962 - w Warszawie oficjalnie rozwiązano Klub Krzywego Koła.

1963 - zmarł papież Jan XXIII. Głową Kościoła został w roku 1958. Jego pontyfikat upłynął pod znakiem zmian w doktrynie kościelnej oraz liturgii, a także bardzo silnego osobistego zaangażowania papieża w przemiany współczesnego świata. Szczególnie mocno zajął się problematyką społeczną, wydając encyklikę „Mater et Magistra” i „Pacem in terris”.

1971 - w lutym nowa ekipa rządowa rozpoczęła działania antybiałoruskie na Białostocczyźnie. Wprowadzono nowy status dla języka białoruskiego, jako nadobowiązkowego w wybranych szkołach, a następnie ograniczono fundusze na działalność kulturalną w tym języku.

1978 - na deskach teatralnych zadebiutowała Laura Łącz, aktorka Teatru Polskiego w Warszawie.

1988 - w lutym „Konfrontacje” przeprowadziły wywiad z Bronisławem Geremekiem, w którym zaproponował on za-

warcie „paktu antykrzysowego” rządu z opozycją.

1999 - Polska wygrała 1-0 w La Valletta z Maltą w pierwszym swoim towarzyskim meczu piłkarskim podczas zgrupowania na Malcie.

2000 - prezydent Warszawy Paweł Piskorski otworzył w holi głównym Ratusza wystawę „Czeczenia jeszcze nie zgineła”. Na rozpoczęcie powiedział: *Warszawa, podobnie jak Grozny, wie, co oznacza bombardowanie, wygnanie ludzi, cierpienie. Nigdy nie powinniśmy akceptować ludobójstwa.* Wystawa była częścią akcji pomocy Czeczenii, którą organizowała Fundacja Odbudowy Miłości DOM.

MS, PS

Do sylwestra pozostały 331 dni

S.C.D.Z. „MEDICINA” Sp. z o.o.

31-559 Kraków, ul. Rogozińskiego 12,
tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20

Na mocy umowy z MRKCH
są udzielane bezpłatne konsultacje
w zakresie:

logopedii

ze skierowaniem lekarza rodzinnego
lub lekarza POZ.

Platforma przyzwoitych

Rozmowa z ANDRZEJEM OLECHOWSKIM

– Marian Krzaklewski twierdzi, że od około dwóch lat przygotowywał Pan powstanie nowej formacji politycznej. Przez ten czas werbował Pan do niej liczących się polityków AWS i UW. Czy przewodniczący Klubu Parlamentarnego AWS mówi prawdę?

– Ostatni rok poświęciłem na prowadzenie kampanii prezydenckiej. Ludzie, których wokół siebie zgromadziłem, nie byli związani z partiami politycznymi.

– Marian Krzaklewski uważa, że ubieganie się przez Pana o prezydenturę było kamuflażem umożliwiającym utworzenie partii politycznej.

– Jeżeli tak mówi, to kolejny raz potwierdza skłonność do spiskowej teorii dziejów. Dodam, że oczywiście niczego takiego, co zarzuca mi pan Krzaklewski, nie czyniłem.

– Powiada Pan, że celem Platformy Obywatelskiej są wybory do parlamentu. Sam jednak nie chce Pan zostać ani posłem, ani senatorem. Czy dlatego, że mierzy Pan w urząd prezydenta?

– Nie myślę jeszcze o prezydenturze, bo ten etat będzie wolny dopiero za pięć lat. Nie chcę zostać parlamentarzystą, ponieważ uważam, że ludzie powinni robić to, co potrafią. Ja, poza krótkim stażem radnego, nie mam przygotowania do pracy w Sejmie. Ponadto uważam, że nawet w najlepiej zorganizowanej demokracji parlamentarnej są potrzebni ludzie, którzy wypowiadają się z pozycji niezależnych.

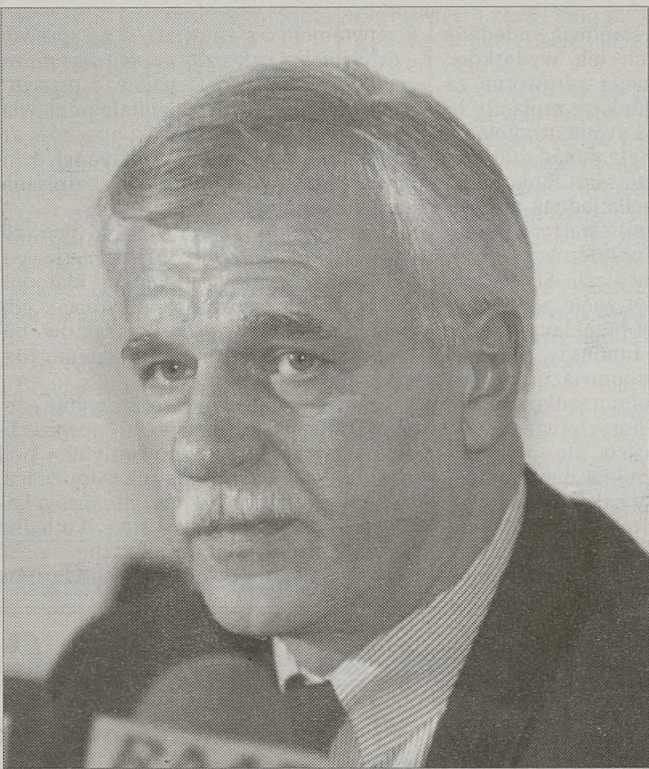
– Ale nie wyklucza Pan startu w przyszłych wyborach prezydenckich?

– Nie, nie wykluczam.

– Czyli uważa Pan, że potrafiłby dobrze pełnić urząd prezydenta Polski?

– Gdybym tak nie sądził, to nie ubiegałbym się o prezydenturę.

– W jaki sposób Platforma Obywatelska, mając liberal-



Fot. Anna Kaczmarz

ny program gospodarczy, którego osią jest ograniczanie do minimum roli państwa i liczenie na indywidualną zapobiegliwość obywateli, chce zdobyć poparcie na przykład wielomilionowej rzeszy ubogich rencistów i emerytów, niemal równie licznej grupy rolników, czy prawie 3 milionów bezrobotnych?

– Wybory prezydenckie pokazały, że 3 miliony ludzi nie zraziły się do mojego programu. Przede wszystkim jednak nie zamierzamy rezygnować z pomocy państwa dla potrzebujących – wręcz przeciwnie, tylko że ta pomoc nie może polegać na zdjęciu odpowiedzialności z człowieka. Obecne państwo odsunęło się od obywatela za daleko i zajęło się zbytnio sobą. Przewiduję, że choćby nasza propozycja podatkowa trafi w oczekiwania wielu osób, w tym również najmniej zarabiających, które dzisiaj czują się – moim zdaniem słusznie – pokrzywdzone tym, że od często głodowych wypłat muszą jeszcze płacić podatki.

(PO chce znacznego obniżenia podatków, a z czasem wprowadzenia podatku liniowego – przyp. red.).

– Mówi Pan, że partia, która powstanie w oparciu o Platformę Obywatelską, będzie inna, lepsza niż istniejące obecnie partie, a jej politycy nie będą – jak robią to politycy z innych partii – kierować się partykularnymi interesami, ale dobrem wspólnym. Skąd Pan weźmie kryształowo czystych polityków?

– Nie chodzi mi o kryształowo czyste postacie, bo takie można znaleźć niemal wyłącznie w zakonach kontemplacyjnych. Każdemu innemu człowiekowi – jeżeli „poskrobać” go po życiorysie – zawsze można mu wyciągnąć rzeczy, których żałuje. Gdyby tak nie było, to przed konfesyjonałami nie ustawałyby się długie kolejki. Chodzi mi o to, by liderami Platformy były osoby przyzwoite.

Rozmawiał:
WŁODZIMIERZ KNAP

Sondaże nie kłamią

Unia na progu

(INF. WL./PAP) Na Platformę Obywatelską chce zagłosować 17 proc. elektoratu. Najwięcej wyborców odwróciło się od Unii Wolności, która ma obecnie 5 proc. poparcia. To wynik styczniowych badań preferencji politycznych Polaków.

Powstanie Platformy doprowadziło do poważnych zmian na scenie politycznej – wynika z sondażu przeprowadzonego przez PBS na zlecenie „Rzeczpospolitej”. Na pierwszym miejscu wciąż pozostaje SLD (46 proc. poparcia), lecz w porównaniu z badaniami z września wynika, że od Sojuszu odeszło 3 proc. wyborców. Taki sam procent elektoratu odwrócił się od AWS.

Najwięcej straciła jednak Unia Wolności. We wrześniu Unia cieszyła się poparciem na poziomie 11 proc., w styczniu popierało ją zaledwie 5 proc. wyborców, czyli dokładnie tyle ile wynosi próg wyborczy do Sejmu.

Na zmianach najwięcej zyskała Platforma Obywatelska, na którą chce teraz głosować ok. 17 proc. wyborców. Z zamieszania w polityce skorzystała także Unia Pracy, która według sondażu powinna otrzymać 5 proc. głosów.

– Tak wysokie notowania nowego tworu na scenie politycznej są bardzo silnym wskaźnikiem niezadowolenia dużej części elektoratu z dotychczasowego układu partyjnego. Patrząc na wyniki badań PBS widać, że najwięcej straciła UW, jednak poparcie dla Platformy jest większe od tego jakie kiedykolwiek osiągnęła Unia. Moim zdaniem na ten wynik złożyło się przede wszystkim poparcie tych osób, które dotychczas nie miały swojego politycznego reprezentanta – powiedział „Dziennikowi” prof. socjologii Edmund Wnuk-Lipiński.

– No cóż, to jest nauczka dla Unii. Powinniśmy dokonać politycznego rachunku sumienia i przedstawić wyborcom listę naszych słabości – przyznaje członek prezydium UW, Jerzy Osiatyński. Jego zdaniem, UW powinna wytłumaczyć swoim zwolennikom przede wszystkim to, dlaczego wychodzi z koalicji, a następnie popiera rząd stworzony przez AWS.

– Musimy także wyjaśnić, dlaczego zgodziliśmy się na fatalnie przeprowadzone reformy – służby zdrowia i nie najlepszą reformę administracyjną – dodaje Osiatyński.

(YAN)



Rys. Henryk Sawka

Prezydencka korekta

Dokończenie ze str. 1
Propozycję Kwaśniewskiego pozytywnie ocenił Paweł Arndt (AWS). Przypomniawszy, że klub AWS zwracał się do prezydenta „o rozważenie możliwości cofnięcia rozporządzenia dotyczącego podwyżek”. Również szef SLD Leszek Miller nie jest zmartwiony propozycją obniżenia uposażeń.

Obowiązujące od stycznia 2001 r., a wydane w czerwcu 2000 r., rozporządzenie prezydenta zakłada wzrost mnożników wynagrodzenia dla osób zajmujących kierownicze stanowiska państwowe, również dla

parlamentarzystów. Po styczniowej podwyżce uposażenie poselskie wynosi nieco ponad 9 000 złotych brutto, a dieta ponad 2 200 zł. Oznacza to, że w stosunku do 2000 roku pensja parlamentarzystów wzrosła o około 900 złotych. Po wejściu w życie nowego rozporządzenia – prezydenckiej korekty – parlamentarzyści nie będą już otrzymywać większych pieniędzy wynikających ze wzrostu mnożnika wynagrodzenia. Po uchwaleniu ustawy budżetowej otrzymają natomiast podwyżkę wynikającą z inflacji.

(PAP)

Liczenie posłów i pieniędzy

Budżetowa próba sił

Ważą się losy Wieliczki i Kampusu UJ

Dokończenie ze str. 1

Zdaniem posła Niesiołowskiego, prawdopodobnie „za” będzie około 15 głosów więcej niż wynosi większość. – *Chciał zakładać się w tej sprawie nie będę* – zastrzega natychmiast.

Część parlamentarzystów niezależnych oraz z małych ugrupowań, aby nie głosować przeciwko budżetowi, zapowiada, że nie przyjdzie im sumy na budowę kampusu uniwersytetu w Poznaniu. Komisja Finansów negatywnie zaopiniowała tę propozycję. W in-

Postowie, zanim przegłosują całość projektu ustawy, będą musieli zająć się poprawkami dotyczącymi części składowych budżetu. Tu parlamentarzyści, bez względu na przynależność klubową, będą opowiadali się za rozwiązaniami

najkorzystniejszymi dla regionów z których pochodzą. Dla Małopolski największymi sprawami będą m.in. pieniądze na budowę III Kampusu UJ. Rządowy projekt zakłada, że na ten cel ze skarbu państwa w 2001 roku zostanie przekazane 39 080 tys. zł. Pojawiła się jednak poprawka, która mówi o zmniejszeniu tej kwoty o 6 000 tys. zł i przekazaniu zaoszczędzonej sumy na budowę kampusu uniwersytetu w Poznaniu. Komisja Finansów negatywnie zaopiniowała tę propozycję. W in-

została negatywnie zaopiniowana przez Komisję Finansów. O tym, ile pieniędzy na budowę kampusu otrzyma UJ, zadecydują jednak postowie, którzy nie zawsze głosują tak, jak proponuje komisja.

Parlamentarzyści będą musieli również zdecydować o tym, ile pieniędzy przeznaczyć na krakowskie zabytki. Pojawił się pomysł, aby zmniejszyć wydatki Zarządu Rewaloryzacji Zespołu Zabytków Miasta Krakowa o 1 591 tys. zł; komisja zaopiniowała go negatywnie.

Postowie w sobotę będą musieli zastanowić się, co zrobić z propozycją obniżenia o 5 254 tys. zł dotacji dla kopalni w Wieliczce. To zaledwie kilka z najważniejszych spraw dla Małopolski.

JAN OSIECKI

Ode mnie

Obiecanki...

Postowie rozmaitych ugrupowań publicznie ubolewali z powodu podwyżek pensji przyznanych im przez prezydenta Kwaśniewskiego. Nie chcą pieniędzy przyjąć, również publicznie, obiecali przekazanie nadwyżek domom spokojnej starości, domom dziecka itp. Prezydent jednak się rozmyślił, więc nie mogą teraz liczyć na wsparcie ani schorowani starszuszki, ani osieroczone dzieci. I kto tu się zachowuje jak dziecko?

TOMASZ DOMALEWSKI

Kraj

■ ZGINĘLI GÓRNICY.

Dwaj górnicy zginęli w piątek w kopalni węgla kamiennego Halemba w Rudzie Śląskiej, gdy rozerwał się tzw. rurociąg podsadzkowy – podał Wyższy Urząd Górniczy (WUG) w Katowicach.

■ WYPŁATY DLA NAJSTARSZYCH. Szef Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednanie ocenia, że wypłaty zaliczek dla najstarszych osób, poszkodowanych przez III Rzeszę, mogą ruszyć w lutym, jeśli aneks do umowy FPNP z Bankiem PKO-BP podpisany zostanie w przyszłym tygodniu.

■ APEL PRYMASA. Prymas Polski kard. Józef Glemp zaapelował do osób konsekrowanych, by – przez przykład swojego życia – ukazywały, jaki jest „piękny Chrystus i jaki jest wspaniały Kościół”.

■ SPRAWA POTULIC. Rzecznik praw obywatelskich Andrzej Zoll zwrócił się do prezesa Instytutu Pamięi Narodowej Leona Kieresa o „jednoznaczne i ostateczne” wyjaśnienie sprawy obozu hitlerowskiego w Potulicach.

■ WARUNKI KUŁAKOWSKIEGO. Główny negocjator ds. Unii Europejskiej Jan Kułakowski powiedział wczoraj, że to, czy pozostanie na tym stanowisku po wyborach, będzie zależało od europejskiej polityki przyszłego rządu oraz od spełnienia pewnych warunków organizacyjnych.

■ WYCIEK. Wyciek kwasu siarkowego z instalacji produkcyjnej stwierdzono tuż przed godz. 17 w toruńskich zakładach chemicznych Polchem. Dwóch pracowników zakładu trafiło do szpitala.

■ „BOJKOT” ORSZAGHA. Władze Sądu Okręgowego w Gdańsku uznały, że rzecznik praw ofiar Krzysztof Orszagh nawołując do „bojkotu” gdyńskiego sędziego Andrzeja Węglowskiego, wzywa do lekceważenia prawa.

■ KARA ZA SIEDZIBĘ. Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych nałożył karę finansową na dyrektorów Zachodniopomorskiej Regionalnej Kasy Chorych za to, że wydali na zakup nowej siedziby kasy więcej niż wynosiła dotacja celowa.

■ ZGUBILI POCISK. Dwa dni szukała kujawsko-pomorska policja właściciela pocisku znalezionej na szosie Włocławek-Toruń. Do zguby przyczynił się w końcu policyjny konwój z Włocławka.

■ IPN ZBADA. Okoliczności nie wyjaśnionej śmierci dwóch działaczy robotniczego protestu w Szczecinie z przełomu 1970 i 1971 r. zbada pionier śledczy Instytutu Pamięi Narodowej.

■ „KOCHAJĄCY KURATOR”. Wojewoda podlaski odwołała kuratora oświaty w Białymstoku za naruszenie ustawy o zamówieniach publicznych oraz za to, że część dotacji z grantów na dokształcanie nauczycieli przyznał firmie swojej żony.

Redaktorzy wydania:
Kazimierz Starowicz
Marian Nowy

Małopolska

Jawna kasa chorych

Małopolskie szpitale mają jeszcze tydzień na wyrażenie swoich opinii

Płonący wagon

(INF. WL.) W nocy z czwartku na piątek, pół godziny po północy, stanął w płomieniach wagon pasażerski odstawiony na boczne torowisko. Nim zauważono pożar, wagon uległ doszczętnemu spaleni. PKP poniosły tym samym dotkliwą stratę, lecz jej szacunku dokonano dopiero specjalna komisja złożona z przedstawicieli kolejnictwa i policji. Ona także będzie ustalać nieznane na razie przyczyny pożaru. Sprawca ewentualnego podpalenia pozostaje nieznany. (ASZ)

(INF. WL.) Opinia publiczna od dawna domaga się pełnej jawności finansów kas chorych. Rada Krajowego Związku Kas Chorych zaleciła wszystkim kasom ujawnienie wartości kontraktów podpisanych na ten rok z placówkami medycznymi. Wprawdzie kasy nie mają obowiązku dostosować się do tego zalecenia, ale Małopolska Kasa Chorych wysłała do szpitali pytanie, czy zgadzają się na upublicznienie wysokości podpisanych umów. Z nadesłanych dotąd odpowiedzi wynika, że liczba zwolenników ujawnienia jest mniej więcej równa liczbie przeciwników.

Dyskusja rozgorzała w ubiegłym roku, kiedy zaczęto oskarżać kasy o to, że pochłaniają dużą część funduszy przeznaczonych na leczenie; domagano się całkowitej jawności wydatkowania publicznych pieniędzy.

Krajowy Związek Kas Chorych zrobił rachunki i okazało się, że koszty admini-

stracji kas chorych stanowią zaledwie 1,22 proc. wszystkich ich wydatków. Przykład: za świadczenia zdrowotne za trzy kwartały 2000 roku kasy zapłaciły 16 mld 363 mln zł, zaś na swoje utrzymanie w tym okresie - niewiele ponad 200 mln zł. Z końcem ubiegłego roku Rada KZKS przyjęła uchwałę zalecającą jednak wszystkim kasom, aby ujawniły wartość podpisanych kontraktów - w Internecie, w informatorach kas, w mediach. Stwierdzono, że pojawia się zbyt wiele podejrzeń, niedomówień, a nawet przekłamań w informacjach o podziale funduszy. Niestety, uchwała rady nie jest zobowiązująca i kasy nie muszą się jej podporządkować.

Małopolska Kasa Chorych twierdzi, że opowiada się za jawnością, ale - jak podkreśla Janusz Brol, dyrektor departamentu prawnego - przepisy nakazują, by zgodę na ujawnienie kontraktu wyraziła także druga strona - czyli placówki medyczne. W tym roku kasa zwróciła się do nich

z zapytaniem o stanowisko w tej sprawie. - Odpowiedzi cały czas napływają; na razie połowa jest „za”, połowa „przeciw” - mówi dyrektor Brol. Szpitale odmawiające ujawnienia wartości kontraktów argumentują, że może to obniżyć ich konkurencyjność w staraniach o podpisanie umów z innymi kasami.

Małopolskie szpitale mają wyrazić swoje opinie do końca przyszłego tygodnia. Na razie nie wiadomo, co Małopolska Kasa Chorych zrobi w sytuacji, gdy zwolenników jawności kontraktów będzie mniej niż przeciwnych takiemu rozwiązaniu.

Sprawę ostatecznie rozstrzygnie dopiero nowelizacja ustawy o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym - pod warunkiem, że ustawodawca jednoznacznie określi granice jawności finansów kas chorych. Na razie odbyło się tylko jedno czytanie projektu tej nowelizacji.

DOROTA STEC-FUS

W Bieszczadach

Mało turystów i narciarzy

(INF. WL.) Bardzo dobre warunki narciarskie panowały wczoraj w całych Bieszczadach. W wyższych partiach gór wystąpił I stopień zagrożenia lawinowego. Czynne były prawie wszystkie wyciągi, ale nie było przy nich tłoku.

Widoczność z Połoniny Wetlińskiej sięgała wczoraj zaledwie 30 metrów, a temperatura spadła do 10 stopni poniżej zera. W niższych partiach gór było nieco cieplej - około minus 6 stopni Celsjusza, a widoczność wynosiła od 50 metrów w Ustrzykach Górnych do kilometra w Cisnej i Woli Michowej. (ST)

II Kumoterska Gońba w Ludźmierzu

Świąteczna gonitwa

Czego się baby potrafią chwycić, żeby od chłopca nie odlecieć...

(INF. WL.) W Ludźmierzu odbyła się wczoraj II Kumoterska Gońba. Imprezę zainaugurowała msza św. odpustowa z okazji Matki Boskiej Gromnicznej, odprawiona przez ks. Mirosława Drozdka, kustosa Sanktuarium Matki Boskiej Fatimskiej na Krzeptówkach w Zakopanem.

Gońba tradycyjnie rozpoczęła się Paradą Gazdowską, w której udział wzięły 34 zaprzęgi. Jurozy oceniali przede wszystkim prezencję zarówno gazdy powożącego, jak i samego konia. Komisja przyznawała punkty za strój, przygotowanie sań, chód i bieg konia. Najwięcej emocji dostarczyły jednak zawody rozegrane w kilku konkurencjach - kumoterki, skiring, ski-skiring.

- Kumoterkami dawniej określano, gdy matka chrzestna z ojcem chrzestnym jechali saniami na chrzciny. Teraz zrobiła się z tego konkurencja i przerodziło się to w wyścig. Liczy się tu przede wszystkim czas - tłumaczy ceprom góralski konferansjer. - W kumoterkach startuje pani z panem, która trzyma się go kurczowo... A czego się baby potrafią chwycić, żeby od chłopca nie odlecieć!



Fot. Teresa Zielińska

Kolejna konkurencja to skiring. W wyścigu startuje jeździec na koniu, a za nim jedzie narciarz. Ski-skiring różni się tylko jednym szczegółem - nie ma jeźdźcy, jest natomiast tylko koń i narciarz, który kieruje

zwierzęciem. Najlepsi zawodnicy w każdej konkurencji otrzymują w nagrodę puchary. W tym roku ich fundatorami był m.in. starosta nowotarski Jan Lasyk, wójt gminy Jan Smarduch, prezes Związku

Podhalan w Ludźmierzu Ewa Iwulska, proboszcz ludźmierskiej parafii ks. Tadeusz Juchas oraz marszałek województwa małopolskiego Marek Nawara.

(TEZ)

Śmierć pod ratrakiem

Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że był to nieszczęśliwy wypadek

Dokończenie ze str.1

- W czasie zderzenia, do którego doszło około godz. 23, ratrak stał w miejscu. Miał jednak włączony silnik, gdyż taka maszyna potrzebuje około 30 minut, aby rozgrzać się przed jazdą. Na czubku ratraka migało światło. Sprawę bada również prokuratura - powiedział Jan Szymański.

Wczoraj cały dzień trwały przesłuchania świadków tragedii. Ma też zostać powołany biegły.

- Bardzo żałujemy tego, co się wydarzyło, ale nie możemy odpowiadać za brawurę młodych ludzi, którzy zamiast po wyznaczonej trasie jeżdżą po głębokim śniegu daleko od wyciągu - powiedziała wczoraj „Dziennikowi” Stefania Rządka, współwłaścicielka wyciągu w Gliczarowie. - Ratriak był odpowiednio zabezpieczony i oświetlony.

Ostatnie dni przyniosły nasilenie wypadków w rejonie Zakopanego. Np. na Gubałówce 14-letniemu narciarzowi zjechał drogę snowboardzista. Chłopiec ratował się skrzętem w bok i wjechał na drzewo. Do szpitala trafił z poważnymi obrażeniami kręgosłupa.

Jak pokazują doświadczenia z ostatnich lat do największej liczby wypadków dochodzi na stosunkowo łatwych trasach, bo właśnie tam jeżdżą najsłabiej doświadczeni narciarze. Najmniej narciarzy łamie ręce i nogi na trudnych trasach w rejonie Kasprowego Wierchu.

PAWEŁ PELKA

W sądeckich ZNTK

Bez pieniędzy

(INF. WL.) Ponad dwa tysiące osób zatrudnionych w największym w Nowym Sączu przedsiębiorstwie przemysłowym - Zakładach Naprawczych Taboru Kolejowego - do wczoraj nie otrzymało poborów za pracę wykonaną w styczniu. Powód bardzo prozaiczny: pustki w zakładowej kasie.

Zbigniew Cabała, zastępca dyrektora d.s. finansowych nie kryje rozgoryczenia: - Po zostaje mi tylko mieć nadzieję, iż pracownicy zrozumieją, że powstały stan rzeczy nie jest zależny od naszej złej woli. Robimy wszystko, by jakoś, przynajmniej doraźnie, złagodzić kryzys. PKP są nam winne ok. 30 mln. zł. Wagony, lo-

komotywy naprawiamy w terminie, kolej funkcjonuje, a za wykonane usługi brak pieniędzy. Nie płacimy za prąd i gaz, nie odprowadzamy podatku VAT. Na wypłatę grudniowych poborów zaciągnęliśmy czteromilionową pożyczkę w BPH, której nie byliśmy w stanie spłacić.

- Kolej zachowuje się jak monopolista - mówi Kazimierz Górski, wiceprzewodniczący zakładowej „Solidarności”.

- Wszystko wskazuje na to, że do kwietnia nic się nie zmieni. PKP są nam dłużne, im z pieniędzmi zalegają huty Katowice i Sendzimir. W ten sposób kółko się zamyka.

(DW)

Ruszyła Gąsienicowa

Z Kasprowego do samych Kuźnic

(INF. WL.) Wczoraj uruchomiono nowoczesną, czterokrzesłową kolejkę linową w Kotle Gąsienicowym. Na nartach można już zjechać ze szczytu Kasprowego do samych Kuźnic. Na dziś zapowiedziano otwarcie trasy w Kotle Goryczkowym.

Na szczycie Kasprowego Wierchu było wczoraj 75 cm śniegu, a rano temperatura spadła do minus 15 stopni. Pierwszy raz od kilkudziesięciu lat trasy w rejonie Kasprowego zostały otwarte dopiero na początku lutego.

Przypomnijmy, że nowy wyciąg, składający się z 13 podpór

i 162 czterosobowych krzesełek może w ciągu godziny przewieźć aż 2400 narciarzy.

- Tak wielkie możliwości wyciągu spowodowały brak kolejek. Tłumy szturmują natomiast kolejkę na Kasprowy. W tej chwili na wjazd trzeba czekać przeszło godzinę - dowiedzieliśmy się wczoraj od pracowników dolnej stacji kolejki linowej na Kasprowy Wierch.

Trasa w Kotle Gąsienicowym jest przygotowywana ratrakami, otwarta została także narciostada do samych Kuźnic. Dziś planowane jest uruchomienie wyciągu w Kotle Goryczkowym.

(PP)

Lawiny mniej groźne

(INF. WL.) W Tatrach zmniejszyło się zagrożenie lawinami. Masy śniegu są jednak - szczególnie w żłebach - bardzo niebezpieczne.

Szlaki powyżej schronisk ze względu na grubą warstwę świeżego śniegu nie są praktycznie dostępne dla turystów. Po słonecznym początku dnia, wczoraj po południu w Tatrach znowu zaczął sypać śnieg.

Obowiązuje trzeci - znaczny stopień zagrożenia lawinowego. Na stokach lawiny mogą schodzić na skutek przejścia turystów, a w żłebach samoczynnie. Wędrówki po Tatrach utrudnia również duży mróz.

(PP)

Kościółek w Orawce

Na liście UNESCO?

- Kościół nasz oglądało już wiele komisji - mówi ksiądz proboszcz tamtejszej parafii Marek Młynarczyk. - Budzi on szczególne zainteresowanie UNESCO ze względu na małowidła przedstawiające życie Jana Chrzciciela oraz te ilustrujące prawdy wiary i zasady moralne. Historycy nawet twierdzą, że jest to jakby otwarta księga Biblii.

Komisja UNESCO odwiedzi również i inne obiekty sakralne: m.in. w Dębnie, Lachowiczach, Lipnicy Murowanej, Szalowej, Sekowej, Binarowie, Haczowie czy w Bliznem. Obiekty te zostały wytypowane przez rzeczoznawców kultury i sztuki. Drewniany, wzniesiony w czysto orawskim stylu kościół w Orawce ma ogromne szanse, aby zostać wpisany na listę światowego dziedzictwa kulturowego UNESCO. Komisja z udziałem rzeczoznawcy UNESCO Christoph Machata, która podejmie ostateczną decyzję, przyjedzie do Orawki 7 lutego.

(BES)



Fot. Maciej Nowy

Wędrówka sądowych akt

Czy tarnowianie, chcąc zarejestrować nową firmę, będą musieli jeździć do Krakowa?

(INF. WL.) Obowiązująca od stycznia br. ustawa o Krajowym Rejestrze Sądowym wprowadziła sporo zamieszania i niezadowolenie w wielu spółkach, także tarnowskich. Ich przedstawiciele odwiedzają sądy gospodarcze i wyrażają swoją dezaprobatę dla ustawowych zmian, proszą o wyjaśnienia.

– Z urzędu, jak to określa ustawa, odesłaliśmy już do sądu rejestrowego w Krakowie ponad 550 akt rejestrowych tarnowskich zakładów opieki zdrowotnej i kótek rolniczych. Przy pomocy pracowników sekretariatu porządkowaliśmy setki akt, spakowane dokumenty odjechały już samochodem do Krakowa – informuje sędzia Barbara

Grodzowska, przewodnicząca Wydziału gospodarczego Sądu Rejonowego w Tarnowie.

– Ponadto wszystkie wnioski rejestrowe skierowane do nas po 1 stycznia 2001 przekazujemy już do Krakowa wraz z aktami. Dodatkowym utrudnieniem dla niektórych może być konieczność składania wniosków na specjalnych formularzach. Zwracam uwagę, że odrębne pisma, dotąd przyjmowane, nie są już rozpatrywane.

Zgodnie z ustawą, wszystkie dokumenty rejestrowe przejść musi sąd krakowski do 2003 roku.

*

Przekazywanie dokumentów trwa, do Krakowa trafiło

również (tym razem z Sądu Okręgowego) około 1500 akt rejestrowych dotyczących stowarzyszeń, fundacji.

Wędrówce sądowych teczek towarzyszy pewna nerwowość i pośpiech. Krakowski sąd rejestrowy może nie poradzić sobie z przejściem wielu tysięcy akt z sądów w Nowym Sączu i Tarnowie. Co więcej, od 2002 roku wszystkie tzw. małe podmioty gospodarcze zarejestrowane dotychczas w gminach i urzędach miejskich staną się klientami sądu rejestrowego – w samym tylko Tarnowie małych firm jest obecnie ok. 5 tysięcy. Od przyszłego roku, aby zarejestrować nową firmę, zainteresowani będą musieli pojechać do Krakowa.

(MAB)

Tragedia rodzinna w Świerzowej Polskiej

Nożem w serce matki

(INF. WL.) 27-letni Piotr S. ze Świerzowej Polskiej (pow. krośnieński) ciosem noża w okolicę serca zabił, wczoraj około godz. 7, swoją 67-letnią matkę Władysławę. Świadkiem zabójstwa była siostra Piotra S. Ojciec w tym czasie był w kościele.

Jak poinformował sierżant sztabowy Alojzy Pasiewicz, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Krośnie, ze wstępnych ustaleń wynika, że przyczyną tragedii było załamanie nerwowe sprawcy.

Piotr S. mieszkał razem z rodzicami i dwiema siostrami w domu jednorodzinnym. Według domowników, już w wieczór poprzedzający tragedię zaczął się dziwnie zachowywać, sprawiał

wrażenie, że ma halucynacje, nie spał całą noc. Rano, gdy ojciec poszedł do kościoła, w kuchni, na oczach jednej z siostr, niespodziewanie zadał matce cios nożem kuchennym w okolicę serca. Gdy upadła, próbował ją ratować, następnie pobiegł do mieszkającej w odległości kilkudziesięciu metrów rodziny, prosząc, aby wezwano pogotowie ratunkowe, bo wydarzyła się straszna tragedia, a sam wrócił do domu. Tam został zatrzymany przez policję.

Piotr S., po wydaniu opinii przez biegłego psychiatrę, został umieszczony w policyjnej izbie zatrzymań KMP w Krośnie, do dyspozycji prokuratury.

(ST)

W Bukowinie – Karnawał

Góralskie zapasy

(INF. WL.) Po hucznym, śródownym rozpoczęciu XXIX Góralskiego Karnawału w Bukowinie Tatrzańskiej, ze scenicznym popisem wielopokoleniowego Amatorskiego Zespołu Teatralnego im. Józefa Pitoraka w „Lykorzu mimo włosny woli” i brawurowym, uroczym występem ukraińskiego zespołu „Namesto” ze Lwowa – drugi dzień imprezy był już regularnym przeglądem grup koledńskich. Są to laureaci eliminacji regionalnych, przyjeżdżający do „wierchowej wsi” nawet z odległych zakątków Polski, m.in. z Kaszub, Białegostoku i Śląska. Mnogość rekwizytów, przyspiewek i powinszowań śpiewanych lub mówionych – zadziwiała publiczność wypełniającą ławki największej sali Domu Ludowego.

Wyniki rozpisane na trzy dni przeglądu znane będą dopiero w niedzielę, podobnie jak wyniki innych konkurencji. Wieczorem bowiem, na scenicznych deskach, rozpoczęły się także popisy par tanecznych i konkurs tańca zbójnickiego. Tańczenie „zbójja” jest nie lada sztuką, bo muszą dzwierać ciupagi, uderza-



Fot. Anna Szopińska

jąc jedna o drugą, trzeba wykonać tyle przysiadów i podskoków, że kosztuje na plecach tancerzy lepią się od potu i grube krople cieką spod „kłabuka”... A już szczytem kunstu jest umieć zatańczyć „na pnioku” i z niego nie spaść. Rywalizujący w tym morderczym tańcu lubią sobie dodawać animuszu, śpiewając: Ej, ty baco, baco nas, Dobrych chłopców na zbój mos!

Jesce byys ik lepsyk mioł, Kiebyś ty im syra doł...

(ASZ)

TIR-em w „malucha”

(INF. WL.) Wczoraj, o godz. 13.30, na drodze w Waksmundzie, kierowca TIR-a z nowosądeckimi rejestracjami, jadący od Nowego Targu w kierunku Krościenka, nie dostosował prędkości do trudnych warunków drogowych i – chcąc uniknąć zderzenia z poprzedzającym go samochodem – zjechał na przeciwny pas, gdzie uderzył w nadjeżdżającą fiata 126 p. Kierowca „malucha”, mieszkaniec Szlembarku, wraz z dwiema swoimi pasażerkami trafił do szpitala. Obrażenia całej trójki (złamania, stłuczenia) są ciężkie.

(ASZ)

Postępowanie trwa od listopada

Wybory prezydenckie w prokuraturze

(INF. WL.) Prokuratura Rejonowa dla Krakowa Śródmieścia prowadzi postępowanie wyjaśniające w sprawie przebiegu wyborów prezydenckich w obwodowej komisji wyborczej w Domu Pomocy Społecznej im. Helclów w Krakowie, gdzie Marian Krzaklewski wygrał przytłaczającą liczbą głosów.

8 października ubiegłego roku odbywały się wybory prezydenckie. Jedną z tzw. komisji zamkniętych została utworzona w Domu Pomocy Społecznej im. Helclów w Krakowie. Po podliczeniu wyników w tej komisji okazało się, że na Mariana Krzaklewskiego oddano 175 głosów, na Aleksandra Kwaśniewskiego – 32, a na Andrzeja Olechowskiego 20. Mąż zaufania komitetu wyborczego Janusza Korwin-Mikkego zaprotestował, że wykorzystano podeszły wiek i niepełnosprawność pensjonariuszy i wypełniano za nich karty do głosowania. Dyrekcja DPS i komisja wyborcza zaprzeczyły tym zarzutom i oświadczyły, że wszystko było w porządku.

Pełnomocnik komitetu wyborczego Janusza Korwin-Mikkego złożył protest wyborczy do Sądu Najwyższego. – Liczyliśmy się z tym, że nasz protest zostanie odrzucony – przyznaje Stanisław Żółtek, szef małopolskiego komitetu wyborczego Janusza Korwin-Mikkego – ale wiedzieliśmy też, że Sąd Najwyższy ma obowiązek zawiadomić Prokuraturę Generalną o takim proteście. Prokuratura Generalna przekazała sprawę krakowskiej prokuraturze.

Małgorzata Wilkosz Śliwa, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Krakowie, potwierdza, że w Prokuraturze Rejonowej od listopada toczy się postępowanie w tej sprawie. Prokuratura prowadzi, czy doszło do nieprawidłowości i czy członkowie komisji wyborczej tolerowali wypełnianie kart przez inne osoby niż wyborcy, bez uzyskania na to zgody tych wyborców. Gdyby te zarzuty się potwierdziły, to członkom komisji wyborczej grozi kara nawet do 3 lat pozbawienia wolności.

Oskarżeni o wzięcie łapówki

Policjanci zawieszeni

(INF. WL.) Zdaniem Prokuratury Rejonowej w Zakopanem, dwóch zakopiańskich policjantów przyjęło łapówkę od kierowcy, który znajdował się pod wpływem alkoholu – dowiedział się wczoraj „Dziennik Polski”. Do czasu ostatecznych rozstrzygnięć, policjanci zostali zawieszeni w czynnościach służbowych.

Dwóch policjantów z Powiatowej Komendy Policji w Zakopanem jest oskarżonych o to, że po zatrzymaniu w czasie kontroli drogowej kierowcy i pozytywnego wyniku testu alkomatem, w zamian za niewypisanie mandatu, przyjęło od zatrzymanego 400 zł łapówki.

– Sprawa ciągnie się już od dłuższego czasu, sąd pierwszej

instancji uniewinnił policjantów, my jednak odwołaliśmy się od tego wyroku i sprawa trafiła do ponownego rozpatrzenia – powiedział wczoraj „Dziennikowi” prokurator rejonowy w Zakopanem Krzysztof Knapik.

Jak dowiedzieliśmy się w Powiatowej Komendzie Policji w Zakopanem, tego typu sprawa jest pierwszą w ostatnich latach.

– Na szczęście, nie mieliśmy innych podobnych przypadków. Obaj policjanci do czasu wydania przez sąd prawomocnego wyroku zostali zawieszeni w swoich czynnościach – powiedział „Dziennikowi” Andrzej Rokita, zastępca komendanta powiatowego policji w Zakopanem.

(PP)

Obrońcy: odtajnić dokumenty

Proces o utrudnianie śledztwa w sprawie śmierci Stanisława Pyjasa

(INF. WL.) O dołączenie kolejnych dokumentów do materiału dowodowego wnioskowali wczoraj obrońcy byłych funkcjonariuszy SB oskarżonych w procesie o utrudnianie śledztwa w sprawie śmierci Stanisława Pyjasa.

Obrońcy oskarżonych chcą udowodnić, że funkcjonariusze SB nie mieli prawa przekazać prokuraturze informacji o działaniach operacyjnych dotyczących Pyjasa. Adwokaci złożyli wniosek o dołączenie do materiału dowodowego tajnej uchwały Rady Ministrów z 1956 roku w sprawie struktur organizacyjnych MSW. Mecenias Jan Widacki, obrońca oskarżonego Zbigniewa K., wystąpił też o udostępnienie tajnego rozporządzenia w sprawie regulaminu Departamentu III MSW oraz tajnego rozporządzenia MSW z regulaminem organizacyjnym, który obowiązywał w 1977 roku. Ten

dokument ma potwierdzić tezę, że biuro śledcze, w którym pracował oskarżony Zbigniew K., było komórką procesową i nie miało wpływu na przebieg śledztwa w sprawie śmierci krakowskiego studenta w 1977 r.

Przed sądem odpowiadając Zbigniew K. – były inspektor Wydziału Inspekcji Biura Śledczego MSW w Warszawie i Jan B. – były naczelnik Wydziału III Operacyjnego SB w Krakowie. Według prokuratury, wpływali oni na działania ówczesnej prokuratury w taki sposób, by przyjęła ona jedyną wersję śledztwa w sprawie śmierci Stanisława Pyjasa – nieszczęśliwy wypadek. Oskarżeni nie przyznają się do winy. Ciało Stanisława Pyjasa znaleziono 7 maja 1977 roku w bramie kamienicy przy ul. Szewskiej w Krakowie. W sprawie zbadania okoliczności jego śmierci umorzono trzy śledztwa.

(STRZ)

Wypadek w czasie procesu

Mieszkanka Krakowa domaga się 81 tysięcy zł za złamanie ręki

(INF. WL.) Ponad 81 tys. zł domaga się od skarbu państwa mieszkanka Krakowa, która poślizgnęła się na korytarzu sądowym i złamała rękę.

W październiku 1999 roku Halina K. przysłała do Sądu Rejonowego dla Krakowa Podgórze, by zeznawać jako świadek w jednym z toczących się procesów. W tym czasie na korytarzu sądowym przeprowadzano remont instalacji elektrycznej. Jak twierdzi Halina K., na posadzce leżał piasek. Kobieta poślizgnęła się i złamała rękę oraz doznała kontuzji obu nóg. O wypadku poinformowała osoby pracujące w sekretariacie sądu.

Pół roku po zdarzeniu Halina K. wniosła do Sądu Okręgowego pozew przeciwko reprezentującemu skarb państwa prezesowi Sądu Rejonowego dla Krakowa Podgórze. Powódka domaga się ponad 81 tys. zł odszkodowania i zadośćuczynienia za utraczone zdrowie i zarobki podczas 5-miesięcznego zwolnienia chorobowego.

Wczoraj sąd przesłuchiwał osoby, które w dniu wypadku przebywały na korytarzu sądowym. Żadna z nich nie pamiętała tego zdarzenia.

(STRZ)

Nielegalne używki

(INF. WL.) Policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Gorlicach, wspólnie z pracownikami Urzędu Celnego, odkryli w tym mieście swoisty magazyn, gdzie był przechowywany nielegalny alkohol oraz papierosy bez znaków akcyzy.

Alkoholu było aż 400 litrów. Znajdował się on w butelkach oraz w plastikowych pojemnikach. Policja zatrzymała obywatela Ukrainy i skierowała wniosek do wojewody małopolskiego o wydalenie go z naszego kraju.

(MIGA)

Wystarczy, że się rozgadam

Rozmowa z ELŻBIETĄ TOWARNICKĄ, wokalistką

- Na dzisiejszym koncercie w Bazylice Mariackiej w Krakowie wykona Pani pieśni „Ave Maria” z różnych epok. Która z tych pieśni jest Pani najbliższa?

- Wydaje mi się, że „Ave Maria” Bacha w opracowaniu Gounoda.

- Bach napisał preludium organowe, a ponad 100 lat później francuski kompozytor Gounod dopisał do niego linię głosu. Dlaczego właśnie ten utwór?

- Podejrzewam, że to kwestia sentymentu. Po raz pierwszy usłyszałam ten utwór w wykonaniu mojej mamy, która chciała być śpiewaczką; los, niestety, nie pozwolił jej tego zamiaru do końca zrealizować. Poza tym zachwycona jestem pięknem tego utworu. Choć tak naprawdę wiele pieśni „Ave Maria” różnych kompozytorów zachwyca swą urodą. Na przykład kompozycja Mozarta jest także bardzo piękna, Schuberta itd. Można wymienić w nieskończoność.

- A przepiękne „Ave Maria” Cacciniego - kompozytora włoskiego, żyjącego w drugiej połowie XVI i na początku XVII wieku - utwór, który także wykona Pani na koncercie?

- Jest to pieśń bardzo piękna, wręcz niezwykła. Aż dziwne, że tak rzadko wykonywana. Cacciniego staram się śpiewać dość często. Wykonałam ten utwór m.in. podczas nabożeństwa żałobnego w Bazylice Mariackiej przed pogrzebem Piotra Skrzyneckiego.

- Przewidziane na dzisiejszy koncert utwory zarejestrowała Pani na płycie. Jak przebiegała praca nad nagraniem?

- Całą energię włożyliśmy - razem z Markiem Stefańskim,



Fot. Anna Kaczmarska

organistą - w dobór repertuaru. Tak wiele pięknych pieśni o tematyce maryjnej powstało w historii literatury - Mozarta, Bacha, Schuberta, Saint-Saësa, Donizettiego, że materiał, jakim dysponowaliśmy, starczyłby na nagranie kilku płyt. Samo nagranie było bardzo ekscytujące. Pracowaliśmy nocą, w Bazylice Mariackiej. Zrobiło to na mnie wielkie wrażenie; głucha noc, półmrok w kościele. Tylko Marek Stefański gra na organach, a ja śpiewam.

- Czy to jest pierwsza Pani płyta?

- Nie licząc płyt będących ścieżkami dźwiękowymi z filmów - to pierwsza. Wielokrotnie dokonywałam nagrań archiwalnych, przede wszystkim dla potrzeb Polskiego Radia. Żadne z nich nie ukazało się jednak pod postacią płyty CD.

- Ma Pani głos niezwykły. Potrafi Pani śpiewać bardzo

nisko. Jaką ma Pani rozpiętość głosu?

- Na ogół trzy oktawy. Wszystko zależy od dnia. Zdarza się, że mam jeszcze większą skalę.

- To bardzo wiele. Wokaliści mają na ogół skalę głosu nie przekraczającą dwóch oktaw. Jakby Pani nazwała swój głos?

- Sopran lirico spinto o zabarwieniu dramatycznym. Z jednej strony potrafię zaśpiewać dość nisko, z drugiej dość wysoko. To łatwy głos w utrzymaniu sprawności. Gdy mam chrypę, potrafię wysoko zaśpiewać bez żadnych ograniczeń. Na wysokich

dźwiękach nie słyszę niedyspozycji. Najgorzej z dźwiękami niskimi. Tam nic nie da się ukryć.

- Potrafi Pani zaśpiewać bardzo wysoko, czego najlepszym przykładem jest ścieżka dźwiękowa z filmu „Podwójne życie Weroniki”.

- Kompozytorzy, gdy się zorientują, że potrafię wysoko śpiewać, wykorzystują mnie okrutnie. Krakowska kompozytorka Barbara Buczakówna w ostatniej chwili zmieniła partię wokalną. Napisała ją dla mnie wyżej aż o oktawę.

- Jak przygotowuje się Pani do śpiewania?

- Właściwie mam szczęście - mój głos nie wymaga rozspiewywania. Wystarczy, że się rozgrzana. Ale gdy śpiewam trudne utwory, pełne wysokich dźwięków i koloratur - to muszę się rozspiewać. Gdy wykonuję kompozycje Mozarta i Bacha - moich ulubionych twórców, mogę śpiewać niemal „z marszu”. Utwory te tak wspaniale zostały napisane, że na nich można się doskonale rozgrzać. Współcześni kompozytorzy traktują nas, wokalistów, o wiele gorzej. Wykorzystują niczym instrumenty. Każą śpiewać na granicy naszych możliwości. A to już wymaga żmudnych ćwiczeń.

Rozmawiała: AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Koncert „Ave Maria” rozpocznie się dziś o godz. 19.30 w Bazylice Mariackiej w Krakowie. W partiach solowych usłyszymy Elżbietę Tównicką i Jacka Ozimkowskiego. Na organach akompaniować im będzie Marek Stefański. Po koncercie, w przedsionku świątyni będzie można kupić płytę „Ave Maria”, na której znajdują się wszystkie utwory wykonane podczas koncertu.

Można już oglądać „Indyki w lesie”

Cenny dar



Fot. Wacław Klag

(INF. WL.) Na Wawelu, w sali Pod Przeglądem Wojsk, odbyła się wczoraj uroczystość oficjalnego przekazania XVI-wiecznego arrasów „Indyki w lesie”, będącego jedyną znaną repliką arrasów z kolekcji Zygmunta Augusta.

Arras zakupiony został w paryskiej Galerie Chevalier przez działającą w Amsterdamie Fundację im. Zygmunta Zaleskiego i ofiarowany do wawelskich zbiorów. Na uroczystość, której gospodarzem był prof. dr hab. Jan Ostrowski, dyrektor Zamku Królewskiego na Wawelu, przybył z Amsterdamu prezes i założyciel Fundacji im. Zygmunta Zaleskiego, Roman Zaleski z małżonką, a z Paryża właściciel Galerie Chevalier, w której arras wystawiony został na sprzedaż; wcześniej w paryskiej pracowni Chevalierów cenna tkanina została poddana zabiegom konserwatorskim. - *Niewielkim* - jak powiedział wczoraj pan Chevalier - *bo arras zachowany był w bardzo dobrym stanie*.

Arras przedstawia, na tle rajskiego pejzażu, parę indyków, ptaków wówczas egzotycznych, świeżo (z początkiem drugiej ćwierci XVI stulecia) sprowadzonych do Europy. Utkany został w Brukseli około roku 1580, a więc później niż arras królewski. U dołu listwy warsztatowej zachował się fragment znaku tkackiego Joosta van Herzele. Z tego warsztatu pochodzi część arrasów z kolekcji Zygmunta Augusta.

Kartony, według których tkano arras, używane były wielokrotnie. Powtórzenia nazywano replikami. Replika arrasów z indykami wiernie powtarza oba ptaki, część krajobrazu w drugim planie i szlak ornamentacyjny z obu stron bordiury. Różni się m.in. rozmiarami i materiałem tkackim; replikę utkano tylko z wełny i jedwabiu, a królewski arras bogatszy jest o nitki złota.

Szlachetna tkanina ze sławnego warsztatu flamandzkiego wczoraj po raz pierwszy w Polsce została pokazana publiczności. Jest zarazem jedyną znaną repliką arrasów krajobrazowo-zwierzęcych z kolekcji Zygmunta Augusta. Nie są znane żadne repliki pozostałych królewskich arrasów krajobrazowo-zwierzęcych; nie ma ich ani

w zbiorach muzealnych, ani na rynku antykwarycznym.

„Indyki w lesie” odkrył w 1970 r. prof. Jerzy Szablowski, ówczesny dyrektor Zbiorów Sztuki na Wawelu. Przeglądając numer „Connaissance des Arts” zauważył na fotografii jednego z wnętrza zamku w Alzacji arras z parą indyków na pierwszym planie. Zaintrygowany tapiserią ogromnie podobną do wawelskiej nawiązał kontakt z właścicielami zamku, a trzy lata później z bliska oglądał arras na zamku w Osthouse. Badania profesora zaowocowały monograficznym opracowaniem arrasów i jego dzieł od lat dwudziestych XX wieku; wcześniejszej historii dzieła, które około roku 1580 opuściło warsztat w Brukseli, nie udało się ustalić. Na zamek w Osthouse, należący do baronów Zorn de Bulach, arras został wniesiony w wianie przez hrabiankę Ludwikę Orłowską. Wcześniej trzy trop urywa się na paryskiej aukcji, gdzie arras zakupił Mieczysław hr. Orłowski, właściciel Montmélien nad Sekwaną, aby tę cenną tkaninę podarować później wychodzącej za mąż córce.

Z początkiem roku 2000 arras z indykami pojawił się na rynku antykwarycznym - wystawiony został na sprzedaż w Galerie Chevalier w Paryżu. Dyrektor Zamku Królewskiego na Wawelu zwrócił się do Fundacji im. Zygmunta Zaleskiego w Amsterdamie o dokonanie zakupu dla wawelskich zbiorów. Prośba została spełniona. Wśród darów, jakie ostatnio otrzymał Wawel, ten - zdaniem dyrektora Ostrowskiego - *lokuje się bardzo wysoko*.

Fundacja im. Zygmunta Zaleskiego została założona w Amsterdamie w roku 1990 przez Romana Zaleskiego. Jest fundacją rodzinną, która - według opinii prof. Jana Ostrowskiego - wyrasta na jedną z ważnych instytucji kultury polskiej za granicą. Arras flamandzki ofiarowany do wawelskich zbiorów jest drugim cennym darem Zaleskich dla muzeów polskich. Poprzedni - unikatowy kobierzec polski z XVIII w. - trafił na Zamek Królewski w Warszawie. Obecnie Fundacja jest poważnie zaangażowana w ratowanie Biblioteki Polskiej w Paryżu. (AN)

Krakowska premiera „Egoistów”

Antyopowieść o antyherosach

(INF. WL.) - *To opowieść o mieście-prostytucie, Warszawie. O zmianach, jakie dokonały się w ciągu zaledwie kilku ostatnich lat i wpływie tych zmian na pokolenie młodych Polaków, ludzi sukcesu. Nie jest to jednak dokument socjologiczny. Pokazałem zaledwie wąski wycinek naszej rzeczywistości, tak zwane elity - powiedział podczas konferencji prasowej reżyser Mariusz Treliński. Wczoraj w kinie „Wanda” odbyła się krakowska premiera „Egoistów”.*

Najnowszy film Mariusza Trelińskiego (autora m.in. „Pożegnania z jesienią” na podstawie Witkacego i „Łagodnej” wg Dostojewskiego), choć na ekran kin wchodzi dopiero teraz, zdążył już narobić sporo zamieszania. Począwszy od festiwalu w Gdyni, na którym został zaprezentowany w wersji sprzed ostatecznego montażu, obraz wzbudzał skrajne emocje i otoczony jest aurą skandalu. Krytycy oskarżają jego twórców o skrajny nihilizm i przedstawienie nieistniejącego świata.

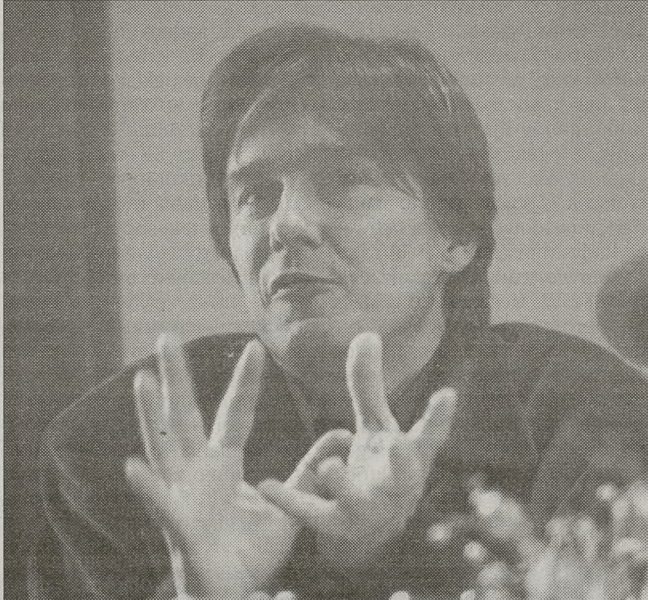
Scenariusz do filmu pisało trzech autorów: Mariusz Treliński oraz Wojciech Nowak i Przemysław Nowakowski. Postanowili oni opowiedzieć o młodym pokoleniu Polaków, dorastającym w nowych warunkach. W głównych rolach występują m.in.: Olaf Luba-

szenko, Rafał Mohr, Magdalena Cielecka i Jan Frycz.

Bohaterami „Egoistów” są młodzi mieszkańcy Warszawy z tak zwanych dzisiejszych elit, ludzie ze świata show-biznesu. Mają pieniądze, popularność, ale to im nie wystarcza. Żyją od jednej imprezy narkotykowej do drugiej.

- *Jest to co prawda wąski fragment rzeczywistości, ale, moim zdaniem, bardzo symptomatyczny* - powiedział „Dziennikowi” podczas konferencji prasowej reżyser. - *Tacy ludzie istnieją naprawdę, nie są tylko wymysłem scenarzystów. Świadomie dążyłem do tego, by moi bohaterzy nie wzbudzali sympatii widzów, a ich tragedie nie wywoływały współczucia. Mam do tych bohaterów bowiem ambiwalentny stosunek. Nie jest moją chęcią napiętnowanie ich, ani też usprawiedliwianie. Zaden z bohaterów nie jest więc do końca tragiczny. Oni zresztą nie potrafią nawet należycie przyjąć mowa swoich dramatów. Nie są do tego zdolni. Wolą włożyć maski. Pokazując te wielkomiejskie „elity”, które nadają naszej rzeczywistości styl, ale oczywiście nie sens, chciałem też przedstawić ich kabotynizm i pustkę, kryjące się pod pozornym blichtrzem.*

„Egoiści”, zdaniem reżysera, mają być zaprzeczeniem kanonu filmowego, stąd nie ma wla-



Reżyser Mariusz Treliński

ściwie głównego bohatera. Postaci, które pojawiają się w obrazie, nie budzą w widzach sympatii. Film nie ma prowadzonej konsekwentnie akcji, są natomiast ukazane jedynie oderwane od siebie fragmenty, strzępy zdarzeń.

- *Celowo zrobiłem ten film wbrew obowiązującym regułom. Kryła się w tym drobna prowokacja - tłumaczy Treliński.*

Nie ma zatem opowiedzianej od początku do końca historii. O czym jest więc film? - *Nie lu-*

bię opatrywania moich filmów etykietkami - zastrzega Mariusz Treliński. - Ale pokuszę się o odpowiedzenie na to pytanie. „Egoiści” to, według mnie, opowieść o miłości, przekazana w przekorny sposób. Pokazując świat bez miłości i prawdziwych wartości, chciałem powiedzieć o potrzebie uczuć.

Uroczysta premiera filmu, z udziałem reżysera i scenarzystów, odbyła się wczoraj wieczorem w kinie „Wanda”.

(NIKA)

Fot. Piotr Kędziński

Pikietują ambasadę

Sekcja zwłok nie potwierdza oskarżeń strony ukraińskiej

W piątek, drugi dzień z rzędu, pikietowano ambasadę RP w Kijowie w związku z niedzielnym incydem koło Chelma, podczas którego polski policjant zastrzelił obywatela Ukrainy. Tym razem akcję zorganizowała partia Jabłuko.

– *Hańba dla polskiej policji* – takie plakaty przyniosło ze sobą kilkudziesięciu uczestników pikiety. Pracownikom ambasady wręczono dwa listy, jeden do prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego, drugi do polskich dyplomatów w Kijowie.

Szef „Jabłuka” Mykoła Haber powiedział, że jest zaniepokojony sytuacją na polskich drogach i nagminnie złym stosunkiem polskich policjantów do obywateli Ukrainy. – *Szanuję Polskę i Polaków, cenię polskie władze za to, co zrobiły i robią dla Ukrainy, ale tego typu rzeczy kładą się cieniem na nasze stosunki* – powiedział Haber.

Polska policja utrzymuje, że 25-letni Serhij Kudria zginął w wyniku nieszcześliwego zbiegu okoliczności. Jadący

samochodem na czeskich numerach Ukrainiec nie zatrzymał się na wezwania patrolu, a gdy po długotrwałym pościgu udało się go zatrzymać, doszło do szamotaniny, podczas której padł śmiertelny strzał.

Ambasada Ukrainy w Warszawie twierdzi, że Kudria zatrzymał samochód na żądanie policji. Potem policjant wyciągnął go z samochodu, kazał położyć się na ziemi po czym przyłożył mu pistolet do głowy i wystrzelił.

Z oficjalnych wyników sekcji zwłok wynika, iż Kudria został ugodzony kulą z pewnej odległości, nie może być więc mowy o wystrzale z pistoletu przystawionego do skroni – poinformował rzecznik Prokuratury Okręgowej w Lublinie Andrzej Wasiak.

Według rzecznika Ministerstwa Spraw Zagranicznych, po uzyskaniu wyjaśnień w sprawie śmierci Kudrii szefowie resortów sprawiedliwości i spraw wewnętrznych przekazała, poprzez MSZ, pełną informację stronie ukraińskiej.

(PAP)

Verheugen o poszerzeniu Unii

Polska w czołówce

Komisarz ds. poszerzenia Unii Europejskiej Guenter Verheugen oświadczył wczoraj, że nie wyobraża sobie, by Polska wypadła z pierwszej grupy krajów kandydujących.

– *Cała debata o mini-poszerzeniu – przyjęciu mniejszych krajów z pominięciem Polski – jest bezużyteczna. Nie tylko dlatego, że Polska jest największym, najsilniejszym krajem kandydującym. Jest to nieprawda głównie dlatego, że Polska nie ma opóźnień w przygotowaniach do członkostwa* – powiedział komisarz podczas spotkania zorganizowanego przez brukselski Ośrodek Studiów Europejskich CEPS.

Była to reakcja na opublikowany wczoraj raport ośrodka,

w którym stwierdzono, że poszerzenie bez Polski jest możliwym scenariuszem. Według raportu, do UE mogą wejść w pierwszej kolejności Estonia, Węgry, Słowenia i Cypr, a Polska i inni kandydaci znaleźliby się w drugiej grupie.

Verheugen poinformował, że „prawdziwy scenariusz” poszerzenia może być znany już „w najbliższych miesiącach”. Obecnie nie ma żadnego wytyśzczenia przemawiającego za „sztucznymi grupami”. Z wypowiedzi Verheugena wynikało, że wśród pierwszych członków może być także Litwa, która rozpoczęła negocjacje zaledwie przed rokiem i dokonała „wyjątkowych postępów.”

(PAP)

Rabat dla posła

Korespondencja „Dziennika” z Wilna

Litewscy posłowie korzystają ze zniżek przy kupnie samochodów, wizytach w restauracji, wykupie wycieczek zagranicznych. Prezydium Sejmu chce stworzenia kodeksu etycznego polityków, który mówiłby, jakie przywileje przysługują posom.

Kilka wileńskich restauracji nęci posłów zniżkami od 5 do 25 proc. Biura podróży proponują rabat w wysokości kilku tysięcy litów przy wykupie wycieczek do egzotycznych krajów, oferując np. safari w Zimbabwie.

Bank „Snoras” zaproponował posłom karty kredytowe z limitem kredytowym w wysokości 10 tys. litów (ok. 10 tys. zł).

Jedna z wileńskich pralni rozesłała posłom imienne karty rabatowe, proponując 35-procentową zniżkę na swoje usługi.

Aż 37-proc. zniżkę zaofertował parlamentarny salon samochodowy na zakup modelu mitsubishi carisma. Posłowie mogli również kupić samochody marki Renault i Citroen z rabatem od 8 do 12 proc. Dwunastu posłów skorzystało z takiej oferty. Sejmowa Komisja Etyki nie dostrzegła w tym niczego niemoralnego, ponieważ „każdy obywatel ma prawo korzystania ze zniżek”.

Sprawa zakupu samochodów po preferencyjnych cenach nie została jednak jeszcze zamknięta. W tej sprawie ma się jeszcze wypowiedzieć Naczelna Komisja Etyki Służbowej. Jeśli uzna ona, że posłowie naruszyli zasady etyki, korzystając z tej oferty, wówczas

parlamentarzyści prawdopodobnie będą musieli zwrócić do budżetu państwa różnicę w cenie.

Właściciele firm oferujących rabaty posłom mówią, że jest to jedna z form marketingu. Dodają, że parlamentarzyści sami decydują, czy chcą skorzystać z takich usług.

Opinie wśród samych posłów są na ten temat podzielone. Jedni są przekonani, że w ten sposób „kupi się” parlamentarzystów. Inni uważają, że lepiej korzystać z jawnych propozycji niż z ukrytych ofert.

Obecnie każdy poseł korzysta z atrakcyjnych ofert kierując się jedynie własnym sumieniem. Promocyjnych ofert dla parlamentarzystów jest coraz więcej. W Sejmie poprzedniej kadencji takie oferty należały do rzadkości. Prezydium Sejmu zadecydowało o rozpoczęciu prac nad uchwaleniem kodeksu etyki polityków.

Na Litwie obowiązuje ustawa zobowiązująca osoby publiczne do składania deklaracji o korzyściach czerpanych z zajmowanych stanowisk. Dokument ten nie zawiera żadnych ograniczeń w czerpaniu korzyści.

Zachowanie polityków ocenia również Naczelna Komisja Etyki Służbowej, której negatywny werdykt oznacza koniec kariery urzędnika państwowego. Niedawno, po orzeczeniu tej komisji, posadę stracił minister komunikacji Gintaras Striaukas.

JADWIGA BIELAWSKA

Polscy ratownicy rozpoczęli udzielanie pomocy w Indiach

Epicentrum paniki

Polscy lekarze i strażacy-ratownicy rozbili wczoraj obóz na stadionie sportowym w miejscowości Andżar, niedaleko epicentrum niedawnego trzęsienia ziemi w Indiach, i rozpoczęli udzielanie pomocy.

Trzęsienie, które nawiedziło indyjski stan Gudżarat 26 stycznia, miało siłę 7,9 stopni w skali Richtera i zrównało z ziemią dwa miasta: Bhudż (150 tysięcy mieszkańców) i Andżar (80 tysięcy mieszkańców), leżące najbliżej epicentrum.

Wskutek trzęsienia zginęło co najmniej 30 tysięcy osób, a około 600 tysięcy zostało bez dachu nad głową. W największym mieście Gudżaratu, Ahmadabadzie (5 milionów mieszkańców), runęło przeszło 100 domów, a w dziesiątkach innych popękały mury.

Chaos i panikę, które panują w rejonach objętych trzęsieniem ziemi, wczoraj spotęgowała w Ahmadabadzie przepowiednia astrologa, zapowiadająca kolejne, jeszcze silniejsze wstrząsy niż te z ubiegłego tygodnia. Astrologa aresztowano i oskarżono o sianie paniki.

Pogłoski rozszły się po mieście lotem błyskawicy, gdy jedno z wydawnictw gudżarackich ogłosiło przepowiednię hinduskiego astrologa, że w sobotę Gudżarat doświadczy strasznego trzęsienia ziemi.

Jednak wielu mieszkańców Ahmadabadu nawet bez tej przepowiedni trzyma się z dala od swych mieszkań w wielopiętrowych budynkach, w obawie,

Polscy ratownicy udzielali wczoraj w Andżar pomocy medycznej ofiarom ubiegłotygodniowego trzęsienia ziemi. Piętnastoosobowa polska ekipa rozbijała 35 namiotów, które mogą pomieścić 400 poszkodowanych. Lekarze natychmiast zaczęli udzielać pomocy medycznej.

– *Z informacji, które przekazuje nam niemal co dwie godziny, będący tam na miejscu, koordynator młodszy brygadier Ryszard Grosset, wiemy, że polska grupa zorganizowała w piątek obozowisko z ambulatorium dla poszkodowanych ofiar* – powiedział wczoraj „Dziennikowi” mł. bryg. Witold Maziarz, rzecznik prasowy komendanta głównego Państwowej Straży Pożarnej i szefa Obrony Cywilnej Kraju.



Minarety Jhulta Minara w Ahmadabadzie. Ten liczący sześć wieków zabytek jest jednym z wielu dziesiątków zabytkowych budowli częściowo lub całkowicie zniszczonych przez trzęsienie ziemi.

Fot. PAP/AP

że nawet słaby wstrząs wtórny może spowodować zawalenie się nadwątłych murów. Bogatsi śpią w swych samochodach. Inni koczują pod gołym niebem i w parkach, często przy ogniskach, rozmawiając i modląc się.

Tymczasem mieszkańcy Ahmadabadu zaczęli już składać skargi na budowniczych, architektów i planistów, twierdząc że stracili dach nad głową wskutek ich partactwa.

Komisarz policji P.C. Panday oświadczył wczoraj, że rozpoczęto dochodzenie w sprawie budowniczych siedmiu bloków mieszkalnych, w związku z zarzutami, iż powodem runięcia tych domów była zła jakość ma-

teriałów budowlanych, niewłaściwa konserwacja i wadliwe projekty.

Jeden z czołowych architektów Ahmadabadu oświadczył, że zawiniło także nieprzemysłne dobudowywanie różnych rzeczy. Na przykład na dachu jednego z bloków zbudowano basen kąpielowy, a na innych założono ogrody, zapominając, że oznacza to dodatkowe obciążenie konstrukcji.

Zdaniem zachodniego eksperta, który prosił o zachowanie anonimowości, gdyby budynki Ahmadabadu wznoszono ściśle według przepisów obowiązujących w strefie sejsmicznej, żaden by się nie zawalił.

(PAP)

– *Na miejscu ratownicy rozbili 35 namiotów i zaczęli przyjmować poszkodowanych w ambulatorium. Grupa korzysta z przywiezionych ze sobą stacji uzdatniania wody. Prąd dostarczają strażackie agregaty, ale już jutro ma on zostać podłączony do namiotów. Została nawiązana współpraca ze szpitalem francuskim, działającym w pobliżu miejsca, gdzie rozlokowali się Polacy. Ustalono, że poważniejsze przypadki będą tam kierowane* – mówi Witold Maziarz.

Dzisiaj do kraju mają powrócić samolotem rządowym koordynatorzy, którzy przekazali polską pomoc humanitarną.

IGA MICHAŁEC

Rocznice duże i małe

Konferencja jałtańska

56 lat temu, 4 lutego 1945 r., w Jałcie na Półwyspie Krymskim rozpoczęło się spotkanie tzw. Wielkiej Trójki – przywódców Rosji, USA i Wielkiej Brytanii: Józefa Stalina, Franklina D. Roosevelta i Winstona Churchilla.

Obradujący przywódcy podjęli ustalenia co do dalszego prowadzenia wojny z państwami Osi (w tym z Japonią) aż do zmuszenia ich do bezwarunkowej kapitulacji. Zdecydowano o okupacji Niemiec i podziale na cztery strefy okupacyjne (wraz z francuską). Ustalono także sprawy reparacji wojennych, demilitaryzacji, demokratyzacji i denazyfikacji pokonanej Rzeszy. Niemcy miały zapłacić odszkodowania wojenne.

Dyskutowano także utworzenie Organizacji Narodów Zjednoczonych, ustalono termin i miejsce zwołania konferencji założycielskiej, notabene z udziałem radzieckich republik Ukrainy i Białorusi.

Sprawy Polski były omawiane na konferencji codziennie od



Wielka Trójka podczas konferencji jałtańskiej

Fot. Archiwum

6 do 10 lutego, bez udziału polskich władz. Przywódcy USA i Wielkiej Brytanii, wobec twardej postawy Stalina, szybko zrezygnowali z prób obrony polskiego stanu posiadania i zgodzili się na wytyczenie granicy wschodniej wzdłuż tzw. linii Curzona, a zachodniej na Odrze i Nysie Łużyckiej. Istniejący Rząd Tymczasowy miał zostać

przeorganizowany przez władcę do niego „paru demokratycznych przywódców obozu londyńskiego”. Stalin odrzucił natomiast propozycję międzynarodowej kontroli wyborów, które ów rząd miał przygotować.

Decyzje podjęte na konferencji przesądziły o przyszłości politycznej i terytorialnej Polski po zakończeniu wojny.

(PS)

Krok ku prywatyzacji Huty Sendzimira

Stalowe deklaracje

Zainteresowani inwestorzy zgłaszali się do wczoraj

■ **TAŃSZY OLEJ.** - Od soboty, 3 lutego, Polski Koncern Naftowy Orlen SA obniża hurtową cenę oleju napędowego zimowego o 50 zł na tonie. Ceny benzyny nie ulegną zmianie - poinformowała spółka. Koordynator biura prasowego PKN Orlen SA Ireneusz Wypych wyjaśnił, że powodem obniżki są bieżące notowania paliw gotowych na międzynarodowych giełdach oraz umocnienie się kursu złotego.

■ **ZAKUPY CU.** - Commercial Union Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie SA kupiło 100 proc. akcji Forum Zachodniego Towarzystwa Funduszy Inwestycyjnych SA (TFI) od Banku Zachodniego i Forum Financial LLC - poinformowała spółka w komunikacie. Umowę w tej sprawie podpisano w piątek. Wartość transakcji wynosi ponad 5,5 mln zł. TFI zmieni nazwę na Commercial Union Polska - Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych SA.

■ **WYCOFANA ELIZA.** - Akcje toruńskiej spółki Eliza SA zostaną wycofane z publicznego obrotu - poinformowała spółka w piątkowym komunikacie. O wycofaniu z publicznego obrotu 100.000 akcji serii A oraz od 500.000 do 600.000 akcji serii B jednogłośnie zdecydowało nadzwyczajne walne zgromadzenie akcjonariuszy Elizy. Eliza SA została dopuszczona do publicznego obrotu pod koniec sierpnia 2000 roku. Spółka planowała emisję od 500 tys. do 600 tys. akcji serii B. Do tej emisji jednak nie doszło.

Koniunktura		
↑ WIG	17.695,86	(+0,3%)
↑ Bytom	5,10 zł	(+13,3%)
↓ Morliny	7,30 zł	(-13,1%)
↓ 1 dolar**	4,0205 zł	(-1,08%)
↓ 1 marka**	1,9324 zł	(-1,41%)
↑ ropa naftowa**	28,03 - 28,08 USD	
↓ DJI***	10.962,71	(10.983,63)

*) kurs średni NBP
**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową
***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (Z)

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 4,000, sprzedaż: 4,035-4,060, marka, skup: 1,910-1,920, sprzedaż: 1,950, funt, skup: 5,900, sprzedaż: 6,000, frank fr., skup: 0,5700-0,5750, sprzedaż: 0,5850, frank szw., skup: 2,430-2,440, sprzedaż: 2,500-2,520, szyling, skup: 0,2710-0,725, sprzedaż: 0,2760.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,040, marka, skup: 1,916, sprzedaż: 1,940, funt, skup: 5,890, sprzedaż: 6,000, frank fr., skup: 0,5700-0,5710, sprzedaż: 0,5790-0,5800, frank szw., skup: 2,445, sprzedaż: 2,500, szyling, skup: 0,2716, sprzedaż: 0,2720-0,2755.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 3,990, sprzedaż: 4,085, marka, skup: 1,915, sprzedaż: 1,980, funt, skup: 5,900, sprzedaż: 6,030, frank fr., skup: 0,573, sprzedaż: 0,595, frank szw., skup: 2,440, sprzedaż: 2,500, szyling, skup: 0,2750, sprzedaż: 0,2830, korona czeska, skup: 0,1070, sprzedaż: 0,1130, korona sł., skup: 0,0870, sprzedaż: 0,0920.

■ **OŚWIĘCIM** - dolar, skup: 4,010, sprzedaż: 4,090, marka, skup: 1,920, sprzedaż: 1,945 funt, skup: 5,860, sprzedaż: 5,985, frank fr., skup: 0,5770, sprzedaż: 0,5900, frank szw., skup: 2,440, sprzedaż: 2,485, szyling, skup: 0,2730, sprzedaż: 0,2775.

(KZ), (JT), (KIM), (PAW)

(INF. WL.) Do wczoraj inwestorzy, którzy chcieliby uczestniczyć w prywatyzacji polskiego sektora stalowego, mogli składać deklaracje zainteresowania kupnem czterech hut, w tym krakowskiej Huty im. Sendzimira.

Pod koniec zeszłego roku Ministerstwo Skarbu Państwa działając w porozumieniu z Ministerstwem Gospodarki, które odpowiada za restrukturyzację sektora stalowego, wyśtosoowało zaproszenie do składania „deklaracji zainteresowania” przywatyzacją czterech polskich hut stali. Są to huty: Florian, Cedler, Katowice oraz krakowska Huta im. Tadeusza Sendzimira. Spółki te stanowią łącznie zasadniczą część potencjału wytwórczego krajowego hutnictwa stali.

Adresatami ministerialnego zaproszenia było 20 międzynarodowych koncernów branży hutniczej. Termin składania deklaracji upłynął wczoraj o północy. Do tej godziny oferty powinny się być znaleźć w biurze doradców prywatyzacyjnych MSP.

Biuro prasowe resortu skarbu nie ujawnia na razie żadnych informacji na temat zgłoszeń - nie wiadomo więc, ile ani jakie konsorcja odpowiedziały na ministerialne zaproszenie oraz czy były wśród nich takie, które zgłaszają zainteresowanie kompleksową prywatyzacją czterech hut. Nie wiadomo nawet, czy w ogóle przyszły jakiegokolwiek deklaracje.

Przypomnijmy, że kilka dni temu Ministerstwo Gospodarki poinformowało o projekcie utworzenia pięciu stalowych koncernów, z których jednym miałyby być właśnie polskie huty stali (inne to Huta Częstochowa, Stalexport, Huta Lucchini oraz Huta Małapanew).

Warunkiem powiedzenia się tej koncepcji jest oczywiście prywatyzacja czterech spółek stalowych. Między innymi dlatego preferowanym przez resort skarbu inwestorem strategicznym jest koncern, który wzięby udział w prywatyzacji wszystkich lub większości z nich. Z drugiej

jednak strony ministerstwo w zaproszeniu do składania deklaracji zastrzega, że nie wyklucza zainteresowania ofertami dotyczącymi także pojedynczych spółek.

Prezes krakowskiej huty Piotr Janeczek, jak powiedział nam wczoraj rzecznik prasowy spółki Violetta Kałużny, nawet w razie niezalezienia inwestora strategicznego dla HTS, ma dla niej inny wariant rozwoju nie związany z pozyskiwaniem kapitału z zewnątrz. Nie wyklucza też konsolidacji hut stali właśnie wokół HTS.

Przypomnijmy, że w 1998 roku wydawało się, że HTS znalazł inwestora strategicznego. W październiku 3-miesięczną wyłączność na prowadzenie rozmów w sprawie udziału w prywatyzacji krakowskiej huty otrzymało konsorcjum Voest Alpine Stahl (Austria) i Hoogovens (Holandia). Niestety, w styczniu 1999 r. potencjalni inwestorzy wycofali się z rozmów. Jako powód podali niejasną sytuację dotyczącą restrukturyza-

cji całej branży. Konkretnie chodziło o budowę w Hucie Katowice instalacji do produkcji blach, co stanowiło konkurencję dla HTS. W tym czasie ministrem skarbu państwa został Emil Wąsacz, który miał inną koncepcję niż jego poprzednik. Brak porozumienia z nowym ministrem był również powodem wycofania się austriacko-holenderskiego konsorcjum.

Dodajmy, że Huta Sendzimira jest teraz w dobrej kondycji finansowej. Po bardzo złym 1999 roku, kiedy spółka odnotowała stratę netto w wysokości ponad 297 mln zł, zeszły rok zamknęła ze znacznym zyskiem. Według szacunkowych danych zamknie się on kwotą pomiędzy 70 a 100 mln zł.

HTS jest w trakcie restrukturyzacji zatrudnienia. W zeszłym roku rozwiązała umowy o pracę z 4,8 tys. pracowników. Na bieżący rok przewidziano kolejnych ok. 1,5 tys. zwolnień, tak aby w firmie pracowało pod koniec roku ok. 8,5 tys. osób.

(BAM, KZ)

Stare w cenie

- W styczniu wzrósł import do Polski używanych aut osobowych, a konkretne dane na ten temat Główny Urząd Cei będzie znał w połowie lutego - poinformowała rzeczniczka prasowa GUC Krystyna Urbańska.

- W liczbach tego nie mamy, natomiast obserwowaliśmy w styczniu na granicy zachodniej wzmógł się przywóz tych samochodów. Do tego stopnia, że czas oczekiwania na odprawę przedłużył się nawet do 70 godzin - powiedziała Urbańska.

W połowie stycznia KERM rekomendował rządowi propozycję Ministerstwa Gospodarki, aby zwiększyć stawkę podatku akcyzowego na importowane używane samochody osobowe proporcjonalnie do wieku auta, do 64 proc. maksymalnie za auta 10-letnie. Obecnie podatek akcyzowy na importowane auta o pojemności silnika powyżej 2000 cm sześć. wynosi 17,6 proc., a na samochody o pojemności do 2000 cm sześć. - 6,4 proc.

W roku 1997 import używanych aut wyniósł 82 tys., a w roku 1999 osiągnął poziom 114 tys. Za 10 miesięcy 2000 roku import indywidualnych samochodów osobowych wyniósł 173 tys. Resort szacuje, że na koniec roku 2000 wyniósł 210 tys. (PAP)

Pierwsze połączenie OFE

Emerytalna fuzja

- Akcjonariusze PTE Pocztoowo-Bankowego i Arka-Invesco PTE podpisali umowę o połączeniu obu towarzystw i zarządzanych przez nie funduszy emerytalnych - poinformowały towarzystwa w piątkowym komunikacie.

W połączonym towarzystwie trzy grupy akcjonariuszy: Poczta Polska, BNP Paribas wraz z Cardif SA oraz dotychczasowi akcjonariusze Arki-Invesco (Amvescap i Konferencja Episkopatu Polski) mają posiadać po 33,3 proc. akcji - podano w komunikacie.

W piątek został przesłany do Urzędu Nadzoru nad Funduszami Emerytalnymi wniosek o zgodę na fuzję.

OFE Pocztylion, zarządzany przez PTE Pocztoowo-Bankowy, jest jednym z większych funduszy emerytalnych z ok. 380 tys. uczestników. Do funduszu emerytalnego zarządzanego przez PTE Arka-Invesco należy ok. 70 tys. klientów.

W połowie stycznia UNFE zezwolił na przejęcie zarządzania OFE Epoka przez Pekao PTE SA. W wyniku tej decyzji po raz pierwszy jedno towarzystwo emerytalne przejęło zarządzanie od drugiego.

W efekcie zakończenia likwidacji OFE Epoka na rynku funkcjonuje obecnie 20 otwartych funduszy emerytalnych.

(PAP)

Eureko skarży rząd

- Eureko, mniejszościowy akcjonariusz PZU, złożyło do Komisji Europejskiej formalną skargę na sposób traktowania przez rząd polski jego inwestycji w akcje PZU - poinformował Michał Nastuła z Eureko.

W listopadzie 1999 roku konsorcjum Eureko i BIG BG

kupiło za 3 mld zł 30-proc. pakiet akcji największego polskiego ubezpieczyciela. W końcu ub. r. Ministerstwo Skarbu Państwa, kierowane przez Andrzeja Chronowskiego, złożyło pozew o unieważnienie umowy prywatyzacyjnej. Resort argumentował, że Eureko i BIG BG kupiły akcje

PZU nie po to, żeby rozwijać działalność ubezpieczeniową, ale żeby chronić przed zmianami akcjonariat BIG BG. Na początku tego tygodnia warszawska prokuratura poinformowała, że prowadzi śledztwo w sprawie prywatyzacji PZU SA.

(PAP)

Interia już na giełdzie

Udany debiut

(INF. WL.) Sprawdziły się wczorajsze przewidywania analityków, z którymi rozmawiał „Dziennik”. Interia.pl zadebiutowała wczoraj na giełdzie z ceną o 21 proc. wyższą niż emisyjna. Prawa do akcji Interii kosztowały 27,8 zł.

W transzy otwartej portal zaofertował 761 tys. 386 akcji. Oferta cieszyła się tak dużym zainteresowaniem inwestorów, że stopień redukcji wyniósł niemal 88 proc.

W trakcie wczorajszych notowań PDA portalu nieco zniżkowały i zakończyły pierwszy dzień na poziomie 26 zł. Przypomnijmy, że w ofercie publicznej akcje spółki kosztowały 23 zł. Sprzedaż akcji została przeprowadzona w ekspresowym tempie. Zapisy na akcje trwały od 24 do 29 stycznia, a ich przydział nastąpił na specjalnej sesji giełdowej w ostatnią środę. Od przydziału do debiutu minęły zaledwie dwa dni.

Emisja akcji serii E zmieniła strukturę akcjonariatu Interii. Spadł udział jej dwóch głów-

nych akcjonariuszy ComArchu do 37,5 proc., a RMF FM do 31,5 proc. Nadal są jednak największymi współwłaścicielami spółki.

Na wczorajszej konferencji prasowej na warszawskiej giełdzie prezes Interii Tomasz Jazdzyński potwierdził wcześniejsze zapowiedzi, że nie wyklucza kolejnej emisji akcji spółki, ale nie wcześniej niż w latach 2003-2004.

W ślady Interii idą dwa kolejne portale, licząc zapewne na taki sam sukces. Wnioski o dopuszczenie akcji do obrotu publicznego złożyły w Komisji Papierów Wartościowych i Giełdy Hoga.pl i Arena.pl. Ta pierwsza liczy, że uda jej się zadebiutować na warszawskiej giełdzie jeszcze w tym kwartale. Hoga planuje sprzedaż w ofercie publicznej 2 mln akcji i liczy na pozyskanie w ten sposób kilkudziesięciu milionów złotych.

Zarówna Hoga jak i Arena pozyskane z publicznej sprzedaży akcji środki planują przeznaczyć na rozwój portali. (KZ)

Tabela NBP nr 24/2001 (z 2 II)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,2326	-0,49
Austria	1 ATS	0,2747	-1,40
Belgia	100 BEF	9,3691	-1,41
Czechy	1 CZK	0,1086	-1,27
Dania	1 DKK	0,5064	-1,42
Estonia	1 EEK	0,2416	-1,39
Finlandia	1 FIM	0,6357	-1,41
Francja	1 FRF	0,5762	-1,40
Grecja	100 GRD	1,1092	-1,40
Hiszpania	100 ESP	2,2715	-1,41
Holandia	1 NLG	1,7151	-1,41
Irlandia	1 IEP	4,7990	-1,41
Japonia	100 JPY	3,4903	-0,10
Kanada	1 CAD	2,6922	-0,82
Luksemburg	100 LUF	9,3691	-1,41
Norwegia	1 NOK	0,4605	-1,27
Portugalia	100 PTE	1,8852	-1,41
Niemcy	1 DEM	1,9324	-1,41
USA	1 USD	4,0205	-1,08
Szwajcaria	1 CHF	2,4645	-1,36
Szwecja	1 SEK	0,4243	-1,55
Węgry	100 HUF	1,4247	-1,42
W. Brytania	1 GBP	5,9501	-0,65
Włochy	100 ITL	0,1952	-1,41
strefa euro	1 EUR	3,7795	-1,41

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 01.02.2001 r.			
OFE	2001-02-01	2001-01-31	zmiana w proc.
AIG	12,62	12,61	0,08
ALLIANZ POLSKA	12,60	12,56	0,32
ARKA-INVESCO	12,13	12,09	0,33
BANKOWY	12,68	12,68	0,00
COMMERCIAL UNION	13,29	13,25	0,30
DOM	14,27	14,10	1,21
EGO	13,59	13,56	0,22
EPOKA	11,74	11,75	-0,09
KREDYT BANK	12,11	12,10	0,08
NATIONALE NEDERLANDEN	13,56	13,50	0,44
NORWICH UNION	13,27	13,23	0,30
PBK ORZEL	13,70	13,64	0,44
PEKAO/ALLIANCE	12,58	12,55	0,24
PIONEER	13,54	13,47	0,52
POCZTYLION	13,05	12,98	0,54
POLSAT	13,67	13,65	0,15
PZU (Złota Jesień)	12,60	12,58	0,16
RODZINA	14,14	14,13	0,07
SKARBIEC-EMERYTURA	13,39	13,39	0,00
WINTERTHUR	-	13,03	-
ZURICH SOLIDARNI	13,35	13,30	0,38

2 lutego 2001 r. Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

Notowania ciągłe - podsumowanie											KURS	
KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z	KURS	
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)					Min. zł
Akcje											7,35	
71,20	179,00	Agora	74,50	76,50	3,1	18774,1	123850	P	4,94	30,7	24,00	
34,00	42,00	Agros	34,20	35,00	2,3	40	574	P	1,07	x	1,10	
27,50	51,90	Amica	28,80	28,70	0,0	114,9	2000	P	0,75	4,7	2,62	
43,80	88,00	AMS	44,90	44,90	0,0	214,1	2384	P	3,11	x	7,20	
17,50	37,10	Apexim	17,50	17,60	0,6	308,4	8810	R	2,74	x	22,10	
3,16	6,90	Atlantis	4,20	4,12	-3,0	700,4	85681	P	1,73	x	13,90	
55,00	75,00	Bank Handlowy	57,00	56,70	-0,5	387,8	3405	P	1,22	10,4	9,45	
5,75	20,00	BIG BG	6,30	6,25	0,0	1030,8	81946	P	1,45	10,9	1,35	
6,20	13,60	Boryszew	6,65	6,65	0,0	9,7	731	P	1,41	7,1	9,00	
224,00	248,00	BPH	246,50	244,50	-1,4	496	1017	P	1,56	23,1	1,08	
130,50	156,00	BRE	144,00	143,50	-1,1	8645,6	30044	P	1,49	9,3	10,30	
234,00	325,00	BSK	266,50	275,00	1,9	824,9	1521	P	1,52	13,1	8,50	
18,00	40,40	Budimex	21,50	21,70	-0,5	391,3	9117	P	1,31	40,2	11,10	
26,90	36,50	Cersanit	28,90	28,50	-1,4	24,7	431	P	3,23	17,3	1,70	
3,11	5,90	Chemiskör	5,80	5,60	-5,1	787,7	69627	R	x	x	1,65	
56,20	323,00	Comarch	65,40	63,70	-1,8	4877	38125	P	4,05	81,4	1,76	
108,50	165,00	ComputerLand	113,00	111,00	-1,3	4660,8	20756	P	7,08	31,4	3,11	
24,80	60,50	CSS	28,80	30,00	5,6	106,1	1823	R	3,20	36,5	1,32	
29,70	50,00	Debica	30,10	30,30	1,0	2142,2	35355	P	0,74	6,0	1,54	
104,00	146,00	Echo	108,00	106,00	-1,9	42,7	200	P	2,00	9,1	4,30	
104,00	154,00	EFL	147,00	148,00	0,7	3621,2	12323	P	1,63	12,8	9,65	
21,00	43,10	Elektrobudowa	21,10	21,10	0,0	472,6	11228	P	1,13	11,8	15,60	
45,90	77,50	Elektrim	46,90	46,10	-0,9	35447,5	380072	P	0,94	1,1	1,24	
13,55	37,50	Elzab	14,20	14,30	1,1	47,9	1671	P	0,37	x	31,10	
27,00	39,00	Energopid	27,10	27,00	0,0	1965	36521	P	0,55	9,3	13,00	
26,20	44,10	Exbud	28,60	28,70	0,3	11	192	P	1,18	x	1,63	
17,50	22,50	Farmacol	17,50	17,50	-2,0	31,4	900	P	0,90	5,5	1,92	
11,95	24,00	Ferrum	12,00	12,00	0,4	32,5	1354	P	0,74	x	1,90	
21,00	25,70	Frantschach	23,20	23,30	0,4	3468,9	74023	P	1,24	5,6	6,05	
38,30	50,00	Grajewo	40,50	42,50	3,7	100,3	1186	P	1,15	4,6	11,50	
27,50	38,50	Howell	28,10	28,50	1,8	27,6	490	R	4,31	x	7,20	
4,42	18,00	IGroup	4,76	4,62	-2,1	76,8	8274	R	1,17	x	3,80	
24,70	33,00	Impexmet	25,00	24,70	-5,0	130	2608	P	0,74	14,2	24,8	
11,00	19,75	Irena	19,30	18,90	-3,1	723,6	19284	P	1,69	20,1	0,54	
35,30	48,80	Jelfa	37,50	37,80	0,3	815,9	10831	P	0,79	13,0	3,58	
15,60	34,20	Jutrzenka	16,00	15,70	-0,3	104,7	3328	P	0,48	24,8	2,63	
4,42	9,55	Kable Holding	4,46	4,42	-1,6	1101,5	124259	P	0,81	60,9	3,55	
16,50	70,00	Kelly	40,00	38,90	-0,3	106,9	1374	P	1,25	19,8	18,60	
21,90	50,50	KGHM	24,70	25,00	1,6	6465,6	130227	P	1,28	17,7	3,20	
8,15	56,90	Kocenergia	50,50	50,50	0,0	3	30	P	1,25	125,2	8,3	
7,40	50,70	KPPB-BICK	8,30	8,10	0,6	68,2	4227	P	0,51	x	2,70	
7,40	39,70	Kredyt Bank PBI	17,20	18,20	6,1	13795,5	386451	P	1,19	8,3	6,05	
23,20	34,50	Lentex	23,90	24,10	1,7	3,7	78	P	1,01	16,4	14,85	
26,10	105,00	Microsoft	31,30	31,50	1,6	103,1	1636	P	4,00	32,4	10,00	
8,85	8,95	MCI	8,85	8,85	-1,1	4566,5	255745	W	5,95	x	16,20	
22,90	25,30	Mennica	23,50	23,90	0,0	63,2	1345	P	0,65	4,2	16,90	
8,00	9,00	Mieszko	8,70	8,60	-1,7	24,4	1400	R	1,31	7,5	3,86	
4,99	5,95	Mostalexp	5,65	5,60	0,0	935,2	82795	P	1,03	5,0	7,70	
12,60	25,20	Mostalxdp	13,50	13,40	-0,7	836,3	30757	P	0,80	12,4	19,60	
9,80	25,00	Mostalwar	12,85	13,00	0,8	1048,2	40522	P	0,78	x	21,50	
7,85	14,75	Mostalzar	9,50	9,25	-1,1	2240	120961	P	0,89	15,9	6,40	
6,40	16,00	MpecWro	7,00	6,90	-2,1	15,2	1103	P	0,91	8,0	8,05	
67,10	118,00	Netia	73,00	72,50	0,7	1380,3	9531	P	3,09	x	1,21	
0,96	17,60	Ocean	1,80	1,74	-4,9	704,9	199601	P	0,73	x	10,90	
11,60	20,30	Okocim	12,15	12,05	-0,4	714,7	29594	P	0,68	66,7	4,30	
11,15	115,00	Olawa	10,80	11,15	-0,9	23,8	1073	P	0,92	5,7	5,55	
12,50	353,00	Optimus	114,00	112,00	-0,4	4518,3	19999	P	4,06	x	5,40	
11,40	115,50	Orbis	25,00	24,90	0,0	2290,7	45997	P	1,10	16,9	3,06	
103,00	123,00	PBK	121,00	120,50	-2,0	9194,7	37890	P	1,67	12,0	21,50	
60,00	70,00	Pekao	70,30	69,80	-0,3	66030,7	473388	P	2,65	26,7	21,30	
28,00	42,00	PGF	28,70	28,50	-0,7	226,7	3973	P	1,23	26,1	6,40	
20,70	27,50	PKN	22,00	21,70	-0,9	29183,5	667148	P	1,40	10,6	1,85	
14,00	25,10	Polar	-	14,20	0,0	0	0	P	0,88	21,3	0,95	
53,80	90,00	Polfa Kutno	58,00	57,80	-3,7	129,3	1115	P	1,06	59,3	6,70	
5,35	10,15	Polifarb CW	5,50	5,45	0,0	160	14649	P	0,70	13,6	1,85	
11,00	31,30	PollenaE	11,35	11,65	5,9	227,4	9941	R	0,90	5,3	0,85	
152,50	321,00	Prokom	158,00	158,00	1,3	7181,1	22759	P	4,23	21,3	5,70	
14,70	19,20	Prosper	14,85	14,70	0,0	234,9	8050	P	1,02	6,3	1,85	
6,05	8,65	Rafako	6,05	6,10	0,0	69,2	5746	P	0,88	5,8	2,60	
3,25	5,35	Rolimex	3,96	3,94	-0,3	294,4	37253	P	0,65	x	3,16	
11,00	127,00	Simple	11,55	11,00	-2,2	45,1	1967	W	2,69	x	3,15	
56,00	353,50	Softbank	58,00	58,10	0,3	3404,8	29197	P	4,93	26,5	1,48	
2,02	5,25	Sokołów	2,11	2,13	0,9	209,7	49317	P	0,59	x	3,00	
14,00	34,10	Stalexport	14,30	14,20	-0,4	4388,8	155052	P	0,26	0,6	10,80	
11,70	18,50	Stalprod	12,05	12,50	4,2	34,6	1415	P	0,62	4,6	7,30	
10,75	14,50	Stalprofi	11,00	11,00	0,0	3,8	400	W	0,77	2,7	11,80	
16,90	52,00	Sterpro	17,70	17,70	-0,6	191,2	5375	P	3,15	x	9,00	
7,60	27,30	STGroup	8,50	8,60	0,6	387,1	22523	P	2,27	24,3	0,85	
25,20	34,00	Stomil Olsztyn	25,70	26,00	0,0	177,8	3430	P	1,29	5,1	5,70	
34,80	45,90	Szeptel	35,00	34,80	-0,6	4300,6	59808	R	1,19	154,5	4,40	
21,20	28,00	Talex	23,00	23,20	0,9	13,7	294	P	2,33	18,8	5,60	
2,28	30,00	TIM	2,36	2,43	-0,4	12,2	2557	P	1,67	19,6	3,10	
24,50	40,00	TP SA	26,00	26,70	2,3	68020,8	1285029	P	3,31	25,0	1,15	
137,50	198,00	Warta	134,50	138,00	-0,7	36,8	136	P	2,91	x	13,80	
25,20	34,10	WBK	27,80	27,60	-0,7	2916,3	51927	P	1,82	8,9	2,92	
2,37	3,20	Wilbo	2,49	2,53	2,0	66,7	13359	P	0,56	11,2	3,33	
14,00	21,30	Yawal	14,40	14,00	-1,4	20,2	719	R	1,04	12,9	3,95	
14,10	28,50	ZPUE	16,50	16,50	-0,6	27,8	850	W	0,88	5,8	8,90	
190,00	506,00	Zywiec	210,00	211,00	-1,4	181,5	429	P	0,75	19,1	8,90	
26,00	26,00	INTA	27,80	26,00	13,0	20235,7	379208					
47,00	49,50	KGNA	48,40	49,00	1,4	185,5	1910					

Akcje NFI										
2,50	4,80	01NFI	3,34	3,35	-0,6	15,4	2 301		0,56	x
2,16	4,15	02NFI	2,34	2,34	1,7	982,8	213 490		0,40	x
2,57	7,40	JUPITER	4,95	4,97	0,4	672,1	67 889		0,67	x
2,85	6,00	04PRO	3,75	3,84	0,0	1076,7	138 232		0,48	x
2,20	6,90	05VICT	2,22	2,29	2,7	1200,7	266 954		0,46	x
3,19	7,30	06MAGNA	3,23	3,20	-0,6	58,1	9 056		0,45	x
2,00	3,45	07NFI	2,45	2,48	0,0	53,3	10 682		0,66	x
5,35	8,85	08OCTAVA	7,20	7,35	1,4	531,3	36 655		0,68	x
3,90	7,00	09KWIAT	5,10	5,15	0,0	2724,4	271 738		0,48	x
2,26	5,30	10FOKSAL	3,83	3,93	2,6	17,3	2 248		0,65	x
1,76	4,20	12PIAST	1,83	1,85	0,5	62,6	16 908		0,46	x
2,33	5,55	13FORTUNA	2,81	2,81	-0,4	769,7	136 871		0,45	x
3,40	5,80	14ZACH	4,55	4,62	0,4	28,8	3 095		0,68	x
3,10	6,45	15HETMAN	3,26	3,35	2,1	727,0	110 169		0,41	x

Obligacje skarbowe (trzyletnie)					
TZ0202	100,20	100,40	0,2	2833,3	14 111
TZ0203	100,10	100,15	0,1	371,9	1 854
TZ0501	100,10	100,15	0,1	1345,0	6 713
TZ0502	100,50	100,30	-0,3	207,7	1 033
TZ0503	100,30	100,50	0,4	230,4	1 147
TZ0801	100,05	100,11	0,1	932,3	4 653
TZ0802	100,02	99,00	-0,8	2243,3	11 213
TZ0803	100,00	100,00	0,4	186,1	930
TZ1101	100,00	100,15	0,0	1141,6	5 692
TZ1102	100,08	100,40	0,4	890,3	4 437
TZ1103	100,00	100,00	0,3	157,9	789

Co? Gdzie? Kiedy?

Poniedziałek, 5 lutego:

- TU EUROPA - początek zapisów na 5.250.000 akcji serii G spółki;
- NFI PIAST - NWZA funduszu.

Wtorek, 6 lutego:

- LPP - zakończenie przyjmowania zapisów na 300 tys. akcji serii G spółki;
- TU EUROPA -

Miniony tydzień przyniósł nam parę ważniejszych informacji, które jednak na razie nie pozwoliły rozstrzygnąć kwestii: jaki kierunek w najbliższym czasie obiorą główne indeksy WGPW. Początek tygodnia upłynął pod znakiem akumulacji największych firm notowanych na parkiecie (TP SA, KGHM, PKN, sektor bankowy). O sile zaangażowanego kapitału świadczy fakt, iż procesu tego nie przerwała informacja o nałożeniu na TP SA kary za praktyki monopolistyczne w (54 mln zł - najwyższa kara w historii).

We wtorek spokój inwestorów został zmałowany wynikami kwartalnymi Nokii, największego na świecie producenta telefonów komórkowych. Co prawda były one zgodne z oczekiwaniami, jednak wzorem wielu firm z branży prognozy przychodów w pierwszym kwartale 2001 pozostawiały wiele do życzenia. Kurs akcji tej spółki spadł o osiem procent.

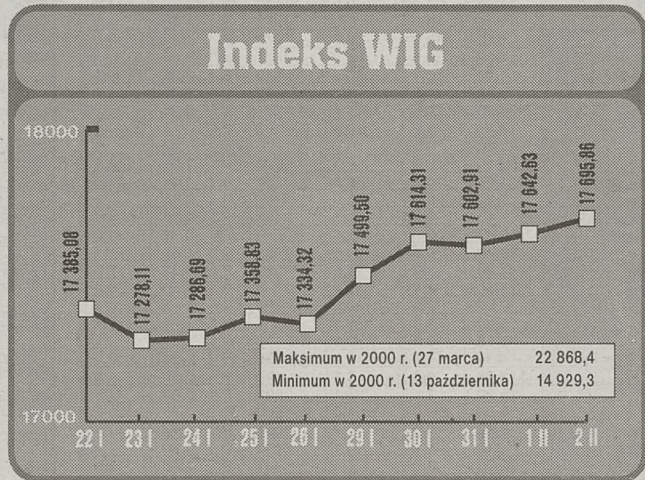
Środa przyniosła spodziewaną przez cały finansowy świat decyzję FED, obniżającą o pół procent amerykańskie stopy procentowe (do 5,5 proc.). Za najważniejszy powód obecnej polityki FED Alan Greenspan podał walkę ze zbliżającą się milowymi krokami recesją. W ostatnim kwartale ubiegłego roku amerykański PKB wzrósł jedynie 1,4 proc. wobec 2,2 proc. w trzecim kwartale, co musiało w oczywisty sposób zaniepokoić przedstawicieli Banku Centralnego USA. Co prawda obniżenie stóp w Stanach Zjednoczonych nie wywołało żadnej euforii, jednak najważniejsze jest to, że nadal istnieje nadzieja na tzw. miękkie ląd-

Zdaniem analityka

Przed progiem

dowanie amerykańskiej gospodarki, która będąc największą potęgą świata, ma oczywisty wpływ na resztę rynków finansowych.

Nasdaq od kilku sesji znajduje się w trendzie horyzontalnym i dopiero wybiecie w jedną ze stron wskaże przewagę byków



Rys. Marta Kania

bądź niedźwiedzi. O wiele lepiej natomiast wygląda indeks 30 najbardziej liczących się firm w USA - Dow Jones. Pokonanie przez niego poziomu 11 tys. pkt otwóży mu drogę do zdobycia kolejnych 400 pkt (następny opór).

Powróćmy teraz na własne podwórko. W czwartek Narodowy Bank Polski podał, że deficyt obrotów bieżących w grudniu

2000 r. wyniósł 734 mln USD (prognozy zawierały się między 700 a 900 mln USD). Publikowane dane o spadku deficytu obrotów bieżących są na pewno pozytywną informacją dla rynku, ale dużo ważniejsze w perspektywie średnioterminowej są za-

powiedzi dalszej jego poprawy w bieżącym roku. Członek RPP powiedział, że szacowany deficyt spadł w 2000 roku do 6,2 proc., czyli, dużo poniżej oczekiwań sprzed 3-4 miesięcy, a prognoza na ten rok wynosi 5 proc. Przypomnę, że w 1999 roku deficyt wyniósł 7,5 proc. Ważna jest trwająca poprawna tendencja dotycząca struktury obrotów bieżących, przede wszystkim eksport,

nadal rosnący w dużo większym stopniu, niż import.

W piątek na WGPW zadebiutował pierwszy portal internetowy Interia.pl. Tak jak liczyła większość inwestorów, kurs pierwszego notowania tej spółki znacznie przewyższył emisyjną. Prawa do akcji Interii.pl zadebiutowały kursem 27,8 zł, czyli o 20,1 proc. wyższym niż cena w ofercie publicznej. Trzeba również wspomnieć o czwartkowym debiucie MCI Management, udziałowca m.in. Poland.com, Experia.pl i Bankier.pl. Te dwa przykłady świadczą o tym, iż branża IT nie została całkowicie zapomniana przez rynek, chociaż na jej ponowne odrodzenie wydaje się jeszcze trochę za wcześnie.

Kilkakrotnie w ciągu minionego tygodnia WIG-20 podchodził w okolice swojego istotnego oporu na wysokości 1790 pkt (luka bessy). Ostatnia akumulacja notowanych blue chipów oraz polepszające się wskaźniki makroekonomiczne naszej gospodarki stwarzają okazję na pokonanie tej bariery. Trzeba pamiętać, że obecna sytuacja gospodarcza w Polsce wymusza niejako na RPP rozpoczęcie procesu obniżki kosztu pieniądza (dobra wiadomość dla giełdy). Posługując się terminologią skoków narcyjskich (tak lubianych ostatnio przez Polaków) warszawska giełda znajduje się przed wyjściem z progu. Długość skoku będzie zależała od wielu czynników, a pierwszym z nich jest sobotnie głosowanie w Sejmie nad przyjęciem ustawy budżetowej.

WOJCIECH WAŚNIEWSKI
Biuro Analiz i Informacji
DM Polonia NET SA

Z pozycji gracza

Błyszczący złoty

zmieknie. Sam oceniam, że w stosunku do euro powinna ona stanąć o ok. 10 proc. w ciągu kilku najbliższych miesięcy. Pomoże to eksportowi do Unii, może wyhamuje rosnący apetyt konsumpcyjny w sytuacji spodziewanej obniżki ceny kredytów.

Na rynku giełdowym ogólna stagnacja. Indeksy ratują banki, które trzymają się dobrze. Powolny wzrost ich wartości delikatnie sugeruje, że być może Warszawa przestanie wlec się w ognie giełd światowych. O rozmiarach rozleniwienia może świadczyć z jednej strony rekordowa liczba otwartych kon-

traktów, a z drugiej strony spadek wielkości obrotów na tym rynku. Widać, że większość oczekuje, nie będąc przekonana, co dalej. Oczywiście, kwitnie spekulacja. Zmiany dzienne cen walorów czysto spekulacyjnych w rodzaju Atlantisu czy Chemiskóru są imponujące, ale jak zawsze tego typu spółkami interesuje się stosunkowo wąska grupa osób o zacięciu hazardowym.

Debiuty i to okazały. Już kolejki po Interię pokazały, że gotowi do wejścia na parkiet pieniądze jest i tylko trzeba dobrych i dobrze przygotowanych emisji. Warszawa tym się różni od np.

Pragi, że u nas jednak kilka razy do roku coś można kupić na rynku pierwotnym i są to często transakcje udane pod względem finansowym. Mała kapitalizacja WGPW w stosunku do wielkości polskiej gospodarki daje szansę na wprowadzenie jeszcze wielu pereł. Spore zyski PKO BP po latach strat dają nadzieję na ochronienie naszych kieszeni przed dofinansowaniem tego banku przez skarb państwa a być może prywatyzacja tego najbardziej polskiego z polskich banków odbędzie się przy udziale drob-

nych inwestorów i w ofercie publicznej. Deklarowane utrzymanie 51-proc. udziału skarbu państwa w kapitale akcyjnym tego banku może będzie skutkowało bardziej przyjaznym traktowaniem mniejszościowych akcjonariuszy, niż ma to miejsce w innych przypadkach. **GRACZ**

Tydzień na skróty

- **Kredyt Bank** planuje zwiększyć zysk netto w 2001 roku do 232 mln zł z około 215 mln zł osiągniętych w 2000 roku i 150,7 mln w 1999 roku - poinformował na konferencji prasowej prezes banku Stanisław Pacuk. - *To jest plan zaakceptowany przez radę banku, ale bank będzie się starał uzyskać wynik wyższy.* Dodał, że bank planuje przeznaczyć na dywidendę 20-25 proc. zysku netto za 2000 rok.

- **Fuzja Mostostalu Zabrze z Pia Piasecki** byłaby korzystna dla obu spółek, ale do tej pory żadne decyzje, w tym o parytecie wymiany akcji, nie zapadły - poinformowała w czwartek rzeczniczka Mostostalu Zabrze Katarzyna Krakowczyk. We wtorek portal finansowy Expander.pl powołując się na nieoficjalne źródła poinformował, że wstępny projekt parytetu wymiany akcji Mostostalu Zabrze i Pia Piaseckiego wynosi 1:1,2. - *Nie potwierdzam tych informacji. Według mojej wiedzy, dotychczas nie prowadzono tak szczegółowych rozmów* - powiedziała Krakowczyk. Dodała, że już teraz obie spółki współpracują ze sobą. - *Podpisaliśmy już z Pia Piasecki m.in. porozumienie w sprawie wspólnych działań marketingowych* - powiedziała. Zdaniem Arkadiusza Chojnackiego z COK BH, fuzja obu spółek jest bardzo prawdopodobna. - *Fuzją zainteresowany jest Bank Handlowy, który ma udziały w obu spółkach. Dzięki połączeniu, łatwiej i korzystniej sprzeda swoje udziały nowemu inwestorowi strategicznemu* - powiedział.

- *Do końca maja 2001 roku Europejski Fundusz Leasingowy zamierza pozyskać stabilnego zagranicznego inwestora z sektora bankowego* - poinformował w czwartek wiceprezes EFL, Jakub Malski. - *Inwestor obejmie nie mniej niż 25 proc. akcji, jednak niewyłączono, że będzie to pakiet większościowy.* Poinformował także, że do 5 lutego firma wystosuje zaproszenie do międzynarodowych banków jako potencjalnych inwestorów. - *Dotychczas zainteresowanie wyraziło kilkanaście instytucji tego rodzaju* - powiedział Malski.

- *Dwóch członków zarządu Tonsilu* złożyło rezygnację, gdyż banki, które miały wspo-

móc restrukturyzację firmy, nie zaakceptowały jej programu - poinformowali w czwartek ustępujący członkowie zarządu. Dymisję złożyli prezes Henryk Judkowiak i członek zarządu ds. finansowych Robert Sobków. - *Zarząd, zwracając się do podmiotów finansujących spółkę o rozpoczęcie aktywnych działań na rzecz wsparcia przeprowadzonych głębokich reform, spotkał się - niestety - z odmową. Można przewidywać, iż w sposób istotny zahamuje to wprowadzanie zmian w spółce, co w konsekwencji może uniemożliwić realizację programu restrukturyzacji* - napisali w oświadczeniu Judkowiak i Sobków. Obaj będą pracować na swoich stanowiskach do końca marca, co ma zapewnić ciągłość procesów zachodzących w spółce. Zadłużenie spółki na koniec trzeciego kwartału 2000 roku sięgało 38,2 mln zł, podczas gdy jej kapitał własny wynosił 14 mln zł. 22 grudnia 2000 roku zarząd Tonsilu złożył do sądu wniosek o rozpoczęcie postępowania układowego z wierzycielami. Zarząd Tonsilu od kilku miesięcy prowadzi rozmowy w sprawie pozyskania inwestorów, którzy mieliby objąć emisję akcji serii E. Dotychczas rozmowy te nie przyniosły efektów.

- **PPWK** planuje osiągnąć w tym roku 7,04 mln zł zysku netto, przy przychodach ze sprzedaży w wysokości 36 mln zł - poinformowała spółka. Po trzech kwartałach zeszłego roku zysk netto PPWK wyniósł 6,56 mln zł, a przychody ze sprzedaży 25,8 mln zł. Według ostatecznej prognozy wyników za 2000 rok zysk netto PPWK ma wynieść 5,68 mln zł, przy przychodach ze sprzedaży w wysokości 32 mln zł.

- **Polska Prasa Lokalna**, firma wchodząca w skład grupy medialnej **Chemiskóru**, zamierza przejąć giełdową spółkę **Murawski Holding** - poinformował Chemiskór w komunikacie. - *Zapadła decyzja o przejęciu spółki Murawski.*

Powyższe podsumowanie opracowano na podstawie serwisu Polskiej Agencji Prasowej i raportów spółek.

(KŻ)

Na rynku walutowym

Tegotygodniowe notowania podporządkowane były danym makroekonomicznym, a dokładniej informacjom o deficycie na rachunku obrotów bieżących. W poniedziałek rano za dolara płacono 4,13 zł, za euro zaś 3,82 zł. Byliśmy wtedy 7,7 proc. powyżej starego parytetu (stosowany jeszcze w zeszłym roku parytet jest wciąż dość dobrym miernikiem realnej wartości polskiej waluty, musimy pamiętać, że sam kurs USD/PLN nie oddaje w pełni jej siły). Potem złoty systematycznie zyskiwał. Inwestorzy oczekiwali dobrych danych o rachunku obrotów bieżących i otwierali pozycje spekulacyjne. Klimat poprawił się na tyle, że w czwartek, na krótko przed publikacją danych, byliśmy 8,8 proc. powyżej parytetu, co odpowiadało 4,047 PLN za USD i 3,804 PLN za euro.

Informacje o deficycie okazały się bardzo dobre, jeszcze lepsze niż średnia rynkowych prognoz, co zaowocowało kolejnym

wzrostem wartości polskiej waluty. W ostatnim dniu tygodnia na zamknięciu notowań dolara ceniono więc na 4,03 PLN (najniższy poziom od marca 2000), euro kosztowało natomiast 3,76 PLN (jeszcze nigdy za wspólną walutę nie płacono tak mało). Odpowiadało to poziomowi 9,45 proc. powyżej parytetu. Byłoby pewnie jeszcze lepiej, gdyby nie obawy części uczestników rynku dotyczące budżetu. Jego nieuchwalenie zwiększyłoby bowiem ryzyko inwestycyjne (brak stabilizacji politycznej). Jeśli w sobotę sejm przegłosuje projekt budżetu na 2001 rok, powinniśmy w przyszłym tygodniu z łatwością przekroczyć poziom 10 proc. powyżej starego parytetu. Jeżeli kurs EUR/USD nie zmieni się znacząco może to oznaczać, że za dolara będziemy płacić mniej niż cztery złote.

MAREK ZUBER
analityk finansowy
Departamentu Skarbu Banku
Przemysłowo-Handlowego SA

Regionalny przegląd giełdowy

Jak poinformował w tym tygodniu Dariusz Marciniak prezes zarządu, **Krak-Brokers** spółka w ciągu najbliższych dni podpisze umowę z rosyjską firmą związaną z Gazpromem na dostawę gazu propan-butan, w ilości 2-4 tys. ton miesięcznie. Zdaniem prezesa, do uzgodnienia pozostała jeszcze cena za gaz. Zgodnie z zamierzeniami spółki będzie ona ustalana co miesiąc specjalnymi aneksami. - *Gaz będzie przeznaczony dla dużych odbiorców w Polsce, posiadających stacje LPG oraz sprzedających propan-butan w butlach* - ocenił Marciniak. Krak-Brokers już od pewnego czasu dostarcza z Rosji gaz propan-butan dla BP Polska.

Wczoraj **Browary Strzelec** poinformowały o sprzedaży warszawskiej Agencji Inwestycyjnej POKK pakietu akcji browarów Perła w Lublinie. Strzelec zbył ponad 2,5 tys. akcji,

które dają 18,26 proc. głosów na WZA lubelskiej spółki. Na transakcji Strzelec zarobił ponad 11 mln 300 tys. zł. Przypominajmy, że jeszcze niedawno Strzelec kupował akcje Perły. Od dłuższego czasu dążył do przejęcia kontroli nad tym browarem. Nie mógł jednak dojść do porozumienia z drugim udziałowcem Perły Hubertem Gierowskim. Prezes Strzelca Adam Brodowski w publicznych wypowiedziach nie wykluczał możliwości zbycia akcji Perły.

Wadewicki **Ponar** przekazał w tym tygodniu raport kwartalny. Wynika z niego, że w IV kwartale 2000 r. zysk netto spółki wyniósł 7 tys. zł, a w całym 2000 r. 567 tys. W IV kwartale 1999 r. Ponar odnotował 4 tys. zł straty, a w całym 1999 r. zarobił 199 tys. zł.

Raport kwartalny przekazały także **Ropczyce**. Wynika z niego, w 2000 r. spółka przy-

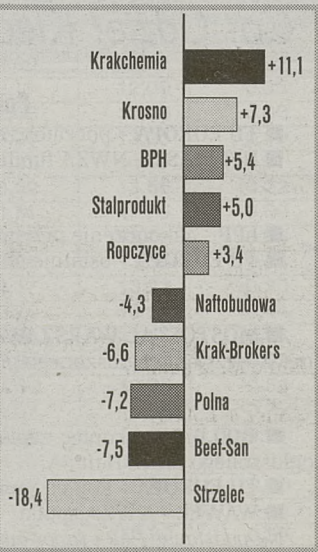
niosła zysk netto w wysokości 8 mln 408 tys. zł. Rok wcześniej zysk Ropczyc wyniósł 7 mln 856 tys. zł.

Stalprodukt poinformował o podpisaniu kontraktów z trzema zagranicznymi firmami na dostawy w 2001 r. blach elektrotechnicznych. Łączna wartość tych kontraktów wynosi ponad 20,6 mln zł.

Jak poinformował **Efekt Bogumił** Adamek prezes zarządu spółki kupił akcje uprzywilejowane serii AA. Łącznie w trzech transakcjach prezes nabył 1375 akcji. Każda z nich daje prawo do wykonywania 5 głosów na WZA spółki i prawo do o 30 proc. wyższej dywidendy.

Browar **Okocim** został Sponsorem uniwersjady, która rozpocznie się za kilka dni w Zakopanem. Browar został też „Partnerem Turystycznej Stolicy Polski”. Dzięki temu Okocim będzie uczestniczył we wszystkich imprezach organi-

(KŻ)





NR 9

Pod patronatem „Dziennika Polskiego”

„Twoje Pieniądze”

W dniach 1 i 2 marca 2001 r. w Muzeum Narodowym w Krakowie odbędzie się kolejna, trzecia już edycja Małopolskiego Forum Kapitałowo-Finansowego „Twoje Pieniądze”.

Ubiegłoroczne forum zgromadziło 52 wystawców, a odwiedziło je około 4,5 tysiąca krakowian, którzy mieli możliwość zapoznania się z ofertą towarzystw ubezpieczeniowych, banków, funduszy emerytalnych, inwestycyjnych i powierniczych, domów maklerskich oraz innych instytucji rynku kapitałowo-financeowego.

„Twoim Pieniądzom” towarzyszą seminaria, prezentacje własne firm, a przede wszystkim specjalistyczne debaty publiczne.

W tym roku debat będzie 13. Ich zadaniem jest przybliżenie przeciętnemu człowiekowi zawłości rynku kapitałowo-financeowego, ułatwienie podjęcia decyzji, w jaki sposób inwestować własne pieniądze. Tematyka tegorocznych debat dotyczyć będzie między innymi ubezpieczeń na życie i komunikacyjnych, zmian regulacji prawnych dostosowujących polski rynek kapitałowy do norm Unii Europejskiej oraz ich następstw dla

giełdy i domów maklerskich. Będzie się można w ich trakcie dowiedzieć, czy nasze pieniądze są bezpieczne, a także – w jaki sposób pozyskiwać kapitał na Giełdzie Papierów Wartościowych.

Tematem debaty inauguracyjnej, opartym na badaniach marketingowych przeprowadzonych przez Instytut Badania Opinii i Rynku PENTOR, będzie „Galicyjski portfel 2001”. Specjalne cykle wykładów opracowała również GPW. Wystawcy małopolskiego forum przygotowali również ponad 15 seminariów, wykładów i prezentacji własnych firm.

Krakowskie „Twoje Pieniądze” są organizowane z inicjatywy i pod patronatem Giełdy Papierów Wartościowych w Warszawie SA, Polskiej Izby Ubezpieczeń, Izby Domów Maklerskich oraz Związku Banków Polskich. Honorowy patronat nad targami objęli wojewoda małopolski, marszałek województwa małopolskiego, wiceprezydent Krakowa. Patronem medialnym imprezy został „Dziennik Polski” (nasi dziennikarze przygotowują i poprowadzą m.in. trzy debaty publiczne, a jedną wspólnie z „Parkietem”), radiowym Radio Kraków, a telewizyjnym TVP Oddział w Krakowie. (RYM)

Ostry dyżur

Macie Państwo pytania? Kłopoty? Oczekujecie wyjaśnień? Chcecie podzielić się z nami lub innymi Czytelnikami ciekawymi informacjami, swoimi doświadczeniami z kontaktów z instytucjami finansowymi? Pochwalić? Skrytykować? Przestrzec? Zachęcić? Coś Was zaintrygowało? A może rozśmieszyło? Napiszcie lub zatelefonujcie!

Czekamy w każdy poniedziałek w godz. od 9.30 do 11.30 przy nr. telefonu 61-99-193. Nasz adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków (z dopiskiem: „Pełna kieszka”).

E-mail: ekonomia@dziennik.krakow.pl

Cennik codzienny

Geny win w krakowskich sklepach

Sophia	10,00 zł/1 l
Cin-Cin Bianco	12,00 zł/1 l
Sangria	14,00 zł/1 l
Martini	37,50 zł/1 l
Cinzano	32,00 zł/1 l
Ciociosan	19,50 zł/1 l

Delikatesy, Kraków, Rynek 34

Francja – Bordeaux

Kressmann Selectionne (Vin de table)	21,00 zł/0,75 l
Saint Estephe B.Ph. Rothschild '97	85,00 zł/0,75 l
Chateau La Lagune '95	386,00 zł/0,75 l
Chateau Petrus '93	5234,00 zł/0,75 l

Francja – Languedoc

Chevaliere Reserve Cabernet Sauvignon '98	36,00 zł/0,75 l
---	-----------------

Francja – Bourgogne

Moreau Blanc, Rouge	20,00 zł/0,75 l
Clos Vougeot '88	470,00 zł/0,75 l

Hiszpania

Casa Solar	22,00 zł/0,75 l
Faustino I '93/94	98,00 zł/0,75 l
Conde de Valdemar '80	141,00 zł/0,75 l

Włochy

Brunello di Montalcino Banfi 94/95	173,00 zł/0,75 l
Bardo Millenium '90	661,00 zł/0,75 l

Grecja

Santorini Boutari '96	42,00 zł/0,75 l
-----------------------	-----------------

Australia

Penfolds Grange '95	980,00 zł/0,75 l
---------------------	------------------

Fine Wine&Spirits, Kraków, ul. Kalwaryjska 82
Opr. (MK)

Obligacje w funduszu

Inwestować w papiery skarbowe możemy samodzielnie lub z pomocą fachowców

Decydując się na inwestowanie swoich pieniędzy w obligacje skarbowe, warto pamiętać, że możemy to uczynić samodzielnie, jak również za pośrednictwem funduszy obligacyjnych. Zaletą korzystania z usług funduszy jest między innymi to, że można wycofać pieniądze w dowolnym momencie, bez dodatkowych opłat, nie tracąc prawa do zysków należnych uczestnikom funduszu. Fundusze obligacyjne (pełne informacje o nich można uzyskać w biurach maklerskich) reklamują się jako doskonałe narzędzie długoterminowego, bezpiecznego oszczędzania. Za ub. rok najlepszym wynikiem może się pochwalić fundusz inwestycyjny Skarbiec-Obligacja. Wartość jednostki uczestnictwa tego funduszu wzrosła w 2000 r. o 15,93 proc. Wynik powyżej 15 proc. osiągnęły też fundusze obligacyjne: PKO/CS, PZU, Eurofundusz, Kapitał Handlowy i SEB.

Wybierając konkretny fundusz, który w naszym imieniu będzie inwestował w obligacje skarbowe, nie można bazować wyłącznie na wroście wartości jednostki uczestnictwa tego funduszu. Trzeba brać pod uwagę również wysokość tzw. opłat manipulacyjnych, pobieranych przez dany fundusz. Nie są one na szczęście duże, a część funduszy rezygnuje z nich całkowicie. Przykładowo: w funduszu Pioneer 2 maksymalna opłata wynosi 0,65 proc.; TFI PZU Polonez, Korona (TFI Union), Forum-Sfinks (Invesco), SEB 2 oraz CA IB mają prowizje w wysokości 0,5 proc., natomiast Arka BD2 (WBK AIB),

Skarbiec Obligacja, PKO/CS, PBK Atut 2, OFI KH III (Kapitał Handlowy), GTFI Obligacji oraz DWS 2 nie pobierają żadnych opłat.

To, że fundusz nie pobiera opłaty wstępnej, nie oznacza jednak, że zarządza naszymi pieniędzmi za darmo. Wynagrodzenie za tę działalność wynosi najczęściej od 2 do 4 proc. w skali roku, liczone od wartości zarządzanych aktywów. Konkretna wartość wy-

Oznaczenia obligacji:

DOS – dwuletnie o stałym oprocentowaniu

COI – czteroletnie indeksowane

TZ – trzyletnie o zmiennym oprocentowaniu

OK – dwuletnie zerokuponowe

OS, PS – pięcioletnie o stałym oprocentowaniu

DS – dziesięcioletnie o stałym oprocentowaniu

DZ – dziesięcioletnie o zmiennym oprocentowaniu

nagrodzenia bądź jego górna granica jest wyraźnie określana w prospektach informacyjnych. Wynagrodzenie jest automatycznie odliczane od wartości aktywów funduszu.

Ci, którzy zdecydują się samodzielnie inwestować w obligacje skarbowe, winni wiedzieć, że na warszawskim parkiecie można handlować obligacjami dwuletnimi zerokuponowymi (sprzedawane z dyskontem), trzyletnimi o zmiennym oprocentowaniu, pięcioletnimi o stałym oprocentowaniu oraz dziesięcioletnimi o zmiennym oprocentowaniu. Wartość nominalna papierów trzyletnich wynosi 100 zł natomiast pozostałych 1000 zł.

Oznaczenia obligacji na pierwszy rzut oka wydają się skomplikowane. W gruncie rzeczy są jednak logiczne i proste. Dwie lub trzy litery na początku oznaczają termin, w jakim są emitowane oraz sposób oprocentowania, natomiast cztery cyfry po symbolu literowym oznaczają miesiąc i rok wykupu. Przykładowo: symbol TZ0203 oznacza obligacje trzyletnie o zmiennym oprocentowaniu z datą wykupu w lutym 2003 r.

Duży wpływ na rentowność inwestowania w obligacje ma inflacja. W ub.r. jej wpływ był niekorzystny. Wystąpił bowiem wzrost tego wskaźnika z 6,3 proc. w lipcu 1999 r. do 11,6 proc. rok później. Oprocentowanie obligacji jest natomiast ustalane przez emitenta, czyli ministra finansów, na podstawie wskaźnika inflacji w okresie poprzedzającym emisję. Każdy, trwający dłużej wzrost inflacji, dla posiadacza obligacji, szczególnie tych o stałym oprocentowaniu, oznacza ryzyko straty w stosunku do lokat bankowych, których oprocentowanie jest bardziej elastycznie, dostosowywane do wskaźnika inflacji.

Decydując się na zakup obligacji na giełdzie, czyli na rynku wtórnym, trzeba wiedzieć, że ich oprocentowanie jest różne i zależy od typu obligacji. Znacznie łatwiej jest kupować obligacje na rynku pierwotnym, czyli bezpośrednio od emitenta. Nie wszystkie walory są jednak dostępne dla tzw. małych inwestorów. W sprzedaży detalicznej można nabywać obligacje dwuletnie (DOS), trzyletnie (TZ) oraz czteroletnie COI. Obligacje OK, OS, PS oraz DZ sprzedawane są inwestorom instytucjonalnym na specjalnych przetargach.

Dokończenie na str. 14

Co nowego

ROR w Raiffeisen

Raiffeisen Bank Polska SA wprowadza drugi, po koncie lokacyjnym, produkt przeznaczony dla klientów indywidualnych – konto osobiste. Jest to rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy, służący do gromadzenia środków pieniężnych oraz dokonywania wszelkich operacji gotówkowych (wpłaty i wypłaty), jak i bezgotówkowych (płatności rachunków, przelewy, stałe zlecenia). Natychmiast po otwarciu zapewnia dostęp do limitu zadłużenia. Wydawane są do niego karty debetowe: Visa Electron (standardowo) i Visa Classic (na życzenie klienta).

Konto osobiste oferowane jest w dwóch pakietach: podstawowym (Standard) i rozszerzonym (Active). Miesięczna opłata za prowadzenie rachunku w wersji Standard wynosi 10 zł, oprocentowanie środków własnych 8 proc., a oprocentowanie limitu zadłużenia 23,9 proc. w skali rocznej. Przy koncie Active opłata jest dwukrotnie wyższa (20 zł), oprocentowanie środków własnych ustalono na 10 proc., a w przypadku limitu zadłużenia 22,9 proc.

Raiffeisen Bank Polska SA powstał we wrześniu 1991 r., jako jeden z pierwszych w Polsce banków z kapitałem zagranicznym (licencja NBP nr 2). Wyłącznym udziałowcem banku jest Raiffeisen Zentralbank Österreich AG (RZB), centralna instytucja jednej z największych grup bankowych w Austrii. Bank posiada całościowe lub większościowe udziały w 10 bankach regionu – w Polsce, Czechach, na Węgrzech, Słowacji, w Bułgarii, Chorwacji, Rosji, na Ukrainie, w Rumunii oraz – od niedawna – w Bośni i Hercegowinie. (R)

Podatki 2001

Z niewielkimi zmianami

Pozostała większość ulg obowiązujących w ubiegłym roku

Choć jesteśmy w okresie rozliczania podatku dochodowego od osób fizycznych za 2000 r., warto przypomnieć podstawowe zasady obowiązujące w tym roku. Podatek będziemy rozliczać na wiosnę 2002 r. najprawdopodobniej na takich samych drukach, jak w tym roku.

Pozostała większość odliczeń budowlanych. Zlikwidowano jedynie ulgę dla budujących domy wielorodzinne z przeznaczeniem mieszkań na wynajem. Ci, którzy rozpoczęli korzystanie z niej przed 1 stycznia 2001 r. mogą przez trzy lata kontynuować odliczanie na zasadach z ubiegłego roku – a więc odliczając od dochodu. Podatnicy wiedzieli, że nastąpi likwidacja tej ulgi, więc w grudniu developerzy przeżywali prawdziwy bo-

om. Podatnicy dysponujący odpowiednimi środkami rozpoczęli inwestycje, zapewniając sobie możliwość korzystnych odliczeń od dochodu.

Pozostała podstawowa duża ulga budowlana. W tym roku można pomniejszyć podatek o 19 proc. wydatków mieszczących się w limicie 161 tys. zł (limit za 2000 r. wynosił 154 tys. zł). Wprowadzono jednak zmianę – jeśli inwestycja rozpocznie się po 1 stycznia 2001 r., wydatki będzie można odliczać tylko przez 4 lata. W przypadku kontynuowania odliczeń mieszkaniowych z ubiegłych lat, nie ma ograniczenia czasowego.

Dodajmy, że tegoroczny limit dla oszczędzających w kasach mieszkaniowych (pomniejszamy podatek aż o 30 proc. wydatków) także wzrósł do 161 tys. zł.

Nie ma dobrych wiadomości dla rodziców dzieci uczących się w podstawowych, średnich i zawodowych szkołach niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych. W 2001 r. nie ma już tej ulgi. Krótko mówiąc, rodzice, którzy w 2000 roku (obecnie wypełniane PIT-y) ponosili wydatki na kształcenie w szkołach niepublicznych mogą po raz ostatni odpisać je właśnie od podatku za ubiegły rok.

Pozostały natomiast odliczenia z tytułu wydatków na dojazdy dzieci do zamiejscowych szkół i na odpłatne studia.

W ubiegłym roku, podczas dyskusji nad zmianami w podatku dochodowym, pojawił się pomysł zniesienia ulgi na prywatne leczenie. Ostatecznie jednak ulga pozostała, choć pewnie tylko do końca br. (przejściowo).

Ma zniknąć definitywnie od 1 stycznia 2002 roku.

Ulgą „zdrowotna” polega na odliczeniu od podatku 19 proc. wydatków poniesionych w roku podatkowym, jednak w ramach limitu 370,24 zł (odliczenie od podatku), co stanowi 19 proc. z 1948,63 zł (wydatek).

Dodajmy, że z ulg (np. dużej ulgi budowlanej) można skorzystać niejako „na kredyt”. Jeżeli spodziewamy się, że poniesiemy duże wydatki związane z mieszkaniową inwestycją możemy zwrócić się do urzędu skarbowego z prośbą o zaniechanie poboru zaliczek na podatek w ciągu roku podatkowego. Jeżeli fiskus zgodzi się na to, musimy jeszcze powiadomić pracodawcę, który jest płatnikiem zaliczek.

JACEK ŚWIDER

0 procentowanie kredytów, lokat złotówkowych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)													Skutki zerwania umowy (kapitalizacja)	Minimalny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)									
	Go-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)													waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)		
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36				a vista	3	6	12	24	36			
PKO BP	od 20,4	od 13,5 + marża	7,5	C 7,5	do 13,1 ^E	do 15,5 ^E	do 15,7 ^E	do 15,9 ^E	—	—	do 16,2 ^E	—	do 16,6	do 17,0	do 17,3	A (I)	500	USD DEM	2,50 2,10	4,20 2,70	4,30 2,80	4,40 2,90	4,40 2,90	4,40 2,90	100- (a vista) -500		
Pekao SA	od 22,25	L	4,5 ^K	C 7	8,5 ^E - -11,5 ^E	14,0 ^E	14,2 ^E	14,4 ^E	—	—	14,6 ^E -14,7	—	15,2	15,3	15,4	A (I)	1000	USD DEM	3,00 2,00	4,40 2,70	4,60 2,80	4,80 2,90	4,90 3,00	5,00 3,10	100- -500		
Bank Śląski SA w Katowicach	21 ^E od 24,4	L	-	C 7	S	13,0 ^E	13,2 ^E	13,5	—	—	do 14,5	-	do 15,0	15,1	—	A (H)	2000	USD DEM	3,00 2,00	4,40 2,30	4,60 2,50	4,80 2,80	— 3,00	—	10- (a vista) -100		
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 21	L	do 7,5	C 8,5 ^K -9,5 ^K	11,0 ^E	14,2 -14,4 ^S	—	15,0 -15,2 ^S	—	—	15,2 -15,5	14,6	15,4 -15,7	15,5 -15,8	14,9	2% (H)	500	USD DEM	3,50 2,30	4,45 2,70	5,00 2,80	5,10 3,00	5,15 3,20	5,15 3,20	50- (a vista) -300		
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 19	L	3,5	C 8,0	10,6 do 10,75	13,6 ^E do 14,1 ^E	—	14,5 ^E do 14,9 ^E	—	—	15,4 ^E do 15,9 ^E	—	15,5 do 15,6	15,5 do 15,6	15,5 do 15,6	(A) (I)	500	USD DEM	3,00 2,00	4,50 2,50	4,60 2,55	4,70 2,65	4,90 2,80	5,10 2,80	100 (a vista)		
Bank Zachodni SA we Wrocławiu (xxx)	od 18,50	od 20,16	do 8,40 (X)	C 8,0 ^K	14,20 ^E do 16,95 ^S	14,50 ^E do 17,01 ^S	15,25 ^E do 16,63 ^S	15,50 ^E do 16,46 ^S	—	—	15,50 ^E do 16,11 ^S	15,75	16,25	16,50	17,00	A (H)	200	USD DEM	3,50 1,90	4,70 2,35	4,80 2,45	4,85 2,85	4,90 3,05	5,00 3,20	50 100 500		
Górnośląski Bank Gospodarczy SA (xxx)	od 23,3	19,7 + marża	5,5	9,0	10,5 -15,0 ^E	11,0 -16,0 ^E	11,0 -16,0 ^E	13,6 -16,7 ^E	13,8 -16,0 ^E	14,0 -16,0 ^E	17,0 ^E	14,6 -16,0 ^E	14,6 -16,0 ^E	14,9	14,7 -15,2	7% (H)	200- -500	USD DEM	3,30 2,60	4,30 3,10	4,60 3,30	4,80 3,50	4,90 3,60	5,00 3,70	10- (a vista) -100		
Bank Handlowy w Warszawie SA	B+ marża M+ marża	B+ marża M+ marża	5,5	—	13,0 ^E	14,5 ^E	14,5 ^E	14,9	—	—	15,0	15,0	15,2	15,2	15,2	2,75% (H)	50000	USD DEM	2,40 1,80	4,90 2,55	5,00 2,60	5,10 2,70	—	—	jak przy lokatach w PLN 500 USD 1000 DEM		
Handlobank	-	-	-	C 9,5- -11,0	-	14,2 ^E - -15,5	14,3 ^E - -15,2 ^E	14,5 ^E - -15,6	-	-	15,0 ^E - -16,0 ^E	-	15,2 ^E - -16,6 ^E	15,6 -18,0	-	W (I)	500	USD DEM	3,00 2,10	4,30 2,55	4,50 2,70	4,80 2,80	5,50 3,00	—	500 USD 1000 DEM		
Citibank (Poland) SA	od 22,95	-	-	6-8	-	od 11,5 ^E	-	od 12,48 ^E	-	-	od 13,0 ^E	-	od 14,0 ^E	od 9,6 ^E	od 8,59 ^E	6-8% (I)	1000	USD DEM	-	od 3,73 ^E od 1,30 ^E	od 3,80 ^E od 1,29 ^E	od 3,84 ^E od 1,55 ^E	od 3,86 ^E od 1,60 ^E	od 3,88 ^E od 1,82 ^E	1000		
Wielkopolski Bank Kredytowy SA	od 21,5	L	5	C 7	-	13,5 ^E	-	14,0 ^E	-	-	14,0 ^E	14,25 14,0 ^E	14,75 14,50 ^E	15,00 14,50 ^E	-	6% (I)	100- -1000	USD DEM	3,80 2,00	5,00 3,05	5,25 3,35	5,05 3,40	5,25 3,55	5,35 3,65	10- (a vista) -500		
Bank Współpracy Regionalnej SA	19,00	od 22	7,5	-	14,26 -15,26	14,32 -15,75 ^E	14,32 -15,32	14,40 -15,75 ^E	-	-	14,45 -15,45	14,45 -15,45	14,45 -15,45	-	-	A (H)	200- -1000	USD DEM	2,00 2,00	do 4,00 do 3,00	do 4,00 do 3,15	do 4,00 do 3,15	—	—	50- (a vista) -1000		
Fortis Bank SA	17	L	do 7,5 ^K (X)	5,5-8,5	14,30 ^E	15,70 ^E	15,80	15,90	15,85 ^E	—	15,00 ^E	14,70 ^E	14,60 ^E	S	S	A (H)	5000	USD DEM	3,50 2,20	4,75 2,75	5,00 3,00	5,25 3,25	5,50 3,40	5,75 3,65	500 USD 1000 DEM		
Kredyt Bank SA (xxx)	od 15	L	6	C 9,5	10,20 ^E	14,00 ^E	12,50	13,25	13,25	13,30	13,70	13,80	14,10	14,00	-	A (H)	200- -500	USD DEM	2,70 2,00	4,60 3,10	4,80 3,20	4,90 3,25	4,90 3,35	—	100		
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 21	od 20,7	7,50	C 9,00	14,5	15,50	15,60	15,75	15,85	15,95	16,00	16,30	16,60	16,65	16,70	4% (I)	200	USD DEM	3,60 2,40	4,75 2,95	5,00 3,15	5,10 3,25	5,15 3,60	5,20 3,80	100- (a vista) -500		
Prosper-Bank SA (xxx)	od 23,5	od 23	9	11	14,00 ^E	15,5	15,6	16,0	16,0	16,1	16,5	16,6	17,0	16,10	16,20	A (I)	200	USD DEM	3,50 2,50	4,70 3,10	5,00 3,20	5,15 3,50	—	—	200 (do 6 m-cy) 500 (pow. 12 m-cy)		
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xxx)	od 19	od 21,5	9,5	C 10,0	-	od 14,3 ^E	od 14,4 ^E	od 14,6 ^E	od 14,62	od 14,65	od 14,7	od 15,0	od 15,25	od 16,75	—	4,75% (I)	50	USD DEM	2,70 2,55	4,75 3,05	4,85 3,25	5,15 3,55	5,20 3,55	—	50- (a vista) -250		
BIG Bank SA (xxx)	22,2	L	6	9	-	13,75	13,90	14,00	14,10	14,25	14,50	14,75	15,00	15,00	15,00	A (H)	200	USD DEM	2,50 2,00	4,00 2,30	4,30 2,50	4,75 2,90	5,00 3,10	5,50 3,30	300		
Millennium	od 21	-	-	C 7,5-13,25	13,00- -15,00	13,10- -16,00	13,20- -16,25	13,25- -16,75	-	-	13,40- -16,65	-	13,40- -16,65	-	-	A (I)	500	USD DEM	—	4,00 3,60	4,30 3,65	4,75 3,75	—	—	-		
LG Petro Bank Oddział w Krakowie	od 22,5	L	do 6 (X)	9 -15	12,6 -17,0	15,25	16,50	16,50	15,38	15,44	17,25	16,5	17,5	18,0	-	6-8,5% (I)	100- -3000	USD DEM	3,00 2,00	do 5,00 do 3,30	do 4,80 do 3,75	do 5,00 do 4,25	do 5,00 do 4,30	-	100		
Gospodarczy Bank Płd.-Zach. we Wrocławiu Oddział w Krakowie	od 21	od 18,5	9	C 9,5	-	13,8	14,7	15,9	16,0	16,2	16,4	16,6	17,0	18,0	18,2	2,5% (I)	250	USD DEM	3,20 2,50	4,75 3,00	4,80 3,20	5,00 3,40	5,10 3,50	5,20 3,60	10 (a vista) 300		
Invest-Bank SA (xxx)	od 24	—	3	C 10	13,0 ^E -13,4 ^E	15,3 ^E -16,0 ^E	14,6 ^E -15,0 ^E	14,1 ^E -16,1 ^E	14,1 ^E -14,5 ^E	14,1 ^E -14,5 ^E	14,1 -16,4 ^E	—	14,5 -16,3	14,75 15,15	15,0 -15,4	A (H)	200	USD DEM	2,50 2,00	4,80 3,30	5,00 3,60	5,30 4,50	5,30 4,50	5,30 4,50	-		
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xxx)	od 22,5	od 21	8	C 8	11,25 ^E	14,0 ^S	—	14,5 ^S	—	—	15,0 ^S	15,25 ^S	15,5 ^S	16,0	17,0	8% (I)	—	USD DEM	3,50 2,50	4,50 2,60	4,60 2,70	4,70 2,80	4,90 2,90	5,10 3,00	-		
Bank Spółem SA	—	od 20,5	—	—	12,2	14,7	15,0	15,5	15,6	15,7	16,0	16,1	17,0	17,1	17,2	B (H)	500	Uwagi									
Bank Rozwoju Eksportu SA (X)	—	WIBOR + marża	5,5	—	—	16,62	16,49	16,36	—	—	16,20	16,35	16,50	S	S	B (H)	50000										
Małopolski Bank Regionalny SA	od 21,5	od 21,5	9,5	12,0	11,5	15,5	15,6	16,0	16,1	16,2	16,3	16,4	16,5	16,6	16,7	11% (I)	50										
Lukas Bank	od 20,5	-	-	C 11,0	14,3 do 15,3	15,5 do 16,0	15,35 do 16,25	16,15 do 16,75	-	-	16,50 do 16,65	16,50 do 16,75	17,00 do 17,50	17,50	17,60	2,5 % (H)	200										
Krakowski Bank Spółdzielczy (xxx)	od 19	od 21,5	C 10 ^K	11 ^K	13,5	15,5 ^S	15,6 ^S	16,0 ^S	16,1 ^S	16,2 ^S	16,5 ^S	16,6 ^S	17,0 ^S	-	—	5,0% (K)	50										
Gliwicki Bank Handlowy SA Oddział w Tarnowie N.B.S	od 20,5	od 19,9	-	C 10 ^K	—	14,75	—	14,75 ^E	—	—	14,75 ^E	14,75 ^E	15,25	15,25	14,25	A (H)	100										
w Solcu – Zdroju Oddział w Krakowie (xxx)	od 20	od 20	2-8	C 9	—	11,75- -12,25	12,00- 12,70	12,25- 15,00	—	12,50	12,75	13,00- 15,20	13,75- 15,30	14,50- 16,00	—	6% (H)	100- -5000										
Bank Spółdzielczy w Wieliczce Filia w Krakowie	od 17,5	od 17,5	8 ^K	10 ^K	—	12,6	13,1	14,1	14,2	14,3	14,4	14,6	14,8	15,0	15,2	4% (I)	50										
Bank Spółdzielczy w Skawinie	od 21,8	od 17,9	5	C 7	9,25	12,5	12,1	14,0	-	-	14,2	13,12	14,3	13,4	13,5	4% (H)	100										
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 22	od 20	6	C 8	14,5	15,0	15,2	15,4	15,6	15,7	15,9	16,2	16,4	16,5	—	6% (H)	50										
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	20,5-24,4	19,5-23	8	9,5	11	13,5	—	14,2	14,3	14,4	14,5	—	14,8	15,0	15,2	8% (H)	200										
Bank Spółdzielczy w Krzeszowicach	od 19	od 1																									

PALENIE TYTONIU POWODUJE RAKA I CHOROBY SERCA

Minister Zdrowia

*Sobie 7 lat,
Tobie 7 niespodzianek*



Właśnie mija 7 lat odkąd mamy się ku *Sobie*.
To świetna okazja by zrobić *Sobie* święto.
Tobie obiecujemy 7 wspaniałych
niespodzianek w roku 2001. Nie przegap!

Jan III
Sobieski

Obligacje w funduszu

Dokończenie ze str. 11

Obecnie w sprzedaży detalicznej na rynku pierwotnym dostępne są trzy serie obligacji skarbowych. Do 28 lutego br. można nabywać obligacje dwuletnie o stałym oprocentowaniu (DOS0203) oraz czteroletnie indeksowane (COI0205). Są one sprzedawane po wartości nominalnej wynoszącej 100 zł. Do 20 kwietnia natomiast można kupować obligacje trzyletnie o zmiennej stopie procentowej (TZ0204).

Oprocentowanie obligacji dwuletnich wynosi 16 proc. w skali roku i jest stałe przez 2 lata. Po dwóch latach, uwzględniając kapitalizację odsetek, za jeden walor otrzymamy 134 zł 56 gr. Obligacje czteroletnie mają oprocentowanie wyznaczone jako suma wskaźnika inflacji ogłaszanego przez GUS oraz marży w wysokości 7 proc. Zmienia się ono co ręk. Za pierwszy rok oprocentowanie to wynosi 15,5 proc. (8,5 + 7). Papiery trzyletnie mają oprocentowanie zależne od rentowności 13-tygodniowych bonów skarbowych. Zmienia się ono co kwartał. Obligacje te można kupić za 100 zł jedynie w pierwszym dniu sprzedaży (było to 1 lutego). Później, każdego dnia dolicza się odsetki.

Posiadacze obligacji trzyletnich mogą je sprzedać w każdej chwili (są one notowane na warszawskiej giełdzie). Więcej kłopotów możemy mieć z przedterminowym spieniężeniem w przypadku obligacji dwu- i czteroletnich. Chcąc to uczynić, należy złożyć odpowiednie dyspozycje w biurze maklerskim, oraz podać numer rachunku, na który po upływie dwóch tygodni wpłyną należne pieniądze. Będą one pomniejszone o tzw. opłatę manipulacyjną. Dla papierów dwuletnich wynosi ona 2,5 zł za sztukę, a w przypadku obligacji czteroletnich jest to 3 zł. Jest jeszcze jeden warunek. Przedterminowa sprzedaż nie może się odbyć wcześniej niż po upływie trzech miesięcy od zakupu oraz później niż dwa miesiące przed

terminem normalnego wykupu przez emitenta.

Terminowy wykup obligacji odbywa się po upływie okresu, na jaki zostały one wyemitowane. Można otrzymać pieniądze (gotówkę lub przelewem) bądź też można zamienić stare papiery na nowe, czyli kolejnej emisji. Jest to tzw. rolowanie. Odnosi się to tylko do papierów tego samego typu. Każdorazowo przy nowej emisji, emitent podaje cenę zamiany jednej obligacji. Zawiera ona pewne dyskonto dla dokonującego rolowania. Obligacje trzyletnie można obecnie rolować po 99,80 zł, co oznacza, że za nowe papiery zapłacimy 20 gr taniej od wartości nominalnej. W przypadku obligacji dwu- i czteroletnich nie można mówić o wymianie, gdyż nie minął jeszcze termin wykupu poprzedniej emisji. Przed podjęciem każdej decyzji o rolowaniu dobrze jest sprawdzić, czy aby nie korzystniejsze są lokaty bankowe.

Na zakończenie pozostaje do rozstrzygnięcia jeszcze jedna kwestia. Inwestować w obligacje samodzielnie czy też korzystać z usług funduszy inwestycyjnych. Jeżeli mamy nieco czasu na rozeznanie, które z obligacji mogą przynieść większy zysk (należy uwzględnić nie tylko oprocentowanie nominalne, lecz także i sposób naliczania odsetek, jak również prognozę zmian inflacji w przyszłości), można samemu dokonać wyboru wśród trzech oferowanych obecnie typów obligacji. Trzeba przy tym pamiętać, że najbardziej skomplikowany sposób określania oprocentowania mają obligacje trzyletnie. Są one jednak łatwo zbywalne, co jest ich niewątpliwym atutem. Najkorzystniejsze obecnie oprocentowanie mają obligacje dwuletnie. Jest to atrakcyjna lokata przy założeniu, że spadać będzie inflacja.

Jeżeli zdecydowani jesteście na wieloletnie oszczędzanie i jednocześnie nie chcemy tracić czasu na rozważania, co i kiedy kupować, lepiej jest zdać się na specjalistów z funduszy inwestycyjnych.

MARIAN CHOLEWIŃSKI

Zakup używanego mieszkania

Będzie premia?

- Uchylenie rozporządzenia w sprawie premii gwarancyjnej pogorszyłoby sytuację posiadaczy książeczek mieszkaniowych - stwierdził resort finansów w odpowiedzi na zastrzeżenia zgłoszone przez rzecznika praw obywatelskich. Zdaniem przedstawicieli resortu, w przypadku uchylenia obowiązujących przepisów wydane przez prezesa NBP w 1986 roku, według których premiowana przez budżet państwa byłaby tylko budowa nowych mieszkań i domów w ramach spółdzielni, a także budownictwo jednorodzinne.

Ministerstwo Finansów przedstawiło w grudniu ubiegłego roku projekt rozporządzenia, które likwiduje wypłatę premii gwarancyjnych posiadaczom książeczek mieszkaniowych przy zakupie używanych mieszkań.

RPO w opublikowanym w czwartek piśmie do ministra finansów sprzeciwił się wprowadzeniu takiego ograniczenia. Zdaniem RPO projektowana zmiana jest niezgodna z konstytucyjną zasadą ochrony praw nabytych.

- Projektowana zmiana godzi w konstytucyjną zasadę ochrony praw nabytych i to w stosunku do osób, wobec których państwo nie wywiązało się w sposób należyty z danej w przeszłości gwarancji realnej wartości wkładów gromadzonych na książeczkach mieszkaniowych - napisał rzecznik w oświadczeniu.

Jak dowiedziała się Polska Agencja Prasowa, odpowiedź RPO na stanowisko Ministerstwa Finansów będzie znana najwcześniej we wtorek. Przygotowany przez MF projekt rozporządzenia likwidującego wypłatę premii gwarancyjnych posiadaczom książeczek mieszkaniowych przy zakupie używanych mieszkań trafił do uzgodnień międzyresortowych 21 grudnia ubiegłego roku.

Obecnie posiadacze książeczek mieszkaniowych mogą korzystać z premii gwarancyjnych zarówno przy zakupie nowych, jak i używanych mieszkań.

(PAP)

Od 16 lutego warszawska giełda wprowadza nowe rodzaje zleceń

Większe możliwości dla inwestorów

U ruchomienie na warszawskiej giełdzie systemu Warset umożliwiło wprowadzenie nowych rodzajów zleceń, które pozwalają inwestorom, przede wszystkim tym bardziej zaawansowanym, na stosowanie wyrafinowanych strategii inwestycyjnych. Nie wszystkie nowości zostały wprowadzone od razu. Kierownictwo giełdy termin uzależniało od tego czy Warset będzie funkcjonował bezbłędnie i od przygotowania biur maklerskich. Okazało się, że wszystko funkcjonuje sprawnie i od 16 lutego inwestorzy będą już składać nowe rodzaje zleceń.

Pojawią się dwa zupełnie nowe zlecenia: po cenie rynkowej (PCR) oraz po cenie rynkowej na otwarcie (PCRO). Pojawią się również trzy dodatkowe warunki wykonania: z minimalną wielkością (wolumenem) wykonania, wielkością (wolumenem) ujawnianą oraz z limitem aktywacji, czyli tzw. zlecenia typu stop.

Zlecenia po cenie rynkowej

mogą być składane wyłącznie w trakcie notowań ciągłych. W momencie ich przyjęcia w arkuszu zleceń musi oczekiwać co najmniej jedno przeciwstawne zlecenie z określonym limitem ceny. Zlecenia PCR są realizowane natychmiast po wprowadzeniu do systemu po cenie pierwszego najlepszego zlecenia przeciwstawnego oczekującego w arkuszu zleceń. Jeżeli w wyniku skojarzenia z tym zleceniem PCR nie zostanie zrealizowane w całości, to jego niezrealizowana część staje się zleceniem z limitem ceny równym kursowi ostatniej zawartej transakcji.

Tego typu zlecenie daje klientowi możliwość sprzedaży lub kupna np. akcji po najkorzystniejszej cenie. W przypadku sprzedaży oznacza to, że klient sprzedaje np. swoje akcje po najwyższej cenie, jaka jest oferowana na rynku, a w przypadku kupna kupuje po cenie najniższej.

Zlecenia po cenie rynkowej na otwarcie

mogą być składane na notowaniach jednolitych, na otwarcie albo zamknięcie notowań ciągłych oraz w trakcie równoważenia. Są one realizowane po kursie równym kursowi jednolitemu, kursowi otwarcia, kursowi zamknięcia lub kursowi określone w wyniku równoważenia. Zlecenia PCRO nie mogą zawierać żadnych dodatkowych warunków wykonania oraz terminu ważności Wykonaj lub Anuluj. Tego typu zlecenie może zawierać tylko warunek Wykonaj i Anuluj. Jeżeli PCRO nie zostanie zrealizowane w całości, jego nie wykonana część staje się zleceniem z limitem ceny równym odpowiednio kursowi otwarcia, kursowi zamknięcia, kursowi określone w wyniku równoważenia czy kursowi jednolitemu.

W zleceniu z minimalną wielkością wykonania

inwestor określa minimalny wolumen, poniżej którego nie zgadza się na realizację transakcji. Przykładowo ktoś chce kupić 1000 akcji Telekomunikacji Polskiej, ale określa minimalny wolumen na 500 sztuk. Oznacza to, że jeżeli np. do kupienia jest tylko 400 akcji, to zlecenie nie zostanie w ogóle zrealizowane. Zlece-

nie tego typu można składać wyłącznie podczas notowań ciągłych i w fazie dogrywki.

Kolejną nowością jest *zlecenie z wielkością ujawnianą* (WUJ). W tego typu zleceniu inwestor określa wolumen zlecenia jaki będzie widoczny w arkuszu zleceń, do którego mają wgląd wszyscy inwestorzy. Wielkość ujawniana nie może być mniejsza niż 100 sztuk. Zlecenia takie można składać we wszystkich fazach sesji. Umożliwia ono ukrycie szczególnie dużych zleceń. Może to chronić notowania przed niespodziewanymi, gwałtownymi zmianami cen. Przykładowo jeżeli ktoś złożyłby zlecenie kupna np. 50 tys. akcji Elektrimu, mogłoby to spowodować gwałtowny skok kursu. Składanie takiego zlecenia z wielkością ujawnianą sprawia, że pojawia się ono w kawałkach, a tym samym nie powoduje gwałtownej zmiany ceny. Każdy kolejny wolumen ujawniania pojawia się w arkuszu zleceń po zrealizowaniu poprzedniej transakcji.

Zlecenie z limitem aktywacji

czyli tzw. zlecenie typu stop. Ich cechą charakterystyczną jest to, że nie ujawniają się one natychmiast po ich przekazaniu na giełdę - stają się aktywne wówczas gdy cena danego papieru wartościowego osiąga poziom równy limitowi aktywacji określone w zleceniu. Tego typu zlecenia muszą zawierać dodatkowo dyspozycje dotyczące tego co ma się stać po ich uaktywnieniu, czyli muszą zawierać cenę, po jakiej mają być sprzedane lub kupione. Po

osiągnięciu limitu aktywacji stają się one odpowiednio zleceniami z limitem ceny lub PKC. Innymi słowy, w tego typu zleceniu inwestor musi podać dwie ceny. Możliwe będzie składanie dwóch rodzajów takich zleceń: stop limit i stop loss. W przypadku pierwszego rodzaju określany jest limit aktywacji i limit ceny, po jakiej inwestor godzi się na zawarcie transakcji. W drugim przypadku określamy limit aktywacji, a cena po jakiej godzimy się na zawarcie transakcji jest równa PKC, czyli po każdej cenie.

Trzeba pamiętać, że przy zleceniach typu stop limit kupna, limit aktywacji musi być większy od kursu ostatniej transakcji, a limit realizacji większy lub równy limitowi aktywacji. Przy zleceniach stop limit sprzedaży, limit aktywacji musi być mniejszy od kursu ostatniej transakcji a limit realizacji mniejszy lub równy limitowi aktywacji. Zlecenia typu stop można składać we wszystkich fazach notowań z wyjątkiem dogrywki.

Zlecenia typu stop są bardzo wygodne dla inwestora, gdyż nie wymagają od niego bieżącego śledzenia kursów, szczególnie w przypadku, gdy ma otwarte pozycje na wielu papierach wartościowych równocześnie. Istota zlecenia stop tkwi w odpowiednim dopasowaniu limitów tak, aby spełniały zarówno warunki obranej strategii inwestycyjnej, jak i warunki wprowadzenia zlecenia do systemu giełdowego.

KRZYSZTOF ŻYRA

Autor dziękuje za pomoc Januszowi Bąkowi, maklerowi giełdowemu Domu Maklerskiego Penetrator.

Kto zarobił? Kto stracił? (29.01 – 2.02.2001 r.)

Strzelec, którego akcje zniżkowały o niecałe 19 proc.

Na akcjach NFI trudno było tym razem zrobić dobry interes. NIF jest indeksem, który w skali tygodnia wypadł najgorzej tracąc 2,2 proc. Jedynie trzy fundusze przyniosły zyski, i to stosunkowo niewielkie. Największy skok zanotowały akcje II NFI, które zyskały na wartości 2,2 proc. Najmniejszy, bo wynoszący zaledwie 0,4 proc. zysk

przyniósł III NFI. W skali tygodnia nie zmieniła się cena akcji Victorii. Pozostałe fundusze przyniosły straty, i to wcale nie takie małe. Najgorzej wypadł NFI Zachodni, którego akcje straciły 6,5 proc. Pozostałe fundusze straciły w większości 3-4 proc.

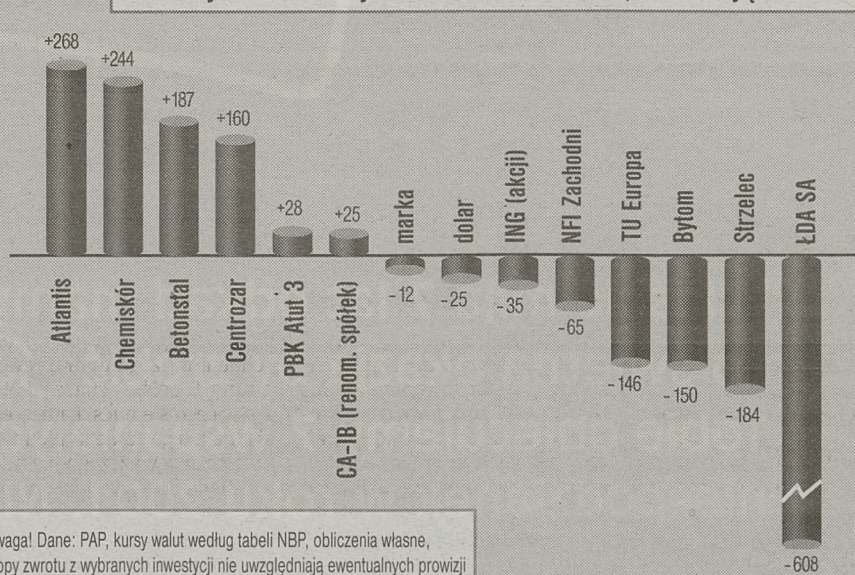
Fundusze inwestycyjne tym razem w większości zanotowały wzrost jednostek uczestnictwa. To może cieszyć, zważywszy że

sytuacja na giełdzie nie była najciekawsza. Zyski wielu z nich przekroczyły 1, a nawet 2 proc. Najgorzej wypadł tym razem ING akcji, który stracił na wartości ponad 3,5 proc.

Złoty coraz mocniejszy. Nie cieszy to raczej tych, którzy inwestują w obce waluty. W tym tygodniu dolar, według tabeli NBP, stracił do złotego ponad 2,5 proc., a marka ponad 1 proc.

(KŻ)

Ile złotych można było zarobić lub stracić, inwestując 1 000 zł?



Uwaga! Dane: PAP, kursy walut według tabeli NBP, obliczenia własne, stopy zwrotu z wybranych inwestycji nie uwzględniają ewentualnych prowizji

Rys. Marta Kania

Pełna kieszeń

Redaguje
Jacek Świder

tel. 61-99-193,

ekonomia@dziennik.krakow.pl

Panu

Januszowi Księżkiemu i Jego najbliższej Rodzinie

wyrazy głębokiego współczucia z powodu tragicznej śmierci

SYNA
składająZarząd, Związki Zawodowe oraz Pracownicy
KZO ZREMB S.A. w Krakowie

Pani

mgr inż. Annie Świertawyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składająDyrekcja Zarządu Gospodarki Komunalnej w Krakowie
oraz Koleżanki i Koledzy

Panu

Dr. Januszowi Księżkiemuwyrazy głębokiego i szczerzego współczucia
z powodu śmierci SYNA
składająZarząd oraz Pracownicy
Fabryki Kosmetyków Florina Kraków

W pierwszą rocznicę śmierci

**śp. ks. Kanonika
STANISŁAWA ADAMSKIEGO**w dniu 7 lutego 2001 r. zostaną odprawione msze św.: o godz. 12.00
w kościele Bożego Ciała, o godz. 18.00 w kościele św. Katarzyny,
o czym zawiadamiają życzliwych Jego pamięci z prośbą o modlitwę
Rodzina i Przyjaciele**Rodzinie Kameckich**

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci Ojca

ROMANA KAMECKIEGO

składają

Dyrekcja, Pracownicy i Uczniowie
Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego w Krakowie

Pani

Basi Gajdziewyrazy najszczerzego współczucia z powodu śmierci OJCA
składająZarząd Spółki ZGK sp. z o.o. w Krakowie
oraz Koleżanki i KoledzyZ głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 31 stycznia 2001 r.
po krótkiej i ciężkiej chorobie, opatrzony Świętymi Sakramentami,
zmarł w wieku 77 lat Nasz Najukochańszy
i Najlepszy Mąż, Tatuś, Dziadzio, Teść i Wujek

ś + p

LEON OPIDOWICZMsza św. żałobna przy Zmarłym zostanie odprawiona
w poniedziałek, dnia 5 lutego 2001 r. o godz. 11.00
w kościele pw. św. Piotra Apostoła w Wadowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego.
Pogrzeżeni w wielkim smutku i bóluŻona, Córki, Wnuczka, Zięć, Rodzina
w Krakowie i Wadowicach

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 31 stycznia 2001 r.,
opatrzony św. Sakramentami, przeżywszy lat 79 zmarł

ś + p

WINCENTY CISZEWSKINajukochańszy Tatuś, Brat, Dziadziś i Pradziadziś,
długoletni pracownik Budostalu 2.Msza św. żałobna przy Zmarłym zostanie odprawiona
w sobotę, dnia 3 lutego 2001 r. o godz. 15.00
w kościele parafialnym w Mogile,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrzeżeni w głębokim smutku

Synowie z Rodzinami

Ś + p

**ALEKSANDRA BABIŃSKA
z d. Paszkiewicz**wdowa po Dziennikarzu Mieczysławie Babińskim -
długoletni pracownik krakowskich redakcji oraz
Państwowego Instytutu Wydawniczego

taterniczka

przeżywszy lat 96, po krótkiej chorobie
zmarła w dniu 31 stycznia 2001 r.Pogrzeb Zmarłej odbędzie się w dniu 5 lutego 2001 r.
o godz. 10.00 z kaplicy na cmentarzu Podgórskim,
o czym zawiadamiają

Rodzina i Przyjaciele

Pogrzeżeni w wielkim bólu i żalu zawiadamiamy,
że w dniu 1 lutego 2001 r. zmarł nagle

ś + p

**Ksiądz Kanonik
ZDZISŁAW KRZYSTYNIAK**Kapelan KS Cracovia
Honorowy Senior CracoviiMsza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w niedzielę, 4 lutego 2001 r. o godz. 19.30 w kościele
parafialnym pw. św. Szczepana przy ul. Sienkiewicza 19.
Uroczystości pogrzebowe rozpoczną się w poniedziałek,
5 lutego 2001 r. o godz. 9.00 w kościele parafialnym
św. Szczepana. Wyprowadzenie Zmarłego odbędzie się
o godz. 11.00 od głównej bramy cmentarza Rakowickiego.Członkowie Miejskiego Klubu Sportowego Cracovia
Sportowa Spółka Akcyjna Klubu Sportowego Cracovia
Rady Seniorów KS Cracovia

Non omnis moriar

Ś + p

ROMAN MAŚNICKI

Ukochany Mąż i Tata

zasnął w Panu dnia 31 stycznia 2001 roku, miał 62 lata.

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione
we wtorek, dnia 6 lutego 2001 roku o godz. 12.20
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrzeżeni w głębokim smutkuŻona Jadzia, Syn Jurek, Siostra Zdzisława
i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z żalem żegnamy

ś + p

ADAMA SZYBOWSKIEGOartystę - śpiewaka,
wybitnego interpretatora partii barytonowych
w oratoriach pozostających w repertuarze
Filharmonii Krakowskiej.Rodzinie Zmarłego
składamy wyrazy głębokiego współczucia.Dyrekcja i Zespoły
Filharmonii KrakowskiejW dniu 1 lutego 2001 roku
w 56. roku kapłaństwa zmarł nagle

ś + p

**Ksiądz Kanonik
mgr ZDZISŁAW KRZYSTYNIAK**długoletni katecheta szkół krakowskich,
były proboszcz parafii w Krakowie Kobierzynie,
spowiednik i rezydent parafii św. Szczepana.Uroczystości pogrzebowe odbędą się w kościele
św. Szczepana w Krakowie, w dniu 4 lutego (niedziela)
o godz. 19.00 i 5 lutego (poniedziałek) o godzinie 9.00.Odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego
na cmentarzu Rakowickim odbędzie się
o godz. 11.00 (od bramy cmentarnej).Rodzina, Przyjaciele
i Duszpasterze Parafii św. Szczepana**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80

zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.**KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW**Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.**REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE****Różne****KURS SAMOKONTROLI
UMYSŁU METODĄ SILVY
9-11 lutego**utrzymanie i poprawa zdrowia, rozwój intuicji
i zdolności twórczych, techniki szybkiego
zapamiętywania, kontrola emocji, nawyków
i wagi ciała, formułowanie i osiąganie celów.Zapisy: Centrum „Eugenia”, ul. Sobieskiego 7,
Kraków, tel. (012) 633-71-67

Gwarantowana satysfakcja lub zwrot pieniędzy.

PRZYJDŹ NA DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI - LINII STAR S2000

- bogaty zestaw typów podwozi
- komfortowo zaprojektowane kabiny
- wybór rodzaju zabudowy
- różne masy całkowite oraz różne rozstawy osi

8 - 10 LUTEGO - KRAKÓW

ul. Zawila 55 d

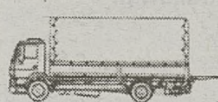
AUTORYZOWANY**DEALER STAR**

- nowoczesna, niezawodna konstrukcja
- najlepsza, zachodnia technologia produkcji realizowana w Polsce
- gęsta sieć sprzedaży
- gwarantowana opieka serwisowa w kraju i za granicą

- STAR 8.117
- STAR 10.157
- STAR 12.157/227
- STAR 15.227

PUH TRANS-MAN Sp. z o.o.
AUTORYZOWANY DEALER

PUH TRANS-MAN Sp. z o.o. 30-390 Kraków, ul. Zawila 55d, tel./fax (012) 262-01-57, tel. (012) 262-01-07 wew. 18, 22, 23, e-mail: trans.man@rodan.net

**2000 SPOŚÓB NA DOSKONAŁOŚĆ**Wśród osób, które złożą zamówienie
zostanie rozlosowana atrakcyjna wycieczka

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

**Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków,
ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2,
w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14**

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31,

tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6,

tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 843-31-86, 844-55-20

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jąłowego 29,

tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90

Zakopane, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88

ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,

ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63

DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A,

tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98.

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 422-74-44 w. 244, 0608-634-549,

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK,

tel. 643-44-33, fax 643-66-33,

MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37,

tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,

NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3,

tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,

NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,

PASJONATA, Kraków, ul. Grzegórzecka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,

ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15,

tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,

STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2,

tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,

SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01

KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl,
tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Giełdzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeździe - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **100 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
- poniedziałek - **100 zł/moduł**
- magazyn - **200 zł/moduł**
- pozostałe - **85 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 70%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **11 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **14 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych **www.dziennik.krakow.pl**



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

Praca

A. Oriflame, wysokie wynagrodzenie + premia. 012/413-08-74. 963419

ABSOLWENTA zarządzania do działu marketingu przyjmę. Tel. 012/425-52-81. 980464

AGENCJA koło Rzeszowa zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 0602-38-99-18. 961266

AGENCJA zatrudni panie. /012/413-83-41, /012/421-29-18. 968991

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 977650

AGENT celny, kurs licencja państwowa, testy, praca, UCS Nowy Targ, Kraków. 012/423-43-14. 961192

APTEKA zatrudni kierownika. 012/414-19-30, 0607-606-046. 264645

APTEKA zatrudni magistra farmacji na godzinę. Tel. 0608-117-037. 979608

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0502-26-96-84. 979812

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0602-381-384. 979816

AVON aktualnie poszukuje konsultantek. 012/625-42-17. 964640

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/649-77-44, 0501-480-190. 962118

AVON, dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. 978626

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-544-829. 974870

CHAŁUPNICTWO. 0503-764-047, 0503-744-724. 966094

CHAŁUPNICTWO. 0603-523-065. 975876

CHAŁUPNICTWO długopisy. 034/317-93-11. 967540

FIRMA zatrudni osobę z Rabki i okolic z biegłą znajomością j. niemieckiego, obsługi komputera, dyspozycyjną i elokwentną. Praca w dziale transportu i spedycji. Zgłoszenia i praca: Rabka, ul. Zakopiańska 24. Tel. 018/26-76-035, 018/26-76-522. 980873

FIRMA fotograficzna poszukuje kierowcy z własnym samochodem (małolitrażowym lub na gaz) z możliwością wystawiania rachunków VAT. 0502-037-996. 980611

FRYZJERA damsko-męskiego z min. 4-letnim doświadczeniem zatrudnię na atrakcyjnych warunkach. 0502-929-903, /012/421-51-05. 981069

KRAKOWSKIE Centrum Osteoporozy zatrudni rejestratorki i sekretarki, komputer, język angielski, CV + list motywacyjny, zdjęcie. Oferty: 31-501 Kraków, ul. Kopernika 32. 980839

KSIĘGOWĄ z licencją do biura rachunkowego, Borek Fałęcki (petla). 0605-245-100. 264458

MŁODEGO inżyniera elektryka przyjmę. Tel. 012/655-05-03. 980468

MONTAŻ biżuterii. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

POSZUKIWANI pracownicy ochrony, licencja I stopnia. Oferty 264652 Kraków, Wiślna 2. 264652

PRZYJMĘ kucharza. /012/431-18-00. 264797

PRZYJMĘ panią do prowadzenia domu. 0602-747-317 po 20.00. 976160

SKŁADANIE zabawek. 0502-943-181, 0502-211-184. 966100

UCZENNICĘ przyjmę od zaraz, salon fryzjerski. /012/412-12-41. 981600

ZLECIMY odręczne przepisywanie tekstów. 0608-647-136. 971508

Szukam pracy

A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Zadzwoń: /012/269-32-09, 0501-339-245, wadowicka12@wp.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 979287

A. www.biuropracy.w.pl 979281

GLÓWNA księgowa podejmie pracę na etat w spółkach prawa handlowego. 0605-59-06-89. 979532

KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 979557

SZUKAM pracy (biegły niemiecki). /012/417-30-02. 263870

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, osoba starszą (chorą). 012/657-15-54. 980653

Nauka

A. A. A. Autokursy "Robex", Mickiewicza 5, /012/634-26-64, 0501-402-088. 264041

A. A. A. Prawo jazdy "Test", Wysokie 20E. /012/641-51-30. 979911

A. A. A. Autokursy A, B, "Szofer". /012/656-38-72, Rynek Podgórski 3. Promocja. 980625

A. A. B. C Nauka jazdy. "Pirat" Kalwaryjska "Korona". 012/656-04-61, 0602-362-355. 968124

A. Autokursy 600 zł. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 978010

A. Autoszkola "Rolminex". 012/644-17-08. 964293

A. Autoszkola, ul. Śląska 4 (przy nowym Kleparzu) /012/632-72-62, 0501-730-991. Rozpoczęcie kursu: 5.02 godz. 16.00. 981391

ANGIELSKI. /012/411-25-82. 980258

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 979471

ANGIELSKI, dr Lutostawska. 012/266-19-98. 978050

ANGIELSKI, francuski (korepetycje, maturę). /012/421-62-43. 264842

ANGIELSKI, każdy zakres. 012/623-72-57, 600-288-083. 980461

ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36 /012/422-67-83. 959458

AUTOKURSY indywidualne, przyspieszone. /012/423-09-65. 264231

AUTOSZKOŁA, non-stop. Borek Fałęcki (petla). 012/269-22-85, 0605-245-100. 264455

CHEMIA. 0606-892-006. 977425

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 976058

FRANCUZKA, korepetycje. /012/654-75-96. 979895

GITARA. /012/412-71-55. 981508

GITARA. 0605-061-535. 971371

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82. 976593

HISZPAŃSKI fachowo, skutecznie. 012/623-72-57, 0600-288-083. 980460

JEZDZIECKA szkoła. 012/645-46-16, 643-16-80. 975472

KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30. 962764

KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 963654

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60. 979275

KURSY masażu klasycznego. 0602-230-674, 0502-963-380. 970932

LICEUM 1,5 roku. 012/267-24-08. 980557

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82. 976594

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 977426

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 981216

MATEMATYKA, dojazd studenta matematyki. /012/425-56-34. 980729

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 975299

MATEMATYKA, egzaminy, nauczyciel. /012/421-38-09. 971928

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 263669

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-05-75. 971512

MATEMATYKA, fizyka. 0606-39-27-43. 980810

NIEMIECKI. 0501/980-247. 263307

NIEMIECKI, pedagog. /012/417-30-02. 263867

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, Kraków, od lutego. /012/276-81-82. 964071

POLSKI. /012/632-71-16. 264851

POLSKI - nauczyciel liceum. 012/648-12-91. 975251

TANIEC. 0604-473-666. 963652

WŁOSKI tanio, lekcje, tłumaczenia. 0602-349-384. 980255

Matrymonialne

AMOR. /012/267-14-82. 966502

AMOR, Biuro Matrymonialne. /012/267-14-82. 977875

ATRAKCYJNA panna, 30 lat, wyższe, obywatelstwo USA, uczciwa, odpowiedzialna, z dzieckiem, pozna kulturalnego pana, chętnie kawalera, cel matrymonialny. Tylko poważne fotooferty: 264479, Kraków, Wiślna 2. 264479

BIURO. 012/634-05-08. 264887

BIURO Inteligencji. /012/413-41-53. 980942

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 264699

"PARADISE" - Kraków, ul. Wrocławska 13 A. 012/632-06-13. 977526

TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73. 970079

Kupno

KASY, wagi, najtaniej! /012/292-50-95. 979527

KIOSK pod Halą sprzedam oraz krajalinę. /012/280-64-60, 0/12/280-22-58. 979342

MEBLE sklepowe. 012/641-02-72. 978870

MIESZKANIE. Tel. 0608-272-455. 975963

OGRODZENIA, bramy, kraty, balustrady, kompleksowo, producent. /012/276-70-69, 0603-43-07-87. 969858

PARKIET, hurtownia. /012/285-84-73. 966035

PARKIET, panele ściennie, podłogowe, kleje, lakiery, "Krupol". Zwierzyniecka 26 /012/421-89-68, Targowa 2 /012/656-23-76. 264194

PARKIET; produkcja, ceny przystępne. 012/388-14-10 263243

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancje, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 980283

PARKIET, tania, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 968170

PARKIETY eksportowe, parkiety z drewna egzotycznego, panele drewniane, profesjonalne kleje, lakiery, oleje "Bona", "Deva", raty, usługi. "Krak-Parkiet". Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 978836

PIANINO "Rosler". /012/421-76-54. 978994

PODBICIÓWKA 10 zł/m², schody, podłogi sosnowe, okna, drzwi, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 260839

PODŁOGI drewniane - Alsa. 012/262-06-87. 979815

PUSTAKI, kręgi, rury, producent. /012/264-94-02. 971451

SILNIK i części kombajn Fergusson sprzedam. 018/268-20-97. 979840

SOLARIA. 0501-33-22-82. 980400

SOLARIUM ergoline turbo, bardzo tania. 0605-39-99-03. 979882

SOLARIUM, schody metalowe, chłodziarki witrzynowe, reklamę świetlną. /012/425-15-58, 0609-170-352. 979913

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75, 0606-419-845. 967625

TARTAK Jasienica oferuje: więźby dachowe, tarcicę. /012/273-17-03. 970258

WYCIĄG narciarski. 0605-421-939. 980494

Zwierzaki

BEAGLE, westy. 0602-88-44-55. 964895

BERNARDYN, suczka 4-miesięczna. /012/267-58-98. 980635

BERNARDYNY szczeniaki. 012/284-22-78. 977508

BOKSERKI, collie, dogi, sznauclery, wyżły, owczarki kaukaskie, niemieckie. 0603-93-96-82. 979943

BOKSERY rodowodowe. /012/415-37-00. 264475

COLLIE, dogi, kaukazy, sznauclery, szpice, kundelki. 0603-93-96-82. 979845

DALMATYŃCYKI. /012/278-34-82. 979874

HODOWLA psów, tresura. 012/643-32-24, 0503-536-577. 980431

HUSKY, niebieskookie szczenięta. /012/280-32-86. 976362

MINISPANIELE. /012/451-84-29. 979082

OWCZARKI niemieckie, 2-miesięczne, szczepione, krótko i długowłose. 012/280-62-39. 264483

ROTTWEILLERY, szczeniaki. 0603-953-826, 0603-85-82-64. 979326

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 966894

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. - Autokup. 012/645-55-45. 976678

A. A. A. A. A. A. A. Autokup (gotówką). 012/647-30-83. 979652

A. A. Auta uszkodzone, wypadkowe kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 976509

A. Absolutnie wszystko. Autokup. 012/658-80-25. 980423

AUTOSZYBY. /012/415-90-05, 29 Listopada. 264265

AUTOSZYBY. 012/647-67-86. "Jaan", sprzedaż, montaż, naprawa, przyciemnianie. os. Kombatantów 16. 978129

AUTO-TAK 32 raty na seicento 1,1 odstąpię. 0605-683-802. 981258

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tania. /012/644-90-96, 0601-52-44-08. 979080

CINQUECENTA, Favoritkę, Uno kupię. /012/276-80-70. 261264

CINQUECENTO 700 - 1994 r. sprzedam. 0604-165-438. 981229

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 979336

FELICIE, Caro, Punto, kupię. /012/276-80-70. 261263

FORD Fiesta, 1998, 1.3, 5-drzwiowy, pierwszy właściciel. 22.000,-. 0601-470-948. 980950

FORD Mondeo 2.0, 1994, 0605-29-16-29. 978618

HYUNDAI Lantra, 1994, stan idealny, sprzedam. 0601-352-147. 981613

KUPIE (gotówką). 012/419-14-44. 978088

KUPIE Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

KUPIE przyczepę samochodową. /012/274-10-49, 0502-276-141. 977829

LANOS SX 98/99 sprzedam. 012/654-21-49. 981256

MERCEDES 280E, 123, 1979, ABS, elektryczne szyby, dach, welur, stan bardzo dobry, 10.700,-. 0601-470-948. 980964

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 979655

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 978895

OPEL Astra combi, 1.6, 1999, srebrny metalik, sprzedam. 0602-497-090, /012/653-12-80. 981609

OPONY, akumulatory, felgi, oleje sprzedaż + profesjonalny serwis. Centrogum. Głowackiego 14. 012/638-70-12, 636-54-24. 979389

PEUGEOT 406 pilnie sprzedam. /012/625-47-26. 980871

POLONEZ 1989, sprzedam. 012/425-85-83. 980185

RENAULT Clio 1.2, nowy 2000. 012/657-51-07, 0501-351-160. 981224

SPRZEDAM Nissan Micra 1999, złoty metalik. 0604-239-889. 264723

SPRZEDAM Stara + przyczepę, oryginał, długi, wywrotka. 0604-863-947. 981188

TAPICER. 012/638-61-16. 976616

TŁUMIKI naprawa i nowe, wydech sportowe, tuning, vat. 012/413-36-36. 977521

TOYOTE kupię. 012/419-14-44. 978091

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/623-76-04. 971725

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 976624

UNO 1.0 ie, 1991, sprzedam tania. 0602-397-201, /012/654-14-67. 980268

WYPOŻYCZALNIA samochodów, osobowe, dostawcze. /012/292-41-09, 0608-454-062. 980113

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. /012/266-79-93. 979070

126 p 1989 r. 012/267-09-07. 980527

Lokale

A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 964227

A. "Aneks". Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/636-62-69. 980120

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 978883

A. Lokal, kiosk wynajmę, kupię. 0602-39-34-18. 980069

APTEKE w Krakowie odstąpię. Oferty 980496 Kraków, Starowiślna 2. 980496

ATRAKCYJNE, jednopokojowe, Śródmieście, wynajmie właściciel. /012/411-70-18. 980987

BEZPOŚREDNIO sprzedam 82 m² + poddasze 35 m², Mogilska. 0602-780-727. 264686

BIURA do wynajęcia. 012/647-08-97, 414-31-84. 968602

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 976629

BOCHNIA, lokale handlowe i pomieszczenia biurowe do wynajęcia. 014/61-24-811. 263955

CZARNOWIEJSKA, 68 m², po remoncie, 200.000,- sprzedamy. /012/633-22-67, /012/430-01-21. 976851

DO wynajęcia 2-pokojowe, nowe, ul. Głowackiego. 0602-345-739. 264516

DO wynajęcia 2-pokojowe, superstandard - nowe, centrum Dębnik. 0601-482-629, 012/643-20-78 po 16.00. 975323

DO wynajęcia 50 m² na magazyn. 012/644-04-69. 979716

DO wynajęcia, czteropokojowe, 76 m², I p. centrum E. /012/635-13-07 po 17.00. 977754

DO wynajęcia czteropokojowe 101 m², nowe, ładne, kuchnia umeblowana, pokoje częściowo, z garażem lub bez, ogród. Tel. /012/641-02-09. 264890

DO wynajęcia dwa pokoje dwuosobowe. 012/658-85-26. 979219

DO wynajęcia dwupokojowe. /012/278-48-00. 976965

DO wynajęcia garsoniera, centrum, właściciel. /012/411-00-86. 264521

DO wynajęcia pokój. 012/648-63-83. 979948

DWUPOKOJOWE, nowe, umeblowane, do wynajęcia. /012/654-87-33. 980863

DWUPOKOJOWE, wynajmie właściciel. /012/653-13-08. 979791

GABINETY lekarskie do wynajęcia. /012/266-84-82, 0601-431-499. 963539

GARSONIERA, do wynajęcia. 0501-749-178. 979424

GARSONIERA do wynajęcia. 0606-580-530. 981079

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. Nowa Huta. 012/649-66-80. 980989

KATOWICE, dwupokojowe, zamienię (Kraków centrum) lub sprzedam. /014/612-21-13 (21.00-22.00), 0603-537-950. 978936

KIOSK, lokal do 40 m² z wodą kupię, wynajmę. 012/278-22-30. 979972

KRÓLEWSKA, atrakcyjne jednopokojowe, pilnie sprzedamy. /012/423-47-03. 264861

KRYNICA centrum, supertrypokojowe z tarasem i ogrodem sprzedam. /018/471-34-39. 264870

LOKALE handlowe do wynajęcia w centrum miasta Miechów, Rynek 6. 0601-211-514. 978540

LOKAL handlowo-usługowy, Ruczaj, 43,5 m², telefon, wynajmę lub sprzedam. /084/686-77-84, 0600-282-093. 977822

LOKAL handlowy 46-metrowy do wynajęcia, Tarnów, ul. Krakowska. /012/633-18-97. 264523

LOKAL handlowy lub usługowy po remoncie, 32 m², okolica ul. Krakowskiej, odstąpię. /012/655-53-47. 264848

LOKAL na autoserwis do wynajęcia. 0501-817-994. 981076

LOKAL na biuro wynajmę. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975619

LOKAL wynajmę. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975622

MIESZKANIE 2-pokojowe, 37,6 m², I piętro. Nowy Targ, ul. Wojska Polskiego. tel. 018/266-26-67, 012/291-49-28. 977976

MIESZKANIE 32 m² wynajmę. 012/28-06-164. 264823

MIESZKANIE hipoteczne, bezczynszowe, 54-metrowe, Kliny, sprzeda właściciel. 0501-38-24-69. 978758

MIESZKANIE okolice Kieleckiej. 0602-647-907. 975617

MIESZKANIE w Krakowie kupię. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975621

MIESZKANIE 32 m² wynajmę. 012/28-06-164. 264823

MIESZKANIE w Krakowie kupię. 012/421-85-74, 0602-647-907. 975621

OKAZJA! Wynajmę pokój na Prądniku Czerwonym w Krakowie, tania! 012/412-98-22. 264677

PAWILON handlowo-usługowy 44 m² do wynajęcia, sprzedaży. /012/425-31-63, 0604-55-45-35. 264456

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). Centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 978563

POKÓJ do wynajęcia. /012/425-31-63, /012/285-61-07. 264454

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek. 012/429-60-20. 967623

POSZUKUJE lokalu lub kiosku handlowego. /012/429-15-29, 0608-472-935. 980256

SPRZEDAM dwupokojowe, 36 m², os. Złocień, 105.000,-. 012/653-90-16, 0501-433-591. 977014

SPRZEDAM dwupokojowe, 54 m², Prokocim. 0607-208-943. 980000

SPRZEDAM kawalerkę w Śródmieściu. /012/430-43-25. 980567

SPRZEDAM nowy lokal handlowo-usługowy. 012/654-82-82. 978371

TRZYPOKOJOWE 51 m², Krowodrza, sprzedam. /012/637-48-54. 264790

TRZYPOKOJOWE 52,5 m², Wywizjonu 303, sprzedam. 012/647-85-78 wieczorem. 978132

TRZYPOKOJOWE 62 m², Bieżanów, sprzeda właściciel. /012/266-12-40. 980773

TRZYPOKOJOWE do wynajęcia. 0604-420-321. 980668

TRZYPOKOJOWE, Wielicka, 0603-85-99-70, /012/265-70-35. 981396

WARSZAWSKA 98 m², sprzedam. 0602-11-40-50. 979952

WYNAJMĘ lokal 64 m², nowy, lub 1/2 lokalu w Krowodrzy. /012/415-82-74, wieczorem /012/636-94-38. 981661

WYNAJMĘ pokój dla pana. /012/425-17-47. 980840

WYNAJMĘ pokój studentkom. /012/411-68-72. 980731

Nieruchomości

A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 964222

ADMINISTRACJA budynków, zarząd. /012/623-79-77. 966809

ADMINISTRACJA i zarządzanie nieruchomościami. /012/423-68-06, 0602-230-674. 970920

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynki, pośrednictwo nieruchomości. Licencja państwowa. 012/656-33-56. 979282

DOM, Bronowice. 0602-647-907. 975616

DOM centrum Krakowa, 170 m² działka 5 a, 380 tys. zł. 0600-284-140. 261065

DOM, okolice Krakowa kupię. 012/421-35-65, 0602-647-907. 975620

DOM, stan surowy, 210 m², działka 7,6 a, Bieżanów - Kolonia.sprzedam. 0602-24-60-38. 981535

DOM, Swoszowice. 0602-647-907. 975615

DO wynajęcia dom na os. Kliny. 012/262-04-19. 264838

DZIAŁKA 35-arowa, Koźmice-Małe, tania. /012/292-43-36. 980490

DZIAŁKĘ budowlaną koło Mogilan sprzedam. 0605-328-460. 981671

DZIAŁKĘ budowlaną lub budowę Kraków, kupię. 0601-40-91-82. 977049

HANDLOWO-usługowy 120 + 150 m, obok Kalwaryjskiej. 0602-274-972. 969019

KONSERWATOR dzieł sztuki chętnie kupi mały dworek lub stare zabudowania zabytkowe (możliwy zły stan) do 30 km od Krakowa. 012/427-32-02. 264765

KUPIE działkę rolną. 012/415-01-39. 262443

"MIRAGE" nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/269-45-21, /012/266-09-10, 0501-71-78-93. 264405

MOGILANY - dom - okazja 310 tys. zł - sprzedam. 018/26-76-453, 0606-131-560. 980200

RABKA - dom luksusowy, 480 tys. zł - sprzedam. 012/26-76-453. 980202

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną 6-9 arów, Myślenice, Kazimierza Wielkiego. 012/272-24-59. 980778

SPRZEDAM działki budowlane w Brzesku. Tel.014/66-308-07. 978669

WWW.omega.civ.pl 968671

Zguby

INDEKS AR, Janik Dominika. 981395

LEGITYMACJA 1543/PSB/1965/97, Małgorzata Brzeska. 980038

LEGITYMACJA AE, Izabela Hendrzał. 264648

LEGITYMACJA AE, Noemi Nowak. 980091

LEGITYMACJA AE, Żurkowski Ireneusz. 981566

LEGITYMACJA AGH, Tomasz Szumny. 980273

LEGITYMACJA AP, Piotr Falicki. 264704

LEGITYMACJA PK, Anna Idzikowska. 264642

LEGITYMACJA PK, Paweł Domagała. 980145

LEGITYMACJA studencka AR, Joanna Nowak. 980051

LEGITYMACJA, Zasadnicza Szkoła Zawodowa Specjalna nr 71, Wojcik Iwona. 980640

PRAWO wykonywania zaw

ANTYWŁAM, drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 974061

BALUSTRADY, bramy, kraty, ogrodzenia. 012/425-22-25. 264682

BRAMY ogrodzeniowe przesuwane, dwuskrzydłowe; na pilota, wykonujemy. /012/411-36-49, 0607-068-582. 973531

CENTRAŁKI, sieci telefoniczne, komputerowe. /012/275-73-84, 0601-46-82-54. 979251

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 979482

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 978902

DOMOFON. /012/412-60-76. 965639

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 963680,

DOMOFONY, naprawa. /012/645-29-58. 966128

DRZEWA - przycinanie. 0601-79-59-97. 980658

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 962335

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 963956

ELEKTROINSTALACJE. 0601-86-45-30, /012/276-73-86. 964177

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 979246

ELEKTRYK. /012/637-43-42. 264654

ELEKTRYK, awarie. 0606-579-760. 264437

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/274-77-33. 980074

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 978396

GAZ - chemiczne doszczelnianie instalacji, próby, atesty, uprawnienia. 012/413-70-57. 974908

GLĄDŹ, malowanie, panele. 0602-860-103. 264609

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 978981

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 262065

HYDRAULIKA, flizy. 012/658-31-21, 0601-514-295. 979806

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 262066

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 262067

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 262068

HYDRAULIK tanio. 012/451-35-96. 979614

INDYWIDUALNE pranie wodne. /012/430-52-08. 967106

INSTALACJE. 012/273-17-15. 978469

INSTALACJE wod. kan. gaz. c.o. /012/413-16-60. 975204

KOŁDRY, przeróbki. /012/656-16-57. 977788

KOMPUTEROWE, Internet. /012/267-61-21. 260864

KRATA. /012/632-39-38. 978152

KRATY. /012/635-17-54. 978155

KRATY antywłamaniowe rozsuwane. /012/422-46-71. 963714

KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 978158

KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 978162

KRATY rozsuwane. /012/635-17-47. 978159

MAGIEL. /012/430-52-08. 967115

MALOWANIE, gładź. /012/285-30-05. 264878

MIESZKANIA, piwnice, strychy - sprzątam, wywozimy wszystko. 0608-183-406. 966936

NAPRAWA piecyków, montaż wodomierzy. 012/641-44-18, 0602-651-162. 981208

PANELARZ. /012/412-73-67. 979138

PANELARZ. /012/647-32-44, 0501-470-676. 975862

PANELE. 012/266-63-15. 965257

PANELE. 012/423-38-55. 260440

PANELE. 012/655-87-05. 964044

PRASOWANIE. /012/430-52-08. 967117

PROJEKTOWANIE architektury wnętrz, de-sing, reklama. 0609-178-663. 977940

awaryjne otwieranie samochodów i mieszkań montaż zamków

ZAMKI

(012) 656-71-99
0501 12-12-12

94k

CAŁODOBOWO

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 964507

PRZEPISUJE. /012/411-82-16. 979254

PRZEPISYWANIE. /012/637-61-67. 964407

PRZEPISYWANIE. /012/267-61-09. 979701

PRZEPISYWANIE. 012/64-11-598. 973328

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 977380

PRZEPISYWANIE. 0502-817-259. 263770

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 971205

PRZEPROWADZKA. /012/643-46-83. 964759

RAMY stylowe. Odnawianie, wykonywanie wg projektu Klienta. Dietla 57. /012/421-54-97. 968492

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 978167

SCHODY, drzwi, meble kuchenne. 0501-417-483. 978373

SPRZĄTAMY, myjemy okna, "Clean". 012/415-11-34. 261409

SZAFY, pawłace. 012/266-63-15, 0605-363-443. 965258

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 971363

SZKLARSKIE pogotowie. 012/425-75-57. 975495

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 979670

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 979669

SZKLARZ. /012/425-63-38. 971365

SZKLARZ tanio. 012/644-27-07. 962611

SZYCIE firanek. 0605-389-295. 979794

SZYCIE skóry. 012/654-95-23. 977459

ŚCINANIE drzew. /012/632-95-71. 971040

ŚLUSARSTWO. 012/425-89-25. 981203

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509. 973390

ŚLUSARSTWO, awarie, montaż zamków. 0601-25-45-65, 012/656-71-99. 968834

ŚLUSARSTWO, ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-505-813. 261697

ŚLUSARSTWO: kraty, konstrukcje, ogrodzenia, zabudowy balkonów. 012/658-05-98. 975723

ŚLUSARSTWO, zadaszenia, zabudowy, kraty. /012/632-39-38. 978169

TAPICER. /012/411-07-76. 963207

TAPICER. /012/411-07-76. 979528

TAPICER. 012/638-61-16. 976627

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 975949

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 979322

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 264280

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 263532

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 975903

WYWOZIMY wszystko. Złom bezpłatnie. Opróżniamy mieszkania, piwnice. 012/413-83-46, 0602/53-87-83. 978566

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 967265

ZABUDOWA balkonów. 0502-029-431. 965106

ZABUDOWA balkonów, aluminium, wiatrołapy. /012/276-16-62, 0501-248-975. 978725

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 973311

ŻALUZJE aluminiowe, drewniane, rolety. 012/633-42-44. 260824

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, montaż "Żalmax". 012/655-74-74. 977275

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne plisowane, siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 978633

10 groszy ksero, ul. Bosacka 7. /012/29-44-555. 973882

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 979144

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 979136

CYKLINOWANIA. /012/643-11-59. 979101

CYKLINOWANIA, układania. 012/422-63-96. 259385

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 979266

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 963682

CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/268-16-22. 972734

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 979042

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja. VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 980280

JAK parkiet to tylko "Krak-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery "Bona", "Deva", parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczanie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 978839

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 976870

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 980397

Czyszczenie

A. Karcherem. /012/412-99-85. 976664

KARCHER. /012/649-57-59. 976268

KARCHER. /012/658-80-41, 0502-236-368. 963842

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m², 0502-325-772. 980076

PRANIE dywanów, tapicerek Karcherem. 012/292-75-21. 964788

RAINBOW. /012/411-54-53. 976104

Flizowanie

ADAPTACJE, flizowanie, wod. kan, kompleksowe remonty. 012/417-30-81. 975084

FLIZIARSTWO. /012/645-55-88. 965158

FLIZOWANIE. /012/269-08-56. 980133

FLIZOWANIE. /012/413-15-16, 0607-73-95-62. 963443

FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 967561

FLIZOWANIE, gładź, remonty, tanio. /012/641-18-63. 979430

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 977509

FLIZOWANIE, instalacje. /012/288-21-94. 978476

FLIZOWANIE, kompleksowe wykończenia, remonty. /012/657-95-85. 981704

FLIZOWANIE, wod. kan. 012/417-17-27. 975082

Malowanie

A. A. A. Malowanie. 0608-883-237. 964804

A. Gładź, malowanie, tapetowanie. 0501-285-579. 971446

A. Gładź, malowanie. 0603-796-893. 261251

A. Malowanie. 0608-883-237. 944921

A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67. 980516

A. 10 zł/m², tapety natryskowe. Tel. 012/281-10-09. 979212

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 963778

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/451-19-48. 972354

MALOWANIE, ekspres tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 963799

MALOWANIE, gładź. 0608-516-536. 263930

MALOWANIE, reegipsy, gładź, wykończenia. /012/421-60-98. 979582

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, precyzyjnie. /012/655-75-34. 971755

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 012/649-32-34, 0601-443-412. 980403

PROFESJONALNIE. /012/282-27-40. 264628

REFERENCJE. /012/641-68-31. 263734

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 979659

ADAPTACJE poddaszy - instalacje. /012/284-13-04, 0604-608-733. 978478

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. /012/658-82-29. 963721

BRUKARSTWO, suche tynki, ogólnobudowlane. 0502-84-89-74, 012/648-30-43. 978345

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 978843

BUDOWLANE, remontowe. /012/268-11-96, 0601-913-955. 967244

BUDOWY domów, obiektów. /012/292-40-07, /012/413-36-81. 971733

BUDOWY domów, remonty. /012/280-45-37, 0603-194-625. 977750

BUDOWY, fundamenty, stany surowe. /012/267-55-18, 0602-290-657. 977050

BUDOWY, remonty. /012/411-77-14. 970792

BUDOWY, remonty kompleksowe, adaptacja poddaszy. 012/643-75-29, 0604-794-983. 976462

BUDOWY, remonty, sauny. 012/636-33-76, 0604-905-677. 964244

BUDUJE studnie, szamba. /012/264-93-94. 971454

DACHY. /012/648-18-79. 966123

DACHY, więźby, krycia, obróbki, rynny. VAT. /012/389-15-33. 264342

ELEKTRYKA, hydraulika, flizowanie, panele, reegipsy, malowanie. /012/288-21-94, 0604-608-771, 0604-608-733. 963840

FIRMA z doświadczeniem oferuje pełny zakres usług remontowo-budowlano-instalacyjnych, referencje, gwarancja 5 lat, VAT. 012/641-46-29, 0603-362-152. 975355

FLIZOWANIE. 012/648-42-26. 980414

FUNDAMENTY, mury, stropy, szybko, solidnie. /012/451-84-63, 0501-244-964. 972810

KOMINKI, nagrobki. 012/27-14-107 po 20-stej. 975701

KOMPLEKSOWE wykańczanie nowych mieszkań. 0501-605-372. 969343

KOPARKA mini usługi. 012/413-43-65, 0601-54-16-00. 977512

KOPARKA "Ostrówek". /012/649-08-19. 978486

KOPARKI, koparkoładowarki, transport, dźwigi, młoty, sprzężarki. 012/643-55-02. 979661

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 978382

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0501-740-455. 978906

KOPARKOŁADOWARKA, kregi, pustaki, producent. /012/264-93-94. 971453

KOPARKOŁADOWARKI, wyburzenia, transport. /012/421-24-92. 956598

KRATY. /012/633-40-14. 978171

MARMURY, granity, parapety, schody, montaż. Zawila 44. /012/262-41-86. 977485

MONTAŻ - zbrojenia. 0501-122-175, 012/65-90-159. 975791

NADZÓR, kosztorysy. 0501-422-666, 0502-294-400. 979667

OGRODZENIA. /012/292-40-08. 97

BIURO rachunkowe. /012/417-25-71. 979060	BARDZO skuteczna dieta "Cambridge". /012/643-42-22. 980013
DEŁUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387	BREAKDANCE. 0606-32-96-37. 979472
KANCELARIA prawno-podatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzyńca 26, /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 979436	CHUDNIJ Herbalife. /012/422-52-84. 262878
KANCELARIA windykacji wierzytelności. Windykacja bezzaliczkowa. /012/412-96-80. 970938	DYSKOTEKA. /012/633-31-38 nb.com.pl/pas-sel 264650
LICENCJOWNOWANE biuro rachunkowe. /012/411-90-33. 967879	MAKIAŻ - profesjonalnie na każdą okazję. Dojazd na miejsce. 0605-269-252. 967828
POPROWADZĘ pełną księgowość. 012/647-21-49, 0604-093-401. 975503	MASAŻE. 012/654-61-03, 0602-446-625. 979097
SPÓŁKĘ z o.o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 961197	MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 967660
WIELICZKA centrum, atrakcyjne biura, gabinety, mieszkanie oraz lokal usługowo-handlowy do wynajęcia. 012/422-90-86. 264714	ORKIESTRA. /012/416-27-07. 974886
WYKOPY, wyburzenia, niwelacja terenu, własna zwłoka. 0502-136-236. 264486	ORKIESTRA. 0602-577-364. 971957
ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT, roczne zeznania. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 967271	PRZYJĘCIA, wesela, 60,- /012/412-18-72. 973192

Pożyczki

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegorzeczka 17. 012/411-55-75.
978854

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/632-78-30.
980108

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody.
979685

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczycieli. AIG Credit SA. Kraków, /012/626-12-55 w.11; Nowy Sącz /018/444-14-71.
978694

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000, do 5000 bez współmałżonka i poręczycieli. "Best" S. A. /012/422-89-13, /012/413-76-60, /012/656-16-55, /012/655-23-38, /033/844-53-20.
979629

ATUT, pożyczka domowa w 24 godziny - 560,- dochód. 012/431-07-11.
976186

BEZPORĘCZENIOWO. /012/421-44-33/40.
963733

BEZWARUNKOWO. 012/647-46-98.
979654

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony", /012/65-65-150, 0502-155-750, www.lombard.l.pl
979147

LEASING, kredyty. /012/429-13-29.
976074

LOMBARD. /012/430-57-82.
977527

LOMBARD. Kalwaryjska 6. 012/656-37-68, 0501-930-452.
963795

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl
979148

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekiery) skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. /012/656-40-36.
979118

LOMBARD, os. Centrum D2. /012/643-76-59.
979102

POŚREDNICTWO finansowe, pożyczki. 014/621-46-12.
968074

POŻYCZKA do 15.000,- bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. /012/417-29-19.
978873

POŻYCZKI gotówkowe, remontowe, na zakup samochodu. /012/294-31-98.
261199

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent. Floriańska 37, 012/422-37-64.
971199

TANIE pożyczki. /012/431-18-69.
977577

WWW.windykacje.w.pl
976076

Różne

BANKIETY, wesela, atrakcje - gratis. 012/278-36-14.
968873

BANKIETY weselne, przyjęcia okolicznościowe w "Komnacie". /012/430-09-67.
261212

FERIE na nartach - Polska, Słowacja, Austria, Włochy, Francja, Szwajcaria. Ciepłe kraje - Tunezja, Egipt, "Centrum Turystyki", Kazimierza Wielkiego 43. 012/632-20-10, 633-49-69, www.centrumturystyki.pl968109

FERIE w gospodarstwie agroturystycznym - Koninki! 018/33-17-612.
975996

FERIE w Koninkach. /012/421-43-76.
980646

KARNAWAŁ w Wenecji. Zaprasza Biuro Pielgrzymkowe "Helenka". 012/648-49-23.
966743

KRYNICA, pokoje, łazienki, tv. /018/471-62-22, www.krynica-noclegi.pl
974155

RABKA - ferie, wyciąg, pokoje, 018/26-70-391.
971965

RABKA - pensjonat. Tel. 018/267-64-39.
980474

SZCZAWNICA - wolne pokoje. 018/262-10-96, 018/262-22-83.
981005

TANIE ferie w górach. 018/20-77-979.
972879

ZAKOPANE, góralskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13.
970866

ZAKOPANE, Kościelisko, wynajem pokoi. 018/207-04-53.
978014

ZAKOPANE, pokoje. 0601-511-413.
976161

Różne

Handel * Usługi * Produkcja oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"

 **94-77**

Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

KURS SAMOKONTROLI UMYŚŁU METODĄ SILVY 9-11 lutego

utrzymanie i poprawa zdrowia, rozwój intuicji i zdolności twórczych, techniki szybkiego zapamiętywania, kontrola emocji, nawyków i wagi ciała, formułowanie i osiąganie celów.

Zapisy: Centrum „Eugenia”, ul. Sobieskiego 7, Kraków, tel. (012) 633-71-67

Gwarantowana satysfakcja lub zwrot pieniędzy.

mieszkanie

południe Francji jest tutaj w tym mieszkaniu za małym za dużym

tu jest Arktyka piaski pustyni trzy Ameryki i kwiatek w oknie

tu mamy wszystko z wyjątkiem siebie

Zbigniew Rossa

Zarząd Budynków Komunalnych informuje, że od 29.01.2001 r. wywieszone zostały w siedzibach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3/4, ul. Wielopole 17A oraz w Zarządzie Budynków Komunalnych, ul. Wielopole 17 A oraz przy ul. Wrzesińskiej 5/6 - II p. na okres 21 dni wykazy lokali użytkowych przeznaczonych do wynajęcia w trybie bezprzetargowym.

Szczegółowych informacji udziela Zarząd Budynków Komunalnych, Dział Wynajmu Lokali Użytkowych z siedzibą w Krakowie przy ul. Wrzesińskiej 5/6 - II piętro, nr tel. 422-28-81 oraz 422-37-30.

Starosta Krakowski

30-037 Kraków, al. Słowackiego 20, tel. (012) 633-49-06, fax (012) 633-52-94

informuje, że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Krakowie, al. Słowackiego 20, IV piętro, na tablicy ogłoszeń Wydziału Geodezji, Kartografii, Katastru i Gospodarki Nieruchomościami w okresie od 6 lutego 2001 roku do 27 lutego 2001 r. zostanie zamieszczony wykaz nieruchomości: oznaczonych jako działki ewidencyjne nr: 1163/2 o pow. 0,0419 ha i 1274/2 o pow. 0,0040 ha, położonych w Kryspinowie, gmina Liszki, obj. księgą wieczystą Kw 244771, przeznaczonych do oddania w dzierżawę w trybie bezprzetargowym.

FBR Bialik & Juskiewicz

Budowa kompleksowa domów i obiektów handlowych. Roboty budowlane, instalacyjne i elektryczne. Zapewniamy nadzór robót i wszystkie odbiory. Kosztorysy budowlane.

Tel./fax (012) 421-23-12
602 62 74 74, 501 786 296

Zarząd Miasta Krakowa ogłasza

PRZETARGI USTNE NIEOGRANICZONE
na oddanie w dzierżawę na okres 3 lat
następujących nieruchomości:

1. część działki nr 41/10, obręb 2 – Nowa Huta, KW 211547, ul. Obrońców Warszawy, na cel: handel.
Cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: dla części działki nr 41/10 o pow. 10 m² – 24,80 zł + 22% VAT.
Wadium: 200 zł

2. działka nr 80/26, obręb 31 – Podgórze, KW 219523, przy skrzyżowaniu ul. Kobierzyńskiej i Rostworowskiego, na cel: parking strzeżony.
Cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: dla działki nr 80/26 o pow. 941 m² – 1.562,00 zł + 22% VAT.
Wadium: 4.000 zł

Uwaga! Na przedmiotową lokalizację parkingu nie została dotychczas wydana decyzja WZiZT.

3. część działki nr 534/7, obręb 1 – Śródmieście, KW 182917, położonej na Plantach Krakowskich u wylotu ul. Sławkowskiej, na cel: handel (stoisko handlowe).
Cena wywoławcza miesięcznego czynszu dzierżawnego wynosi: dla części działki nr 534/7 o pow. 10 m² (w tym 3 m² – stoisko i 7 m² – dojsie do obiektu) – 41,50 zł + 22% VAT.
Wadium: 800 zł

Przetargi odbędą się w dniu 22 lutego 2001 r. w budynku UMK, ul. Kasprowicza 29, pok. 310:
– poz. 1 – o godz. 8.00
– poz. 2 – o godz. 10.00
– poz. 3 – o godz. 11.00

W przetargach mogą brać udział osoby fizyczne i prawne:
1. które wpłacą wadium w podanej wysokości najpóźniej do dnia 16 lutego 2001 r. zaznaczając lokalizację na dowodzie wpłaty,
2. przedstawia kserokopię wadium i potwierdzenia przyjęcia (lub kserokopię dowodu wpłaty gotówki do kasy lub kserokopię polecenia przelewu) potwierdzoną za zgodność z oryginałem.
Wpłaty wadium można dokonać:
1. gotówką w kasie UMK, pl. Wszystkich Świętych 3/4, czynnej w poniedziałki w godz. 9.00 – 16.30 oraz wtorki - piątki w godz. 7.30 do 15.00,
2. przelewem na rachunek Miasta Krakowa w banku BWR S.A. Il/O Kraków, na konto nr 19101051-88792-360-104, z odpowiednim wyprzedzeniem, tak by wadium w oznaczonym terminie wpłaty znajdowało się na rachunku depozytowym Miasta.
Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet czynszu dzierżawnego.
Wadium ulega przypadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy dzierżawy w terminie 14 dni od dnia 22 lutego 2001 r.
Zwrot (zwolnienie) wadium następuje w ciągu trzech dni od odwołania lub zamknięcia przetargu, zawsze w sposób odpowiadający formie wniesienia wadium.
Czynsz ustalony w wyniku licytacji jest płatny miesięcznie, do dnia 10 każdego miesiąca.
Ustalony w licytacji czynsz dzierżawny może być korygowany wskaźnikiem cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłoszonym przez Główny Urząd Statystyczny.
W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne bądź ich należycie umocowani do udziału w przetargu pełnomocnicy.

Szczegółowe informacje: Referat Dzierżaw, Użyć i Służebności Wydziału Skarbu Miasta UMK, ul. Kasprowicza 29, pok. 308–312, tel. 411–72–99 w. 301, 311 i 324 w godzinach pracy urzędu.

Zarząd Miasta Krakowa zastrzega sobie prawo odwołania przetargu w uzasadnionych przypadkach.

Zarząd Miasta Krakowa uprzejmie informuje, że na tablicach ogłoszeń w budynkach UMK przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 i ul. Grunwaldzkiej 8 podano do publicznej wiadomości w dniach:

• 1 – 22.02.br.

1. wykaz niezabudowanych nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży:
a) działka nr 267/1, pow. 141 m², KW 181357, obręb 23 – Śródmieście, przy ul. Czeresniowej, w drodze przetargu ustnego ograniczonego do właścicieli działek przyległych nr 265, 266, 274/1, 268. Działka zgodnie z ogólnym planem zagospodarowania przestrzennego m. Krakowa położona jest w obszarze mieszkaniowym – M4, z podstawowym przeznaczeniem gruntów pod zabudowę mieszkaniową wraz z urządzeniami towarzyszącymi
b) działka nr 191/108, pow. 353 m², KW 231089, obręb 21 – Śródmieście, ul. Sabaty, w trybie art. 39, ust 2 Ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. nr 46, poz. 543 z 2000 r.) na rzecz: Andrzeja i Bożeny Gardela, Danuty Szczepańskiej-Mortek, Stanisława i Marii Ślaga, Krzysztofa Wiśniewskiego i Renaty Wiśniewskiej, Zofii Skoneczny, Henryka Jochym i Krystyny Kuszlik-Jochym, Stefana Poździacha i Haliny Poździach, Zbigniewa Mortek, Ireny Kulis, Wojciecha Szczepańskiego i Alicji Szczepańskiej – w udziałach po 1/10 części. Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego m. Krakowa działka położona jest w obszarze mieszkaniowym – M2, z podstawowym przeznaczeniem gruntów pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną z urządzeniami i obiektami towarzyszącymi.

Osoby, którym stosownie do zapisu art. 34, ust. 1, pkt. 1 i 2 Ustawy z dnia 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tekst jednolity Dz. U. nr 46, poz. 543 z 2000 r.) przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, mogą w terminie 6 tygodni licząc od dnia wywieszenia wykazu złożyć w Wydziale Skarbu Miasta, ul. Grunwaldzka 8, wniosek o jej nabycie.

Blizsze informacje: Wydział Skarbu Miasta, ul. Grunwaldzka 8, pok. 301, tel. 411–23–12.

• 17. 01 – 06. 02 br.

3. wykaz nieruchomości przeznaczonej do oddania w użytkowanie wieczyste na okres 40 lat w trybie bezprzetargowym:
– działki: nr 436/1 o pow. 118 m² oraz nr 436/2 o pow. 561 m², obręb 101 – Podgórze, ul. Drożdżowa, jako dopełnienie na rzecz PPHU „Serp” S.C.

• 22.01 – 12.02.br.

4. wykazy nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym:
– działka nr 221/8, pow. 59 m², obręb 57 – Podgórze, ul. Ćwiklińskiej, jako dopełnienie na rzecz Biura Inwestycyjnego CODE S.A.,
– niezabudowana działka nr 18/3, pow. 469 m², obręb 8 – Podgórze, ul. Czarodziejska, jako dopełnienie na rzecz Towarzystwa Salezjańskiego Prowincji św. Jacka.

K-337

Sport

Ekstraklasa hokejowa: KTH - Dwory 4-5

Nie upilnowali Jarosa

KTH Krynica - Dwory SA Unia Oświęcim 4-5 (1-2, 2-1, 1-2). Bramki KTH: Voznik (13), Prima (28), Suchomski (37), Słaboń (55); dla Unii: Kliśiak (6), Garbocz (15), Puzio (30), Kłys (48), Jaros (60). Kary: KTH 29, kara meczu Mintel, Unia 29 minut, kara meczu Wojciechowski. Widzów 1600.

KTH: Jaworski - G. Piekarski, Preczek, D. Laszkiewicz, Słaboń, Ślusarczyk - Sokół, Mintel, Prima, Hlavski, Prima - Piksa, Tyczyński, Cieślak, Voznik, Suchomski - Macierz.

Dwory: Witek - Zamojski, Gonera, Puzio, Parzyszek, Kliśiak - Piątek, Ryczko, Leszek Laszkiewicz, Garbocz, Wojciechowski - Kłys, Czihał, Wielech, Mucha, Horny - Ludwin, Kozak, Pohl, Jarosz, Jaros.

W Krynicy kibice zobaczyli szybki, ciekawy mecz. Miał on spore znaczenie dla gospodarzy, bowiem porażka stawiała KTH w złej sytuacji. W ostat-

niej kolejce kryniczanie jadą bowiem do Polonii, do której mają teraz tylko stratę jednego punktu. Jeśli w niedzielę Polonia wygra, przeskoczy w tabeli KTH i zacznie play off z wyższej pozycji!

KTH jeszcze w tym sezonie nie wygrało z Dworami. I nie dokonało tego także wczoraj. Przy okazji ciekawostka - Dwory Unia jeszcze nigdy nie przegrały, kiedy mecz z jej udziałem transmitowany jest przez Wizję Sport.

Zaczął się od bramki z dobitki Kliśiaka w 6 min. W 13 min Voznik wyrównał na 1-1. W 15 min strzelał Piątek, krążek odbił Jaworski, a do pustej bramki trafił Garbocz. W 17 min po potężnym strzale Primy krążek odbił się od słupka.

W 28 minucie kiedy gospodarze grali w osłabieniu, Prima wykorzystał błąd Piątka i wyrównał na 2-2. Ale już w kilkadziesiąt sekund później po wzo-

rowej akcji i ataku Puzio ponownie wyprowadził Dwory na prowadzenie. W 36 min KTH po raz trzeci doprowadziło do remisu po strzale Suchomskiego.

W 3. tercji po raz czwarty w tym meczu prowadzenie obejmuje mistrz kraju po bramce Kłysa. KTH walczy ambitnie o poprawienie wyniku i w 55 minucie Słaboń, strzałem z bliska, pokonał młodego bramkarza Witka, który w tym meczu zastąpił Brnio.

Kiedy wydawało się, że w tym meczu dojdzie do dogrywki, na 54 sekundy przed końcową syreną Marcin Jaros, z podania Zamojskiego, pokonał Jaworskiego.

W takich okolicznościach KTH straciło dwa punkty. Teraz pozostaje wierzyć, iż kryniczanie nie przegrają w Bytomiu. Inaczej mecze I rundy play off, właśnie z Polonią, zaczną od spotkania na lodowisku rywa. (AS)

SKH Sanok - GKS Tychy 3-1

„Bomba” Ćwikły z niebieskiej

SKH Sanok - GKS Tychy 3-1 (1-0, 2-0, 0-1). Bramki dla SKH: Wojciech Milan 2 (2, 40), Marcin Ćwikła (29); dla GKS: Dariusz Garbocz (56). Kary: SKH - 6, GKS - 8 minut. Widzów 1500.

SKH: Wawrzekiewicz - Gapa, Pomykała, Demkowicz, Timko, Ćwikła - Stolarik, Zubik, Radwański, Milan, Mermer - Witek, A. Burnat, Niemiec, Secemski, Maślak.

Już dawno w Sanoku nie widziano tak dobrze grającego zespołu gospodarzy. Sanoczanie walczyli ambitnie ze Stoczniowcem o 7. miejsce w tabeli.

Gospodarze od pierwszych minut ruszyli do zdecydowanych ataków i już w 2 minucie Milan pokonał bramkarza gości Mariusza Kieć.

Sanoczanie prezentowali się bardzo dobrze, nadal atakowali, grali uważnie w obronie, a goście zaskoczeni dobrą postawą gospodarzy nie potrafili złapać rytmu gry.

W 29 min Marcin Ćwikła strzelił najpiękniejszą bramkę meczu, oddał potężny strzał z niebieskiej linii i Kieca skapitulował. Na 32 sekundy przed zakończeniem II tercji, po błędzie Kiecy, który niepo-

trzebnie wyjechał z bramki, Milan zdobył swego drugiego gola.

Dopiero w końcówce meczu odprężeni gospodarze dali się zaskoczyć atakom rywala i w 56 minucie Garbocz ustalił wynik meczu na 3-1.

Po tej wygranej SKH ma nadal jeden punkt przewagi nad Stoczniowcem, który nieoczekiwanie (?) wygrał w Katowicach w karnych. Tym samym ostatni mecz w niedzielę w Gdańsku Stoczniowiec - SKH zadecyduje kto zajmie 7. lokatę przed play off. (AS)

Cracovia - Zagłębie 6-13

Mecz dla kibiców

I liga hokejowa: Cracovia - Zagłębie Sosnowiec 6-13 (0-6, 2-4, 4-3), bramki dla Cracovii: Drozdowicz 3, Małyś 2, Ciastoń, najwięcej dla Zagłębia: Raszewski 3, Twardy 2.

Cracovia: Fundalski - Mazur, Dudek, Wądroda, Pawlik, Drozdowicz - Kozendra, Gworek, Małyś, Bączkowski, Ciastoń - Turcza, Sadłocha, Kalata, Gnutek, Ziobro.

To był mecz dla kibiców, sporo ciekawych akcji, aż 19 bramek. Cracovia wystąpiła bez 4 czołowych graczy (Gąski, Witowskiego, Karnasa, Kociolka).

Goście, mający w swoich szeregach wielu doświadczonych hokeistów, zaczęli bardzo ostro, w I tercji strzelili aż 6 bramek, potem było 10-0 dla sosnowiczian. Od tego momentu goście trochę podgłowali, a ambitnie grająca Cracovia w tej tercji strzeliła dwa gole i wygrała nawet ostatnią tercję 4-3.

Teraz w I lidze, z uwagi na uniwersjadę, nastąpi przerwa do 14 lutego. Do rozegrania zostały jeszcze 3 kolejki, po czym Zagłębie i Cracovia zagrają w play off o ekstraklasę (2, 4, 6, 9, 11 marca)

(AS)

Zagrają gwiazdy NHL

W niedzielę po raz 51. odbędzie się mecz hokejowych gwiazd NHL. Tym razem najlepsi hokeiści ligi spotkają się w Denver. Historia spotkań All Star datuje się od 1934 roku, kiedy to najlepsi hokeiści ligi spotkali się w Toronto. Wówczas zdobywcą Pucharu Stanleya, drużyna Toronto Maple Leafs pokonała reprezentację NHL 7-3.

Następne dwa mecze odbyły się w 1937, 39 i potem w 1947 roku, i od tej daty organizatorzy meczu gwiazd zaczęli przeprowadzać tę imprezę co roku.

Formuła rywalizacji meczu zmieniała się z biegiem lat. Początkowo w meczu brał udział zdobywca Pucharu Stanleya i reprezentacja ligi. Potem naprzemiennie stawały reprezentacje konferencji. Wreszcie od 1998 roku do rywalizacji przystępowały reprezentacje Ameryki Północnej i świata.

W dotychczas rozegranych trzech meczach dwukrotnie triumfowała drużyna amerykańska, raz - zespół złożony z europejskich hokeistów. W meczu tym, w Toronto 6 lutego 2000, wystąpił Mariusz Czerkawski, pierwszy polski hokeista, który wziął udział w spotkaniu All Star. Drużyna świata wygrała 9:4.

Zapewne wielką atrakcją meczu w Denver będzie występ Mario Lemieux, który jest jednym z rekordzistów spotkań gwiazd. Jako jedyny z debiutantów NHL uzyskał, w 1985 roku, miano najlepszego gracza meczu. Honor ten spotkał Lemieux jeszcze dwa razy, w 1988 i 90 roku. W Denver po raz dziewiąty wystąpi w spotkaniu All Star.

(PAP)

Kobieca niespodzianka

MM Polski FIS w snowboardzie



Marcelina Frycz zaskoczyła konkurentki

Wczoraj w Krynicy na Słowinach rozegrano pierwszą konkurencję Międzynarodowych Mistrzostw Polski w snowboardzie - half-pipe. W zawodach udział wzięło 13 kobiet oraz 31 mężczyzn - sam Polacy.

Wśród panów niespodzianki nie było. Na podium znaleźli się faworyci. Wygrał Marek Sasiadek, który pojechał znakomicie w drugim przejeździe. Drugie miejsce zajął Wojciech Pająk, a trzecie Piotr Starowicz.

Dość niespodziewanie konkurencję wśród pań wygrała Marcelina Frycz. Pokonała faworyzowaną Paulinę Ligocką, która jest specjalistką od half-pipe'u. - *Ogromnie się cieszę ze zwycięstwa. To mój pierwszy taki sukces w karierze* - powiedziała na mecie Marcelina Frycz. - *Na dalsze jeżdżę od czterech lat. Half-pi-*

pe jest bardzo widowiskowy, ale wymaga sporo umiejętności i wytrwałości. Obecnie uczęszczam do Szkoły Mistrzostwa Sportowego, gdzie oczywiście trenuję snowboard.

Wyniki. Mężczyźni: 1. Marek Sasiadek, 41,8 pkt, 2. Wojciech Pająk, 36,8, 3. Piotr Starowicz, 35,5 pkt - wszyscy Bielsko-Biala.

Kobiety: 1. Marcelina Frycz, 24,8 pkt, Szczyrk, 2. Paulina Ligocka, 20,0 pkt, Cieszyń, 3. Katarzyna Liwieńiec, 19,9, pkt Bielsko-Biala.

Dzisiaj miał być rozegrany na trasie nr 5, na Jaworzynie Krynickiej, boardercross. Jednak ze względu na warunki śniegowe został odwołany. Kierownictwo mistrzostw podjęło decyzję, że po raz trzeci rozegrany zostanie half-pipe.

Tekst i fot.: (JEC)

Zmarł ksiądz Zdzisław Krzystyniak

Kapelan Cracovii

W wieku 82 lat zmarł ksiądz kanonik, kapelan KS Cracovia Zdzisław Krzystyniak. Zasłabł podczas prowadzenia ceremonii pogrzebowej, na nic zdała się pomoc lekarska.

Kibiców Cracovii jeszcze przed wojną, na mecze „pasów” zabierał go ojciec. Od ponad 20 lat był kapelanem KS Cracovia. - *To był wielki przyjaciel sportu, młodzieży, naszego klubu* - mówi członek Rady Seniorów, kierownik Autonomicznej Sekcji Kolarskiej Cracovii-Construction, Seweryn Ratajczak. - *Człowiek o wyjątkowej kulturze osobistej, zawsze pogodny, uśmiechnięty, życzliwy dla ludzi. Od wielu lat prowadził spotkania oplatkowe w klubie, zawsze miał coś ciekawego do powiedzenia o sporcie, o ludziach związanych z Cracovią. Nasza Rada Seniorów nadała mu najwyższe wyróżnienie „Honorowego Seniora” Cracovii.*

Pogrzeb Zdzisława Krzystyniaka odbędzie się w poniedziałek o godz. 9 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie. Msza żałobna zostanie odprawiona w niedzielę o godz. 19.30 w kościele św. Szczepana.

(AS)

Sportowy ekran

SOBOTA. 10-11.45, 13.30-14.45 i 23.45-0.30 EUROSPORT: MŚ w biathlonie (10 km M i 7,5 km K); 11.45-13.30, 18.30-19.30, 22.30-23 i 0.30-1.45 EUROSPORT oraz 11.50-13 TVP 1: MŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd M); 13.15 RTL, 14-15.50 TVP 1 i 16-17.30 EUROSPORT: PŚ w skokach narciarskich w Willingen; 14.30 i 17 WIZJA SPORT: MŚ piłkarzy ręcznych (półfinały); 15.25 POLSAT SPORT: Werder - HSV (Bundesliga); 15.55 CANAL PLUS: Mecz+mecz (Coventry - Arsenal i Middlesbrough - Manchester City); 18.55 CANAL PLUS NIEBIESKI: Nantes - PSG (liga francuska); 18.30 SAT 1: liga niemiecka; 19 WIZJA SPORT: New Jersey - New York (NBA); 20.10 POLSAT SPORT: Stuttgart - Kaiserslautern (Bundesliga); 20.55 CANAL PLUS NIEBIESKI: Barcelona - Athletic Bilbao (liga hiszpańska); 21.25-22.15 TVP 1: Sportowiec roku; 22.45-23.05 TVP 1: Sportowa sobota.

NIEDZIELA. 11-11.45, 13.30-15 i 23.45-0.30 EUROSPORT: MŚ w biathlonie (12,5 km M i 10 km K); 11.45-13.30, 18.25-19.30, 22.30-23 i 0.30-1.15 EUROSPORT i 12.20 TVP 1: MŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd K); 13.15-15.40 TVP 1, 13.15 RTL oraz 16-17.30 EUROSPORT: PŚ w skokach narciarskich w Willingen; 16 ZDF: halowy miting la w Stuttgarcie; 16.40-17.25 POLSAT SPORT: liga niemiecka; 16.55 CANAL PLUS: Newcastle - Southampton (liga angielska); 17 WIZJA SPORT i 18.45 DSF: MŚ piłkarzy ręcznych (finał); 17.25 POLSAT SPORT: Unterhaching - Bayer (Bundesliga); 18.10 RAI UNO: liga włoska; 18.45 SAT 1: liga niemiecka; 20 WIZJA SPORT: Mecz gwiazd NHL; 20.25 CANAL PLUS NIEBIESKI: Napoli - Fiorentina (liga włoska); 21.25 CANAL PLUS: Sport + (magazyn lig zagranicznych); 23.00 TVP 1: Sportowa niedziela; 24 SAT 1: NBA.

Bojerowi mistrzowie

Pięciokrotny mistrz świata Karol Jabłoński po raz drugi (poprzednio w 1992 roku) został mistrzem Europy. W latach 1992, 1995, 1996, 1997 i 2000 zdobył złote medale mistrzostw świata w bojerach. Znakomicie spisał się Michał Burczyński, ubiegłoroczny mistrz Europy juniorów. Syn Piotra Burczyńskiego, wielce utytułowanego zawodnika w tej dyscyplinie, po raz pierwszy stanął na podium w rywalizacji seniorów. (PAP)

■ **MACIEJA PIERWSZY, BLEHM DRUGI.** Bartłomiej Macieja (Polonia Plus GSM Warszawa) wygrał na Bermudach turniej blizowy (5 minut na partię). 2. miejsce zajął jego klubowy kolega olkuszanin Paweł Blehm.

■ **PORAŻKA PIĄTEK.** Przygotowująca się do finałów ME reprezentacja Polski w piłce nożnej pięcioosobowej przegrała w hiszpańskiej Chiclanie sparing z zespołem miejscowej ekstraklasy Caja San Fernando 2-4 (0-1). W polskim zespole wystąpili krakowianie Krzysztof Filipczak i Robert Dąbrowski.

■ **PŚ PANCZENISTÓW.** Paweł Abratkiewicz zajął 10. miejsce w biegu na 500 m podczas rozgrywanych w Heerenveen zawodów o Puchar Świata w łyżwiarstwie szybkim. Tomasz Świst (SN PTT Zakopane) był osiemnasty. Abratkiewicz uzyskał 35,92, a Świst 36,41. Wygrał Japończyk Hiroyasu Shimizu, bijąc rekord toru 35,02 s.

■ **POLSKA LIGA SIATKÓWKI.** Morze Szczecin - Galaxia Częstochowa 1-3 (21-25, 21-25, 25-20, 21-25).

■ **NHL.** Boston - Montreal 0-3, Philadelphia - New York Islanders 2-0, St. Louis - Columbus 2-2 (po dogr.), Washington - Toronto 5-4, Tampa Bay - Buffalo 4-2, Atlanta - Carolina 1-3, Calgary - Chicago 5-1, Phoenix - Anaheim Ducks 2-4, San Jose - Dallas 2-4, Vancouver - Colorado 5-3, Los Angeles - Nashville 4-6.

Szpadziści w rozjazdach

Szpadzista AZS AWF Kraków Michał Sobieraj wyleciał do Tallina na kolejny turniej pucharu świata seniorów.

Dwaj inni zawodnicy AZS AWF: Radosław Zawrotniak i Aleksander Kostka wyjechały na juniorski turniej pucharu świata w Tauber w Niemczech. (KG)

Multi Lotek

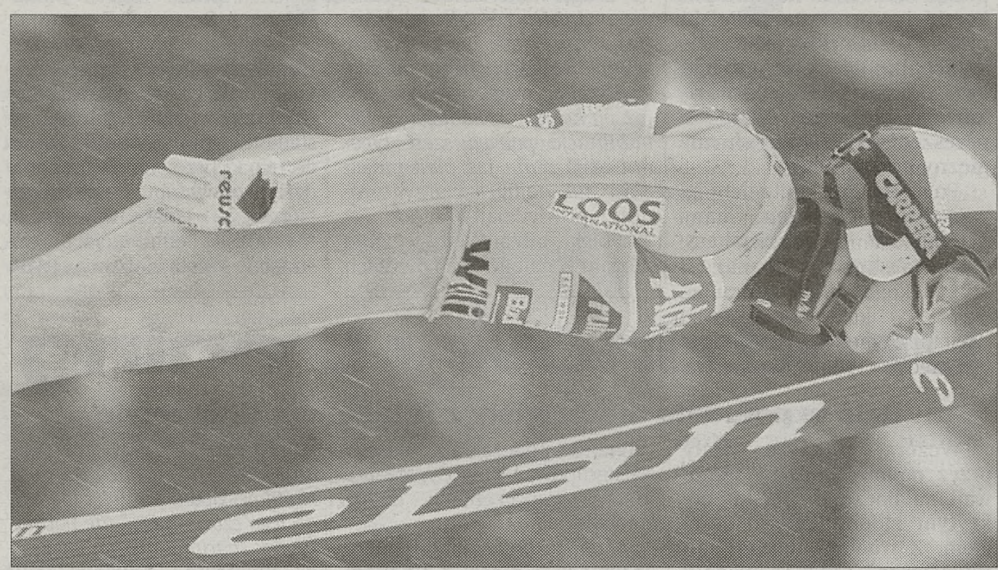
5, 8, 9, 12, 21,
23, 30, 38, 41, 42,
45, 48, 49, 60, 63,
65, 67, 73, 75, 76

Twój Szczęśliwy Numer

15
2, 19, 26, 36

Willingen: konkurs drużynowy dla Finów, Polska – 5.

142 metry Adama Małysza!



Skok Małysza na 142 m

Fot. PAP/EPA

142 metry Adama Małysza były wydarzeniem dnia w niemieckim Willingen. Trochę w cieniu pozostał konkurs drużynowy rozgrywany w ramach Pucharu Świata, wygrali go zdecydowanie Finowie, Polacy zajęli 5. miejsce.

Półmamus

Przed tym sezonem skocznia w Willingen, której rekord wynosił 135 metrów i należał do Austriaka Andreasa Widhoelzla, została przebudowana za sumę ok. 12 milionów marek. Zbudowano coś w rodzaju półmamus, bowiem tzw. odległość jury wynosi 143 metry. Fachowcy twierdzą, iż przy korzystnych warunkach będzie tutaj można skoczyć nawet w granicach 150 metrów! Już przed wczorajszym konkursem Niemiec Dieter Thoma, komentujący zawody dla RTL, przewidywał skoki powyżej 140 metrów.

Nowy rekord skoczni

I dokonał tego Adam Małysz. W pierwszej serii w bardzo spokojnym locie nasz zawodnik lądował na 132 metrze. W drugiej próbie Małysz fantastycznie wybił się z progu, nabrał wysokości i pofrunął bardzo daleko za linię oznaczającą 140 metrów. **Dokładnie 142 metry!** Także bardzo wysokie noty za styl. Jest to oczywiście nowy rekord skoczni. Małysz skakał wczoraj znakomicie, dzięki jego świetnej posta-

wie Polacy zajęli dobre, piąte miejsce w konkursie drużynowym. A mogło być nawet jeszcze lepiej, do czwartej drużyny Niemców stracili zaledwie 6,9 punkta.

Przeziębiony Mateja

Z naszych reprezentantów dobrze prezentował się wczoraj **Wojtek Skupień**, który miał dwa udane skoki – 118 i 126,5 metra. Szczególnie ten drugi był dobrej klasy. **Robert Mateja** przyjechał do Willingen przeziębiony. 105,5

18-lletni **Grzegorz Śliwka** był wyraźnie stremowany w pierwszym skoku – tylko 79 metrów. Ale w drugiej serii zaprezentował się zupełnie poprawnie 101,5 metra. Gdyby w pierwszym nieudanym skoku skoczył o 4 metry dalej, wyprzedziłibyśmy Niemców!

Choć zabrakło Ahonena

Konkurs bezapelacyjny wygrali Finowie choć skakali bez swego asa Ahonena. Czwórka: Soininen (był zdecy-

Wasiliew na dopingu?

Rosyjski skoczek narciarski Dmitrij Wasiliew jest podejrany o stosowanie środków dopingujących.

– 29 stycznia otrzymaliśmy z biura Międzynarodowej Federacji Narciarskiej faks informujący, że w organizmie Wasiliewa wykryto niedozwolony środek, diuretyk. Badania przeprowadzono w Innsbrucku 4 stycznia – powiedział prezydent Rosyjskiego Związku Skoków Narciarskich Władimir Sławski. Diuretyk jest środkiem moczopędnym, powoduje szybki spadek wagi ciała, a także zaciera ślady stosowania anabolików. Jeśli badanie próbki B potwierdzi stosowanie przez Wasiliewa tego medykamentu, grozi mu dwuletnia dyskwalifikacja. Byłby to pierwszy przypadek stwierdzenia stosowania dopingu u skoczka narciarskiego. Decyzja w sprawie ewentualnej dyskwalifikacji Wasiliewa, który zajmuje 10. miejsce w klasyfikacji PS, ma zapasć 6 lutego.

Agencja DPA dodaje, że Hans-Georg Aschenbasch, który dla b. NRD zdobył mistrzostwo świata w 1974 r i złoty medal olimpijski w 1976 r, stosował środki anaboliczne, ale nigdy jego badania nie przyniosły wyników pozytywnych.

(PAP)

i 105 metrów to na pewno poniżej możliwości tego zawodnika. Ale trzeba brać pod uwagę wyniki każdego skoczka w jego serii, Mateja ze skokiem na 105,5 m był w swojej serii trzeci.

dowanie najlepszy, 136 m – najdłuższy skok I serii i 135,5), Jussilainen (też świetny 130,5 i 133), Jussi Hautamaeki (124,5 i daleki drugi skok 137,5 m), Kantee (129,5 i 122,5) nie miała

sobie równych, wyprzedziła Austrię, ok. 90 punktów. Na 3. miejscu Japonia też z olbrzymią stratą ok. 90 pkt do Austrii.

Z Japończyków bardzo daleko poszybował w II skoku Miyahira (138 m), ładnie skoczył Kasai (131). Trzech Austriaków (Loitzl, Horngacher, Widhoelzl) pokonało też granicę 130 m.

Schmitt bez ikry

Sensacją jest dopiero 4. pozycja gospodarzy – Niemców. Martin Schmitt skakał dobrze (dwa skoki po 128 m), ale był wczoraj w cieniu Adama, z którym przegrał różnicą ok. 40 pkt, w metrach – 18. Katastroficznie zaprezentował się Hannawald 90,5 i 93,5 metra. Dobrze skakał Herr 125 i 123,5 m.

Dzisiaj, o ile dopisze pogoda, zapowiada się fantastyczny konkurs. Wielkim faworytem jest bez wątpienia Adam Małysz. Nadal prezentuje wspaniałą, równą formę. Nie ma zepsutych skoków. Ale nie zapominajmy, że skoki są czasem nieobliczalne, nieprzewidywalne. Wczorajszy konkurs pokazał, że najgroźniejszymi rywalami Adama będą Finowie: Soininen, Jussilainen, Japończycy: Kasai, Miyahira, Austriacy: Widhoelzl, Loitz, Horngacher i mimo wszystko Schmitt.

Konkurs drużynowy: 1. Finlandia 1077,2 pkt (Kantee 129,5/122,5, J. Hautamaeki 124,5/137,5, Soininen 136/135,5, Jussilainen 130,5/133); 2. Austria 983,7 (Hoellwarth 119,5/119,5, Horngacher 112/133,5, Loitzl 126,5/132,5, Widhoelzl 122,5/130,5); 3. Japonia 890,2 (Funaki 101/104,5, Yoshioka 105,5/129, Miyahira 116,5/138, Kasai 123,5/131); 4. Niemcy 804,0 (Hannawald 90,5/93,5, Uhrmann 107/117, Herr 125/123,5, Schmitt 128/128); 5. Polska 797,1 (Mateja 105,5/105, Śliwka 79/101,5, Skupień 118/126,5, Małysz 132/142 – rekord skoczni); 6. Norwegia 776,1; 7. Czechy 757,9; 8. Słowenia 730,7; 9. Szwajcaria 646,1; 10. Szwecja 494,8

Puchar Narodów: 1. Finlandia 480 punktów; 2. Austria 440; 3. Japonia 410; 4. Norwegia 360; 5. Niemcy 290; 6. Polska 170; 7. Słowenia 100. (AS)

Co ja tu robię

Janica Kostelic, wielka faworytka alpejskiej kombinacji podczas mistrzostw świata w Sankt Anton, poległa i to w najmniej spodziewanym momencie. Tracąc po biegu zjazdowym do Renate Goetschl zaledwie 1,24 s, już w pierwszym przejeździe wieczornego slalomu upadła. W tej sytuacji przed decydującą rozgrywką w drugim przejeździe Austriaczka odpadła najgroźniejsza rywalka.

nej świetnej slalomistki, Martiny Ertl (1,32 s straty po zjeździe). Na niekorzyść Niemki przemawiała długa przerwa po kontuzji więzadeł. Gdy Ertl ukończyła slalom, objęła prowadzenie z ogromną przewagą 2,58 s nad zaledwie 17-letnią debutantką z Austrii, Kristine Sponring. Ale u góry zostały jeszcze Amerykanka Caroline Lalive i właśnie Goetschl. A jednak ani Amerykance, ani reprezentantce gospodarzy nie udało



Martina Ertl

Fot. PAP/EPA

Chorwatka wygrała siedem z rzędu slalomów Pucharu Świata. W Sankt Anton miała zdobyć dwa złote medale. Stało się to bardzo realne po rozegranym w południe zjeździe do kombinacji (czas 1.27,28 s). Tymczasem Goetschl (1.26,04) przegrała z Kristen Clark (1.25,85, po czym wypadła w II przejeździe slalomu), w co nie mogła uwierzyć ani Amerykanka, ani jej trener. Kostelic nie musiała odrabiać wszystkich strat w I przejeździe slalomu, nie ciążyła na niej wielka presja. A jednak pokonała tylko 8 tyczek.

W II przejeździe Goetschl mogła obawiać się jedynie in-

się dojechać do mety. Tym samym Goetschl nie ukończyła jeszcze żadnej konkurencji na tych mistrzostwach (upadła w supergigancie).

„Co ja tu robię?” – pytała Ertl samą siebie, gdy zjawiała się w Sankt Anton po ciężkiej kontuzji. Teraz już wie – na swoich 5. mistrzostwach świata zdobyła pierwsze w karierze złoto!

Kombinacja: 1. Ertl (Niemcy) 2.55,65, 2. Sponring (Austria) 2.58,23, 3. Putzer (Włochy) 2.58,69, 4. Rey-Bellet (Szwajcaria) 2.59,43, 5. Haltmayer (Niemcy) 2.59,79.

(KAW)

Ostre zakręty

W Sankt Anton czas na zjazdowców

Weekend podczas alpejskich mistrzostw świata w Sankt Anton będzie stał pod znakiem biegów zjazdowych. Dzisiaj wystartują mężczyźni, jutro kobiety.

Trasa dla mężczyzn różni się od tej, na której do tej pory w Sankt Anton rywalizowano. Częściowo biegnie śladem starej trasy Kandahar, ale najtrudniejsze jej fragmenty stanowi nowa część. Zaprojektował ją Karl Schranz, były mistrz świata w zjeździe, najsłynniejszy członek Arlberg Ski Club. Długość trasy nazwanej jego imieniem wynosi 3086 metrów, a więc pod tym względem tylko nieznacznie ustępuje słynnej Lauberhorn w Wengen (ma natomiast identyczną różnicę wzniesień – 965 m). Start usytuowany jest na wysokości 2310 metrów (biegnącej obok kobiety na 2020 m n.p.m.). Trasa Schranza przypomina nieco nie używaną od igrzysk w Albertville w 1992 roku trasę w Val d'Isere. Zdaniem Austriaków, jest wielkim wyzwaniem dla narciarzy i nie wybacza błędów. Po pierwszych treningach opinie alpejczyków były jednak odmienne.

– Wygląda prawie tak samo jak ta z supergiganta. Jest bardzo długa i kręta – ocenił trasę faworyt Austriaków **Hermann Maier**. – Łatwiej zwycięża się na bardziej wymagającej trasie, niż na takiej, którą przejechać może każdy.

Maier przygotowuje się do zjazdu wyjątkowo uważnie, nie

tylko dlatego, że przegrał z Daronem Rahvlesem i Stefanem Eberharderem supergigant. W pamięci ma jeszcze wypadek, który wydarzył się w minioną sobotę w Garmisch-Partenkirchen. W trakcie jazdy pękło wiązanie lewej narty i „Hermine” z ogromną siłą wpadł w siatki. Następnego dnia austriacka ekipa zamówiła w firmie Atomic d'Altenmarkt 140 nowych par wiązań specjalnie na mistrzostwa świata.

Tymczasem **Rahvles**, który jako jeden z nielicznych trenował jeszcze wczoraj, jest przekonany, że do tytułu mistrzowskiego w supergigancie dołączy złoty medal w zjeździe.

– Trasa jest bardzo ekscytująca: nie ma na niej zbyt wielu okazji do skoków, ale za to szybkie odcinki kończą się ostrymi zakrętami. Wymagać będzie więc dużej koncentracji. I to mi odpowiada – stwierdził Amerykanin.

Trasa zjazdu w Sankt Anton nie przypadła natomiast do gustu najlepszym alpejkom.

– Jest bardzo łatwa, a to oznacza, że nie będzie można na niej popełnić nawet najmniejszego błędu. Poza tym ma więcej zakrętów niż supergigant. Myślę, że wszystkie startujące w zjeździe zawodniczki powinny go ukończyć – powiedziała Włoszka Isolde Kostner. – Mam nadzieję, że w weekend śnieg będzie bardziej zmroźony, wtedy będzie można zjeżdżać trochę szybciej.

(KAW)

Mówi bohater dnia:

To superskocznia

Rozmowa z bohaterem piątkowego konkursu w Willingen Adamem Małyszem

– **Co powiesz o przebudowanej skoczni w Willingen?**
– To superskocznia! Jest naprawdę świetna, leci się na niej niziutko nad bulą. Jest bezpieczna. Jestem zadowolony ze swoich skoków, w treningu miałem 134 i 142 metry, w konkursie 132 i 142 m.
– **Czy na tym obiekcie można skoczyć jeszcze dalej?**
– Chyba tak, o ile oczywiście będą odpowiednie warunki atmosferyczne. Dzisiaj padało, szybkości na progu wcale nie były wysokie, sam jestem zaskoczony, iż z tego skoczyłem tak daleko. Ale to jeszcze raz potwierdza opinię o tym, jak dobra jest ta skocznia.
– **Jak przyjęli Cię kibice niemieccy?**
– Dzisiaj publiczność była wspaniała. Jechałem do Willingen trochę z duszą na ramieniu. Obawiałem się, że niemieccy fani będą się chcieli odegrać na mnie za buczenie i gwizdy naszych kibiców w Harrachovie, kiedy skakali Schmitt i Hannawald. Spotkałem się jednak z życzliwym przyjęciem, kibice byli bardzo mili. Proszono mnie o autografy, rozdałem ich sporo. To mnie bardzo cieszy, bałem się, że złe zwyczaje ze stadionów piłkarskich przeniosą się także na narciarskie obiekty.
– **Jak będzie dzisiaj?**
– Każdy konkurs jest inny. Dobrze wiem o tym. Jest kilku naprawdę groźnych rywali. Proszę popatrzeć na wyniki, jak świetnie skakali Soininen czy Miyahira. Schmitt też nie pokazał dzisiaj wszystkich swoich możliwości. O jednym mogę zapewnić kibiców – bardzo będę się starał.

Rozmawiał: AS



Adam Małysz rozdaje autografy

Fot. PAP/EPA

Trzy zdania z za słupka

Drużynowo

Wprawdzie nie odnieśliśmy zespołowego sukcesu w Willingen, ale nie ma to chyba większego znaczenia. I tak wszyscy zazdrośczą nam drużyny: Małysz, Tajner, Fijas, Blecharz, Żołądz. Byle tylko wytrwała jak najdłużej.

TOMASZ DOMALEWSKI

Czy zagra Czepiec? Bez Wałdocha ze Szwajcarią

Wisła Cristal w Gdańsku

Koszykarki ekstraklasy znów grają. W niedzielę Wisła Cristal zmierzy się w Gdańsku z Bick Black Start.

To pechowy rywal dla wiślanek, bo ostatnio dwa razy Start wygrał w Krakowie. W sporcie jednak nie można kierować się tylko przesądami.

Mimo niepowodzeń w tych meczach z gdańszczankami, Start jest nadal w naszym zasięgu – twierdzi trener krakowianek Andrzej Nowakowski. – Oczywiście tylko nie można być w takiej dyspozycji jak Wisła w ostatnim meczu z Zapoleksem. Liczę na lepszą grę moich podopiecznych.

– Zagracie w pełnym składzie?

– Nie wiem, bo niepewny jest występ Patrycji Czepiec. Nie trenuje od środy, boli ją kręgosłup. Jest przed wizytą u lekarza, który stwierdzi, czy może pojechać do Gdańska. Oby skończyło się pomyślnie dla koszykarki! Schorzeń kręgosłupa nie da się zaleczyć w krótkim czasie.

Bick Black Start zamuje w tabeli 4. miejsce, wygrał 8 meczów, przegrał 5, Wisła jest piąta z 7 wygranymi i 6 przegranymi spotkaniami. Ten mecz będzie miał istotne znaczenie dla układu w tabeli. Wygrana Startu pozwoli mu zwiększyć dystans nad krakowiankami, które też mają ochotę na 4. lokatę. Miejsce

w pierwszej czwórce tabeli daje w play off handicap rozgrywania pierwszych i ostatnich spotkań u siebie.

– Ta pierwsza czwórka nam się oddaliła – dodaje trener Nowakowski. – Niestety, za dużo mieliśmy wpadek i to na swoim boisku. Takich meczów, jak z SMS i Zapoleksem zespół o potencjale Wisły nie powinien przegrać. Tymczasem punkty przepadły. Pogoń za czołówką będzie ciężka, bo większość spotkań z równorzędnymi z nami zespołami zagramy teraz na wyjazdach. W Krakowie zaś gościmy mocarzy ekstraklasy – Polpharmę oraz (w następną niedzielę) – Polfę. (JOT)

Przez sześć tygodni z powodu kontuzji Tomasz Wałdoch nie będzie mógł występować na boisku. Kapitan piłkarskiej reprezentacji Polski i lidera niemieckiej ekstraklasy Schalke 04 Gelsenkirchen doznał urazu podczas czwartkowego treningu. Wałdoch przeszedł już zabieg chirurgiczny prawej nogi.

Polak odniósł kontuzję nogi w starciu z piłkarzem Ghany – Geraldem Asamoahem. – Podczas walki o piłkę upadł

na moją prawą nogę, w wyniku czego miałem skręcony staw skokowy, jedno ścięgno zerwane, drugie naderwane. Tego samego dnia przeszedłem operację, mam staw wyczyszczony z krwi. Teraz przyjdzie mi czekać, aż się rana zagoi. Jestem już po kolejnych zabiegach. Rehabilitacja potrwa sześć tygodni, a ja mam już plan moich zajęć na najbliższe trzy tygodnie – powiedział Wałdoch.

Polski piłkarz nie weźmie udziału w najbliższych meczach

Schalke. Drużyna z Gelsenkirchen po 19 grach ma 37 pkt i w tabeli Bundesligi wyprzedza o jeden punkt Bayern Monachium i Borussia Dortmund. Wałdoch nie wystąpi również w towarzyskim meczu reprezentacji Polski ze Szwajcarią, który rozegrany zostanie 28 lutego na stadionie Anorthosisu w Larnace, na Cyprze. Piłkarz ma nadzieję, że wydobrzeje do meczu Norwegia – Polska w Oslo (24 marca) w eliminacjach mistrzostw świata 2002. (PAP)

Urodzinowy trening

Dziś w południe mecz Wisły z Ruchem w Chorzowie

Wczoraj piłkarze Wisły przez półtorej godziny trenowali na bocznym boisku pokrytym zlodowaciałym śniegiem. Z trudem utrzymywali równowagę. Żaden zawodnik nie zdecydował się na szybszą akcję, bo groziło to niebezpiecznym upadkiem. Kopali więc piłkę prawie na stojąco.

Nastroje wyraźnie poprawiły się wszystkim w szatni. Radosław Kałużny przygotował boiewicz poczęstunek z okazji 27. rocznicy urodzin. Jubilat był w świetnym nastroju. Ma się z czego cieszyć, bo prawidłowo przebiega rehabilitacja po zabiegu artroskopii kolana. Niewyklu-

zione, że podczas zbliżającego się zgrupowania na Cyprze pomocnik reprezentacji Polski sprawdzi się na boisku.

Dziś zespół Wisły rozegra sparingowy mecz z Ruchem w Chorzowie. Rozpocznie się to spotkanie o godz. 12, być może na głównym boisku „Niebieskich”, pod warunkiem, że na murawie będzie odpowiednia warstwa śniegu.

– Nie będzie grało przeciwko Ruchowi kilku zawodników, z pewnością: Radosław Kałużny, Tomasz Frankowski i Grzegorz Niciński – poinformował nas trener Orest Lenczyk. – Warunki są takie, że nie można ryzykować,

tym bardziej że w przyszłym tygodniu czeka nas wyjazd na Cypr. Na mojej głowie jest więc to, żeby do tego czasu czegoś nie popsuć. Wynik sparingu nie ma większego znaczenia. Prawdopodobnie trenera nie zwolnią, nawet w przypadku porażki. Najważniejsze, żeby nikt nie doznał kontuzji. Na Cypr zabiorę 24 piłkarzy. Także grupę juniorów.

Jeden z juniorów Kamil Kuzera w środę pechowo stłukł sobie w domu nogę. Wczoraj musiał skorzystać z pomocy lekarskiej. I nie wiadomo, czy znajdzie się w ekipie. Na zgrupowaniu na Cyprze może też zabraknąć Kelechiego Iheanacho. (SAS)

O piąty triumf

„Smoki” podejmują Górnika Wałbrzych

Koszykarze Wisły wygrali już cztery razy z rzędu (ze Startem, Stalą, Astorią i groźną Notecią). Teraz celują w piąty triumf. Przeciwnikiem będzie (mecz dziś o godz. 16) Górnik Wałbrzych, dziewiąta drużyna I ligi.

Górnik przeżywa kryzys. Do dyspozycji zarządu oddał się trener Chodkiewicz (nie wiadomo, czy przyjedzie do Krakowa), a zespół przegrał u siebie z przedostatnią w tabeli Astorią. Zwolniono także centra Amerykanina Tomkovicha. Jednak lekceważyć Górnika nie wolno. W składzie ma graczy doświadczonych: Sobackiego, Miłę, Osu-

cha oraz Harasimowa, który potrafi rzucić nawet 8 razy za 3 w jednym meczu. Wałbrzyszanie są groźni przede wszystkim w ataku (często rzucają ponad 100 punktów), gorsi w obronie (mają po Astorii najwięcej straconych koszy).

Wisła jest na fali. Pokonała Notec i awansowała na czwarte miejsce w tabeli. Koszykarze wierzą w zwycięstwo (w Wałbrzychu wygrali 104-90) i z nadzieją spoglądają w przyszłość. Problem ma tylko Łukasz Kaspezczyk, który na czwartkowym treningu skręcił kostkę. Doktor Szymański obiecuje jednak, że postawi koszykarza na nogi. (RS)

Teraz w hali

Sprinterzy trenowali w Afryce

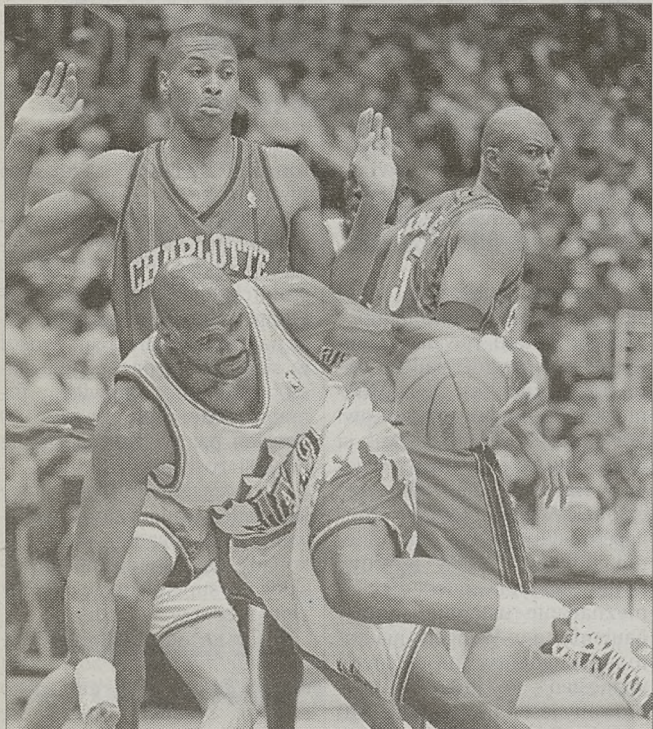
Z RPA powrócili czołowi polscy sprinterzy, którzy trenowali tam pod okiem trenera Tadeusza Osika.

Na ponadtrzytygodniowym zgrupowaniu w Potchefstroom przebywali dwaj krakowianie Marcin Nowak i Marcin Urbaś, a ponadto Piotr Balcerzak, Marcin Krzywański, Ryszard Pilarczyk i Łukasz Chyła. Miejscość, gdzie znaleźli się Polacy, to ośrodek akademicki, 160 km od Johannesburga, blisko słynnego Sun City, posiada dobrą infrastrukturę sportową – dwa stadiony, siłownię itd.

Polscy spinterzy, korzystając z afrykańskiego lata, trenowali na bieżni. Teraz przeniosą się do hali. Wczoraj Marcin Urbaś wyjechał do Warszawy na rozstrzygnięcie plebiscytu Telewizji Polskiej na „Sportowca Roku”, a stamtąd przez Poznań uda się do Niemiec, gdzie wystąpi w hali w Chemnitz. Kolejnym miejscem startu będzie Wiedeń. (JOT)

Koszykówka NBA

13 tysięcy zbiórek



Faulowany przez P.J. Browna z Charlotte Hornets pada na parkiet Karl Malone z Utah Jazz obok rozglądającego się Eldena Campbella (nr 5) Fot. PAP/EPA

Karl Malone (Utah) w meczu z Charlotte zaliczył 7 zbiórek, przekraczając tym samym granicę 13 tysięcy zbiórek w swojej 19-letniej karierze w NBA.

Najlepszy zespół obecnego sezonu – Philadelphia 76ers – odniósł 35. zwycięstwo. Ostatniej nocy Sixers pokonali na wyjeździe New York Knicks 87-80. Słynący z najlepszej obrony w lidze gospodarze nie mogli sobie poradzić z Allenem Iversonem (31 pkt), wybranym właśnie graczem tygodnia.

Dziewiąty kolejny mecz (klubowy rekord) wygrali koszykarze

Minnesoty Timberwolves, tym razem na wyjeździe z Cleveland.

Czwartek w NBA:

Cleveland – Minnesota 81-90 (Gatling 15 – Brandon 27, Garnett 18), Dallas – Miami 95-91 po dogrywce (Finley 26 – Mason 23, T. Hardaway 21), New York – Philadelphia 80-87 (Houston 27, Sprewell 21 – Iverson 31, McKie 16), Houston – LA Clippers 84-101, Utah – Charlotte 87-76 (D. Marshall 20, Malone 16 – Wesley 15), Portland – Phoenix 100-92 (S. Smith 20, Stoudamire 17 – C. Robinson 42), Seattle – Chicago 97-91. (PAP)

Kalendarzyk sportowy

SIATKÓWKA

I liga, Seria B mężczyzn: Aleksandria WKS AGH Wawel – Avia Świdnik, hala przy ulicy Rakowieckiej (s. 17)

II liga kobiet: Dalin Myślenice – Politechnika Koszalin, sala SP 3 w Myślenicach (s. 18)

KOSZYKÓWKA

I liga mężczyzn: Wisła – Roto Górnik Wałbrzych (s. 16)

III liga mężczyzn: Cracovia – Korona Kraków (n. 11), Gorze Nowy Targ – Wisła II (n. 15), Skawa Wadowice – STS Radio Echo Nowy Sącz (n. 15.30)

PIŁKA RĘCZNA

I liga, Seria B kobiet: Gości-bia – SMS Gliwice (s. 14)

II liga kobiet: AZS AWF Kraków – Beskid Nowy Sącz (s. 16.30)

TENIS STOŁOWY

Ekstraklasa kobiet: Bronowianka Akropol – Wanda (s. 16)

PIŁKA NOŻNA

Mistrzostwa trampkarzy, hala SP 3 w Myślenicach (n. 9)

Mistrzostwa trampkarzy, hala w Niepołomicach (s. 10)

(PAN)



TOTO LIGA

Podczas weekendu i w poniedziałek odbędą się kolejne mecze w ligach angielskich. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 48 zakładów skróconych. 1 mecz typuje trzydrogowo, 2 dwudrogowo, a w 4 stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych, przy odgadnięciu 1, 3, 5 lub 7 podtypów z 8 spotkań dwudrogowych, jest 1 dwunastka, 4 jedenastki i 12 dziesiątek.

1. Bradford – Aston Villa	2	3	5	–	X	2
2. Coventry – Arsenal Londyn	3	2	5	1	–	2
3. Derby – Sunderland	2	5	3	1	X	–
4. Ipswich – Leeds United	4	4	2	1	X	–
5. Leicester – Chelsea Londyn	3	4	3	1	X	–
6. Liverpool – West Ham United	6	3	1	1	–	–
7. Manchester United – Everton	8	1	1	1	X	–
8. Middlesbrough – Manchester C.	6	2	2	1	–	–
9. Newcastle – Southampton	6	3	1	1	–	2
10. Tottenham – Charlton	7	2	1	1	–	–
11. Crystal P. – West Bromwich	2	3	5	1	X	–
12. Huddersfield – Nottingham	3	4	3	1	X	2
13. Sheffield Wednesday – Watford	2	5	3	1	–	–

System do nabycia: kolektura Kraków, Rynek Kleparski 5. (FIL)

W cieniu tragedii

Reprezentanci Niemiec Niemcy Matthias Mehringer, Marc Frey, Bjoern Kircheisen i Matthias Menz zdobyli w Jakuszycach złoty medal mistrzostw świata juniorów w narciarstwie klasycznym w drużynowym konkursie kombinacji norweskiej.

Zawody odbywały się w cieniu tragedii, która dotknęła ekipę niemiecką. W drodze powrotnej z Jakuszych zmarł na zawał serca jeden z trenerów kombinacji norweskiej, 42-letni Hartmut Menz.

Polacy Bartłomiej Nikiel, Mariusz Chrapek, Rafał Sliż i Daniel Bachleda zaprezentowali się bardzo słabo, zajęli 14., przedostatnie, miejsce. (PAP)

20 zimowa uniwersjada

zakopane

7 - 17. 02. 2001

www.uniwersjada.interia.pl

patroni medialni: WPROST, INTERIA.PL, RMF FM, DZIENNIK POLSKI

Radio

Sobota



5.58 – 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30 Wiadomości w skrócie 6.31 Pogoda dla kierowców 7.00 Dziennik poranny – I wydanie 7.30 Wiadomości w skrócie 7.31 Pogoda dla kierowców 8.00 Dziennik poranny – II wydanie 8.30 Wiadomości w skrócie 8.31 Pogoda dla kierowców 8.32 Radio Biznes 8.45 Przegląd tygodników 9.05 – 11.20 Od soboty do soboty 9.30, 10.30, 11.30 Pogoda dla kierowców 11.20 Dobrze, bo polskie – audycja Adama Kolacińskiego 11.55 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24 Informacje sportowe 12.28 Gdzie się podziały tamte prywatki – audycja Marka Gasińskiego 13.05 Komunikaty 13.06 Muzyczny przewodnik towarzyski – audycja Marii Szablowskiej i Marka Dutkiewicza 14.00, 15.00 Pogoda dla kierowców 14.05 Koncert życzeń 14.30 „Matysiakowie” 15.05 Jak ja to lubię – audycja Violetty Lewandowskiej 15.35 Gwiazdy Jedyńki – audycja Ewy Boratyńskiej 16.00 Pogoda dla kierowców 16.10 Komunikaty 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 – 19.00 Nie tylko o sporcie,

w tym: 17.30, 18.00, 18.30 Pogoda dla kierowców 19.00 Z kraju i ze świata 19.24 Informacje sportowe 19.30 Radio dzieciom: Supelek 20.05 Komunikaty 20.10 Muzyka i aktualności 21.05 Totolotek 21.07 Przy muzyce o sporcie 21.45 Wspomnienia pisane dźwiękiem – audycja Danuty Żelechowskiej i Jana Zagrody 22.05 Teatr Polskiego Radia: „To i owo, a właściwie ani to, ani owo” – słuchowisko wg humoresek Bolesława Prusa, reż. Andrzej Łapickiego, wyk. Anna Jaraczówna, Teresa Lipowska, Henryk Borowski, Mieczysław Czechowicz, Gustaw Holoubek, Andrzej Łapicki 22.35 Notatnik kulturalny w opracowaniu Ewy Heine 23.05 Informacje sportowe 23.10 Salon muzyczny Marii Szablowskiej 24.00 – 5.58 Program nocny



6.00 – 9.00 Poranek Dwójki 6.15, 7.15, 8.15 Wiadomości 6.45 Czas na folk: Muzyka sefardyska (1) 7.05, 7.20, 7.35, 8.10, 8.20, 8.55 Muzyka 7.30 Wiadomości kulturalne 8.00 Co słysać w... 8.30 Przegląd prasy kulturalnej 8.45 Aktualności kulturalne 9.00 Felieton 9.05 Miniatury muzyczne 9.30 Wiersze z gazet i czasopism – audycja Wacława Tkaczuka 9.40 Ars etnica: Indie 10.00 Tygodnik literacki – audycja Iwony Smolki 10.20 Małe recitale 10.50 Z prasy zagranicznej – audycja Ireny Heppen 11.00 – 14.00 Quodlibet Dwójki 14.00 Między wierszami – audycja Ireny Heppen 14.20 Jazz piano-forte – audycja Tomasa Szachowskiego 15.00 Wiadomości kulturalne 15.05 Rezonans tygodnia

15.30 Mistrzowie gitary klasycznej 15.45 W stronę sztuki – audycja Ewy Przadki 16.00 – 18.00 Wybieram Dwójkę – prowadzi Marek Zwyrzykowski 16.15 Wiadomości 16.20 100 lat poezji polskiej: Jarosław Markiewicz 16.25 Isaac Albeniz: Rapsodia hiszpańska na fortepian i orkiestrę; Joaquín Turina: Rapsodia sinfónica na fortepian i orkiestrę; Manuel de Falla: „Noce w ogrodach hiszpanii” na fortepian i orkiestrę 17.20 Dramat w Teatrze Wyobraźni: Heinrich von Kleist „Kasia z Heilbronn” 18.50 – 22.00 Wieczór operowy Dwójki: Georges Bizet „Carmen” – opera w 4 aktach, wyk. Olga Borodina, Richard Leech, Janice Watson, Franck Ferrari, Chór i Orkiestra Metropolitan Opera, dyr. Bertrad de Billy – (transmisja z Nowego Jorku) 23.00 Wiadomości 23.05 Muzyczny klub Dwójki: Awangardowa muzyka dawna i nowa 1.00–5.55 Nocne divertimento Dwójki 1.05 Musica notturna 3.00 – 6.00 Muzyczna noc Euro-radia



6.00 – 9.00 Zapraszamy do Trójki 7.05, 8.05 Sport w Trójce 7.14 Kalendarium 8.15 Powtórka z rozrywki 8.45 Kuchnia w Trójce 9.05 – 13.00 Markomania – prowadzi Marek Niedźwiecki 10.40 Kocham pana, panie Sułku... 13.05 Koncert w Trójce 14.05 Wrzuć Trójkę – magazyn Magdaleny Nurkiewicz 15.05 Sport w Trójce 15.35 ROSS – magazyn rozrywkowy Andrzeja Zakrzewskiego 16.00 – 19.00 Zapraszamy do Trójki – prowadzi Piotr Kaczkowski 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05 Sport w Trójce 19.05 Magazyn

Bardzo Kulturalny – audycja Barbary Marcinik 20.05 Gitarra i piórem – audycja Janusza Deblessema 21.05 Przeszło – nie minęło 21.30 Bluesowo-folkowa Gazeta Radiowa – audycja Wojciecha Ossowskiego i Sławomira Wiercholskiego 22.05 Sport w Trójce 22.10 Bielszy odcień bluesa – prowadzi Jan Chojnacki 23.05 Około północy – prowadzi Marcin Kydryński 24.00 – 7.00 Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane – Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz; Rabka 87,6 MHz; Tarnów 101 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Skróty wiadomości 6.30, 7.30, 8.30 Zaproszenia kulturalne 7.30 Autoserwis: 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45 Wiadomości sportowe: 8.05, 20.05

5.50 Agroservis 6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Paweł Sołtysik 9.05 – 11.00 Ze śmigłem w tyle – prow. Marek Tomalik, Jacek Torbic 11.05 – 12.00 W samo przedpołudnie – Antoniego Krupa 12.05 – 13.00 Grająca linia – Piotr Czyż 13.05 – 15.00 To lubię – zaprasza Justyna Nowicka 15.05 – 16.00 Klaps – lista przebojów muzyki filmowej – Agnieszka Barańska 16.05 – 17.00 Na wschód od zachodu – aud. Anny Łoś 17.05 – 18.00 Program muzyczny 18.05 – 19.00 Radio – Muzyka – Sport 19.05 – 21.00 Anielskie przeboje RK – Marek Anioł 21.05 – 22.00 Najlepsze koncerty BBC 22.00 –

wadzi Piotr Kaczkowski 0.05–7.00 Program nocny



Radio Kraków na antenie 101,6 FM; Zakopane – Podhale 100,0 FM; Tarnów 101 MHz; Nowy Sącz 90,00 FM; Krynica 102,1 FM; Rabka 87,6 MHz Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00 Zaproszenia kulturalne: 7.30

Wiadomości sportowe: 8.05, 6.05 – 8.00 Pejzaże regionalne – zaprasza Jan Stępień, w tym: 7.50 Prawdy nieoczywiste – biblijne końce świata – felieton o. Jana Andrzeja Kłoczowskiego 8.10 – 10.00 Niedzielny budzik familijny, w tym: 8.25 Szlaczek – opracowanie Barbara Gawryluk i Katarzyna Pelc 10.05 – 11.00 Globtroter – program Marka Tomalika i Jacka Torbicza 11.05 – 11.45 W samo południe – Antoni Krupa 11.45 – 12.00 Bogu co boskie – z biskupem Tadeuszem Pieronkiem rozmawia Jarosław Gowin 12.15 – 18.00 Kocham radio – prowadzi Anna Balicka w tym: gość programu – prof. Maria Podraza-Kwiatkowska 12.15 Szambelan – reportaż Małgorzaty Nabel 13.10 Andrzej Wajda o sztuce i o sobie – rozmowa z reżyserem – Katarzyna Fortuna 14.30 Porozmawiajmy... z Jerzym Kromholdem o poezji w opr. Jolanty Drużyńskiej 15.10 Muzyka, którą lubi... 16.20 W kręgu „Wesela” – audycja Romana Włodka 17.20 Karnawał w stylu retro – o dawnych balach opowiada historyk W. Turdza 18.05 – 20.00 Radio Muzyka

22.30 BBC 22.35 – 23.00 Galicyjskie gadanie w opr. Witolda Słusarskiego 23.05 – 6.00 Nocny szlak RK – Paweł Sołtysik

Radio ZET

Wiadomości co godzinę przez całą dobę

Informacje sportowe 8.00, 9.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00

Pogoda co godzinę przez całą dobę

7.50, 9.20 Horoskop – Wojciech Józwiak 9.50 Powiedz tylko marzenie – wywiady Marzeny Chełminiak 10.00–15.00 Nareszcie Swoboda!!! – Piotr Sworowski 12.20 Znaki szczególne... – 10 pytań do znanej osoby 13.00 Z bliska – reportaż w Radiu Zet 14.20 Powiedz tylko marzenie – wywiady Marzeny Chełminiak 17.05–19.00 Interlista – internetowa lista przebojów Radia ZET, Mariusz Rokos



Wiadomości zawsze za piętnaście w tym wiadomości regionalne: 7.45, 9.45, 11.45

Programy traffic: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00

Sport: 6.50, 8.50, 16.50, 18.50, 19.50

7.00 Wolno wstać – Jan Burda 9.00 Zejdźmy na ziemię – Paweł Pawlik 12.00 Radioturniej – Michał Figurski 14.00 Para nasycona – Beata Fiedorow, Tomasz Buszewski 17.00 Wasza muzyka – Robert Konatowicz 20.00 Karnawał 2001 – Marek Sierocki 23.00 Dobra nocka

Sport 20.05 – 21.00 Songi, bluesy, ballady – Antoni Krupa 21.05 – 21.30 Zaczarowany Kraków – w opracowaniu Katarzyny Pelc 21.30 – 22.00 Program muzyczny 22.00 – 22.30 BBC 22.35 – 23.00 Klub ambasadorów – Adam Szostkiewicz 22.05 – 6.00 Nocny szlak RK – Piotr Czyż

Radio ZET

Wiadomości: co godzinę przez całą dobę

Informacje sportowe: 9.00, 10.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00

Pogoda: co godzinę przez całą dobę

7.50, 8.50 Horoskop – Wojciech Józwiak 9.15 Śniadanie z Radiem Zet 10.00–13.00 Świat według blondynki – Beata Pawlikowska 13.15 Weekend z gwiazdą 17.10 Nautilus Radia Zet – Robert Bernatowicz



Wiadomości zawsze za piętnaście

Programy traffic: 17.00, 18.00, 19.00, 20.00

Sport: 6.50, 8.50, 16.50, 18.50, 19.50

7.00 Wolno wstać – Stanisław Smółka 9.00 Obieżyświat – Paweł Pawlik 12.00 Misja specjalna – Witold Lazar 14.00 Poczta głosowa – Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 17.00 Regionalna lista przebojów Pif-Paf – Maciej Jędrych 20.00 Znaki zodiaku – Piotr Metz 23.00 Dobra nocka – Bartosz Wejman

SOBOTA



8.30 YOZ – Youth Only Zone 9.00 YOZ ACTION – Youth Only Zone 10.00 Zawody Mistrzostw Świata 11.45 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie 13.30 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon 14.45 Zawody Mistrzostw Świata – bobsleje 15.00 Zawody Mistrzostw Świata: Dzisiaj: czwórki, 2 ślizg – bobsleje 16.00 Zawody Pucharu Świata: Dzisiaj: skocznia K 120 – skoki narciarskie 17.30 Zawody Pucharu Świata – saneczkarstwo 18.15 Eurosportnews flash – wiadomości sportowe 18.25 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie 19.30 Turniej WTA: Dzisiaj: półfinały – tenis 20.30 Turniej ATP – tenis 22.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie 23.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe 23.15 Zawody Mistrzostw Świata 0.30 Zawody Mistrzostw Świata 1.45 Eurosportnews report

Wizja sport

12.00 Krążek w grze 14.30 Mistrzostwa Świata – piłka ręczna 16.30 NBA Action 17.00 Mistrzostwa Świata – piłka ręczna 19.00 Mecz ligi NBA: New Jersey Nets – New York Knicks – koszykówka 21.00 Wieczór z boksem – boks 23.00 Bushido: Magazyn poświęcony sztuce walki Wschodu – magazyn

NIEDZIELA



8.30 Zawody Pucharu Świata 10.00 Zawody Mistrzostw Świata 11.00 Zawody Mistrzostw Świata 11.45 Zawody Mistrzostw Świata: Dzisiaj: kobiety: bieg zjazdowy – narciarstwo alpejskie 13.30 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon 14.15 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon 15.00 Zawody Mistrzostw Świata – bobsleje 16.00 Zawody Pucharu Świata – skoki narciarskie 17.30 Zawody Pucharu Świata: Dzisiaj: mężczyźni – finałowe ślizgi jedynie – saneczkarstwo 18.15 Eurosportnews flash – wiadomości sportowe 18.25 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie 19.30 Turniej WTA – tenis 21.00 Turniej ATP – tenis 22.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie 23.00 Eurosportnews report – wiadomości sportowe 23.15 Co się dzieło? – magazyn 23.45 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon 0.30 Zawody Mistrzostw Świata 1.15 Eurosportnews report

Wizja sport

12.00 Na bis: NBA 14.00 NBA Jam 14.30 Kosz za kosz 15.00 Trans World Sport: Aktualności ze świata sportu. Dyscypliny tradycyjne i mniej znane – magazyn 16.00 NHL: Gorący tydzień na lodzie – magazyn 17.00 Mistrzostwa Świata – piłka ręczna 19.00 Magazyn – magazyn 19.30 Magazyn żużlowy 20.00 Mecz Gwiazd NHL 23.30 Magazyn

Program telewizyjny opracowuje i dostarcza
A plus C sp. z o.o.
www.aplusc.com.pl

Niedziela



5.05 Myśli na dzień dobry 5.25 Radiowy Uniwersytet Ludowy 6.05 Burczybas – audycja Radiowego Centrum Kultury Ludowej 6.40 Moje, twoje, nasze – audycja o samorządach 6.55 Abyś dzień święty święcił – audycja redakcji programów katolickich 7.05 Radiowy magazyn wojskowy 7.55 Komunikaty 8.05 Informacje sportowe 8.10 Mijają lata, zostają piosenki – audycja Danuty Żelechowskiej i Jana Zagrody 8.50 Pięć minut o zdrowiu 9.00 Msza św. z kościoła Świętego Krzyża w Warszawie 10.00 Z życia Kościoła katolickiego 10.30 Muzyka kina – audycja Pawła Sztompke 11.05 Zysp – magazyn satyryczny Marcina Wolskiego 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.10 W samo południe – magazyn 12.48 Perły tygodnia 13.05 Album polski – recitale gwiazd muzyki rozrywkowej 13.30 Muzyczne biografie 14.05 Koncert życzeń 14.30 „W Jezioranach” 15.00, 16.00 Pogoda dla kierowców 15.05 Lista przebojów muzyki klasycznej – audycja Małgorzaty Pecińskiej 15.35 Muzyczne gwiazdy Jedyńki – audycja Andrzeja Jaroszewskiego 16.05 Informacje sportowe 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 Koncert chopinowski – audycja Jana Popisa 17.05 Oto jest pytanie – audycja Tadeusza Szuka 17.30, 18.30 Pogoda dla kierowców 18.05 Korek bez korka – prowadzi Korneliusz Pacuda 19.00 Z kraju i ze świata 19.15 Tydzień na świecie 19.30 Radio dzieciom: Źródółko – audycja Radiowego Centrum

Kultury Ludowej 20.05 Komunikaty 20.10 Z archiwum Radia Wolna Europa 20.30 Legendy rocka – audycja Romualda Jakubowskiego 21.05 Totolotek 21.07 Przy muzyce o sporcie 21.35 Radiowy tygodnik muzyczny 22.00 Teatr Polskiego Radia: „Grube ryby” – słuchowisko wg komedii Michała Bałuckiego, reż. Waldemara Modestowicza, wyk. Izabela Bukowska, Agata Kulesza, Danuta Szaflarska, Włodzisław Głiński, Lech Ordon, Bronisław Pawlik 23.05 Informacje sportowe 23.10 Andrzej Jaroszewski zaprasza 23.45 Moja i twoja nadzieja – audycja redakcji katolickiej 24.00 – 5.25 Program nocny



6.00 – 9.00 Poranek Dwójki 6.00, 7.20, 8.10, 8.20 Muzyka 6.15, 7.15, 8.15 Wiadomości 6.20 Pięć minut nad Biblią 6.25 Czas na folk: Muzyka sefardyska 6.45 Korzenie jedności – audycja redakcji katolickiej 7.30 Z prasy zagranicznej 7.40 Koncert muzyki organowej 8.00 Co słysać w Krakowie 8.30 Źródło – magazyn kultury ludowej 9.00 Kantaty Jana Sebastiana Bacha z kolekcji Europejskiej Unii Radiowej 9.40 Kino, teatr, dialog i inni – audycja Ireny Heppen 10.00 W kręgu klasycyzmu – mistrzowie interpretacji 11.00 Szkic do portretu: Witold Lutosławski – audycja Grażyny Teodorowicz 12.00 Muzyczny turniej Dwójki: Wirtuozi skrzypiec – w 100. rocznicę urodzin Jaschy Heifeza 13.30 Świat operetki – audycja Lucjana Kydryńskiego 14.00 Anegdota literackie i inne: Wielki konferansjer – Kazimierz Rudzki 14.30 Płytomania 15.30

Sztuka podróży – audycja Doroty Gacek i Marka Zagańczyka 16.00 – 17.50 Wybieram Dwójkę – prowadzi Adam Supryniewicz 17.50 Felieton 18.00 – 20.00 Filharmonia Dwójki: Janusz Olejniczak i Polska Orkiestra Radiowa pod dyr. Wojciecha Czepiela (w przerwie koncertu: Tak to widzę) 20.00 – 0.30 Dwójka Konsera 20.00 Powieść w Teatrze Wyobraźni: Ilia Erenburg „Burzliwe życie Lejzorka Rojtszwańca” (2) 20.45 Muzyczne arcydzieła tysiąclecia 22.00 Wieczór literacki: II Spotkania poetów w Krakowie – wieczór w Starym Teatrze 23.00 Wiadomości 23.05 Jam-Session w Dwójce 0.30 Musica notturna 2.00 – 5.35 Muzyczna noc Euroradia 5.35 Czas na folk: Kuba



Serwis Trójki co godzinę 7.00 – 10.00 Zagadkowa niedziela 7.14, 8.14 Kalendarium 8.05, 9.05 Sport 9.15 Śniadanie w Trójce – prowadzi Krzysztof Skowroński 10.05 Studio 202 11.05 Manniak niedzielny 13.05 Trójkowo, filmowo – prowadzi Ryszard Jazwiński 14.05 Powtórka z tygodnia 14.30 Tylko bez polityki proszę – audycja Anny Semkiewicz 15.05 Sport w Trójce 15.10 Muzykobranie – prowadzi Monika Makowska 16.00 Droga na Ostrołękę – magazyn kulturalno-rozrywkowy 18.05 Potrójmy o sporcie 19.30 Top-Tlen – prowadzi Jerzy Kordowicz 20.05 Rozmowy wieczorne – audycja redakcji katolickiej 21.05 Radioaktywny magazyn reportażów 22.05 Sport w Trójce 22.10 Nasz Parnas – audycja Magdaleny Jethon 23.00 Minimax – Biuro Utworów Znalezionej – pro-

	Hallmark	Polska	HBO	TV 4	Ale kino!	TVPOLONIA
7	6.00 „Morscy” – film fantastyczny (USA, 1999), reż. Vic Sarin, wyk. Tegan Moss, Hume Cronyn, John Gregson, Shawn Roberts 8.00 Arka Noego (1) – film historyczny (USA, 1999) 10.00 Arka Noego (2) – film historyczny (USA, 1999) 12.00 Portret zabójcy – thriller (USA, 1991) 14.00 Cichy świadek – dramat (USA, 1985)	8.00 Wyprawy (26) 9.00 Kontakt 9.30 Afficionado 10.00 Reporterskim okiem (11) 11.00 Aficionado: Dr Johnb – Szaman z Nowego Orleanu 11.30 Kalejdoskop 12.00 Emisariusze 13.00 Ludzie się liczą (13) 13.30 Planeta Południe (6) 14.00 Afficionado: Tango – serce Argentyny – program dokumentalny 14.30 Afficionado – program dokumentalny	6.30 „Wróg mojego wroga” – thriller (USA, 1999) 8.05 Cinema, Cinema 8.30 „Przygody niani” – komedia (USA, 1987) 10.15 „Sześć dni, siedem nocy” – komedia romantyczna (USA, 1998) 11.55 Gwiazdy Hollywood 12.25 „Mój przyjaciel Marsjanin” – komedia (USA, 1998) 14.00 „Talenty Marshallów” – komedia (USA, 2000)	6.30 Po drugiej stronie lustra 7.00 Droga do Avonlea 8.00 Super VIP 8.30 V max 9.00 Sekrety watykańskie 9.30 Voltron 10.00 Rudzielec 10.30 Po drugiej stronie lustra 11.00 Droga do Avonlea 12.00 Od Afryki do Arktyki – tropem psa 13.00 Super VIP 13.30 KINOManiaK – odjazdowy magazyn filmowy 14.00 Postrzelone bliźniaki	8.00 Z małego na duży ekran 8.20 „Stella” – komedia (USA, 1950) 9.45 John Travolta 10.10 „Nosorożec” – film obyczajowy (Wielka Brytania, 1999) 11.50 Reżyserzy – film dokumentalny 12.50 „Ubiegłej zimy” – kino familijne (Kanada, 1990), reż. Aaron Kim Johnston, wyk. Joshua Murray 14.30 Roger Corman – film dokumentalny	6.10 Na dobre i na złe 7.05 Słowo na niedzielę 7.10 Puszcza Borecka 7.40 Album Mazowsza 8.10 Fraglesy 8.35 Brahms pod batutą Jacka Kaspszyka 9.25 Smog 9.35 Złotopolscy 10.00 Złotopolscy 10.30 Książęta 11.50 Łańcut – Walce Fr.Chopina gra Marek Drewnowski 12.00 Anioł Pański 12.20 Barwy świętości 13.00 Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej 14.00 Mikołajki folkowe 14.20 Spotkanie z Balladą 15.10 Biografie 16.00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie 16.20 Rzeźbię by ocalić marzenia 17.00 Teleexpress 17.15 Matki, żony i kochanki 18.05 Łańcut – Walce Fr.Chopina gra Marek Drewnowski 18.15 Zaproszenie: Podlasie 18.35 Hulaj dusza 19.15 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka 19.30 Wiadomości 19.50 Pogoda 19.53 Sport 19.55 Artystyczne tandemy 21.40 Brunetki, blondynki...koncert Trzech Polskich Tenorów – koncert
15	16.00 „Przy stacji kolejowej” – kino familijne (Wielka Brytania, 2000) 18.00 „Kulisy morderstwa” – thriller (USA, 1982), wyk. Robert Preston, Lynn Redgrave, Patrick Macnee Dramaturg z nowojorskiego Broadwayu postanowił uczcić pierwszą rocznicę śmierci przyjaciółki, aktorki. Zaprasza znajomych aktorów na próbę swojej nowej sztuki. Dramat przedstawia ostatnie chwile z życia aktorki, a w jednej z ostatnich scen ujawnia mordercę...	15.00 Aniołki Charliego 15.30 Informacje 15.40 Prognoza pogody 16.00 Roberto Alagna 16.20 Ludzie się liczą (13) 17.00 Informator-tydzień 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 Przed kamerą: Varius Manx 18.35 Nowe oblicze sportu 19.00 Planeta praca.Jobs.pl 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje 19.30 INFORmator Giełdowy – magazyn informacyjny 19.55 Focus – poznaj świat (25) – serial dokumentalny	15.20 „Zbyt blisko prawdy” – film akcji (USA, 1999), reż. Serge Rodnunsky, wyk. Michael Rooker, Judge Reinhold 17.00 „Podróże Pana Kleksa” – film przygodowy (Polska, 1986), reż. Krzysztof Gradowski, wyk. Piotr Fronczewski Apolinary, król Bajdoci, ogłasza Wielki Konkurs Bajek. Każda z nich musi być zapisana atramentem z dalekiej Kaligrafii. Tuż przed konkursem zbiornik z atramentem zostaje jednak zniszczony...	15.50 Podryw kontrolowany 16.20 Supergol 16.45 Czułość i kłamstwa (148) 17.15 Czułość i kłamstwa (149) 17.45 Dziennik 17.58 Informacje sportowe 18.05 „Tylko dla lotni” – film przygodowy (USA, 1976), reż. Douglas Hickox, wyk. James Coburn Żona przemysłowca wraz z dwójką dzieci zostaje uprowadzona do niedostępnego górskiego monastyru. Wobec bezradności greckiej policji jej były mąż organizuje odsiecz zawodowych lotniarzy.	15.30 „Na pomoc lemingom” – film krótkometrażowy 15.45 „Europa, Europa” – film obyczajowy (Niemcy/Polska, 1990), reż. Agnieszka Holland, wyk. Salomon Perel, Marco Hofschneider, Rene Hofschneider, Piotr Kozłowski, Julie Delpy, Andre Wilms, Ashley Wanning 17.35 „Żegnaj, Charlie” – komedia (USA, 1964), reż. Vincente Minnelli, wyk. Tony Curtis, Debbie Reynolds, Pat Boone, Joanna Barnes 19.30 Marlon Brando 20.00 „Narodziny gwiazdy” – dramat (USA, 1976), reż. Frank Pierson, wyk. Barbara Streisand, Kris Kristofferson, Paul Mazursky, Gary Busey	21.40 Brunetki, blondynki...koncert Trzech Polskich Tenorów – koncert
20	20.00 „Durango” – dramat (USA, 1999), reż. Brent Shields, wyk. Matt Keeslar, Patrick Bergin, George Hearn, Brenda Fricker, Nancy St. Alban 22.00 „Atticus” – dramat (USA, 2000), reż. Carl Schenkel, wyk. James Coburn, Paul Kersey, Lisa Zane, William R. Moses, Finn Carter 0.00 „Dlaczego?” – dramat (Australia, 2000), reż. Robert Marchand, wyk. Colin Friels, Sonia Todd, David Whitney, Linden Wilkinson, Annalise Phillips 2.00 „Durango” – dramat (USA, 1999) 4.00 „Atticus” – dramat (USA, 2000), reż. Carl Schenkel, wyk. James Coburn, Paul Kersey, Lisa Zane	20.25 Afficionado: ECM – Muzyka piękniejsza od ciszy – serial dokumentalny 20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 Biznes TV – magazyn gospodarczy 21.10 Przegląd wydarzeń tygodnia – magazyn informacyjny 21.35 Biznes tydzień – magazyn informacyjny 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 Biznes TV – magazyn gospodarczy 22.10 Afficionado: Joshua Redman – Lew saksofonu – program dokumentalny 22.35 Czarodzieje gitary: Guitar Greats, Nancy Gray – program dokumentalny	20.00 „Matrix” – film sf (USA, 1998), reż. Andy Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie Ann Moss, Hugo Weaving 22.15 „Łowca androidów” – film sf (USA, 1982), reż. Ridley Scott, wyk. Harrison Ford, Rutger Hauer, Sean Young, Daryl Hannah, Edward James Olmos 0.15 „Kontrakt” – film akcji (USA, 1998), reż. K. C. Baccombe, wyk. Laurent Imbault, Johanna Black, Billy Dee Williams 1.50 Wyznania w taksówce 2.55 „Instykt matczyński” – thriller (USA, 1999), reż. Sidney J. Furie, wyk. Johanna Black 4.35 „Złoto Majów” – film przygodowy (USA, 1998)	20.00 „Z Archiwum X” (59) – serial sensacyjny (USA, 1993) 21.00 Drogówka – magazyn policyjny Magazyn policyjny o charakterze dokumentalnym rejestrujący codzienność policjantów pracujących w drogówce. W programie pokazane są: specjalne akcje policji, blokady, interwencje, operacje śmigłowców policyjnych, pościgi, awarie, pożary, eskorta VIP-ów, najniebezpieczniejsze miejsca na polskich drogach, jak i zwykłe rutynowe kontrole drogowe. 21.30 Siedmiu wspaniałych (15) 22.30 System (5) – serial sensacyjny (USA, 1998-1999) 23.30 Niezbite dowody – thriller (USA, 1994) 1.20 Muzyczny VIP – magazyn	22.15 „Rodzina Poldarków” – film kostiumowy (Wielka Brytania, 1995), reż. Richard Laxton, wyk. John Bowe, Mel Martin, Joan Grufford, Kelly Rolly 0.00 „Opowieści kanterberyjskie” – film erotyczny (Francja/Włochy, 1971), reż. Pier Paolo Pasolini, wyk. Robin Askwith, Tom Baker, Laura Betti, Franco Citti 1.50 „Banda czarnej chusty” – film przygodowy (Wielka Brytania) 3.35 Milos Forman 4.35 „Paryż – Warszawa bez wizy” – komedia (Polska)	22.34 Panorama 22.55 Kabaret a sprawa polska 23.50 Była taka szkoła 0.25 Sportowa niedziela – magazyn sportowy 0.40 Hulaj dusza 1.20 Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka 1.37 Wiadomości 1.57 Sport 2.01 Pogoda 2.05 Artystyczne tandemy 3.45 Brunetki, blondynki...koncert Trzech Polskich Tenorów 4.40 Rzeźbię by ocalić marzenia 5.08 Panorama 5.30 Sport-telegram 5.35 Galeria: Mikołajki folkowe

travel	NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL	Discovery CHANNEL	Niepokalanów
13.00 Taksówki wielkich miast – program turystyczny 13.30 Wszereż i wzdłuż – program turystyczny 14.00 W podróży... – program turystyczny 14.30 Letnie eskapady – program turystyczny 15.00 Planeta wakacje – program turystyczny 15.30 Krótkie wycieczki do Irlandii – program turystyczny 16.00 Grubas w Cajun – program turystyczny 17.00 Najwspanialsze wyprawy świata – program turystyczny 18.00 Morska podróż – program turystyczny 18.30 Ponad chmurami – program turystyczny 19.00 W podróży... – program turystyczny 19.30 Wakacje w słońcu – program turystyczny 20.00 Na końcu świata – program turystyczny 21.00 Tajemnice Choco – program turystyczny 22.00 Ciekawostki i podróże 23.00 Podróż dookoła świata 23.30 Awentura – sekrety kuchni włoskiej 0.00 Od Pekinu do Paryża 0.30 Latająca sofa	7.00 Śmierć i pokusa nad Orinoko 8.00 Zwierzęta braci Kratt: Arribada 1 8.30 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem 9.00 Małpi świat 9.30 Małpi świat 10.00 Archiwum krokodyli 10.30 Archiwum krokodyli 11.00 Przygody Marka O'Shea 11.30 Pocztówki z dzicy 12.00 Niebezpieczne spotkania 13.00 Przewodnik po rasach psów 13.30 Przewodnik po rasach psów 14.00 Archiwum krokodyli 14.30 Archiwum krokodyli 15.00 Kroniki zoo 15.30 Kroniki zoo 16.00 Łęsz jak pies 16.30 Łęsz jak pies 17.00 Dzikie zwierzęta na ekranie 17.30 Dzikie zwierzęta na ekranie 18.00 Cała prawda o... żabach 19.00 Weterynaria przyszłości 19.30 Mistrzowie świata zwierząt 20.00 Wieczór z Chrisem Packhamem 20.30 Telefauna 21.00 Osy 21.30 Dzikie serca 22.00 Miasto mrówek 23.00 Podróże Questa 0.00 Niebezpieczne spotkania 0.30 Akwanauci	9.00 Wiek klonowania 9.55 Sto lat... i dłużej 10.50 Od podszewki 11.45 Samotna planeta – program turystyczny 12.40 Umysł śmiałka – magazyn 13.30 Największe kradzieże – serial dokumentalny 14.25 Strefa zdrowia – program medyczny 15.15 Strefa zdrowia – program medyczny 16.10 Święto smakoszy – droga 66 – serial dokumentalny 16.35 Wyczarowane z drewna – serial dokumentalny 17.05 Skrzydła: Strefa lądowania – Wietnam – film dokumentalny 18.00 Niesamowite maszyny – serial dokumentalny 19.00 Łowca krokodyli – program przyrodniczy 20.00 Stulecie zwykłych ludzi – serial dokumentalny 21.00 Discovery Showcase – film dokumentalny 22.00 Discovery Showcase – film dokumentalny 23.00 Discovery Showcase – magazyn naukowy 0.00 Podróż ludzkości – serial dokumentalny 1.00 Planeta zwierząt 2.00 Akta FBI	9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia – Ewangelia dnia 9.10 Kalendarz liturgiczny: św. Weronika 9.15 Francja 10.00 Sanktuarium maryjne 10.30 III Kongres Misyjny w Częstochowie 10.45 Zawsze z biednymi – życie na granicy – film dokumentalny 11.10 Piękno wielorakie – reportaż 11.25 Prawdziwy Kościół Jezusa – film dokumentalny 11.45 Rejon umocniony Hel 11.55 Program dnia 12.00 Misie grizzly – film przyrodniczy 12.45 Marcello Candia – skrzydła solidarności – film dokumentalny 13.20 Poza horyzont – magazyn 13.50 Piękno jest w Tobie – film dokumentalny 14.25 Koncert życzeń – program rozrywkowy 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego – magazyn religijny 15.15 Opowieści Maurycego Szwendaczka – magazyn filmów animowanych 15.30 Emaus – magazyn religijny 16.00 Program dnia 16.05 Kalendarz liturgiczny: św. Weronika –

Katowice	TELEWIZJA KRAKÓW	Planete
7.00 Zuzia i jej przyjaciele (26) 7.35 Tajna misja (18) 8.00 Koszałek Opalek 8.25 Pogoda dla narciarzy i prognoza pogody 8.30 Koncert życzeń 9.00 Wierzę, wątpię, szukam (54) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Świat króliczka Piotrusia i jego przyjaciół (4) 10.00 Budujemy mosty 10.30 Robin Hood (5) 11.30 Tu i tam 12.30 Sport – magazyn informacyjny 13.25 Zagadki na niedzielę – program rozrywkowy 13.30 Z życia Ko-	7.00 Zuzia i jej przyjaciele 7.35 Tajna misja 8.00 Kronika Świętokrzyska 8.10 Kalejdoskop sportowy 8.25 Warto wiedzieć 8.30 Cyklomotoabecadło 8.45 Universitas 9.00 Wierzę, wątpię, szukam (54) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Świat króliczka Piotrusia i jego przyjaciół 10.00 Budujemy mosty 10.30 Robin Hood (5) 11.30 Tu i tam 12.30 Rola 12.50 W stronę gór 13.10 Portrety – Monika Swarowska 13.40 Z plecakiem i wa-	7.15 Sztuka fajerków 8.15 Wędrowki etniczne 8.45 Przemilczane historie lotnicze 9.45 Wyzwanie: wyżywić świat – film dokumentalny 10.40 Żołnierze, o których zapomniano – film dokumentalny 11.40 Z wizytą w Covent Garden (5) – film dokumentalny 12.30 7 dni z kanałem Planete – zapowiedź 12.55 Hongkong story – film dokumentalny 13.55 Rufino Tamayo – źródła inspiracji – portret artysty 14.25 Arka XXI wieku (5) –

TVP1



23.20 Skeczu z papugą nie będzie

TVP2



16.30 Na dobre i na złe

POLSAT



20.55 Szampon

tvn



23.40 Prezydencki poker

RTL7



21.45 Widmo

CANAL+



15.20 Przypadkowa dziewczyna

7

6.30 Samo życie 6.45 Proszę o odpowiedź 7.05 Za czy prze-
ciw 7.50 Brzydkie kaczątko (35)
8.15 Teleranek - program dla
młodzieży 8.40 Siódme niebo
(20) - serial familijny 9.30 Maga-
zyn żeglarski - magazyn żeglarski
9.45 The Race - regaty do-
okoła świata - sport 10.00 Kapi-
tan Jack - komedia 11.40 MOC -
magazyn motoryzacyjny 12.00
Anioł Pański - magazyn religijny
12.20 Mistrzostwa Świata w nar-
ciarstwie alpejskim St. Anton -
sport 13.07 Wiadomości 13.15
Puchar Świata w skokach nar-
ciarskich 14.45 Lech Basket Liga

15

15.05 Puchar Świata w skokach
narciarskich: Willingen
15.40 Lech Basket Liga: Malfarb
Budrem Stal Ostrów Wlkp.
- Pogoń Ruda Śląska
16.30 Sensacje XX wieku: Beria
- historia bezprawia
17.00 Teleexpress
17.20 Randka w ciemno - pro-
gram rozrywkowy

18

18.00 Lokatorzy
18.35 Śmiechu warte
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.51 Sport
19.56 Pogoda

20

20.05 „Twarze i maski” (5) -
serial obyczajowy (Pol-
ska, 2000), reż. Feliks
Falk, wyk. Anna Radwan,
Dariusz Siatkowski,
Krzysztof Stroiński, Kata-
rzyna Zak (60 min.)
Zima 1983 roku. Stan wo-
jenny dobiega końca. Ak-
torkę Annę Wirowską co-
raz bardziej fascynuje Ku-
ba Opalski, młody i bar-
dzo utalentowany kolega
z teatru. Właśnie niedaw-
no dostał rolę Kordiana.
Niestety, w próbach prze-
szkadzają mu działania
konspiracyjne, w którą
zaczyna wciągać Annę.

22

21.05 Złote łąny (5) - film doku-
mentalny
21.35 Decyzja należy do ciebie -
program publicystyczny
22.15 Biznes Show - czyli Gala
BCC
22.30 Pegaz - magazyn kultu-
ralny
23.00 Sportowa niedziela - ma-
gazin informacyjny
23.20 Niezapomniane role:
„Skeczu z papugą nie bę-
dzie” - film fabularny
(Wielka Brytania, 1989),
reż. Steve Martin, wyk.
Steve Martin, Graham
Chapman, John Cleese,
Terry Gilliam, Eric Idle,
Terry Jones, Michael Pa-
lin (75 min.)
„Skeczu z papugą nie bę-
dzie” to znakomity wybór
popisowych numerów
„Monty Pythona”, podsu-
mowujący ich dwudziesto-
letnią działalność i po-
przedzony słowem wstę-
pnym innego zawodowego
rozśmieszacza - Steve'a
Martina. Wśród przypo-
mnianych skeczy znalazły
się takie „przeboje” jak:
„Olimpiada dla Głup-
ków”; „Rabus Dennis Mo-
re”; „Ministerstwo Głu-
pich Kroków”; „Hiszpań-
ska Inkwizycja”; piłkarski
mecj filozofów Grecja -
Niemcy; teleturniej z udziałem
Karola Marksa, Włod-
zimierza Lenina, Che Gu-
eary i Mao Tse-tunga.
0.35 Gwiazdy świecą nocą -
program edukacyjny
0.55 Marokańskie kobiety -
film dokumentalny

7.00 Twarze i maski (5) - serial
obyczajowy 7.55 Słowo na nie-
dzielę - magazyn religijny 8.00
Program lokalny 9.00 Doogie
Howser, lekarz medycyny (29) -
serial komediowy 9.30 Niezwy-
kła 7 - teleturniej 10.00 Kręciola
- program dla młodzieży 10.30
Wycieczki przyrodnicze (3) - se-
rial dokumentalny 11.00 Podró-
że kulinarne Roberta Makłowi-
cza - magazyn kulinarny 11.30
Jey styl - magazyn 12.00 Jak za
dawnych dobrych czasów - ko-
media 14.00 30 ton! - lista, lista
- lista przebojów - magazyn mu-
zyczny 14.30 Familiada

15.00 „Złotopolscy” (294) - tele-
nowela (Polska, 2000)
15.30 Szansa na sukces: Mie-
czysław Szczepaniak
16.30 „Na dobre i na złe”:
Prawdziwy przyjaciel
(52) - serial obyczajowy
(Polska, 2000)

17.30 7 dni świat
18.00 Program lokalny
18.21 Pogoda
18.30 Panorama
18.50 Dwójkomania
18.55 Święta wojna (50)
19.20 Wielka historia wina i je-
go kariera
19.55 Piękna trzydziestoletnia
czyli Jubileusz Dwójki
20.50 Dwójkomania
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.26 Pogoda
21.30 „Życie do poprawki” (7)
- serial obyczajowy (USA,
1999), reż. Hally Dale,
wyk. Gordie Brown, Ma-
riette Hartley, Megan Fal-
lenback, David Hewlett
Brooke przez lata odczu-
wała wyrzuty sumienia,
że w młodości ukochany
Ken trafił przez nią do wię-
zienia. Teraz sędzia Otniel
postanawia wysłać ją z po-
wrotem na Ziemię, aby
naprawiła tamtą winę.

22.20 Zwierzenia kontrolowane
22.50 Studio Teatralne Dwójki:
„Święty grzech” - spektakl
teatralny (Polska, 2001),
reż. Włodzimierz Dulem-
ba, wyk. Jolanta Fraszyń-
ska, Krzysztof Globisz,
Sławomira Łozińska, Igor
Michalski, Urszula Kowal-
ska, Paweł Huelle (60
min.)
On i Ona żyją w związku
niesakramentalnym. Ko-
chają się. Ona jest dużo od
niego młodsza. On nadal
jest formalnie żonaty, cho-
ciaż z kobietą poślubioną
jeszcze w trakcie studiów
już dawno się rozstał.

23.50 „Ziemia - ostatnie starcie”
(8) - serial sf (USA, 1997),
reż. Allan Eastman, wyk.
Kevin Kilner, Lisa Howard
Podczas rozrywki futbolo-
wych transmitowanych
w telewizji na ekranie nie-
oczekiwanie pojawia się
Jonathan Doors, przywód-
ca ruchu oporu, i oznaj-
mia, że upozorował wła-
sną śmierć, by walczyć
z Telonami.

0.30 „Ziemia - ostatnie starcie”
(9) - serial sf (USA, 1997),
reż. Allan Eastman
Kapitan Paul Chandler,
który szykował się do wy-
prawy na Marsa, jest zły,
że Telonowie odrzucili po-
myśl ekspedycji. Gdy
Chandler spotyka Lili Ma-
quette, próbuje odświeżyć
dawną znajomość.

1.10 Buena Vista Social Club -
Malta 2000 - koncert

6.00 Disco Polo Live 7.00 Twój
lekarz 7.20 Wystarczy chcieć
7.30 Jesteśmy 8.00 Faceci
w czerni (10) 8.30 Spiderman
(60) 9.00 Hugo - program dla
dzieci 9.30 Power Rangers (266)
- serial animowany 9.55 Disco
Relax - magazyn muzyczny
10.55 Sabrina, nastoletnia cza-
rownica (76) - serial komediowy
11.20 Dharm i Greg (69) - serial
komediowy 11.50 Oni, Ona i pi-
zeria (31) - serial komediowy
12.15 Dla dobra Pete'a - komedia
13.50 Grom w raju (18) - serial
sensacyjny 14.35 Filmowe koty
Viviana Britsowa

15.30 Informacje
15.45 Prognoza pogody
15.50 Adam i Ewa (46)
16.15 „Adam i Ewa” (47) - serial
obyczajowy (Polska, 2000)
16.45 Macie co chcecie
17.15 „Rodzina zastępcza” (59)
- serial komediowy (Pol-
ska, 1999)

17.45 Idź na całość
18.40 Informacje
18.45 Kurier TV - magazyn
19.05 „Życiowa szansa” - tele-
turniej (55 min.)
Teleturniej o charakterze
rodzinnym, z ciekawymi,
często zabawnymi sytu-
acjami. Prawidłowo odpo-
wiadając na pierwsze py-
tanie gracz wygrywa 2000
złotych. Od tego momentu
uczestnik decyduje jaką
kwotę dotychczasowej wy-
granej stawia aby grę kon-
tynuować, co wprowadza
dodatkowe emocje szcze-
gólnie przy grze odważ-
nej, z dużymi stawkami.
Stawiając za każdym ra-
zem całą dotychczasową
wygraną gracz może wy-
grać milion złotych. Do-
datkową atrakcją teletur-
nieju jest możliwość odpo-
wiedzenia na proste pyta-
nie, w którym stawka są
niezapłacone rachunki
gracza.

20.00 „Zerwane więzi” - talk
show
Program prowadzony przez
Alicję Resich-Modlińską.

20.55 „Szampon” - komedia
(USA, 1975), reż. Hal Ash-
by, wyk. Warren Beatty,
Julie Christie, Goldie
Hawn, Lee Grant (35 min.)
Komedia obyczajowa
w gwiazdorskiej obsadzie.
Zabójczo przystojny, George
(Warren Beatty) prowadzi
dobrze prosperujący za-
kład fryzjerski. Głównie
jednak uganiam się za ko-
bietami. Na liście jego
podojbów znajduje się
między innymi zakochana
w nim Jill (Goldie Hawn)
i klientka Felicia Karpf
(Lee Grant). George za-
mierza otworzyć nowy za-
kład i za namową Felicii
próbuje skłonić jej męża
Lestera (Jack Warden) do
sfinansowania tego planu.

21.30 Losowanie Lotto i Szczę-
śliwego numerka (w prze-
rwie filmu)

23.00 Podejść no do płota
23.55 Magazyn sportowy
0.55 „FIFA TV” - magazyn
sportowy (30 min.)
Program sportowy relacjo-
nujący najważniejsze wy-
darzenia piłkarskie z cale-
go świata - informacje
o imprezach, wynikach
meczw, ligach krajo-
wych, zawodnikach oraz
transferach.
1.25 Muzyka na BIS

7.00 Telesklep - magazyn 8.00
Albert (40) - serial animowany
8.25 Szaleństwa Alwina-wiewiór-
ki (35) - serial animowany 8.45
Piotruś Pan (44) - serial animo-
wany 9.10 Oliver Twist (4) - se-
rial animowany 9.35 Omer (12)
- serial dla dzieci 10.00 Z życia
gwiazd (1) - serial dokumental-
ny (USA) 10.30 Gorączka złota
w Klondike - film przygodowy
(USA, 1980) 12.30 Maraton
uśmiechu - kabaret 13.00 Kuroń
raz! - magazyn kulinarny 13.30
O co chodzi? - teleturniej 14.00
Łowcy skarbów (9) - serial przy-
godowy 14.55 Co za tydzień

15.35 „Robinson Crusoe” - film
przygodowy (USA, 1996),
reż. Rod Hardy, George
Miller, wyk. Pierce Bro-
snan, William Takaku,
Polly Walker, Ian Hart, Ja-
mes Frain, Damian Lewis,
Sean Brosnan

17.25 Ale plama - kabaret
17.55 Ananasy z mojej klasy -
program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty, sport, pogoda
- wiadomości
19.35 „Milionerzy” - teleturniej
20.25 „Wybacz mi” - talk show
Kolejne historie i ich boha-
terowie w programie pro-
wadzonym przez Annę
Maruszczyk.

21.40 „Pod napięciem” - talk
show
Program realizowany na
żywo. Spośród wielu waż-
nych wydarzeń tygodnia
autorzy starają się wybrać
najważniejsze, to które
najbardziej poruszyło opi-
nię publiczną.

22.10 „Superwizjer tvn” - pro-
gram publicystyczny
22.40 „Nie do wiary” - magazyn
rozrywkowy
W tym programie poru-
szane są tematy związane
ze zjawiskami paranor-
malnymi. Reporterzy tvn
rozmawiają z ludźmi, któ-
rzy byli świadkami nieco-
dziennych zjawisk.

23.10 „Ale plama” - kabaret
To doskonała recepta na
sukces - dowcipny, lekki
prześmiewczy komentarz
do pomyłek, zabawnych
„upadek” przydarzają-
cych się znanym osobom
życia publicznego. Zasto-
sowali ją w swoim progra-
mie dwaj znani satyrycy:
Krzysztof Piasecki i Ja-
nuszek Rewiński. Prowadzą-
cy dobrze prosperujący
zakład fryzjerski. Głównie
jednak uganiam się za ko-
bietami. Na liście jego
podojbów znajduje się
między innymi zakochana
w nim Jill (Goldie Hawn)
i klientka Felicia Karpf
(Lee Grant). George za-
mierza otworzyć nowy za-
kład i za namową Felicii
próbuje skłonić jej męża
Lestera (Jack Warden) do
sfinansowania tego planu.

23.40 „Prezydencki poker” (21)
- serial sensacyjny (USA,
1999), reż. Robert Berlin-
ger, wyk. Rob Lowe, Mo-
ira Kelly
Leo spotyka się z Barrym
Haskellem, mężczyzną,
który od dziesięciu lat
jest członkiem Federalnej
Komisji Wyborczej,
w sprawie postulowanych
przez Białą Dom zmian
w finansowaniu kampa-
nii wyborczych.

0.35 „Księżyc kłamców” -
melodramat (USA, 1982)
(115 min.)
Wspólnemu szczęściu Jac-
ka i Ginny zagraża tajem-
nica od lat skrywana
przez ich rodziny. Los
stawi zakochanych w sytu-
acji, która nie daje pewno-
ści, czy ich związek ma
prawo do szczęścia.
2.30 Granie na zawołanie

6.00 Teledyski - program roz-
rywkowy 6.50 Odjazdy kre-
skówki: Opowieści do poduszki,
Gnomy - strażnicy przyrody,
SOS Croco, Kangoo, Bionix - ma-
gazin filmów animowanych
9.55 Beczka śmiechu - program
rozrywkowy 10.20 SeaQuest
(25) - serial sf (USA, 1993) 11.05
Hotel (9) - serial obyczajowy
(USA, 1982) 11.55 Czwarty pro-
tokół - thriller (Wielka Brytania,
1987) 13.55 Na wariackich pa-
pierach (11) - serial sensacyjny
(USA, 1985) 14.45 Władca zwie-
rzat II (2) - serial fantastyczny
(USA, 1999)

15.30 Gepardy - szybcy zwy-
cięzcy
16.30 „Komisarz Szympani”
(1) - serial sensacyjny
(Niemcy, 1997), reż. Ste-
fan Bartmann, wyk. Mar-
c-Oliver Moser, Peter Pra-
ger, Thure Riefenstein

17.20 „Świąteczne zadanie” -
kino familijne, reż. Ber-
nard Salzman, wyk. Vin-
cent Spano, Dee Wallace
Stone, Shia Labeouf, Al-
lan Rich, Diane McBain
(100 min.)
19.00 „W akcji” - reportaż
20.00 „Kickboxer” - film akcji
(USA, 1989), reż. Mark
DiSalle, David Worth,
wyk. Jean-Claude Van
Damme, Dennis Chan,
Michael Qissi (105 min.)
Kurt Sloan kibicuje pod-
czas zawodów swojemu
bratu Ericowi - amerykań-
skiemu mistrzowi kickbo-
xingu. Na jego oczach
przeciwnik brata stosujący
niedozwolone ciosy nie-
mal zabija Erica. Brat Kur-
ta zostaje sparaliżowany.
Kurt poprzysięga zemstę
tajwańskiemu zawodnikowi
i ludziom, którzy za
nim stoją. Poddaje się
morderczemu treningowi
u mistrza sztuk walki.

21.45 „Widmo” - thriller (USA,
1993) (100 min.)
We francuskiej dzielnicy
Nowego Orleanu Marion
Ravinel prowadzi odzie-
dziczone po ojcu sanato-
rium. Pewnego dnia od-
krywa, że jej mąż, dr
Frank Ravinel, chce sprze-
dać obiekt pośrednikowi
nieruchomości. Marion
postanawia temu zapo-
biec. Razem z jedną z pra-
cownic morduje Franka
i ukrywa jego zwłoki
w basenie. Kiedy jednak
ciało Franka znika, obie
kobiety zaczynają się bać
o swoje życie.

23.25 „Władca zwierząt II” (2) -
serial fantastyczny (USA,
1999), wyk. Daniel God-
dard, Jackson Raine, Mo-
nika Schnarre (45 min.)
Dar i Tao pomagają
mieszkańcom wioski
w odnalezieniu młodych
mysliwych, którzy wypra-
wili się w morze na poszu-
kiwanie legendarnych
„kobiet rekinów”. Przyja-
ciele podążają ich śladem
i trafiają na dziwną wy-
spę zamieszkaną tylko
przez kobiety, których
przywódczynią jest pięk-
na i tajemnicza Iara...

0.10 „Komisarz Szympani”
(1) - serial sensacyjny
1.00 „W akcji” - reportaż
1.50 „Gepardy - szybcy zwy-
cięzcy” - film przyrodni-
czy (USA, 1997)
2.45 Teleshopping

7.00 „Rozkodowany Bugs Bun-
ny” - film animowany 8.00 Tele-
tubbies II 8.25 Mistrzowie
w świecie przyrody II 8.50
„Dziewczyna do dzieci” - kino
familijne (USA, 1999), reż. Mark
Griffiths, wyk. Gregory Harrison
10.20 Deser - film krótkometra-
żowy 10.40 „Między piekłem
a niebem” - melodramat (USA,
1998), reż. Vincent Ward, wyk.
Robin Williams 12.30 Szeroki
Horyzont - reportaż 13.25 Aktu-
alności Filmowe - magazyn fil-
mowy 13.55 „Sabrina - podwod-
na przygoda” - komedia (USA,
1999), reż. Kien Koch

15.20 „Przypadkowa dziew-
czyna” - komedia roman-
tyczna (USA/Wielka Bry-
tania, 1998), reż. Peter
Howitt, wyk. Gwyneth
Paltrow, John Hannah,
John Lynch, Jeanne Trip-
plehorn, Zara Turner, Do-
uglas McFerran, Paul Bri-
ghtwell

16.55 Liga angielska - sport
19.00 Cybernet - magazyn
19.30 Nie Przegap - zapowiedź
programu
19.35 „Pinky i Mózg” - serial
animowany
20.00 „Spin City” - serial kome-
diowy
20.25 Łapu Capu: chochliki tele-
wizyjne
20.35 „Cienie” - serial fanta-
styczny (Wielka Brytania,
2000), reż. John Alexan-
der, wyk. Dervla Kirwan,
Stephen Tompkinson
Meave jest atrakcyjną ko-
bietą, która odniosła suk-
ces w życiu zawodowym
i prywatnym. Podobnie
jest z Markiem, szczęśli-
wym mężem i ojcem. Pew-
nego dnia dla tych obojga
wszystko się kończy.

21.25 Sport +
0.15 „W kleszczach lęku” -
thriller (Wielka Brytania,
1999), reż. Ben Bolt, wyk.
Jodhi May, Colin Firth,
Pam Ferris, Grace Robin-
son, Joe Sowerbutts (95
min.)
Rok 1850. Młoda guwer-
nantka Jodhi May zostaje
zatrudniona do opieki
nad dwójką dzieci. Pew-
nego dnia słyszy tajemni-
cze odgłosy. Okazuje się,
że są to duchy dwóch by-
łych pracowników domu.

1.50 Przed premierą - zapo-
wiedź programu
2.00 „Pan Tadeusz” - film ko-
stiumowy (Polska/Fran-
cja, 1999), reż. Andrzej
Wajda, wyk. Bogusław
Linda, Daniel Olbrychski,
Grażyna Szapołowska,
Andrzej Seweryn, Marek
Kondrat (150 min.)
W centrum wydarzeń jest
Jacek Soplica, postać
zbrodniarza, który ukryty
pod zakonnym kapturem,
odpokutowuje swoje grze-
chy, będąc równocześnie
sprężyną powstańców
przygotowań na Litwie.

4.30 Deser
4.40 „Hello, Dolly” - musical
(USA, 1969), reż. Gene
Kelly, wyk. Barbra Stre-
isand, Walter Matthau,
Michael Crawford (140
min.)
Horace Vandergelder jest
owdowiałym kupcem. Ty-
tułowa Dolly zaś zawodo-
wą swatką, która szuka
dla niego żony. W skryto-
ści ducha Dolly darzy Van-
dergelder miłością.

Hallmark



TV 4

Ale kino!



7

6.00 Niepokój serca (3) - serial obyczajowy 7.15 Niebezpieczna zatoka (61) - serial przygodowy (Kanada, 1985) 8.00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (1) - film fantastyczny (USA, 1999) 10.00 Baśnie z tysiąca i jednej nocy (2) - film fantastyczny (USA, 1999) 12.00 Anons - film obyczajowy (USA, 1991) 14.00 Derby - dramat (USA, 1995)

15

16.00 „Blue Fin” - film przygodowy (Australia, 1978), reż. Carl Schultz, wyk. Hardy Krüger, Greg Rowe, Elspeth Ballantyne, Liddy Clark, John Jarratt 18.00 „Morscy” - film fantastyczny (USA, 1999), wyk. Tegan Moss *Armanda przypadkowo spotyka starego człowieka Johna McRae, który zaprasza ją do domu. Okazuje się, że gospodarze nie są zwykłymi ludźmi, sypiąją bowiem w ogromnych pojemnikach wypełnionych wodą.*

20

20.00 „Arka Noego” - film historyczny (USA, 1999), reż. John Irvin, wyk. Jon Voight, Mary Steenburgen, James Coburn, F. Murray Abraham, Carol Kane 22.00 „Arka Noego” - film historyczny (USA, 1999) 0.00 „Przy stacji kolejowej” - kino familijne (Wielka Brytania, 2000), reż. Catherine Morshead, wyk. Jenny Agutter, Michael Kitchen, Jack Blumenau, Clare Thomas 2.00 „Anons” - film obyczajowy (USA, 1991), reż. Glenn Jordan, wyk. Glenn Close, Christopher Walken, Lexi Randall, Margaret Sophie Stein, Jon DeVries 4.00 „Blue Fin” - film przygodowy (Australia, 1978)

8.00 Na każdy temat 9.00 Okna na Chicago (7) 9.25 Okna na Chicago (8) 9.50 Planeta praca.Jobs.pl 10.05 Szkic do portretu. Spotkanie w pracowni 11.00 Aficionado 11.30 INFORMator Giełdowy 12.00 Afficionado 13.00 Focus - poznaj świat (24) 13.30 Afficionado 14.00 Wehikuł 14.30 Planeta Południe (6) - program edukacyjny

15.00 John Cale - Nico 15.30 Informacje 15.40 Prognoza pogody 16.00 Tytus Andronicus 16.20 Bumerang 17.00 Kalejdoskop 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 Reporterskim okiem (8) - serial dokumentalny 18.35 Sporty ekstremalne 19.00 Planeta praca.Jobs.pl - magazyn 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje 19.30 Kalejdoskop - magazyn 19.55 Emisariusze - film dokumentalny

20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 Biznes TV *Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.* 21.10 „Ludzie się liczą” (13) - serial dokumentalny. *Serial dokumentalny, którego tematem są nadzwyczajne inicjatywy społeczne podejmowane w najbardziej zaniedbanych i najmniej rozwiniętych regionach naszego globu.*

21.35 Biznes tydzień 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 Biznes TV 22.10 Aficionado: Black Sabbath 22.35 Przed kamerą: Czarodzieje gitary

6.30 „Nowe przygody Tomka Sawyera” - kino familijne (USA, 1998) 8.00 Cinema, Cinema 8.25 „Miłość na Puerto Rico” - kino familijne (USA, 1999) 10.05 „Popeye” - komedia (USA, 1980) 11.40 „Niezwyczajny Bud” - kino familijne (USA, 1997) 13.15 „Drzewo pokutnika” - komedia (Hiszpania) 14.45 „Życie jest piękne” - dramat (Włochy)

16.40 „Akademia pana Kleksa” - film muzyczny (Polska, 1984), reż. Krzysztof Gradowski, wyk. Piotr Fronczewski, Sławek Wronka, Leon Niemczyk, Michał Barkas, Marcin Bielski, Bartek Dachowski, Łukasz Deńca *Dziesięcioletni Adaś trafia do Akademii Pana Kleksa. Uczy się wielu niezwykłych przedmiotów i poznaje tajemnicze postaci. Akademii grozi jednak niebezpieczeństwo ze strony Golarza Filipa...* 19.30 Cinema, Cinema

20.00 „Jack Bull” - western (USA, 1999), reż. John Badham, wyk. John Cusack, John Goodman, LQ Jones, Miranda Otto 22.00 „Koszmar następnego lata” - horror (USA, 1998), reż. Danny Cannon, wyk. Jennifer Love Hewitt, Freddie Prinze, Mekhi Phifer, Matthew Settle 23.40 „Martwi za życia” - dramat (Francja, 1998)

1.25 Królowe nocy: Nauka panny Bunny (9) 1.55 „Więcej szmalu” - komedia sensacyjna (USA, 1992) 3.20 „Podwójne zabezpieczenie” - film akcji (USA, 1999) 4.55 Sekcja zwłok 5.45 Gwiazdy Hollywood: Steve Martin

6.30 Po drugiej stronie lustra 7.00 Droga do Avonlea (18) 8.00 TV4 kropka.pl 8.30 Od Afryki do Artyki - tropem psa (4) 9.30 Voltron (21) 10.00 Rudzielec (16) 10.30 Po drugiej stronie lustra (45) 11.00 Droga do Avonlea (19) 12.00 Sekrety watykańskie (5) 12.30 V max 13.00 TV4 kropka.pl 13.30 A kuku 13.55 Wielka masakra Siouxów

15.45 Lekarze z Los Angeles (1) - serial fabularny 16.45 Czułość i kłamstwa (146) - telenowela 17.15 Czułość i kłamstwa (147) - telenowela 17.45 Dziennik 17.58 Informacje sportowe 18.05 „Postrzelone bliźniaki” - komedia (USA, 1998), reż. Steve Boyum, wyk. Paul Walker *Dwaj niesforni bracia zostają wysłani przez ojca na obóz w Wyoming. Podczas podróży dochodzi do wypadku, w wyniku którego trafiają do szpitala...*

20.00 Policjanci (1) - serial kryminalny (Polska, 1999), reż. Łukasz Wyleżalek, wyk. Tadeusz Huk 20.50 Angel (1) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon, wyk. David Boreanaz

21.50 Pierwsza fala (1) - serial fantastyczny (Kanada, 1998), reż. Holly Dale, Rob LaBelle, wyk. Sebastian Spence 22.50 Gorąca linia - thriller erotyczny (USA, 1994), reż. James Merendino, wyk. Edward Albert jr.

0.40 Erotic Confessions - serial erotyczny (USA, 1996) 1.00 Angel (1) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Joss Whedon 2.00 Super VIP - magazyn 2.30 Strefa P

8.00 Reżyserzy 8.30 „Pełnia nad głowami” - komedia (Polska, 1983), reż. Andrzej Czekalski 9.45 Katownia - film krótkometrażowy 10.00 Sidney Poirier - film dokumentalny 10.25 „Jan-kesi” - film obyczajowy (USA, 1979), reż. John Schlesinger, wyk. Richard Gere 12.40 „Tess” - dramat (Francja/Wielka Brytania, 1979), reż. Roman Polański

15.25 Reżyserzy 16.25 „Wymówienie” - film krótkometrażowy 16.45 „W klatce” - thriller (USA, 1964), reż. Walter E. Grauman, wyk. Olivia de Havilland, Ann Sothorn, Jeff Corey, James Caan

18.20 „Żły los” - film sensacyjny (Kanada, 2000), reż. Randy Bradshaw, wyk. Michael Moriarty *W mieście giną nastolatki. Policja jest bezradna. Śledztwo obejmuje inspektora Brodskiego. W trakcie dochodzenia sprawa coraz bardziej się komplikuje...*

20.00 „Star 80” - dramat (USA, 1983), reż. Bob Fosse, wyk. Mariel Hemingway, Eric Roberts, Cliff Robertson, Carroll Baker, Roger Rees 21.50 „Germinal” - dramat (Francja, 1993), reż. Claude Berri, wyk. Gerard Depardieu, Miou-Miou, Jean Carmet, Judith Henry

0.25 „Konwój” - film drogi (USA, 1978), reż. Sam Peckinpah, wyk. Kris Kristofferson, Ali MacGraw, Ernest Borgnine, Burt Young, Franklin Ajaye

2.10 „Człowiek bomba” - thriller (Niemcy/Wielka Brytania, 1996), wyk. Jurgen Prochnow 3.45 „Kwiat tysiąca i jednej nocy” - film erotyczny (Włochy/Francja, 1974)

6.00 W słońcu i w deszczu 6.50 Lokator z papugą 7.00 Echa tygodnia 7.30 Studnia 8.00 Pokaż, co potrafisz - Akademia IQ 8.30 Tut-Turyńka 8.45 Ziarno 9.10 5-10-15 9.35 Leśne zwyczaje 9.45 Uczmy się polskiego 10.20 Klan 10.45 Klan 11.10 Klan 11.35 Hity satelity 11.50 Dziennik telewizyjny 12.00 Perykles 12.40 Eurofolk - Sanok 13.00 Puszcza Borecka 13.30 Gościniec 14.00 Badziewiakowie 14.30 Kocham Polskę

15.00 Babar 15.25 Sensacje XX wieku: Podziemna wojna 15.50 Wszystko może się zdarzyć 17.00 Teleexpress 17.15 Śląska laba 18.15 Na dobre i na złe 19.05 Galeria malarstwa polskiego 19.15 Bolek i Lolek 19.30 Wiadomości 19.50 Pogoda 19.53 Sport 19.55 Polonica: Oczekiwanie

21.35 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar 22.30 Panorama 22.50 Sport-telegram 23.00 Sportowiec roku 23.50 Sportowa sobota

0.00 Dziennik telewizyjny 0.10 Galeria malarstwa polskiego 0.25 Na dobre i na złe 1.15 Bolek i Lolek wyruszają w świat: Na stokach Kilimandżaro 1.30 Wiadomości 1.50 Sport 1.54 Pogoda 1.55 Oczekiwanie

3.35 Tyle słońca... - przeboje Anny Jantar (1) 4.30 Gościniec 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.25 Sensacje XX wieku (2) 5.50 Eurofolk - Sanok



13.00 Afrykańskie parki narodowe - program turystyczny 14.00 W podróży... - program turystyczny 14.30 Caprice i jej podróże - program turystyczny 15.00 Planeta wakacje - program turystyczny 15.30 Laponia - reportaż 16.00 Zmysłny podróżnik - program turystyczny 16.30 Ibiza - program turystyczny 17.00 Tak-sówki wielkich miast - program turystyczny 17.30 W Grecji - program turystyczny 18.00 Wszędzie i wzdłuż - program turystyczny 18.30 Kanadyjska uczta - program turystyczny 19.00 W podróży... - program turystyczny 19.30 Caprice i jej podróże - program turystyczny 20.00 Najwspanialsze wyprawy świata - program turystyczny 21.00 Na horyzoncie - program turystyczny 21.30 Krótkie wycieczki do Irlandii - program turystyczny 22.00 Grubas w Cajun 23.00 Morska podróż 23.30 Letnie eskapady 0.00 Planeta Dominiki



7.00 Ostatnia wędrówka 8.00 Mistrzowie przetrwania 9.00 Archiwum krokodyli 9.30 Archiwum krokodyli 10.00 Zig i Zag 10.30 Akwanauci 11.00 Lassie 11.30 Wishbone: Poszukiwacze skarbów 12.00 Na pomoc zwierzętom 12.30 Kroniki zoo 13.00 Opowieści o koniach 13.30 Opowieści o koniach 14.00 Na ratunek! 14.30 Na ratunek! 15.00 Dzikie jak z Tybetu 16.00 Doktor pies 17.00 Karłowate zwierzęta 18.00 Łęsz jak pies 18.30 Łęsz jak pies 19.00 Policyjna straż przyrody 19.30 Policyjna straż przyrody 20.00 Pocztówki z dzicy 20.30 Intruzi: Przekleństwo Australii - ropucha aga 21.00 Archiwum krokodyli 21.30 Archiwum krokodyli: Jaszczurki 22.00 Niebezpieczne spotkania 22.30 Przygody Marka O'Shea: Olbrzym z rzeki 23.00 Pogotowie weterynaryjne 23.30 Pogotowie weterynaryjne 0.00 Akwanauci 0.30 Akwanauci



8.00 Powrót do natury 8.30 Zagrożone goryle 9.00 Antarcyca.Org 10.00 Zaginione światy (5) 11.00 Tajemniczy tygrys z Tasmanii - program przyrodniczy 12.00 Lawina - biała śmierć - film dokumentalny 13.00 Powietrzni pionierzy Alaski - film dokumentalny 14.00 Powrót do natury - program przyrodniczy 14.30 Zagrożone goryle - program przyrodniczy 15.00 Antarcyca.Org - film dokumentalny 16.00 Zaginione światy (5) - film dokumentalny 17.00 Tajemniczy tygrys z Tasmanii - program przyrodniczy 18.00 Lawina - biała śmierć 19.00 Opowieść o pawianach - program przyrodniczy 20.00 Tajemnice życia (1) - program przyrodniczy 21.00 Niedźwiedzie grizzly - program przyrodniczy 22.00 Ostatni barstion azjatyckiego lwa - program przyrodniczy 23.00 Bracia wilki 0.00 Pogoń za wielkim bizonem 1.00 Tajemnice życia (1)



9.00 Turbo 9.25 Kraina samochodów 9.55 Dzikie Discovery 10.50 Odkrywanie historii 11.45 Ozdoba nieba 12.40 Niesamowite maszyny - serial dokumentalny 13.30 Strefa mocy - film dokumentalny 14.25 Strefa zdrowia - program medyczny 15.15 Strefa zdrowia - program medyczny 16.10 Na ratunek ogrodom 16.35 Zielona wioska - serial dokumentalny 17.05 Odkrywanie historii - film dokumentalny 18.00 Wojenne miesiące - serial dokumentalny 18.30 Wojenne miesiące - serial dokumentalny 19.00 Pole bitew - film dokumentalny 20.00 Od podszewki - film dokumentalny 21.00 Opowieści z półświatka - serial dokumentalny 22.00 Stulecie zwykłych ludzi - serial dokumentalny 23.00 Akta FBI - serial dokumentalny 0.00 Umysł śmiałka 1.00 Medycyna sądowa 1.30 Medycyna sądowa 2.00 Detektywi sądowi

Niepokalanów

9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia - Ewangelia dnia 9.10 Kalendarz liturgiczny: św. Błażej 9.15 Jak uniknąć raka piersi 9.25 Fidzi i Tonga 10.00 Opowieści Maurycego Szwendaczka 10.15 Solidarność 10.55 Na strunach gitary 11.15 Religia prawdziwa 11.45 Rehabilitacja inaczej: Ping-pong - reportaż 11.55 Program dnia 12.00 Ojciec Święty w Wadowicach - film dokumentalny 12.50 Zatrzymać czas - relacja 13.00 Juliusz Verne - zapowiedź podróży międzygwiazdowych - program popularnonaukowy 13.45 Głowa (1) - film dokumentalny 14.05 Wisła - program krajoznawczy 14.20 Mały duży dom - Cottolengo - film dokumentalny 14.45 U Pana Boga za piecem - magazyn 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego - magazyn religijny 15.25 Sanktuarium Maryjne Święta Lipka - magazyn religijny 15.50 Jest Polska, jest Sejm - felieton 16.00 Program

dnia 16.05 Kalendarz liturgiczny: św. Błażej - magazyn religijny 16.10 Odkryć cudowny świat nauki i techniki - film popularnonaukowy 16.30 Magazyn Diecezji Warszawskiej i Warszawsko - magazyn religijny 17.00 Świątynie drewniane (4) - reportaż 17.15 Magiczna Italia - program krajoznawczy 17.45 Bóg istnieje - film dokumentalny 18.15 Przegląd Niedzieli - program publicystyczny 18.25 Muzyczne okienko - magazyn muzyczny 18.55 Program dnia 19.00 Tydzień w Kościele - aktualności 19.20 Cywilizacja (10) - serial animowany 19.30 Pieśni i tańce z Lewoczy 19.45 Niezwykłe miasteczko Kazimierz - program krajoznawczy 20.00 Koncert żywcem - program rozrywkowy 20.35 Różaniec: część chwalebna - magazyn religijny 21.00 Apel Jasnogórski 21.05 Słowo życia - Ewangelia dnia 21.10 Człowiek religijny 21.30 Przyjście Mesjasza (1) 22.25 Światło na górze 22.50 Religie i środowisko 23.05 Mała droga 23.40 Zachować w pamięci

Katowice

7.00 Kaczorek Huey (3) 7.35 Fixi, Foxi i przyjaciele (7) 8.00 Tam, gdzie biją źródła 8.25 Pogoda dla narciarzy i prognoza pogody 8.30 Z życia Kościoła 8.50 TV Katowice proponuje... 9.00 Ogrody bez granic (18) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy (55) 10.00 Josephine (5) 11.30 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego ciała: Od narodzin do śmierci (1) 12.30 Było - nie minęło 13.00 Publicystyka

kulturalna 13.20 Telelga 2001 13.50 W cztery oczy 14.05 TV Katowice proponuje... 14.30 Minty (12) 14.55 Zwierzęta mroźnej północy (17) 15.25 Muzyka - łączy pokolenia! 16.15 Teletransmisja (18) 16.40 Wieża 17.00 Publicystyka 17.30 Lata leca... 18.00 Aktualności 18.15 Wiadomości sportowe 18.20 Goście Telewizyjnej 1 19.00 Mistrzostwa Świata Juniorów 20.05 Mistrzostwa Świata Juniorów 20.35 Mleko 21.00 Oblicza Śląska 21.30 Aktualności 21.40 Wiadomości sportowe 22.00 W imię przyjaźni 23.35 Album Chopinowski (25)



7.00 Kaczorek Huey (3) 7.35 Fixi, Foxi i przyjaciele (7) 8.00 Kronika 8.10 Pogoda za oknem 8.15 Wiara i życie 8.40 Podpowiedzi w plenerze 9.00 Ogrody bez granic (18) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy (55) 10.00 Josephine (5) 11.30 Niewiarygodna podróż w głąb ludzkiego ciała: Od narodzin do śmierci (1) 12.30 Polska, której nie widać (9) 12.45 Złote rączki (18) 13.10 Zaproszenie (20) 13.30 Zwierzęta

z bliska (48) 14.15 Magazyn hokejowy (7) 14.30 Minty (12) - serial młodzieżowy 14.55 Zwierzęta mroźnej północy (17) - serial dokumentalny 15.25 Muzyka - łączy pokolenia! 16.15 Teletransmisja (18) 16.40 Wieża 17.00 Reportaż kulturalny 17.30 Portrety 18.00 Kronika 18.20 sWjrnik 0302 18.55 Warto wiedzieć 19.00 Mistrzostwa Świata Juniorów 20.05 Mistrzostwa Świata Juniorów 20.35 Mleko 21.00 Śpiewnik ilustrowany 21.25 Warto wiedzieć 21.30 Kronika 21.45 Wiadomości sportowe 22.00 W imię przyjaźni 23.35 Album Chopinowski (25)

Planete

6.00 Sztuka fajerwerków 7.00 Wędrówki etniczne (9) 7.25 Przemilczane historie lotnicze 8.25 Wyzwanie 9.15 Żołnierze, o których zapomniano - film dokumentalny 10.20 Z wizytą w Covent Garden (5) - film dokumentalny 11.10 Hongkong story - film dokumentalny 12.05 Rufino Tamayo - źródła inspiracji - portret artysty 12.35 Arka XXI wieku (5) - film przyrodniczy 13.40 Cedek - sprawiedliwi (2) - film dokumentalny 14.35

Superokulary - film popularnonaukowy 15.05 Niebezpieczna droga, czyli historia muzyki kubańskiej - program dokumentalny 16.35 Arabska agenda (2) - program turystyczny 17.05 Sprawa Irlandczyków z Vincennes - magazyn 18.15 Nauka na tropie zbrodni - film popularnonaukowy 18.40 Słup ognisty (5) - serial dokumentalny 19.35 Konflikty ekologiczne - film dokumentalny 20.30 Hawaje (1) - film dokumentalny 21.25 Aktualności z przeszłości (106) - serial dokumentalny 22.15 Rozśpiewany Broadway 23.15 Amsterdam - wielka wioska (1)

TVP1



20.05 I kto to mówi II

TVP2



23.30 Pełne zanurzenie

POLSAT



21.20 Pocałunek wdowy

tvn



21.25 Skazaniec

RTL7



20.00 Czwarty protokół

CANAL+



20.00 Długo i szczęśliwie

7	6.30 Wszystko o działce i ogrodzie 7.00 Agrolinia 7.45 Tańce polskie 8.00 Zwierzęta świata (1) - film dokumentalny 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Ziarno - magazyn 9.10 5-10-15 - magazyn dziecięcy 9.40 Przygody Misia Paddingtona - serial animowany 10.00 Miami 7 (4) - serial 10.25 Miami 7 (5) 11.00 Dr Quinn (45) - serial obyczajowy 11.50 Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim St. Anton 13.00 Wiadomości 13.10 Od A do Zdrowia - poradnik medyczny 14.00 Puchar Świata w skokach narciarskich	7.00 Echa tygodnia 7.30 Spróbujmy razem 8.00 Program lokalny 9.00 Doogie Howser, lekarz medycyny (28) 9.25 Gospodarka w Dwójce 10.00 Z dziejów opery w Polsce (1) 10.30 Wyprawa z National Geographic 11.30 Ulica Sezamkowa (5) 12.00 Flinstownowie - film animowany 12.20 Tom i Jerry - film animowany 12.30 Tajemnica Sagali (8) - serial młodzieżowy 13.00 Parker Lewis nigdy nie przegrywa (47) - serial komediowy 13.30 Arka Noego - magazyn 14.00 Co ludzie powiedzą (21) - serial komediowy 14.30 Familiada	6.00 Disco Relax - magazyn muzyczny 7.00 Dyżurny satyryk kraju - kabaret 7.30 W drodze - magazyn religijny 8.00 Faceci w czerni (9) - serial animowany 8.30 Spiderman (59) - serial animowany (USA, 1997) 9.00 Godzilla (26) - serial animowany (USA, 1999) 9.25 Power Rangers (265) - serial animowany (USA, 1994-95) 9.50 Disco Polo Live - magazyn muzyczny 10.40 Apartament na Piątej Alei - film obyczajowy (USA, 1995) 12.20 Zawodowcy - western (USA, 1966) 14.30 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny	7.00 Telesklep - program reklamowy 8.00 Albert (39) - serial animowany 8.25 Szaleństwa Alvina wiewiórki (34) - serial animowany 8.45 Mama tata i ja - teleturniej 9.10 Oliver Twist (4) - serial animowany 9.35 Omer (11) - serial dla dzieci 10.00 Gwiazdne Wrota (32) - serial sensacyjny (USA, 1997) 11.00 VIVA Polska - program muzyczny 12.45 Automaniak - magazyn motoryzacyjny 13.15 Jeszcze jedna szansa - komedia romantyczna (USA, 1989), reż. Emile Arrdolino, wyk. Cybill Shepherd, Robert Downey Jr. 15.20 Multikino	6.00 Teledyski 6.50 Odjazdowe kreskówki: Casper, Opowieści do poduszki, Gnomy - strażnicy przyrody, Kangoo, SOS Croco - magazyn filmów animowanych 10.10 Beczka śmiechu - program rozrywkowy 10.35 Gra w przeboje - teleturniej 11.05 Legenda Wilhelma Tella (2) - serial fantastyczny 12.00 Zrobmy sobie dobrze (7) - serial komediowy 12.25 Tajemnicza wyspa (34) - serial przygodowy 12.50 Ukryte miasto (34) - serial przygodowy 13.15 Trzecia planeta od Słońca V (17) - serial komediowy 13.40 Younger and Younger - komedia 15.20 „SeaQuest” (25) - serial sf (USA, 1993)	7.00 Łapu Capu 7.15 Minisport + 7.20 „Diabelski Młyn” - film animowany 8.00 Teletubbies II - serial animowany 8.25 „Zagubione uczucia” - dramat psychologiczny (Polska, 1957), reż. Jerzy Zarzycki, wyk. Maria Klejdysz 9.40 „Dziewczyzna marzeń” - komedia (Hiszpania, 1998), reż. Fernando Trueba, wyk. Penélope Cruz 11.40 Cienie - serial fantastyczny 12.30 „Rozkodowany Bugs Bunny” - film animowany 13.30 Przyjaciele VI - serial komediowy 13.55 Łapu Capu - magazyn 14.05 Cybernet 14.30 Gady (1) - serial dokumentalny 15.25 Łapu Capu Extra: chochliki telewizyjne - magazyn sportowy 15.55 Mecz + Mecz - magazyn sportowy 18.00 Piąta zima magnetyzera - film obyczajowy (Szwecja/Norwegia/Dania, 1999) 20.00 „Długo i szczęśliwie” - baśń filmowa (USA, 1998), reż. Andy Tennant, wyk. Drew Barrymore, Anjelica Huston, Dougray Scott, Patrick Godfrey, Megan Dodds, Melanie Lynskey, Timothy West (120 min.)
15	15.50 Studio Orzech 16.05 Lecznica pod św. Franciszkiem 16.30 Lista przebojów 17.00 Teleexpress 17.15 Bardzo ostry dyżur: Odzyskana placówka 17.30 Złota Płyta Ryszarda Rynkowskiego 17.55 Kochamy polskie seriale	15.00 „Złotopolscy” (293) - telenowela (Polska, 2000) 15.30 Pół żartem, pół serio - czyli Złotopolskie remanenty 16.30 „M jak miłość” (13) 17.15 Jazda kulturalna 18.00 Program lokalny 18.21 Pogoda 18.30 Panorama	15.00 Dyżurny satyryk kraju 15.30 Informacje 15.45 Prognoza pogody 15.50 „Adam i Ewa” (44) - serial obyczajowy (Polska, 2000) 16.15 „Adam i Ewa” (45) - serial obyczajowy (Polska, 2000) 16.45 „Asy z klasy” (22) - serial młodzieżowy (USA, 1999) 17.45 Idź na całość	15.45 Brygada ratunkowa (23) - serial obyczajowy (USA), reż. Christopher Chulack, wyk. Michael Beach 16.40 „Tajemnica sukcesu” (3) - serial obyczajowy (USA, 1993), reż. Arthur Allan Seidelman, wyk. John Bradley, Rebecca Bush, Lanei Chapman	16.10 „Na wariackich papierach” (11) - serial sensacyjny (USA, 1985) 17.00 „Komando Małolat” (5) - serial kryminalny (Niemcy, 1997), wyk. Fabian Harloff, Türkiz Talay 17.55 Wieczór z reklamą 18.30 Gra w przeboje 19.00 W akcji 19.30 Trzecia planeta od Słońca V (17) - serial komediowy (USA, 1996), wyk. John Lithgow	15.25 Łapu Capu Extra: chochliki telewizyjne - magazyn sportowy 18.00 Piąta zima magnetyzera - film obyczajowy (Szwecja/Norwegia/Dania, 1999) 20.00 „Długo i szczęśliwie” - baśń filmowa (USA, 1998), reż. Andy Tennant, wyk. Drew Barrymore, Anjelica Huston, Dougray Scott, Patrick Godfrey, Megan Dodds, Melanie Lynskey, Timothy West (120 min.)
18	18.25 Od przedszkola do Opola: Piosenki Kabaretu Starzych Panów 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.51 Sport	18.50 Dwójkomania 18.55 Felicity (3) 19.40 Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Jackiem Kuroniem 19.55 Piękna trzydziestoletnia czyli Jubileusz Dwójki	18.40 Informacje 18.45 Kurier TV - magazyn 19.05 Zbuntowany Anioł (182) - telenowela (Argentyna, 1999), reż. Hernan Abrahamsohn	18.30 Maraton śmiechu - kabaret 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.35 „Milionerzy” - teleturniej 20.25 „Ostatni Don” (5) - serial sensacyjny (USA, 1997), reż. Graeme Clifford, wyk. Danny Aiello, Joe Mantegna, Daryl Hannah, Jason Gedrick, Penelope Ann Miller, Rory Cochrane, Kirstie Alley (60 min.)	19.30 Trzecia planeta od Słońca V (17) - serial komediowy (USA, 1996), wyk. John Lithgow	15.25 Łapu Capu Extra: chochliki telewizyjne - magazyn sportowy 18.00 Piąta zima magnetyzera - film obyczajowy (Szwecja/Norwegia/Dania, 1999) 20.00 „Długo i szczęśliwie” - baśń filmowa (USA, 1998), reż. Andy Tennant, wyk. Drew Barrymore, Anjelica Huston, Dougray Scott, Patrick Godfrey, Megan Dodds, Melanie Lynskey, Timothy West (120 min.)
20	19.56 Pogoda 20.05 „I kto to mówi II” - komedia (USA, 1990), reż. Amy Heckerling, wyk. John Travolta, Kirstie Alley, Olympia Dukakis, Elias Koteas, Bruce Willis, Roseanne Barr (80 min.) Druga część doskonałej komedii o małym Mikeyu, jego mamie Mollie i o sobieście przez niego wybranym tacie, Jamesie, oraz otaczającym malca światem, który nie przestaje go zdumiewać. Mollie i James, obecnie szczęśliwe małżeństwo, starają się przygotować Mikeya na narodziny siostrzyczki. Jednak to niezwykle wydarzenie mocno zachwieje całym światem chłopca. Lecz wobec nieoczekiwanych konfliktów małżeńskich jego rodziców, w dużej mierze spowodowanych przez wścibską matkę Mollie, Mikey i Julie będą musieli trzymać sztafę.	20.50 Słowo na niedzielę 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.35 „Ścigana” - film sensacyjny (USA, 1998), reż. Rachel Samuels, wyk. Theresa Russell, Andrew Robinson, Castulo Guerra (95 min.) Emily Russo wraz z synem Samem zostaje napadnięta przez bandytów. Dziecko zostaje porwane. Po odzyskaniu przytomności kobieta zgłasza się na policję. Sprawą kieruje kapitan Don Gibbs.	20.00 Życiowa szansa 20.50 „Graczykowie” (47) - serial komediowy (Polska), wyk. Joanna Kurowska, Zbigniew Buczkowski (30 min.) 21.20 „Pocałunek wdowy” - thriller (USA, 1994), reż. Peter Foldy, wyk. Beverly D'Angelo, Mackenzie Astin, Dennis Haysbert, Bruce Davison, Anna Maria Horsford (130 min.) Niedawno owdowiały prawnik (Astin) żeni się niespodzianie z klientką (D'Angelo). Po kilku dniach umiera, z pozoru na atak serca. Jego 13-letni syn jest przekonany, że ktoś za tym stoi...	21.25 „Skazaniec” - film sensacyjny (USA, 1995), reż. Rod Holcomb, wyk. Jon Voight, Kyle Chandler, Marcia Gay Harden, Ben Gazzara, Stephen McHattie, Glenn Plummer (115 min.) 23.20 „Portret zabójcy” (33) - serial sensacyjny (USA), wyk. Ally Walker, Robert Davi, Julia McMahon, Samantha Waters, duma FBI, psycholog kryminalny, musi powrócić do zawodu, gdyż seryjny morderca, z którego powodu już starciła męża, powrócił, by dokończyć dzieła.	20.00 „Czwarty protokół” - thriller (Wielka Brytania, 1987) (125 min.) Koniec lat sześćdziesiątych. Rządy Wielkiej Brytanii, Stanów Zjednoczonych i Związku Radzieckiego podpisują porozumienie dotyczące ograniczenia zbrojeń. Jeden z radzieckich generałów chce doprowadzić do zerwania paktu i planuje detonację bomby atomowej w pobliżu amerykańskiej bazy wojskowej w Anglii. Agent brytyjskiego wywiadu musi zapobiec temu wydarzeniu. Jego przeciwnikiem jest jeden z najlepszych agentów KGB...	22.00 „Witajcie w niezwyklej krainie” - komedia (Australia, 1997), reż. Stephen Elliott, wyk. Johnathon Schaech, Rod Taylor, Susie Porter, Dee Smart, Richard Moir, Maggie Kirkpatrick, Barry Humphries (95 min.) Teddy jest nowojorskim oszustem. Uciekając przed policją do Australii zostaje zatrzymany przez podróżującą autostopem nimfomankę, Angie. W pewnym momencie Ted traci przytomność.
22	21.25 Sportowiec Roku - program rozrywkowy 22.15 MdM - program rozrywkowy 22.45 Sportowa sobota - magazyn informacyjny 23.05 „Niegrzeczni chłopcy” - komedia sensacyjna (USA, 1995), reż. Michael Bay (115 min.) 1.00 Noc internauty - magazyn 1.30 „Klan” (425) - telenowela 1.55 „Klan” (426) - telenowela 2.20 „Klan” (427) - telenowela 2.45 Karnawał z Jedyneką 3.25 Karnawał z Jedyneką 4.10 „Kochanek” - film fabularny, reż. Michal Bat Adam, wyk. Yehoram Gaon, Michal Bat Adam	23.10 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście” (6) - serial erotyczny (USA, 1998) Carrie odkrywa, że Mister Big był już kiedyś żonaty. Co więcej, wraz z żoną oddawali się erotycznym zabawom w trójkątach. Carrie postanawia poznać byłą żonę Biga.	21.30 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka (w przebiegu filmu) 23.30 „Rzyfkowna gra” (5) - serial sf (USA, 1999), reż. Jeffery Levy i Daniel Sackheim, wyk. Scott Baird, D.B. Sweeney, Terry O'Quinn, Samantha Marthis Florence, niema towarzysza Hobbse'a i Pinokia, wyrusza aby ostrzec przed nadciągającym niebezpieczeństwem zakon siostr-uzdrowicielek do którego niedługo należała.	0.15 „Szaleni detektywi” - film sensacyjny (USA, 1974), reż. Richard Rush, wyk. Alan Arkin, James Caan, Loretta Swit, Jack Kruschen, Mike Kellin, Paul Koslo (125 min.) Freebie i Bean znajdują dowody, które pomogłyby im aresztować groźnego gangstera. Wtedy okazuje się, że na życie gangstera szykowany jest zamach, a w sprawę zamieszany jest ich bezpośredni szef...	22.05 „Miecz Gideona” (1/2) - thriller polityczny (Kanada/Wielka Brytania, 1986), reż. Michael Anderson, wyk. Steven Bauer, Michael York, Robert Joy, Peter Dvorsky, Laurent Malet (100 min.) W 1972 roku na Olimpiadzie w Monachium palestyńscy terroryści zabili sportowców z Izraela. Agent Mosadu tworzy specjalne komando mające wytropić i ukarać morderców, którzy zorganizowali masakrę.	1.05 „Adwokat” - dramat (USA, 1998), wyk. John Travolta, Robert Duvall, Stephen Fry (115 min.) Kronika procesu sądowego, w którym adwokat Jan Schlichtmann wystąpił w imieniu ośmiu rodzin z amerykańskiego miasteczka Woburn przeciwko dwóm korporacjom przemysłowym.
		23.30 „Pełne zanurzenie” - film akcji (USA, 1997), reż. Alan Smithee, wyk. Stephen Baldwin, Gabriel Byrne, Tom Conti, Chris Mulkey, Tony Plana, Joe Dain, Kevin Connolly (90 min.) Amerykański okręt podwodny z napędem nuklearnym ulega awarii. Wśród załogi znajduje się też para cywilów. Okręt nagle opada na dno oceanu. Jedyłą nadzieją jest przepływający obok jakiś obiekt.	0.20 „Opowieści z krypty” (48) - serial grozy (USA, 1994) 0.50 „Playboy: Dian Parkinson” - program erotyczny (USA, 1993) 1.55 „Playboy: Piękności z Jarmajki” - program erotyczny (USA, 1992) 2.25 „Playboy: Tajniki seksu 2” - program erotyczny (USA, 1993) 3.30 Muzyka na BIS	0.35 „Komando Małolat” (5) - serial kryminalny 1.25 „Kickboxer” - film akcji (USA, 1989), reż. Mark DiSalle, David Worth, wyk. Jean-Claude Van Damme, Dennis Chan, Michael Qissi (90 min.) 2.55 Widmo 4.25 Teleshopping	3.00 Deser 3.20 Liga francuska 5.10 Liga hiszpańska	

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ

tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,

e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.

ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00

(łączy ze wszystkimi działami)

Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,

Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64

Dział Krajowy: tel. 619-92-41

Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93

Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44

Dział Kultury: tel./fax 619-91-27

Dział Sportowy: tel. 619-92-60

Dział Fotograficzny: tel. 619-92-96

Ekspozytura:

MIECHOW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,

tel./fax (0-41) 383-14-04

MYŚLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro),

tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71

PROSZOWICE, Rynek 18,

tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

Nowy Sącz: ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40

ZAKOPANE, ul. Krupówki 22, l.p., (p. 8 i 12), tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85

OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86

Ekspozytura: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57

OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30

WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90

ZWIĘC, tel./fax (0-33) 861-41-32

RZESZÓW, ul. Książka J. Jajłowego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479

Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386

Ekspozytura: DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72

KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48

Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22

BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagnaczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1,

tel. 421-99-77, fax 421-97-77,

Informacja: tel. 619-91-45

619-91-76

e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl

kasy: czynne w godz. 8-18

w soboty 10-14

ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76

ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89

oraz terenowe oddziały i ekspozytura redakcji

(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)





Pejzaż POLSKI

DZIENNIK POLSKI

Sobotnio-niedzielný magazyn „Dziennika Polskiego”

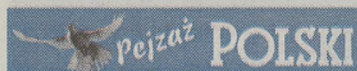
Nr 5/3 lutego 2001



Z Dobrą Nowiną

- str. 35

Fot. ANNA KACZMARZ



Tygodniówka

Z „Polsatu” dowiedzieliśmy się, że zbór, który pobił i chciał zgwałcić kobietę, wyszedł na wolność i oczywiście znów przesładuje swoją niedoszłą ofiarę. Dowiedzieliśmy się też, że mąż napastowanej, który powiedział oprychowi, co z nim robi, gdy ten zbliży się do jego żony, został skazany za groźby karalne. To nas nie dziwi, bowiem coraz częściej sądy wydają się nam rzecznikami praw bandytów. Dziwi nas natomiast zachowanie kolegów z „Polsatu” – niedoszłą ofiarę pokazano wraz z twarzą i nazwiskiem, gwałciiciel pozostał anonimowy.

Angielski klub piłki nożnej Manchester United zostanie uwieczniony w musicalu, który będzie prezentowany na deskach teatrów londyńskiego West Endu – doniosły brytyjskie gazety.

Czekamy na wodewil o Wiśle, bo o Cracovii można napisać tylko tragedię.

Rumuni mają nowe hobby, stawiają pomniki marszałkowi Antonescu. Czekamy na pomniki Tiso na Słowacji i Pétaina we Francji.

Na Białorusi dzieci mdleją na wystawie figur woskowych. Podobno żadna z nich nie przedstawia prezydenta Łukaszenki.

W Polsce można publikować bezkarnie głupie dowcipy o Afrykanach. Tak przynajmniej wynika z orzeczenia sądu we Wrocławiu.

Skoro o bieli i czerni mowa – to we Wrocławku produkowano na czarno mleko w proszku. Przy okazji, kupując je, na szaro zrobiła się znana firma produkująca czekoladę.

Arabscy lekarze badają poznańskie bezdomne dzieci. Trzeci świat pomaga czwartemu?

Pewien poseł UW nazwał PSL-owców faryzeuszami z kosą na ramieniu. PSL nie pozostało dłużne, twierdząc, że przeciwko posłowi toczy się postępowanie prokuratorskie. Zapowiada się ciekawa, merytoryczna dyskusja.

Jednak gdzie indziej jest jeszcze gorzej. Podczas kolejnej bijatyki w parlamencie tureckim jeden z deputowanych doznał zawału serca i wkrótce potem zmarł.

SKL nie przejedzie się platformą.

OPZZ zapowiada, że w najbliższych wyborach wybierzemy posłów, którzy zmniejszą bezrobocie. Wierzmy, każdy poseł – to jedno miejsce pracy.

Jak doniosła prasa, minęła dziesiąta rocznica prapremiery musicalu „Metro”. I co z tego?

Amerykańskie nastolatki zamiast się uczyć, wolą pracować – donosi prasa. Widać skutki.

W Legnicy z fermy uciekł struś i grasował po ulicach, co bardziej niż do Europy przybliża nas do Afryki. Jedyna nadzieja w tym, że był to australijski emu.

Wyrokiem krakowskiego sądu AK-owcy mają przeprosić AK-owców. Odkąd zabrakło zewnętrznych wrogów, kombatantom pozostała tylko wojna z nimi samymi.

AMK

Słowniczek

ARESztowanie. Były minister przemysłu w rządzie Hanny Suchockiej został aresztowany. Zarzuca mu się pobieranie łapówek. Przekazywanie lewej kasy pod stołem ma swe tradycje na całym świecie. Łapówkarstwo jest zajęciem tak starym jak pewien zawód, wykonywany przez panie nie tylko na poboczu polskich dróg. Najlepiej byłoby jednak aresztować przyszłych ministrów, a nie byłych. Wówczas każdy rząd miałby o wiele lepsze notowania.

CEL. Turecki biznesmen nie chce dłużej finansować klubu sportowego w Szczecinie, bo władze miasta nie przekazały mu terenów pod budowę hipermarketu jak ponoć kiedyś obiecały. Piłkarze Pogoni pójdą więc wkrótce z torbami, a torby przeznaczone na zakupy w hipermarkecie też będą puste. Niewykluczone, że Szczecinowi bardziej przydałaby się hala sportowa niż handlowa, ale Turek – jak widać – nie przyjechał do Polski w celach rekreacyjnych.

INTERPRETACJA. Dwóch posłów SLD popijało publicznie z Bogusławem Bagsikiem. Biesiada odbywała się w restauracji sejmowej. Fakt spożywania alkoholu z jednym z największych polskich aferzystów wzbudził potępienie nawet wśród kolegów klubowych biesiadników. Trochę to dziwne, bo popijanie z Bagsikiem jest naganne, z Afganowem – nie.

SKUTEK. Polska otrzymała po wejściu do Unii Europejskiej mniej pieniędzy niż kiedyś Hiszpania, Portugalia, Grecja czy Irlandia. I zupełnie słusznie. Skoro chciało się Polsce rozwać komuń bez porozumienia z Unią, to teraz także pełnego porozumienia z nią być nie może. Przynajmniej w konkretach finansowych.

ZMIANA. Nowy amerykański sekretarz stanu Colin Powell wezwał swych podwładnych do zaprzestania rozmaitych demonstracji. Np. przesiadywania w biurach przez kilkanaście godzin i udawania zapracowanych. Powell twierdzi, że 8 godzin to bardzo dużo czasu na wydajną pracę, a resztę trzeba poświęcić na wypoczynek. W trakcie porządkowania obyczajów w Białym Domu nie zakazano jednak asystentkom bawienia się cygarami.

T.DOM.

Dziennik nieparlamentarny

Minister Lech Kaczyński wymyka się nie tylko spod kontroli swojego bezpośredniego przełożonego, czyli premiera Buzka, ale wymyka się również prostym ocenom. No bo z jednej strony – jest najlepiej notowanym politykiem całej szerokiej i jakże barwnej palety polityków prawicowych, a z drugiej strony – wytacza armaty przeciwko prasie, co nigdy dla polityka dobrze się nie kończy. Jak bowiem uczy doświadczenie, z prasy jeszcze nikt nie wygrał. Z jednej strony – powarkuje na ministra Pałubickiego, a z drugiej – głośno się przyznaje, że coś tam na niego jest w papierach, co prasa mu zaraz wyciągnie (ale co jest oczywiście wierutną bzdurą!).

Minister Kaczyński swe wysokie oceny w społecznym odbiorze zawdzięcza raczej słowom (które wypowiada z pewnym mozółem, ale widocznie celnie) niż czynom. Z lupą bowiem można by szukać śladów konkretnej jego działalności jako prokuratora generalnego i ministra sprawiedliwości, co nawet nie jest zarzutem, gdyż ja się niczego specjalnego po ministrach nie spodziewam, zwłaszcza jeżeli są oni członkami dryfującego raczej niż rządzącego

gabinetu. W takim rządzie jaki dziś mamy, ministrowie powinni robić jedynie dobre wrażenie i trwać. To pierwsze udaje się ministrowi K. wyśmienicie, to drugie...? Czas pokaże. Samorząd ma bowiem tyle kłopotów z przetrwaniem, że nawet trudno się dziwić premierowi Jerzemu, że nie reaguje na potyczki swoich ministrów, i nie odpowiada nawet na całkiem wprost wypowiadane opinie polityków z własnego obozu, że takiego konfliktu, jak ten między nadzorcą służb specjalnych a ministrem sprawiedliwości nie powinno się lekceważyć, i czyjaś głowa powinna spaść.

Inna sprawa, że premier nigdy nie reagował błyskawicznie i zdecydowanie, no może poza tymi przypadkami, gdy w grę wchodziło pogratulowanie Robertowi Korzeniowskiemu (4 rano!!!) złotego medalu w Sydney albo Adamowi Małyszowi dalekich koków. Ale wróćmy do ministra K. Ostatnim jego pomysłem jest przywrócenie w Polsce kary śmierci. Całkowicie go rozumiem. Najwyższy wymiar kary jest bowiem najbardziej podatny na rozegranie swojej własnej popularności. W żadnej innej sprawie bowiem tak bardzo nie rozjeżdżają się

społeczne oczekiwania i propozycje elit (przepraszam za to wyrażenie) politycznych. Politycy zgodnie (albo prawie zgodnie) są przeciwko, społeczeństwo w ogromnej przewadze, sięgającej nawet 75 proc., jest za karą. Niektórzy nasi obywatele, zwłaszcza po ostatniej bulwersującej zbrodni, w którą być może była zamieszana matka 4-letniej ofiary, skłonni są nawet postulować wprowadzenie obowiązkowych tortur.

W żadnej innej spornej sprawie politycy nie są tak odlegli od opinii publicznej. Nawet w kwestii własnych zarobków gorąco potępiają ich wysokość, zgadzając się całkowicie z ludem, a potem je sobie przyznając (ale z ogromną przynajmniej niechęcią!).

W sprawie kary śmierci jest przepaść. Rządzący swoje, naród swoje. Minister Kaczyński to wie. Minister wie też, że kary śmierci w Polsce się nie przywróci, bo Europa by zawyla, a takiego zawycia żaden odpowiedzialny polityk ryzykować nie może. Ale co tam... Najważniejsze są wybory, a one tuż-tuż...

MAREK STUDENCKI

Bigosik polski Brunona Miecugowa

W „Rzeczpospolitej” (nr 23) jest kilka wypowiedzi na temat różnych decyzji, związanych z paniką wokół „choroby wściekłych krów”. Głos zabrał również prof. Henryk Lis z Instytutu Przemysłu Mięsnego, mówiąc m.in.:

„Sprawa ta jest też źle rozgrywana propagandowo. Jeśli bowiem premier zapewnia, że rząd trzyma rękę na pulsie i uspokaja ludzi, żeby się nie bali, to reakcja jest akurat odwrotna: właśnie wtedy zaczynają się naprawdę bać”.

Trafność tej obserwacji sugeruje, że profesor musiał studiować nie tylko zagadnienia technologiczne, ale także interesować się psychologią społeczną.

*

„Gazeta w Krakowie” – publikuje różne wypowiedzi związane ze zgłaszaniem kandydatów do tytułu „Krakowianina XX wieku”. W numerze 23 wysunięto kandydaturę Antoniego Gołubiewa, o którym powiedziano m.in.:

– „On zawsze najpierw rozmyślał. Potrafił cały dzień myśleć o tekście, którego jeszcze nie było. Tak wymyślił »Bolesława Chrobrego«”.

Niewątpliwie tak było, ale czy można uznać to za cechę właściwą tylko Gołubiewowi? Szanujący się pisarz zawsze najpierw myśli o tekście, a dopiero potem go pisze. Odwrotna kolejność przynosi nie najlepsze rezultaty...

Cytat tygodnia

W ostatniej styczniowej „Familiadzie” Karol Strasburger tak skomentował hasło „odruch warunkowy”:

„To taki odruch, którego się uczymy. Jeśli np. włożymy palce do gniazdka elektrycznego, to potem już tego nie robimy”.

Sam Pawłow nie ująłby tego lepiej.

Kulturałki: Jednostki i masy

2001 – rok jubileuszowy; 45 lat temu powstała Piwnica Pod Baranami, dekadę później – Teatr STU. Obie instytucje równie krakowskie, co sławne hen daleko, pokazują dowodnie, że sztukę tworzą jednostki siłą, charyzmą, a i arbitralnymi rządami. Nie byłoby Piwnicy bez Piotra Skrzyneckiego (jakże się odczuwa, że jest już jedynie figurą w dołączanej do sobotnich „Dzienników” korespondencji „Między Niemem a Ziemią” Jana Nowickiego), nie byłoby STU bez Krzysztofa Jasińskiego. W STU wreszcie Jasiński wystawił „Hamleta”, o którym myślał od lat – efekt pokazuje, jak twórczo. Czerogodzinny spektakl jakże chce się oglądać, a Ofelia Dominiki Figurskiej zasługuje na oceny najwyższe. A to dopiero studentka IV roku PWST. I wybiornie się słucha przekładu Stanisława Barańczaka; oto Szekspir zapisany językiem końca XX wieku. Spektakl grany jest w dwóch obsadach, na szczęście w obu Grabarzami są Włodzimierz Jasiński i Franciszek Muła – gwiazdy STU niemal od zarania – i wciąż w nich ta żarliwość, którą objawili w „Spadaniu”, w „Senniku polskim”.

Telewizja wreszcie ujawniła film o Zbigniewie Herbercie. Zanim ujrzeli go widzowie – już wywołał protesty, polemiki, spory. Zresztą wystarczy sobie przypomnieć aurę zaraz po śmierci Poety – od razu rzuciły się rozmaite polityczne sępy, by szarpać całun sławy Herberta. Bo on taki niezłomny, a my przecież z niego. Cóż, gdy niedostatek autorytetów większy niż wyleg oszołomów, łowy na kogoś, kogo nie da się obrzucić błotem ani wystawić z czarną teczką na żer sędziemu Niżyńskiemu, długo jeszcze będą odbywać się w polskiej kniei.

Nie będę powracał do argumentów związanych z tym filmem... Mnie się nie podobają głównie dlatego, że mówiono o poecie bez jego poezji, że słuchałem opowieści o flaszcze wódki postawionej dziennikarzowi, a nie o misternych frazach z „Barbarzyńcy z ogrodu”, z „Pana Cogito”, że była to bardziej klasyka magla niż świat klasyczny, z którego czerpał Poeta. Ale też dobrze, że film pokazano, że pozwolono zainteresowanym telewizjom mieć swoje zdanie, nie odbijać sądów cudzych. Pozwolono...? Niestety, zasadą stała się emisja tzw. ambitnych programów w okolicach północy. Herbert, choć dostąpił łaski nadania o godz. 22.35, ale i tak już po północy kończyła się dyskusja o filmie, zresztą nagle ucięta w pół zdania, bo czas minął. (W kolejce czekał, o ironio, film „Między wierszami”). Choć ani chybi w tym sporze szans na porozumienie żadnych. Już ponad sto lat temu Marie von Ebner-Eschenbach w swych „Aforyzmach” zapisała: Spór między prawdziwymi przyjaciółmi, prawdziwymi kochankami nie ma znaczenia. Niebezpieczne są tylko spory między ludźmi, którzy nie rozumieją się wzajemnie.

Miał więc Herbert w telewizji fory, bo inni to raczej – fora z telewizyjnego dwora. Filmy dokumentalne, których bohaterami byli Marczewski, Heidegger, Sartre (przykłady ze stycznia) nadawano już po północy. A może układacze tzw. ramówki przyjęli, że oglądać filmy o filozofach można pół drzemiąc, w przeciwieństwie do „Świata według Kiepskich”, którego finezję należy smakować wyłącznie wczesną porą, kiedy umysł świeży? Oczywiście wiem, liczy się oglądalność, zatem świat Sartre'a nigdy nie wygra ze światem Kiepskich. Tu jednostki, tu – masy. W tzw. minionej epoce liczyły się masy, bo liczyła się ideologia, teraz liczą się masy, bo się liczy zyski. Nie chce się pamiętać, co pisał stary Goethe: Kiedy bierzemy ludzi takimi, jakimi są, robimy ich gorszymi; kiedy traktujemy ich tak, jakby byli tym, czym być powinni, doprowadzamy ich do tego, co zdolni są osiągnąć.

Na szczęście w kabarecie, w teatrze, w sztuce w ogóle wciąż jeszcze liczą się jednostki.

WACŁAW KRUPIŃSKI

Dziennik Mleczki



Rys. Andrzej Mleczko

Kocham wielkie skocznie

Mówi się, że roczny kontrakt Martina Schmitta z „Milką” opiewa na 2 miliony marek, choć nie brak głosów, że stawka jest dwukrotnie wyższa



Dwa wcielenia Martina Schmitta

Fot. Rafał Stanowski - fotomontaż

Jeden z najlepszych skoczków, aktualnie podwójny mistrz świata z Ramsau, srebrny medalista olimpijski w drużynie z Nagano, Niemiec – Martin Schmitt – szykuje się w sobotę i w niedzielę do dwóch wielkich pojedynków z naszym Adamem Małyszem o prymat w klasyfikacji Pucharu Świata.

Schmitt będzie miał za sobą 100 tysięcy kibiców, bo tylu fanów ma zjechać do niemieckiego Willingen. Dodatkowym atutem Niemca jest start na dobrze sobie znanej skoczni.

Nie był cudownym dzieckiem

Gwiazda Schmitta rozbił się przed dwoma laty, kiedy to wygrał 10 konkursów o Puchar Świata (tym samym wyrównał rekord Nykaena i Goldbergera) i wspinał się na skoczni w Planicy zdobył „Kryształową Kulę”. A w minionym sezonie Martin poprawił jeszcze ten wyczyn, triumfował w 11 konkursach i po raz drugi wygrał klasyfikację generalną Pucharu Świata.

Martin Schmitt, który przed paroma dniami skończył 23 lata, nie był cudownym dzieckiem. Nie zdobywał medali w mistrzostwach świata juniorów, choć należał do czołówek, dwa razy znalazł się na piątym miejscu.

Do reprezentacji rekomendował go drugi trener Wolfgang Steiert, a pierwszy trener reprezentacji Reinhard Hess nie zawahał się włączyć wysokiego i chudego 19-latką (181 cm wzrostu, 64 kg wagi) do drużyny mistrzostw świata w Trondheim (1997). Tam Schmitt ze starszymi kolegami – Thomą, Duffnerem, Jaekle – zdobył brązowy medal, za rok w Nagano również w drużynie sięgnął po srebro.

Skoczek bez nerwów

Martin Schmitt eksplodował w sezonie 1998/99, zaczął od potrójnych wygranych, zakończył wspinał się na skoczni w Planicy (214,5 metra – był to przez jeden dzień rekord świata, poprawiony potem przez Norwega Ingebrigstena na 219,5 m). Po drodze zdobył dwa złote medale w mistrzostwach świata w Ramsau, indywidualnie, na dużej skoczni i w drużynie.

– Martin to skoczek bez nerwów. Potrafi się skoncentrować jak mały

który zawodnik. Pod tym względem przypomina mi Jensa Weissfloga. Ma głowę na karku i serce do walki. Czasem zbyt wiele sił kosztuje go pokonywanie stresu – mówi I trener reprezentacji Reinhard Hess.

100 wywiadów w miesiącu

– Martin pozostaje pod olbrzymią presją mediów. W ciągu miesiąca otrzymuje propozycje przeprowadzenia ponad 100 wywiadów. Musimy je umiejętnie dawkować. Z jednej strony nie wolno sobie zrażać dziennikarzy, oni przecież kreują obraz Martina w mass mediach, z drugiej zawodnik musi mieć czas na spokojny trening – dodaje Wolfgang Steiert.

Niemiecka prasa od dwóch lat kreuje Schmitta na gwiazdora. Pasuje do tej roli jak ulał: jest przystojny, sympatyczny, koleżeński, podkochujący się w nim nastolatki. Lubią go rywale ze skoczni. W Harrachovie, po konferencji prasowej, nasz Adam Małysz poprosił Martina o czapkę z napisem „Milka” dla swojej 3-letniej córki Karoliny. Martin w pierwszej chwili rozłożył ręce: – Mam tylko jedną, na głowie. A za moment ją zjął i powiedział: – To dla Karoliny.

Firma „Milka” na kontrakcie z Martinem zrobiła świetny interes. Mówi się, że roczna umowa opiewa na 2 miliony marek, choć nie brak głosów, że stawka jest dwukrotnie wyższa. A „Milka” tylko zacierza ręce. Ostatnio w niemieckich szkołach przeprowadzono test: – Jakiego koloru jest krowa? 70 procent dzieci odpowiedziało, że... fioletowa! Bo to kolor „Milki”. Na konkursach w Niemczech, w Oberstdorfie czy Garmisch-Partenkirchen, wśród 20 tysięcy widzów, co najmniej połowa miała na głowie fioletowe czapki.

Pierwszy i... ostatni na Wielkiej Krokwi

– Kocham duże skocznie – powiedział mi w jednej z rozmów. Pytałem wówczas Schmitta, czy pamięta swoje występy w Zakopanem.

– Tak, startowałem na waszej Krokwi cztery razy. Po raz pierwszy w styczniu 1988 roku. W konkursie było nieźle, uplasowałem się chyba pod koniec pierwszej dziesiątki (tak, Schmitt był 8., świetnie skoczył w drugim skoku, awansując z 23. pozycji – przyp. red.), w drugim

konkursie poszło mi źle, byłem ostatni w finale, na 30. miejscu. Spartaczyłem drugi skok (dokładnie 83 metry – przyp. red.). W styczniu 1999 roku miałem jechać do Zakopanego na skoki pucharowe, ale się rozchorowałem. W rezultacie straciłem sporo punktów w PS, ale nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło. Przerwa w startach zrobiła mi dobrze, odpocząłem, nabrałem świeżości i potem zdobyłem dwa złote medale w Ramsau i „Kryształową Kulę” w Planicy. Ponownie zawitałem do Zakopanego w styczniu 2000 roku. I wygrałem dwa razy. Polubiłem Wielką Krokiew, która jest skocznią bezpieczną. Pamiętam, że po niedzielnej zwycięstwie nie mogłem iść na konferencję prasową, natychmiast zabrał mnie do Niemiec helikopter. Zostałem wybrany najlepszym sportowcem Niemiec 1999 roku i organizatorzy bardzo nalegali, abym doleciał na galę w Baden-Baden.

Spod znaku Wodnika

Sięgam do zapisu z konferencji prasowej Schmitta, po zdobyciu przez niego tytułu mistrza świata na dużej skoczni w Bischofshofen (1999). Padały wówczas rozmaite pytania, nie tylko sportowe.

- Spod jakiego jesteś znaku?
- Wodnika.
- Twoja dewiza życiowa?
- Zawsze staram się być najlepszy w tym, co robię.
- Jaki masz charakter?
- Jestem ambitny, czasem aż za bardzo. Nauczyłem się liczyć tylko na siebie.
- Co lubisz szczególnie?
- Słoneczną pogodę, trochę śniegu. Najważniejsze cieszyć się tym, co jest.
- A ulubione dania?
- Nie jestem wybredny, pizza, „Big Mag”.
- Twoje hobby?
- Piłka nożna, często oglądam w telewizji mecze Bundesligi, ko-

cham narciarstwo alpejskie, chętnie słucham Steve’a Kinga.

- Którą skocznię lubisz najbardziej?
- W Bischofshofen, tu zostałem podwójnym mistrzem świata.
- Od kiedy uprawiasz narciarstwo?
- Tata przypiął mi po raz pierwszy deski, kiedy miałem 3 lata.
- Co będziesz robił po zakończeniu kariery sportowej?
- Nie wiem. Być może zostanę przy sporcie, ale interesuje mnie również ekonomia, jestem studentem uniwersytetu we Freiburgu. Choć musiałem teraz zawiesić studia.

Buntownik?

W poprzednim sezonie głośno było o Schmittcie także z innych powodów. Podczas jednego z konkursów o Puchar Świata, we włoskim Predazzo stanął na czele zawodników, którzy zagrozili jury buntem. – Liczyliśmy na to, że sędziowie szybko zareagują na bardzo długie skoki słabszych skoczków, którzy ładowali poza rekordem skoczni, i obniżą rozbieg. Niestety, żadnej reakcji z ich strony nie było.

Musieliśmy więc sami zareagować. Poparli nas trenerzy, m.in. nasz szkoleniowiec Reinhard Hess. To przykre, że dochodzi do takich zdarzeń, ale przecież właśnie my jesteśmy głównymi aktorami widowiska, to my ryzykujemy zdrowiem i życiem. Byłbym szczęśliwy, gdyby ktoś zechciał wysłuchać nas, zawodników.

Coraz głośniej mówi się o tym, że skoczkowie powinni założyć związek zawodowy, który chroniłby ich interesy. Była już kiedyś taka próba w latach 80., na czele związku stali Amerykanin Mike Holland i Niemiec Jens Weissflog, ale de facto nigdy nie rozpoczęli działalności.

ANDRZEJ STANOWSKI

Martin Schmitt

Martin Schmitt, urodzony 29 stycznia 1978 roku w Tannheim. Spod znaku Wodnika, wzrost 181 cm, waga 64 kg (to parametry idealne dla skoczka). Osiągnięcia sportowe: igrzyska olimpijskie 1998 srebrny medal w drużynie, MŚ 1997 – brązowy medal w drużynie, MŚ 1999 – podwójny złoty medalista na dużej skoczni indywidualnie i w drużynie. Dwa razy zdobywał Puchar Świata, indywidualnie 25 wygranych.

pejzaż POLSKI

Dziś w numerze:



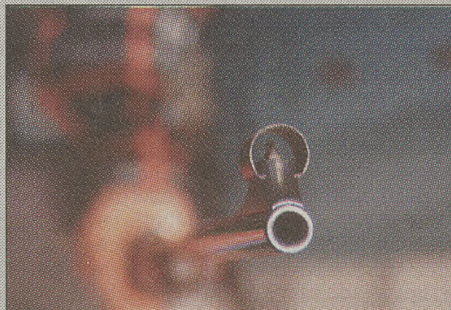
„Przedtem bezdomni, zaraz po przyjęciu, dostawali ciepłą kolację. Rano, zanim opuścili noclegownię, czekano na nich śniadanie. Teraz żeby zjeść, muszą jechać na drugi koniec miasta. Dla tych, którzy są na diecie, załatwia się skierowania do jednego z barów. Skierowań jest tylko sześć...” – „W noclegowni” – str. 32



„Byłem dobrym rolnikiem, mam dyplomy z gminy i powiatu – przekonuje, zaciągając kresowo. – To rodzinka zrobiła ze mnie bandytę. Milicję na mnie nastali i prokuratora Błaszczuka. Złożyli fałszywe oskarżenie, a sąd mnie skazał. Pisałem do Warszawy, do NIK, wszystko na próżno. Wszyscy przekupieni, panie!” – „Podejdź no do płota” – str. 33



„Podczas jednego z koncertów Armii, Budzyński, wykonując utwór zatytułowany „Przeblysk 5” i śpiewając „Światło świec, światło prowadzi mnie” poczuł – jak sam twierdzi – że jego światłem jest Jezus. Słowa, z którymi skierował się do publiczności – „Jezus jest Panem” – spotkały się agresją i niezrozumieniem. Doszło do zamieszania i szarpaniny...” – „Z dobrą Nowiną” – str. 35



„U prokuratora zaczęło mnie trząść. On mówi – niech się pan uspokoi, ja to rozumiem, to jest wypadek. Narysował tor pociągu. Kula trafiła pod prawy policzek, kości górnej szczęki rozbiły mózg. Moje próby ratowania na nic się nie zdały”. – „Dowcip Pana Boga” – str. 39



„Powrót narkomanki” – str. 43

REDAKTOR WYDANIA: Jakub Ciećkiewicz



Peryferie Nowej Huty. To miejsce wybrały dla siebie rozliczne hurtownie, magazyny, zajezdnie. Do koła bure, parterowe baraki, jakieś płyty poukładane w sterety, metalowe pręty, pokryte rdzą. Tu i tam tablice informacyjne i pulsująca niebieskim światłem stacja benzynowa. Nad okolicą góruje kilkupiętrowy blok. Z daleka widać kolorowe torby-reklamówki z jedzeniem, przytroczone do parapetów okien. Nad wejściem napis: – Noclegownia Dla Bezdomnych.

Jest dziesiąta rano. Już na parterze czuje się specyficzny zapach. Mieszanię przypalonego tłuszczu z papierosowym dymem. Na schodach siedzi kilku mężczyzn. Popijają kawę. Niektórzy w piżamach, inni w dresach lub marynarkach. Jedni ogoleni, drudzy z kilkudniowym zarostem na policzkach. Prawie się nie odzywają. Zazwyczaj noclegownia o tej porze pustoszeje. Regulamin stanowi, że pensjonariusze muszą ją opuścić o ósmej rano, a wrócić mogą dopiero o szesnastej. Jednak gdy temperatura na zewnątrz spada kilka stopni poniżej zera, chorzy lub osłabieni mogą zostać w budynku. Snują się po korytarzach, polegają w pokojach. W izbie chorych też komplet.

Pani Małgorzata jest pracownicą socjalną w noclegowni. Gdy przyjmowała to zajęcie, ostrzegano ją, że będzie się obracać w nieciekawym środowisku, bo bezdomni mężczyźni bywają agresywni i nie przebiegają w słowach. – *Święci nie są* – przyznaje dzisiaj – *ale i nie całkiem źli. Trzeba tylko mieć podejście.*

Alojzy, na przykład, pięćdziesięcioletni z kryminalną przeszłością, obrzucił stekiem wulgarnych słów kierowniczkę jednego z ośrodków pomocy społecznej i uderzył sekretarkę urzędnika. W noclegowni, a bywa tam od pięciu lat, nikt nie ma do niego zastrzeżeń. Jest spokojny, uprzejmy.

Ramadan i inni

Izba chorych znajduje się na drugim piętrze. Trafiają tu bezdomni, cierpiący na ciężkie schorzenia, uniemożliwiające poruszanie się o własnych siłach. Lekarz odwiedza ich dwa razy w tygodniu, a codzienną opiekę zapewnia pielęgniarka. Wśród trzydziestu pensjonariuszy jest Marek (43 l.) z Krakowa. Z przerwami – przebywał w izbie od trzech lat. Na skutek odmrożenia stracił obie nogi. Krzysztof (53 l.) wywodzi się z Kieleckiego. Mieszka w izbie od pięciu lat. Jerzego (61 l.) przywieziono tu ze szpitala. Nie chodzi i nie mówi. Janowi z Tych (62 l.) amputowano stopę. Przebywał w izbie od kilku miesięcy. U Zenona (51 l.) stwierdzono zmiany w naczyniach krwionośnych. Przywieziono go trzy lata temu.

Emil (50 l.) z województwa podkarpackiego cierpi na zmiany neurologiczne i słabo chodzi. Podobnie jak Ramadan (49 l.) pochodzący z Macedonii, który w izbie spędził już 2,5 roku. Ignacy (63 l.) z Krakowa jest tu od paru miesięcy. Przeszedł operację krani. Oddycha przez rurkę.

Chorzy mają do dyspozycji świetlicę. Głównie oglądają telewizję, niektórzy czytają książki. Czasami coś pitarsza na maszynie. Sprawniejsi wychodzą na zakupy.

Miejsce, posiłek, odzież

Każda gmina powinna zapewnić bezdomnym miejsce do spania, gorący posiłek i odzież, dostosowaną do pory roku. Dwie pracownice socjalne – razem półtora etatu – kierownik i jego zastępca oraz opiekunowie – sanitariusze, zwani popularnie „wychowawcami” – to zwykle cały personel noclegowni.

Około szesnastej przed wejściem ustawia się kolejka. Wychowawcy wpuszczają wszystkich trzeźwych.

Nowi dostają karty obiegowe. Zgłaszają się z nimi do pracownicy socjalnego i kierownika. Kwestionariusz, który trzeba wypełnić, liczy siedemnaście stron. Obowiązkowe jest prze-

świetlenie klatki piersiowej, żeby wykluczyć ryzyko zarażenia się gruźlicą. Innych badań, na przykład na obecność wirusa HIV, nie przeprowadza się. Są zbyt drogie.

Pracownicy noclegowni przydzielają miejsca do spania, wydają piżamy, mydło i ręczniki. Można wziąć prysznic i oddać rzeczy do prania. W pralni stoi kilka dużych, automatycznych pralek i suszarka. Rządzi nią Pan Darek – też bezdomny. Chętnie oprowadza po swoim królestwie. Przyozdobił je plakatami, na których prężą się

gówni, czyli od 1992 r. To osoby schorowane, starsze i oczekujące na miejsce w DPS-ie – jak pan Stanisław. Albo takie, które nie chcą tam spędzić reszty życia. Utknęły więc w noclegowni na dłużej.

Prawie 90 procent bezdomnych mogłoby nabyć prawo do mieszkania socjalnego, jednak w ciągu ostatnich trzech lat tylko jedna osoba z tej noclegowni przeprowadziła się do siebie.

Niektórzy pensjonariusze korzystają z noclegów tylko w ciągu zimy. Inni do czasu załatwienia im grupy

Krystian, na przykład, nie przyjął kartki do kuchni Brata Alberta. Twierdzi – opowiada pani Małgosia – że korzystanie z posiłków przygotowanych i rozdawanych przez księżę kłóci się z jego światopoglądem. A wolność wyznania gwarantuje mu Konstytucja. – *Przychodzi do mnie kilka razy w tygodniu i przekonuje, że ma rację. Napisał nawet kilkunastu aktywnych podanie z wyszczególnieniem aktów prawnych, na które się powołuje.*

Pracownica socjalna pomaga też tym, którzy nie wiedzą, jak sobie ra-

wym, które straciły pracę, a potem dom i rodzinę. Niektóre z nich pogodziły się ze statusem bezdomnego i żyją z dnia na dzień. Jak Bogdan. Jest po pięćdziesiątce i od życia nie spodziewa się już niczego. Przez dłuższy czas pracował fizycznie, ale go zwolniono. Zaczął pić. Po rozwodzie opiekę nad dziećmi przyznano żonie. Żeby płacić alimenty, zadłużył się, a potem wyrzucono go z mieszkania.

Zenon, prawnik, trafił do noclegowni przed pięćdziesiątką. Stracił rodzinę i majątek z powodu alkoholizmu.

Apoloniusz miał własną, dobrze prosperującą firmę. Dużo zarabiał. W prezencie dostawał koniaki i markowe wódki, zapraszano go na rauty i zakrapiane kolacje. Przyzwyczał się do picia. A potem powoli roztrwonił dorobek życia. Najpierw opuściła go żona, potem stracił firmę i wyrzucano go z mieszkania. Wtedy dotarło do niego, że stacza się w przepaść. Rozpoczął starania o lokal socjalny i podjął leczenie odwykowe. Teraz jest samodzielny. Mówi, że noclegownia – to było jego prywatne dno, od którego na szczęście zdołał się odbić.

Wielu bezdomnych – to byli mieszkańcy likwidowanych hoteli robotniczych. Stracili i pracę, i swoje miejsce na ziemi. Zwykle przekroczyli czterdziestkę, w ich dowodach brakuje wpisu o zameldowaniu. Z kimś takim potencjalny pracodawca nawet nie chce rozmawiać.

Mili i gwałtowni

Niektórzy pensjonariusze starają się być mili, dbają o siebie, kupują kosmetyki, sprzątaj korytarze i pokoje – opowiada pani Małgosia. – *Czasami prawią komplementy, zauważają inne uczesanie albo obiecują, że jak tylko staną na nogi, zaproszą mnie do kawiarni.*

Tylko raz się bała. – *Na początku pracy. Siedziałam w biurze sama. I nagle wtargnął do środka postawny, zdenerwowany mężczyzna z pretensjami. Gdyby chciał mi coś zrobić, nie miałabym żadnych szans. Przerażona, zaproponowałam mu papierosa i wezwałam telefonicznie kierownika.*

Władek też nie prawił komplementów. Zaczynał rozmowę od krzyku. Pomagał sobie, waląc pięścią w biurko. Trzeba było przeczekać tę furję i po chwili się uspokajał.

– *Zenek, grubo po pięćdziesiątce, ujmował grzecznością. Co jakiś czas zniknął z noclegowni. Szedł wtedy w tango i pił przez tydzień. Kiedyś razem wypełnialiśmy dokumenty, potrzebne do wystąpienia o miejsce w DPS-ie. Pytałam o rodzinę. Miał żonę, dzieci i dobrze mu się powodziło, ale z powodu alkoholu stracił wszystko. Jakie takie kontakty utrzymywał tylko z córką. Gdy wypełnialiśmy rubryki dotyczące jego rodziców, w radiu zagrano piosenkę pt. „Wspaniałych rodziców mam” wykonywaną przez Urszulę Sipińską. Spojrzałam na Zenka, a on płakał.*

Józef (42 l.) zrezygnował z zasiłku, gdy znalazł pracę. Miał średnie wykształcenie i skończył kurs komputerowy zorganizowany przez Urząd Pracy. Korzystał z noclegowni jeszcze przez jakiś czas, aż było go stać na wynajęcie mieszkania. Jest samodzielny.

Wojtek (43 l.) wszystkie pieniądze wydawał na książki. Czytał, co mu wpadło w ręce. Nawet książki kucharskie. To była jego pasja.

Najmłodszym pensjonariuszem był osiemnastoletni Zbyszek. Opuścił Dom Dziecka i nie wiedział, co z sobą zrobić. Przyszedł więc do noclegowni. Bardzo chciał zmienić swój los i chyba mu się udało, bo już go u nas nie widzimy – mówi pani Małgosia.

(Personalie niektórych bohaterów zostały zmienione)

Majka Lisińska-Kozioł

W noclegowni

Niektórzy bezdomni znają na wylot ustawę o pomocy społecznej wraz ze wszystkimi aktami wykonawczymi oraz uchwałami rady miasta



Fot. Anna Kaczmarz

piękne kobiety w strojach kąpielowych, rodem z całkiem innego świata. Na szafach i parapetach poustawiał bukiety sztucznych, kolorowych kwiatów. Zadomowił się.

Obok pralni – przebieralnia. Metalowe szafki i półki na ręczniki ustawiono w kilkudziesięciu rzędach. Rano pensjonariusze zostawiają tam piżamy i ręczniki, które przydają im się jeszcze przez kilka kolejnych nocy.

Zimą ciśnieć

Latem w noclegowni takiej jak ta przebywa nie więcej niż sto osób. W zimie, do listopada do marca, zgłasza się ich nawet trzykrotnie więcej. Wtedy zajęty jest każdy kawałek podłogi. Pod łózkami rozkłada się materace. Nikogo nie odprawia się z kwitkiem.

Zagladamy do pokoju na pierwszym piętrze. Kilka rozścielonych łóżek. Nikt ich nie wyrównał ani nie nakrył kocem. Gołe ściany, żadnych osobistych akcentów.

Inny pokój. Tu posprzątano. Podłoga lśni, w oknie czyste firanki, na ścianach obrazki. Jest telewizor i miniwieża.

Tu mieszka pan Stanisław (60 l.). Zdecydował się pójść do Domu Pomocy Społecznej, więc nie przenosi się go z miejsca na miejsce. Skompletował już wszystkie dokumenty, wykonał badania i czeka na decyzję. Kiedyś grał w piłkę, w pierwszoligowej Polonii Bytom. Dlatego nad łóżkiem zawiesił piłkarskie proporzeczki i szaliki kibiców. – *Czasami popatrzy i uśmiecham się do wspomnień* – mówi.

Niektórzy pensjonariusze przebywają tu od początku istnienia nocle-

inwalidzkiej lub tzw. stopnia niepełnosprawności. Odchodzą też, gdy wyjaśni się ich sytuacja życiowa i rodzinna. Jeszcze inni nie mają po prostu żadnego pomysłu na życie. Korzystają więc z tego, że mogą tu mieszkać, nie płacąc ani za czynsz, ani za prąd, ani za oglądanie telewizji, ani za jedzenie.

Do ubiegłego roku wydawano w noclegowni dziennie dwa bezpłatne posiłki dla wszystkich. Teraz gotuje się tylko dla osób z izby chorych.

Pozostali dostają skierowania do kuchni dla ubogich im. Brata Alberta. Wielu z nich uważa to za uciążliwość.

Przedtem, zaraz po przyjęciu, dostawali ciepłą kolację. Rano, zanim opuścili noclegownię, czekało na nich śniadanie. Teraz żeby zjeść, muszą jechać na drugi koniec miasta.

Dla tych, którzy są na diecie, załatwia się skierowania do jednego z barów. Skierowań jest tylko sześć, więc żeby je otrzymać, trzeba skompletować szczegółową dokumentację, która daje podstawy do wydania decyzji.

I właśnie gromadzenie wszelkiego rodzaju papierków jest najbardziej czasochłonnym zajęciem pani Małgosia.

Roszczeniowcy

Niektórzy bezdomni znają na wylot ustawę o pomocy społecznej wraz ze wszystkimi aktami wykonawczymi oraz uchwałami rady miasta. Posiedli umiejętność domagania się wszystkiego, co gwarantuje im prawo. Przy odrobinie wysiłku i chęci mogliby sobie zorganizować życie na własny rachunek. Problem w tym, że nie chcą.

dzie w życiu. Przyznaje na przykład tzw. celówki, zasiłki na pokrycie kosztów specjalistycznego leczenia, na wykupienie recept, na wykonanie okularów, na zakup karty MPK, w przypadku, gdy ktoś poszukuje zajęcia lub na pierwszy miesiąc dojazdów do pracy, jeśli ją podjął. Zasiłki celowe wydaje się też na dietetyczną żywność, jeśli zaleci ją lekarz. Czasami także na środki higieniczne i bieliznę.

Osoby posiadające grupę inwalidzką bez prawa do świadczenia rentowego lub o określonym stopniu niepełnosprawności dostają co miesiąc stały zasiłek w wysokości 364 zł. Jeśli ktoś wymaga opieki – otrzymuje też zasiłek pielęgnacyjny.

Niektórzy pensjonariusze traktują zasiłki jak kieszonkowe i wydają na książki, na papierosy lub zwyczajnie przepijają. Jeszcze inni płacą rachunki za używanie... telefonów komórkowych.

Rodowód bezdomnego

Gros bezdomnych – to osoby z wykształceniem podstawowym i zawodo-

W Krakowie stale przebywa ok. 1300 bezdomnych, w tym: 150 na dworcach, ok. 600 w placówkach i ok. 550 w barakach, pustostanach, węzłach ciepłowniczych. 11 proc. z nich to kobiety.

Dział Pomocy Bezzdomnym obejmuje pomocą finansową 479 osób. W Krakowie działa sześć noclegowni, w tym jedna dla kobiet. Wydatki na ich utrzymanie 815000 zł. We wszystkich może się pomieścić maksymalnie 600 osób.

W sumie Kraków przeznaczył na bezdomnych 2 mln zł (łącznie z konkursem grantowym).

(Dane za 2000 rok)



reportaż

moje pole z ukosa, a dzisiaj, widząc że na niego patrzę, wjechał na moje pole, choć nie ma tam żadnej drogi lecz poplon, na którym zaczęłam paść krowy. Widząc mnie w trakcie jazdy ciągnikiem często daje głośny klakson, trąbiąc na mnie. Zauważyłem, że osoba Ob. Dudziaka źle wpływa na mnie i mój stan zdrowia”.

Zrobili ze mnie mordercę

Kiedy przebrzmiały już głośnie spory o kradzież czereśni i beczki z wędzarni, o zaoranie miedzy i wykręcenie żarówek, na wokandzie pojawiła się znacznie poważniejsza sprawa. Dudziak został oskarżony przez Panasiuka o próbę zabójstwa. Kto kogo chciał zabić, nie wiadomo, bo Dudziak twierdzi, że to właśnie Panasiuk chciał go zamordować przy pomocy ciągnika. Staranował traktorem płot jego obejścia, wpadł na podwórze i usiłował wujka przejechać. Zaskoczył Dudziaka, kiedy ten łupał dużym młotkiem węgiel. Ratując życie, w ostatniej chwili Dudziak rzucił narzędzie pracy w napastnika i schronił się w stodole, gdzie traktor nie mógł go już osiągnąć. Czy chciał trafić w kierowcę? Dudziak twierdzi, że nie. Zamierzał go tylko nastraszyć. I bronić swej egzystencji, która choć emerycka, nie jest pozbawiona pewnych uroków.

Młotek rozbił przednią szybę w kabinie kierowcy, przeleciał obok jego głowy i poszybował dalej, rozbijając tylną szybę. Panasiuk pojechał potłuczonym ciągnikiem prosto na policję.

Sąd uznał, że straszenie przy pomocy ciężkiego młotka mogło mieć daleko idące skutki. Młotek mógł trafić traktorystę w skroń i spowodować wstrząśnienie albo nawet pozostawić jakieś ślady na mózgu. To, że parabola lotu nie miała akurat punktu stycznego ze zwojem, jest wyłącznie sprawą przypadku.

- Znowu zrobili mi sprawę, uznali mnie za mordercę - ciężko i łagodnie wzdycha pan Nikodem. - Odwoływałem się od wyroku do ministra sprawiedliwości, ale tylko jeszcze dodatkowo zapłaciłem.

Zdaniem Dudziaka, koronnym dowodem na to, że niedoszły morderca sam padł ofiarą nieudanego zamachu, są ślady, jakie traktor pozostawił na jego podwórku. Od dwóch lat te ślady w postaci odcisku opony ciągnika oraz kawałków rozbitej szyby są przez Dudziaka pieczętowane. Otoczył je płotkiem, nakrył daszkiem z folii. Jako ewentualny dowód dla sądu przy okazji rewizji nadzwyczajnej, a także wołające o pomstę do nieba świadectwo przestępstwa.

Ślady są również dowodem na stroniczość sądu. Jak to się stało, że ciągnik Panasiuka znalazł się w obejściu Dudziaka? Nie trzeba wcale znać się na rolnictwie, żeby wiedzieć do czego służy traktor. Czasem służy do orania, czasem do przywiezienia buraków albo od razu pół litra. Ale na pewno nie został zrobiony do tego, aby przejechać innego rolnika, choćby nawet sąsiada, a do tego jeszcze - wuja.

Kobieta kata

Świadkiem zbrodniczej szarży i odporu przy pomocy młotka była pani Ludwika, zamieszkująca razem z Nikodemem Dudziakiem. Odkąd bowiem opuściła go żona, Dudziak jest stanu wolnego, chyba że akurat sąd postanowi inaczej.

W tej konkretnej sprawie sąd nie przyjął jednak do wiadomości zeznań pani Ludwiki, które były decydujące dla wykazania niewinności Dudziaka. Uznał natomiast zeznania pewnego świadka oskarżenia, który podobno przyjechał do Mokrego autobusem o ósmej rano, podczas gdy zajście odbyło się skoro świt, od godziny 6.30 do 6.31.

Poza tym, dla pani Ludwiki, Nikodem - którego ona zna lepiej od innych - nie jest żadnym potworem, tylko dobrym, znękanym przez złych ludzi człowiekiem. Ona wie, że tyle jest prawd, ile ludzkich języków.

Na ludziach można się nie znać, ale pani Ludwice trzeba wierzyć. I nie jest istotne, że nawet taki Lenin zawsze był dla Nadzieży Krupskiej kochanym Wołodyą. Kobięce serce wie czasem lepiej, **Dokończenie na str. 39**

Tadeusz Panasiuk jako kawaler chodził do dziewczyny, którą poznał na wiejskiej zabawie. Chodził tak kilka lat, bo wiele mu się w tej dziewczynie podobało. Jej w kawalerze widocznie też, gdyż wytrwale podejmowała go herbatą i ciastem domowego wypieku, za co on rewanżował się oranżadą i kawą w miejscowym klubie „Ruchu”. Właściwie to w dziewczynie podobało mu się wszystko, a nawet cała jej rodzina, z jednym wyjątkiem - wują imieniem Nikodem, nazwiskiem Dudziak. Była to bowiem cholera wyjątkowa.

Na weselu wujo nie był, chociaż gorzałka - monopolowa i własna, jak kto lubi - płynęła niczym Dniestr w ojczyśtych stronach mieszkańców nadodrzańskiej wsi Mokre. Wujo urznął się we własnym zakresie, a później wszczął burdę we wsi, jak to ma w zwyczaju. Właściwie to nawet wypić nie musi - wystarczy, że wpadnie w złość, i lepiej mu wtedy w drogę nie wchodzić. A to rodzzonego ojca potraktuje cegłą po siwej potylicy, a to własnej siostrze nożem podziurawi plecy... Gdyby nie uciekała, pewnie podziurawiłby ją i z przodu... Na sąsiada pójdzie z kosą na sztorc. A drugiej siostrze w samą pełnię żniw zarekwirował snopowiązałkę i zrobiła się smutna sprawa, bo zboże stało na pniu, a on był głuchy na wszelkie błagania, jak pień. Tutaj, panie, trzeba żyto kosić, snopy wiązać - tak to chyba przebiega w rolnictwie, jeśli się nie mylę - a maszyna stoi bezczynnie i rdzewieje. Koń popierduje żwawo w stajni, rwie się do roboty, i nic. Nawet sznurek do snopowiązałki sprzedawali tamtego roku w GS - i przez wuję snopy przyszło wiązać powróstami, a kosić kosą.

Fatalny objaw miłosierdzia

Któregoś poranka Nikodem Dudziak powziął decyzję, aby się powiesić. Stało się tak kiedy odkrył, że jego małżeńskie łóżko nagle opustoszało. Po prostu zniknęła z niego żona. Dudziakowi poszło nie tyle o nią samą, bo w wieku już takim, że niewieście wdzięki bardzo mu się opatrzyły. Chodziło o to, że w chlewiku kwiczały głodne świnię, krowy ryczały nie dojrane, trzeba było przebrać ziemniaki w kopcu i zrobić gospodarzowi jajecznicę na śniadanie. Zdesperowany Dudziak poszedł do swojej siostrzenicy Doroty i jej męża, Tadeusza Panasiuka, i stanął na progu ściskając powróz w dłoni. Pech chciał, że oboje okazali mu wtedy miłosierdzie, chociaż dobrze wiedzieli, że gangrena była z wują Nikodema zupełnie wyjątkowa.

Dudziakowa nie dość że z dziećmi uciekła od swojego ślubnego, to jeszcze zaczęła włóczyć go po sądach o podział majątku. Kolejne procesy pochłaniały coraz więcej pieniędzy, adwokaci też kosztowali немало, więc Dudziak zaczął się wyzybywać inwentarza i dobytku. Sprzedał krowy, konie i część maszyn rolniczych, ale w końcu i tak wpadł w łapy komornika. Rodzina pomagała jak mogła: przed komornikiem ukryto krowę, cielaka i świnię. Ciągnik z przyczepą wyładowaną ulami, a zarazem pszczołami, zaparkowano w gęstym lesie. Koldry i pierzyny przykryto słomą w stodole, gdzie myszy miały z nich wielką uciechę. Jeden z braci dłużnika przyjął do siebie resztkę jego maszyn rolniczych i sprzęt konny.

Kiedy uciuchy sądowe boje z wiarołomną żoną, Dudziak zdał swoją ponie miecką ojcowiznę na skarb państwa w zamian za rentę. Zatrzymał tylko hektar pola i tyleż łąki. Niestety, uprawianą wcześniej przez niego ziemię kupili Panasiukowie, mieszkający za płotem. Ze swojego obejścia wydzielili nawet wujowi - na ogród przy domu, no i na osłode - kawałek pola.

Rolnik z dyplomami

Jako emeryt Dudziak zaczął mieć bardzo dużo wolnego czasu. Mógłby na przykład zamiast wieprzków hodować rybki w akwarium, albo w ogóle niczego nie hodować, tylko czytać gazety. Cały wolny czas emeryta wypełniają jednak procesy sądowe, toczone się w rozmaitych instancjach.

Kiedy bowiem Dudziak już się wywczasował, poczuł przypływ nowych sił. Może trochę zatęsknił za orką, siewem i żęciem płodów - tak to chyba na roli bywa, jeśli dobrze pomnę. Krótko mówiąc spostrzegł nagle, że zbyt pochopnie zrezygnował z gospodarki.

- Byłem dobrym rolnikiem, mam dyplomy z gminy i powiatu - przekonuje, zaciągając kresowo. - To rodzinka zrobiła ze mnie bandytę. Milicję na mnie naślali i prokuratora Błaszczyka. Złożyli fałszywe oskarżenie, a sąd mnie skazał. Pisałem do Warszawy, do NIK, wszystko na próżno. Wszyscy przekupieni, panie!

Dudziak twierdzi, że wszystko zaczęło się od pobicia. Panasiukowie jednak dowodzą, że przyczyną były czereśnie.

Kiedys Dudziak wyjechał na dłużej i przykazał Panasiukowi pilnować swo-

napadł na mnie z siekierą i kosą. Cudem, chyba od Boga, ledwo uratowałem swe życie. Zostałem ciężko pobity, ledwo doszedłem do swojego gospodarstwa. Brak interwencji ze strony prokuratury będę uważał za upoważnienie do samobrony swojego życia poprzez dokonanie aktu ostatecznego”.

W końcu sąd ustalił, że w wiosennym sadzie pachniało kwiecie, zapylane przez złote pszczoły - jak to na wiosnę w sadzie - a Nikodem Dudziak nie baczając na ekologię i przykazania okładał

Mirosław Kuleba

Podejdziesz no do płota

Przegrałem już dziesięć spraw przed sądem. Można przegrać jedną, dwie, ale wszystkie? I to ma być sprawiedliwość?!



Fot. Piotr Kędziński

ich czereśni, żeby ich kto nie oberwał. Czy się Panasiuk poenił, czy zagapił - dość, że czereśnie zjadły szpaki, a może jakaś inna cholera, jak to na wiosce. Wujo przyjechał, policzył objedzone czereśnie - i do sądu! Nikt jeszcze nie mógł wtedy wiedzieć, że oto zaczyna się wieloletnia sądowa epopeja. Tylko przez pierwsze dwa lata jej trwania Panasiukowie otrzymali łącznie 51 pisemnych oraz około 20 ustnych wezwań do sądu i na policję.

Mieszkańcy wsi dobrze jednak wiedzą, że nie chodzi wcale o pobicie ani o czereśnie, tylko o tę zdaną na skarb państwa ziemię. Gdyby ją wziął ktoś obcy, ale tak się nieszczęśliwie złożyło, że hektary Dudziaka trafiły w ręce jego siostrzenicy Doroty i jej męża, mieszkających po sąsiedzku. Ich stosunki z wujem były doskonałe do chwili, kiedy zaczęli gospodarzyć na ziemi należącej poprzednio do niego.

Cud, chyba od Boga

Pobicie dokonało się wiosną, gdy Nikodem Dudziak obcinał drzewa w swoim sadzie. To znaczy, obcinał gałęzie drzew, jak to w sadownictwie bywa - jeśli się nie mylę. Dudziak twierdzi, że po biła go własna siostrzenica z mężem. Dał temu wyraz w piśmie do komisariatu policji w Szprotawie. „Obcinałem gałęzie z drzew owocowych w swoim sadzie, kiedy podbiegł do mnie Panasiuk ze swoją żoną. W rękę miał młotek. Zamierzył się tym młotkiem na mnie. Ja miałem w ręku siekierę, którą wcześniej obcinałem gałęzie z drzew. Z tyłu podbiegła jego żona Dorota i uderzyła mnie kółkiem drewnianym w plecy. Panasiuk uderzył mnie młotkiem w brzuch. Ja straciłem na chwilę przytomność i upadłem na ziemię. Żona Panasiuka cały czas kółkiem biła mnie po plecach, a on sam kopał mnie leżącemu na ziemi po całym ciele. Panasiuk mówił: „Dorota, bij, zabijemy ch...a”.

Panasiukowie zapamiętali to zdarzenie zgoła inaczej, czemu także dali stosowny wyraz w piśmie do Prokuratury Rejonowej w Żaganiu: „Ponieważ w trakcie siewu zapchał mi się rozsiewacz do nawozów, wyszedłem z ciągnika usunąć awarię. W tym momencie Ob. Dudziak

jednak czymś poręcznym i ciężkim stał do Panasiuków. I na podstawie takiego brzydkiego faktu sąd skazał Dudziaka.

- Pojechałem do lekarza w Sieciebrzycach i otrzymałem czarnaście dni zwolnienia - żali się teraz wuj Nikodem. - W sądzie przerobili to na cztery dni... A Panasiuk rozbił się po pijanemu na motocyklu, wysmarował się krwią i wezwał pogotowie. Pogotowie nie przyjechało, więc podkupił lekarza ze Szprotawy i ten dał mu siedem dni zwolnienia. Przez to przegrałem sprawę.

To jest kat

Patrząc na niepozornego, ostrożnego w ruchach i słowach Dudziaka, trudno sobie wyobrazić, aby zdolny był do pobicia zdrowego, silnego mężczyzny, młodszego o trzydzieści lat. Do tego - razem z żoną, której jednocześnie jest rodzonym wujkiem. No, chyba żeby o pokrewieństwie zapominał i sięgnął po kosę...

Niektórzy sąsiedzi są jednak innego zdania. Ogrodnik Majdański powiedział kiedyś, że Dudziak nie jest człowiekiem, tylko potworem. Został podany za to oszczerstwo do sądu, ale sąd również chyba uznał Dudziaka za potwora, bo Majdańskiego nie skazał. Nawet ksiądz wyprosił go kiedyś z kościoła, kiedy chciał przyjąć ciało Jezusa Chrystusa. „Pan jest niedobrym człowiekiem - powiedział wtedy proboszcz. - Nie powinien pan chodzić do kościoła”. Wszyscy komuniję dostali, a Dudziak nie.

Wiesz boi się Dudziaka. Dlaczego? Sąsiedzi, jak to sąsiedzi, unikają wszelkich konkretów.

- A zapytaj go pan - mówi enigmatycznie jeden z nich - czy on siedział w więzieniu. I czemu żona od niego ucieka. Dlaczego dzieci nie chcą go znać...

- To jest kat - mówi ktoś inny.

Czy nie przepiłował osi?

Pobicie siostrzenicy i jej męża w wiosennym sadzie zakończyło się pierwszą sprawą przegraną przez Nikodema Dudziaka. Do kolejnej doszło, kiedy Dudziak zajął wóz z dziesięcioma workami pszenicy, przygotowanej do siewu przez Panasiuka. Chciał w ten sposób wymóc

zwrot różnych części do maszyn, zagarniętych wcześniej przez sąsiada. Ponadto Dudziak domagał się zapłaty pieniędzy należnych mu za prace wykonane na rzecz Panasiuków.

Mimo konfiskaty ziarna siewnego, Panasiukowie żądań wuja nie spełnili. Roszczenia uznali za absurdalne i skierowali sprawę do sądu. W pozwie wyjaśnili, iż rzekome „części” poniewierały się od lat na złomowisku i zostały zabrane za zgodą właściciela, a jeśli chodzi o należności za pracę, to raczej oboje poma-

gali samotnemu Dudziakowi w prowadzeniu gospodarstwa, a nie odwrotnie.

Skazany na karę pokąźnej grzywny, Dudziak został zmuszony do zwrotu wozu razem z zawartością. Zanim jednak do tego doszło, odbyło się kilka kolejnych rozpraw sądowych. Właściciel wozu stwierdził, że brakuje w nim czterech śrub, a zaczep jest zgięty. „Worki są nadgniłe i podziurawione przez gryzonie oraz wypełnione zaledwie do połowy - zeznał przed wysokim sądem poszkodowany. - Tymczasem kiedy pozwany je zajął, były wypełnione zbożem do pełna, tak że sznurki wiążące worki ledwie trzymały się na ich krawędzi. Nie mam też pewności, czy czasem pozwany nie wymienił w kole wewnątrz łożysk z nowych na stare i czy nie przepiłował osi, ponieważ zauważyłem, że było odkręcane koło”.

Dudziak wyjaśniał sądowi, że nie mógł zwrócić wozu, ponieważ Panasiuk zagroził, że go zabije, jeśli wjedzie na jego podwórko. Ma na to dowody w postaci listu od Panasiukowej: „Jeśli teraz ktoś przekroczy nasze ogrodzenie to czeka go wielka niespodzianka”. Wredna siostrzenica powiedziała także, że nie przyjmie zboża, bo może być zatrute. Poza tym Dudziak jak zwykle skarżył się do wyższej instancji na niesprawiedliwość sądu: „Sąd nie zaprotokołował zeznań moich świadków, że nie mogę wjechać na podwórko, gdyż Panasiuk zagroził że mnie wtedy zabije. Dlaczego sąd nie dopuszcza mnie do głosu, a Panasiukowie przerywają mi moje zeznania? Podejrzewam, że rozprawa nie odbywa się sprawiedliwie”.

Daje klakson, trąbiąc

Obie strony, rozdzielone płotem, zaspują sąd i prokuraturę pismami procesowymi.

Panasiuk do Sądu Rejonowego w Żaganiu: „Mimo zawartej sądowo ugody, na mocy której obie strony zobowiązały się nie uprzykrzać sobie nawzajem życia, Dudziak nie dotrzymuje umowy i szczególnie gdy widzi mnie, że ja go widzę, to wjeżdża w moje pole. Najpierw, już po zawartej ugodzie, orząc pole zorał moją miedzę. Wożąc słomę przejeżdżał przez

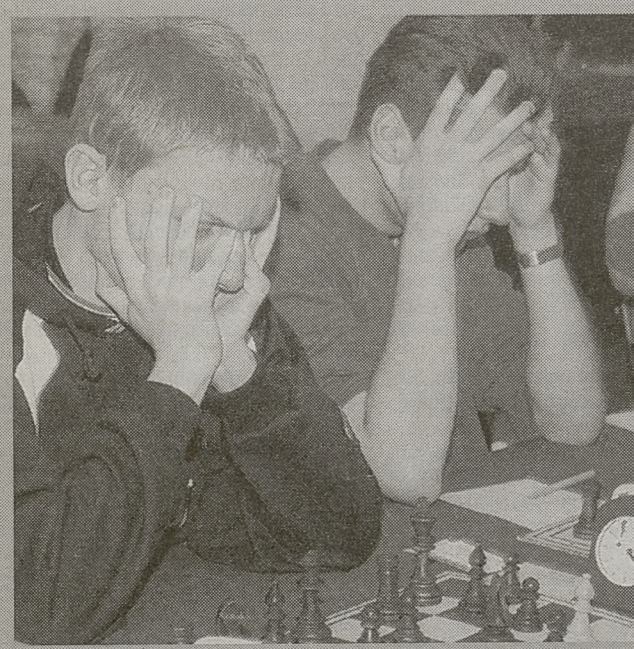


MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL SZACHOWY, CRACOVIA 2000/2001



Zdjęcia Wacław Klag

Namysł nad szachownicą



Jedną z najlepiej sprzedających się płyt w ubiegłym roku w Polsce okazał się krążek grupy Arka Noego „A Gó Gó, A Gó Gó”. Mimo że jego wydaniu nie towarzyszyła prawie żadna akcja promocyjna, utwory zespołu znają i podśpiewują nie tylko dzieci i młodzież, ale i dorośli. To znakomity przykład na to, że istnieje w Polsce ogromne zapotrzebowanie na muzykę z czytelnym, chrześcijańskim przesłaniem.

Z Bogiem za pan brat

Prekursorami nowocześnie nagranej i zaśpiewanej muzyki religijnej w Polsce była grupa New Life Music, która powstała w 1992 roku. Wtedy to znakomici muzycy, występujący na co dzień w różnych zespołach – Marcin Pospieszalski, Joachim Mencil, Robert Cudzyk i Piotr Jankowski – postanowili połączyć siły i w formie przebojowo zaaranżowanych piosenek podziękować Bogu za doznane łaski. Niebawem do zespołu dołączył Mietek Szczęśniak, uznawany wówczas za nadzieję polskiej estrady. Wykonywanie muzyki religijnej stało się dla niego impulsem do duchowego odrodzenia.

– Odkąd pamiętam, byłem z Panem Bogiem za pan brat – wspomina. – Zawsze traktowałem Go osobowo i już jako dziecko z Nim rozmawiałem. Jeśli się kimś interesujesz, to go poznajesz. Zaczęłam czytać Biblię, której nie znałem. Jak wszyscy – sprawdzałem, porównywałem. Pomyślałem sobie, że w czym, jak w czym, ale w sprawach wiary nie chciałbym okłamywać samego siebie, ani kogokolwiek. Dokonałem trudnych życiowych wyborów i czuję się jak odkrywca, jak zwycięzca.

Muzykom New Life Music nie chodziło ani o karierę, ani o pieniądze. Nie występowali na oficjalnych festiwalach, nie dbali o reklamę, ich muzyka nie była obecna w radiu i telewizji. Mimo to okazało się, że na ich koncerty przychodzi wielu ludzi. Przekaz zespołu był niezwykle autentyczny – szczerość intencji i wypowiedzi jego członków przyniosła im szybko rosnącą popularność. Po koncertach przychodzili do muzyków młodzi ludzie, zafascynowani ich postawą. Zdarzali się i tacy, którzy przyznawali, że nie lubili tego, co przedtem śpiewał Szczęśniak, a teraz doceniają to, co robi, ponieważ wierzą w szczerość jego przekazu.

– W moim życiu wydarzyło się coś, czego mógłby sobie życzyć każdy artysta – podkreśla piosenkarz. – Śpiewałem taką muzykę, jaką lubiłem, i wreszcie nie chodziło o karierę czy szmal.

Połączenie religijnej treści i nowocześnie zaaranżowanej piosenki, jak to było w przypadku New Life Music, nikogo nie dziwiło. Prawdziwy szok nastąpił dopiero wtedy, gdy biblijnym wersom zaczęła towarzyszyć najbardziej agresywna muzyka świata – metal i punk.

Przebłysk

Tomek „Budzy” Budzyński zadebiutował w ortodoksyjnej grupie punkowej Siekiera w 1984 r. Nie mając żadnego wpływu na jej repertuar, opuścił zespół i wspólnie z muzykami legendarnej formacji reggae – Izrael – Robertem Brylewskim i Sławkiem Gołaszewskim, założył kapelę o nazwie Armia. Wykonywany przez nią żywiołowy punk-rock szybko zdobył ogromną popularność wśród polskiej młodzieży. Duże znaczenie miały również teksty zespołu. Budzyński, zafascynowany tolkienowską trylogią „Władca Pierścieni”, kreował w nich mityczny świat, w którym dominowała panteistycznie pojmowana przyroda. Niezwykłe teksty z drugiej płyty grupy – „Legenda” – zostały uznane przez szacowne autorytety uniwersyteckie za „arcydzieło poetyckie chrześcijańskiej gnozy”. Były one świadectwem nieustannych duchowych poszukiwań ich autora.

Podczas jednego z koncertów Armii Budzyński, wykonując utwór zatytułowany „Przebłysk 5” i śpiewając „Światło świec, światło prowadź mnie” poczuł – jak sam twierdzi – że jego światłem jest Jezus. Słowa, z którymi skierował się do publiczności – „Jezus jest Panem” – spotkały się agresją i niezrozumieniem. Doszło do zamieszania i szarpaniny...

Niebawem wokalista Armii postanowił sprawę jasno: od czasu pamiętnego koncertu chciał swoimi tekstami chwalić Boga, opowiadać o Jego miło-

Paweł Gzyl

Z Dobrą Nowiną

Śpiewałem taką muzykę, jaką lubiłem, i wreszcie nie chodziło o karierę czy szmal – wspomina MIECZYŚLAW SZCZĘŚNIAK



Po lewej Robert „Litza” Friedrich, w środku ks. kardynał Franciszek Macharski – Koncert na Trzecie Tysiąclecie Fot. Anna Kaczmarz

ści, dając także wyraz swym wątpliwościom i poszukiwaniom. Tak radykalna postawa doprowadziła do zmiany składu zespołu – odszedł współtwórca brzmienia Armii – Robert Brylewski. Mimo tego grupa z powodzeniem kontynuowała swą działalność, rezygnując z szybkiego punk-rocka na rzecz ciężkiego metalu.

Na kolejnych płytach zespołu – „Duch” i „Droga” – Budzyński mówił już o swojej wierze w sposób niezakamuflowany. W utworze „Bóg jest miłością” śpiewał: „Bóg jest miłością/Mój Bóg jest miłością/Jakiej nigdy nie widziano/Jakiej nigdy nie słyszano”, a w „Duch wieje przez świat”: „Przyjdź teraz/Duchu miłości/Przyjdź teraz/Duchu pokoju/Przyjdź teraz/Duchu Święty/Teraz”. Kropkę nad i postawił w piosence „Jezus Chrystus jest Panem”: „Jezus Chrystus Panem jest/królów Król, panów Pan/cała ziemia Jego jest/po najdalszy świata kres/Jezus, królów Król/Jezus świata Pan”.

Od Jah do Jezusa

Jednym z muzyków współpracujących z Armią był gitarzysta Dariusz „Maleo” Malejonek, który liderował jednocześnie dwóm innym zespołom: Kulturze i Houkowi. Choć przez wiele lat, grając obok Roberta Brylewskiego w Izraelu pozostawał pod wpływem filozofii rastafariańskiej, nie ustawał jednak w duchowych poszukiwaniach. Znajomość z Budzyńskim pomogła mu odnaleźć wewnętrzną równowagę. Kiedy obaj trafili do neokatechumenatu, także Malejonek przeżył duchowe odrodzenie. Podobnie jak w przypadku Budzyńskiego, również i on musiał się rozstać ze starymi przyjaciółmi. By chwalić Pana, powołał do życia zespół Maleo Reggae Rockers, a także zreformował Houka, z którym zaczął śpiewać: „Zwycięstwo należy do naszego Króla/Czy chcesz dołączyć do walki?/Miłość to duchowa amunicja/Bronią są nasze serca/Kiedy dzieci Boże zaczynają się modlić/Zło nie ustoi”.

Metalowe psalmy i dziecięcy chór

Inną drogę do Boga przeszedł Robert „Lica” Friedrich, niegdyś muzyk niezwykle popularnej grupy metalowej Acid Drinkers. Wspomina, że przewartościowania swego dotychczasowego życia dokonał... w szpitalu, gdzie musiał poddać się skomplikowanej i niebezpiecznej operacji. Tam zrozumiał, że powinien zmienić swe życie, poświę-

cić się Bogu i rodzinie. Tak też się stało – rozstał się z Acid Drinkers i przystąpił do supergrupy 2 TM 2,3. W jej skład – obok Friedricha – weszli m.in.: Tomek Budzyński, Darek Malejonek, Marcin Pospieszalski oraz góralski muzyk ludowy i twórca niezwykłych instrumentów – Jozsko Broda. Przesłaniem zespołu jest – jak twierdzą sami artyści – chwaleń Pana. Grupa śpiewa wyłącznie teksty biblijne – psalmy i fragmenty zaczerpnięte z Listów Apostolskich. Odbywa się to przy akompaniamencie ciężkiego rocka lub pulsującego reggae. Mocną stroną zespołu są jednak piękne ballady.

Z inicjatywy Darka Malejonka i Tomka Budzyńskiego powstała kolejna grupa, w której grają wszyscy trzej przyjaciele. To Zbysłaki Maryi, formacja grająca akustyczne wersje utworów Armii, Houka i 2 TM 2,3 podczas trzygodzinnych koncertów organizowanych w kościołach.

Najpopularniejszym projektem Friedricha i Malejonka okazał się jednak dziecięcy zespół Arka Noego. Występ na wadowickim koncercie, zorganizowanym z okazji urodzin Ojca Świętego, sprawił, że takie piosenki jak „Tato (Nie boję się, gdy ciemno jest)” czy „Święty, święty uśmiechnięty” stały się prawdziwymi ogólnopolskimi przebojami, a krążek „A Gó Gó, A Gó Gó” wyprzedził na listach najlepiej sprzedających się płyt albumy najpopularniejszych wykonawców pop i rocka.

Bez żadnych ograniczeń

Odważa, z jaką wyznali swą wiarę Budzyński, Malejonek i Friedrich sprawiła, że jak grzyby po deszczu zaczęły powstawać kolejne zespoły głoszące Dobrą Nowinę. Jednym z pierwszych był warszawski Good Religion.

– Nasze ciepłe rytmy reggae, szybkie ska i ostre, punkowe rify niosą ze sobą chrześcijańskie przesłanie – twierdzą jego muzycy. – „Jeden jest Pan – prawdziwy Bóg, całą swą dolę składamy Mu”.

Ciężkie, metalowe brzmienie zaproponował zespół Pneuma z Rumi, który ma na swym koncie już pierwszą płytę – „Wiatr wieje tam, gdzie chce” – wiele koncertów oraz występów na różnych przeglądach i festiwalach.

Wśród chrześcijańskich artystów niezwykle popularna okazała się muzyka reggae.

Jamajskie rytmy wykorzystują w swej twórczości takie zespoły jak Jafia Namuel, Nowe Jeruzalem, Yere Yere Li czy Adonai.

– Nie chcieliśmy stworzyć następnej kapeli reggae, naśladującej takich czy innych, znanych już od lat wykonawców – twierdzą muzycy tego ostatniego. – Musimy robić wszystko po swojemu. Każdy może grać tak, jak czuje – z serca. Wewnętrzna wolność pozwala nam korzystać z różnych gatunków muzycznych. Każdy z nas wniósł do zespołu swą osobowość, radość, bezinteresowność i – jak wierzymy – coś, co przyniesie chwałę Bogu i naszemu Panu – Jezusowi Chrystusowi.

Młodzi chrześcijańscy artyści dorobili się już własnej strony internetowej. To Klub Dobrej Muzyki (www.kdm.pl), gdzie można znaleźć informacje i nagrania w formacie MP3 ponad 30 wykonawców, uprawiających różne gatunki muzyczne – od metalu, przez pop, rock, reggae, country, gospel, po rap i techno. Z witryny można dowiedzieć się o datach koncertów zespołów należących do KDM, skontaktować się z nimi i wziąć udział w internetowych dyskusjach. Na stronie klubu można znaleźć listę chrześcijańskich przebojów oraz liczne linki, z których mogą skorzystać co bardziej dociekliwi internauci.

Ogromną rolę w propagowaniu chrześcijańskiej muzyki odgrywa wydawany w Krakowie magazyn „Ruah”. Do każdego numeru pisma dołączana jest inna płyta kompaktowa z nagraniami interesujących wykonawców.

Popularyzowaniem muzyki chrześcijańskiej zajmują się także katolickie rozgłośnie radiowe, takie jak ogólnopolskie Radio Plus, rzeszowskie Radio Via czy wrocławskie Radio Rodzina. Tworzą one chrześcijańskie listy przebojów, gdzie królują piosenki, które trudno usłyszeć w programach komercyjnych stacji radiowych.

Rosnąca popularność muzyki chrześcijańskiej sprawiła, że o swej przynależności do Kościoła katolickiego zaczęli mówić również znani i popularni artyści. Okazało się, że braćmi i siostrami w wierze są gwiazdy polskiej estrady: Eleni, Ryszard Rynkowski, Stanisław Sojka, Robert Amirian, Beata Koźdrak, Anna Maria Jopek, Natalia Kukulska, Kasia Stankiewicz, Justyna Steczkowska i Natalia Niemen. Przypomniano sobie także o artystach od lat odwołujących się do chrześcijańskich wartości, takich jak Antonina Krzysztos czy Ewa Uryga.

Wielu z wymienionych wyżej wykonawców wraz z weteranami – Czesławem Niemenem i Grzegorzem Markowskim z Perfectu – zaśpiewało dla papie-



reportaż

ża podczas jego ostatniej wizyty w Polsce w 1998 r. przed oknem Kurii Metropolitarnej w Krakowie „8 błogosławieństw”, do których muzykę skomponował Jan Pospieszalski.

– Muzyka chrześcijańska to roboczy termin, określający twórczość artystów inspirowanych się słowem Bożym i Ewangelią – twierdzi Pospieszalski. – Nie jest to jednak gatunek, a raczej zjawisko. Mieszają się bowiem w nim artyści reprezentujący różne style muzyczne. Nagrywając „8 błogosławieństw” pokazaliśmy, że muzyka chrześcijańska nie zna żadnych ograniczeń – podkreśla.

Małe jest piękne

Duże wytwórnie płytowe niechętnie wydają płyty chrześcijańskich artystów. Nagrywają dla nich oczywiście takie gwiazdy, jak Kukulska czy Stankiewicz, ale piosenkarki te w swych popularnych przebojach podejmują znacznie lżejszą tematykę, mówiąc o swojej wierze w sposób zawołowany lub wcale. Dlatego też płyty i kasety z muzyką chrześcijańską wydają prawie wyłącznie małe, niezależne wytwórnie. Rzadko realizowane są teledyski do piosenek z chrześcijańskich list przebojów, a działania promocyjne nagrywających się firm fonograficznych są aż nazbyt skromne. Ma to jednak swe dobre strony. Budzyński twierdzi, iż jest zadowolony z tego, że płyty jego zespołu wydaje niezależna wytwórnia, gdyż zapewnia mu to pełną swobodę artystyczną.

– Duże wytwórnie płytowe nie chcą wydawać muzyki chrześcijańskiej, ponieważ boją się, że trafia ona do zbyt małego grona słuchaczy – tłumaczy Mieczysław Stoch, właściciel wydawnictwa „Ars Mundi”, dla którego nagrywa grupa Armia. – I robią błąd. Odbiorcy tej muzyki są bardzo stali w swych sympatiach, co pozwala na spokojniejszą i przewidywalną promocję. Dlaczego piękno i dobro – niczym w dawnych czasach – nie mają iść w parze? – pyta retorycznie.

Coraz popularniejsze są festiwale i przeglądy piosenek religijnej. Najdłuższym stażem może się pochwalić „Sacrosong” organizowany przez Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu. Wielkim powodzeniem cieszy się Międzynarodowy Eklezjastyczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej – Song of Songs, który odbył się w ubiegłym roku po raz trzeci. Umieszczenie go w Toruniu sprawiło, że jest to największy przegląd artystów wykonujących muzykę chrześcijańską w całej Europie Środkowej i Wschodniej. Dużą renomą cieszą się Tarnobrzeskie Spotkania z Muzyką Religijną i Ogólnopolski Festiwal Kolęd i Pastorałek w Będzinie.

Dotrzeć do innych

Jaka jest przyszłość zjawiska określanego terminem muzyki chrześcijańskiej?

Jej rosnąca popularność sprawi zapewne, że powstawać będą nowe zespoły pragnące nieść Dobrą Nowinę, pojawiają się kolejne firmy fonograficzne nagrywające i wydające chrześcijańskich artystów. To jednak nie wszystko. Muzyka chrześcijańska musi wychodzić poza krąg dotychczasowych odbiorców. Tylko wtedy będzie spełniała swą ewangelizacyjną rolę.

– Układając listy przebojów muzyki chrześcijańskiej, trochę wyrządzamy krzywdę zaliczanym do niej wykonawcom – podkreśla Jan Pospieszalski. – Tworzymy w ten sposób swego rodzaju getto, z którego trudno będzie im się wydostać.

Doskonale zdają sobie z tego sprawę prekursorzy nowego zjawiska.

– Nie gramy chrześcijańskiego rocka – deklaruje Tomek Budzyński. – Po prostu jesteśmy chrześcijanami i nasza wiara ma odbicie w tym, co robimy.

Ma dlatego Armia, 2 TM 2,3 czy Houk występują nie tylko na chrześcijańskich przeglądach, ale również na „normalnych” koncertach i festiwalach. W ten sposób ich twórczość dociera do tych, którym może pomóc odnaleźć drogę do Boga. A o to przede wszystkim chodzi.

Ta maksyma wyznaczała życie człowieka, gdy przez dawne miasta przechodziły zarazy. Czas wielkiej trwogi, panoszenia się niemal wszechwładnego dżumy, która od połowy XIV stulecia była chorobą, która szerzyła grozę. Oficjalna ówczesna nauka na jej temat oscylowała pomiędzy koncepcją morowego powietrza a diagnozą zarażenia. Zdaniem ówczesnych, to przyczyną tej choroby, dziesiątkującej ludność, było zepsute powietrze, nazywane też niejednokrotnie zgnilym, jednak nikt nie potrafił wyjaśnić, co powodowało gnicię powietrza, ani też, w jaki sposób działało ono na ludzki organizm.

Pisano: dżuma jest waporem zaraźliwym i zabójczym, poczętym w powietrzu przez konfigurację niebios, który powoduje gorączkę i nęka serce.

Powszechnie uważano, iż w przenoszeniu dżumy materiały, ubrania czy futra grają niepoślednią rolę. Skoro choroba uchodziła za zaraźliwą, przeto należało izolować chorych nie tylko na czas trwania choroby, lecz także w okresie rekonwalescencji. Natomiast podejrzanych o zarażenie bezwzględnie odseparowywano od pozostałych. Izolacja miała trwać czterdzieści dni, tak jak to zalecał Hipokrates. W XVII i XVIII wieku jeszcze nie wiadano o pałeczce Yersina, mając jedynie dość mętne wyobrażenie o sposobie przenoszenia dżumy, której roznosicielami były nie tylko pchła, szczyry, ale również brudna zawsze na bielizna czy łachmaniarze, a przecież od takich osobników aż roiło się w dawnych miastach. Lekarze byli zupełnie bezradni wobec prób leczenia tej choroby. Wszystkie nowożytnie traktaty opisujące zarazę niemal zgodnie przedstawiają taki obraz choroby: pierwsze objawy to dreszcze, wysoka gorączka, bóle głowy. Potem pojawiały się czarne nekrotyczne plamy w pachwinach, pod pachami, aż wreszcie krwawe wylewy podskórne i wtórne zmiany w płucach.

Lekarze jedynie uśmierzali bóle, a zarazy dziesiątkowały całe miasto. Brakowało lazaretów, natomiast w postępie geometrycznym przybywało zarażonych. Czarna śmierć zbierała niewyobrażalne żniwo. Władze miejskie nakazywały włóczęgom, żebrakom, prostytutkom szybkie opuszczenie miast. Wielu notabli stosowało się do zaleceń Hipokratesa, który uważał za najskuteczniejszy sposób profilaktyczny po prostu szybko i daleką ucieczkę. Zgodnie też z zaleceniami ojca medycyny należało długo nie wracać do zakażonej miejscowości. A dżuma pustoszyła miasta i okalające je wsie. Powodowała nie tylko ruinę zdrowotną, lecz także zniszczenie niemal całkowite więzów społecznych, zachwianie się podstaw zarówno w złym, jak i dobrym kierunku. A w sytuacjach wyjątkowych zarysowały się tylko postawy krańcowe – tchórzostwo i chciwość hien, jak również heroiczna postawa lekarzy i zakonników opiekujących się zarażonymi. Wielu z nich płaciło najwyższą cenę – własne życie. Zagrożenie zarazą skłaniało również do zbiorowych modłów przebiegających do Boga za wstawieniem Najświętszej Panny Marii, św. Sebastiana, św. Rocha oraz św. Rozalii, zawsze bowiem uważa-

Michał Rożek

Gdy trwoga, to do Boga

Kiedy Kraków opanowała zaraza, strzały gniewu Bożego połamała Pani z Faenzy

no zarazę za karę niebios za popełnione grzechy.

Dżuma atakowała po równo, nie szczędząc nikogo. W Krakowie pamiętano zarazę z połowy XVII wieku, jak i tę z lat

ry kościołom boskim, a nawet samym zmarłym nie przepuścił. Ten krótki list pochodzący z epoki sumuje najlepiej istotę zniszczeń Rzeczypospolitej. W czasie trwania wojny, aż do

dla mieszkańców. W rozporządzeniu czytamy: *Ponieważ w tych dniach plaga gniewu Bożego, która przeszłych lat w odleglejszych miejscach trwała, już i w mieście tutecz-*

mistrz Michał Behm oraz ławnik Jan Tomaszewicz, na którego nagrobku (w kolegiacie św. Anny) napisano później – *podczas generalnego powietrza w Krakowie całego miasta gubernator*. Zamknięto szkoły, zawieszono prace uniwersytetu. Na czas grozy o aprowizację miasta dbali rajca Behm, infułat kościoła Mariackiego ks. Dominik Lochman i pozostali w Krakowie kanonicy kapituły katedralnej. Kler wykazał się bohaterską postawą. Epidemia zakreślała szerokie kręgi. Pojawił się tyfus. Pandemonium przybrało apogeum. By nie być gołosłownym, warto przytoczyć suche fakty.

W jednym tylko domu Podelwie (ul. Grodzka nr 32) zmarło w sumie 21 osób. Kłopot był z grzebaniem zmarłych. Wielu pochowano na domowych podwórkach, za co zresztą groziła kara śmierci. Chowano po kryjomu. Cmentarzami dla ofiar epidemii stały się cmentarzyki przy kościołach św. Piotra na Garbarach, św. Gertrudy oraz św. Sebastiana. Na Zwierzyńcu zmarłych grzebano na cmentarzu przy kaplicy św. Małgorzaty, gdzie czterech grabarzy pracowało dzień i noc. Zwłoki ofiar zarzucano dla bezpieczeństwa wapnem. Zapowietrzonych wywożono poza miasto, na Błonia, gdzie w skleconych budach oczekiwali na śmierć lub zmiłowanie Pańskie. Dotrwały notki z metryk parafii św. Szczepana. Otóż wedle nich, w latach 1707–1710 w parafii tej na zarazę zeszło z tego świata aż 2 448 osób. Obliczano, iż w samym Krakowie ofiarą morowego powietrza padło aż 7 223 ofiar. Zaraza kończyła się w roku 1709, choć bodaj jej ostatnią ofiarą padł bohaterski rajca Michał Behm, który zszedł z tego padółu 30 czerwca 1710 roku.

Już w pierwszej połowie XVII stulecia Grzegorz Knapki odnotował przysłowie – *Do Boga, gdy trwoga* potem znane w rozmaitych wersjach. Gdy od głodu, ognia i wojny można się było jeszcze jakoś ustrzec, to morowe powietrze dziesiątkowało ludność, a zarazy nie wybierały. Wobec nich wszyscy byli równi, a śmierć kosiła, jak popadło, nikogo nie oszczędzając. Przeto w tych jakże szczególnych chwilach szukano Boskiej protekcji. Podobnie było w Krakowie na początku XVIII wieku. Pośredniczką pomiędzy ziemią a niebem w zwalczaniu zarazy była Madonna Łaskawa. Ten specyficzny wizerunek Madonny łamiącej strzały gniewu Bożego czczony był we włoskiej Faenzie. Wedle tamtejszej tradycji w tym mieście w roku 1410 grasowała zaraza. Wtedy to pobożnej niewieście, Joannie de Costumis ukazała się Matka Boska dzieląca połamane strzały – symbol gniewu Bożego. Nakazała mieszkańcom pościć i modlić się przez trzy dni, uczestnicząc w przebiegających procesjach. Zaraza ustąpiła i od tego czasu Madonna Łaskawa zasłynęła w Europie jako patronka od morowego powietrza. W Rzeczypospolitej kult Pani z Faenzy szerzył od roku 1651 warszawscy pijarzy, a obecnie jezuita z kościoła Matki Boskiej Łaskawej. W Krakowie kult Matris Misericordiae pojawił się w czasie zarazy na po-

czątku XVIII wieku. I oto w roku 1708 burmistrz powiatowy Michał Behm dostał z Warszawy od zaprzyjaźnionego pijara niewielki obrazek Matki Boskiej Łaskawej. przeto uproszono biskupa Kazimierza Łubieńskiego (przebywał wtedy w Karniowie) o zgodę na odprawienie w kościołach krakowskich nabożeństwa przebłagalnego do Pani z Faenzy. Niebawem strzały gniewu Bożego zostały połamane. Zaraza z wolna ustępowała.

Na pamiątkę wygaśnięcia zarazy i nadprzyrodzonej interwencji Szkoły, zawieszono Łaskawej rajcy sprawili dwa obrazy do kościoła Mariackiego. Jeden zajął poczesne miejsce w prezbiterium fary, umieszczono go w pobliżu Stwoszewskiego ołtarza i opatrzone datą 1709. Drugi wizerunek znajduje się przy północnym wejściu do świątyni, od ulicy Floriańskiej; obecny obraz jest dziełem późnobarokowym i w 2. połowie XVIII wieku zastąpił poprzedni. Przed tym ostatnim pali się zawsze latarnia, przypominając o straszliwej zarazie. Przeto od bliska przystępu lat wierni zawsze palą światło przed obliczem Panny Łaskawej.

Natomiast na ulicy Jagiellońskiej – u wylotu do Plant – stoi na wysokim słupie figura Pani z Faenzy, uznana za łaskami słynącą. Wykonał ją w roku 1771 kamieniarz Jan Krzyżanowski z przeznaczeniem na zwieńczenie bramki wiodącej kiedyś na cmentarz przy kościele Mariackim.

Figurę tę sprawiła matka konfederata barskiego Sokołowskiego, który ranny podczas zmagania z Moskalami, uznany za zmarłego, został pogrzebany we wspólnej mogile na cmentarzu Mariackim. W nocy Sokołowski odzyskał przytomność i zdołał wydość się z grobu – gdyż zobaczył Madonnę Łaskawą, która pomogła mu opuścić mogiłę. Niebawem jednak zginął. Ukazał się jednak swej matce we śnie, zobowiązując ją do postawienia w Krakowie figury Matki Boskiej Łaskawej. Matka spełniła życzenie syna. W obecnym miejscu figura stoi dopiero od roku 1941. Przed nią także świecą się lampki i leżą świeże kwiaty. Czwartą wizerunek Madonny, namalowany na fasadzie kościoła św. Jana, pochodzi najpewniej z XIX wieku. I wreszcie piąta figura tej Madonny znajduje się na cmentarzu Rakowickim. To tutaj – w pobliżu kaplicy – w kwaterze S ksiądz infułat Józef Krzemieński (zm. 1912) ufundował grobowiec z przeznaczeniem dla archiepiskopów kościoła Mariackiego. Zdobi go posąg Madonny Łaskawej.

Przy okazji warto nadmienić, iż w trzecim wydaniu „Kleynotów Stołecznego Miasta Krakowa” (1745) pojawił się nie tylko wizerunek Matki Bożej Łaskawej, a samo dzieło dedykowano: *Najjaśniejszej nieba i ziemie królowej, najpotężniejszej Królestwa Polskiego i Stołecznego Miasta Krakowa obronie, Przenajświętszej Maryi Pannie Łaskawej*. Tak więc Madonna z Faenzy broniła i broni Krakowa przed zarazą, która przybiera czasem rozmaite postacie...



Figura stojąca u wylotu ul. Jagiellońskiej wieńczyła kiedyś bramkę prowadzącą na cmentarz Mariacki

Fot. Wacław Klag

1677–1681, a już na początku XVIII stulecia nadeszło morowe powietrze. A wiek ten rozpoczął się pod gwiazdą Marsa. W zamęcie wielkiej wojny północnej Kraków sprowadzono do roli karczmny zajezdnej. W roku 1702 w rezultacie niefortunnej polityki króla Augusta II Polska stała się teatrem nowego najazdu szwedzkiego, a tym razem Szwedzi pod wodzą energicznego króla Karola XII weszli do Rzeczypospolitej jako sojusznicy jednego ze stronnictw politycznych. W sierpniu Kraków znowu ujrzał wojska szwedzkie. Załogę broniącą miasta zmuszono do kapitulacji, zaś miasto potraktowano jako zdobywcę, narzucając olbrzymią kontrybucję, mianując gubernatora zamku i miasta Krakowa w osobie generała Magnusa Stenbocka. Współczesny notował: *niechcesz tedy teraz najbardziej usłyszą przed Bogiem, niebem i całym światem ci, którzy takiego życzliwego nieprzyjaciela do Polski przyprowadzili, niech się wstydzą za takiego defensora libertatis, którzy iugum servitutis na karki kładzie Polaków, którzy jedyną Polski ozdobę zamek krakowski w perzynę obrócił, który Kraków, stolicę Polski złupił (...) i podpalił, aktem grodzkim nawet nie przepuściwszy (...), któ-*

roku 1709 Kraków kilkakrotnie zmieniał okupanta, co spowodowało zupełny upadek miasta. Stali tu Szwedzi i Rosjanie.

Kilkuletnia wojna niszczyła kraj, towarzyszące jej nędza i głód przyniosły wreszcie coś najgorszego, najtragiczniejszego w skutkach – zarazę. Od powietrza, ognia i wojny, zachowaj nas Panie – śpiewano w starzych suplikacjach.

Tym razem Pan Bóg dotknął królewskie miasto, symbol Rzeczypospolitej. Powietrze morowe zrazu grasowało na Rusi, a zwykle środki ostrożności nie pozwoliły na szybkie i skuteczne zlokalizowanie tej okrutnej choroby przywleczonej do Krakowa przez żołnierzy i Żydów z Pińczowa. Przerażeni czarną śmiercią Rosjanie uciekli z Krakowa. 29 sierpnia 1707 roku władze miejskie publicznie ogłosiły stan zagrożenia

z dopuszczenia Pańskiego do ciężkich grzechów nasze pokazuje się, jako to (...) przy rewizji ciał zmarłych ludzi znaki powietrza uznane są. Magistrat zatem zarządził co następuje: aby każdy z PP. mieszczan w którego domu ktokolwiek zachorował albo umarł, zaraz bez odwłoki do urzędu na Ratusz albo do JP. Behma rajcy krak., na to naznaczonego i uproszonego, pod surowym na zdrowiu karaniem, dla rewizji i uznania jako choroby tak i śmierci samej, znać dawał. Węć, aby po domach szynkownych i kamienicach piątyki, muzyki tańce, zbyteczne stroje, schadzki niepotrzebne, i wszelkie swawole gniew Boski ściągające ustały, i aby osoby podejrzane i nierządnicę wygnane były. Nakazano usuwać wszelkie nieczystości, za dbać o higienę, zabronione przyjmować na kwatery obcych, podobnie łaźnie, gdziekolwiek będące, tak miejską, jako i prywatną (...) nakazuje się aby zawarte były, i do nich ludzi aby nie puszczano. Żydom nakazano opuścić Kraków. Zresztą co zamożniejsi mieszczenie sami uciekli. Rajcy w większości schronili się w pobliskich Niepołomicach. Kto jeszcze żył uchodził z miasta. Pozostał tylko bur-

Piotr Boroń pochodzi z samego serca krakowskiego Zwierzyńca. Jeszcze w latach siedemdziesiątych na rogu ulic Senatorskiej i Młaskotów stał dom, nieco zaniedbany, z którego nieomal wychodziło się na jezdnię, dom jego dziadków i rodziców. Za oknami od strony Młaskotów – zanim zbudowano, a później rozbudowano szkołę – rozciągał się przepyszny widok. Na klasztor

dził do 1795 roku, znajdzie się w rodzinie nawet biskup Łęczyński. Tęsknoty za rustykalną rodziną przeszłością realizuje, od czasu do czasu jeżdżąc do przerobionej na dworek chaty, którą udało mu się kupić nieopodal rodzinnej wsi ojca.

Po Malikach, zwierzynieckich szopkarzach i świątkarzach, odziedziczył zapewne zamiłowanie do sztuki, a po kim nieco cygańską chęć do wędrowania po świecie? To zupełnie inna historia...

ale także przewodniczący Komisji Kultury i Ochrony Zabytków Rady Miasta Krakowa, nie chce, aby pisać o nim wyłącznie jako o mieszkańcu, miłośniku i znawcy jednej dzielnicy – Zwierzyńca. Jednak Zwierzyńca to dla niego – podobnie jak dla wszystkich, którzy wychowali się nad Rudawą, pomiędzy Kościuszką a parkiem Jordana, podobnie jak dla wszystkich, którzy kopali na Błoniach piłkę – najmniejsza i najpiękniejsza z ojczyzn. Pamięta czasy,

Wspomniy na Polskę, w której się zrodziła
Y na to mieysce, gdzie Bogu służyła,
Weż w protekcję to Miasto Krakowskie
Królestwo Polskie.

Już nieprzyjacieli rożni następuje,
Kościół niszczy, Wiarę Świętą psuje,
Śmierć nieużyta pastwi się nad nami,
Twemi ziomekami.

patronce, błogosławionej Bronisławie. O doktorze Komorowskim, lekarzu i społeczniku, który ma swoją ulicę pomiędzy Kościuszką a placem Na Stawach. O Kościuszcze i jego kopcu, o Malikach, zwierzynieckim świątoku.

Piotrowi Borońowi marzy się Zwierzyniec-Montmartre. Pracownie malarskie (malował tutaj Malczewski, malował Vlastimil Hofman, przy Spadzistej, noszącej dzisiaj jego imię, nie licząc pomniejszych), galerie

Andrzej Kozioł

Krakowianie

Rajca królewskiego miasta

Po zwierzynieckich szopkarzach odziedziczył miłość do sztuki, po Boroni, włościaninie, który pieszo dotarł do Rzymu, cygańską chęć do wędrowania po świecie

Zwierzynieckich Panien i na kościół św. Salwatora, jeszcze wtedy nie skryty przez drzewa. Coś z tamtych czasów ocalało na obrazach Zbigniewa Suchodolskiego, wiszących dzisiaj w mieszkaniu Piotra Boronia. Chatka klasztornej ogrodnicy Izydorki, który tego imienia nie dostał na chrzcie świętym, ale nadały mu je zakonnice, bo, jak święty Izidor z hiszpańskiej krainy, orał Bożą ziemię. I inna chałupa, o której prawie nikt już nie pamięta, zwana „Twardoszką”...

Zbigniew Suchodolski, malarz, i jego siostra, Ludmiła – ważne postacie w życiu Piotra Boronia. Mieszkali drzwiami w drzwiach, w małym domu, a pani Ludmiła uczyła go patriotycznych wierszy, uczyła śpiewania „Roty”, o powstańcach styczniowych mówiła tak, jak się mówi o zmarłych znajomych – ciepło i smutno.

W tamtych czasach, choć niezbyt odległych, jeszcze błakał się po Zwierzyńcu dobry duch dawnych czasów, jeszcze po niebie krążyły płoszone gwizdami gołębie, jeszcze na Boże Narodzenie mały Piotrek grał w szopce, a przed Wielkanocą nie chodziło się ze święconym na klasztorne dziedzińce. Prastarym obyczajem do niektórych domów obojętnie fatygowali się ksiądz proboszcz, aby poświęcić wielkanocny stół. Na fotografii z rodzinnego albumu stoją, trochę zażenowani, jak wszyscy ludzie pozujący do zdjęcia: rodzice, brat, ksiądz Jerzy Bryła i on, Piotr, już dorosły, już brodaty. Przy Kościuszką mieszkający starych domów, które dawno pożarzył blok, cieszyli się podobnym przywilejem. Też do nich przybywał proboszcz, ale nie odwiedzał mieszkań. Na podwórzu, pod gołym niebem, rozstawiano stoły, pokrywano je śnieżnymi obrusami, na których zieleniły się bukszpan, wszystkimi barwami pyszniły się pisanki, brzozyły szynki, złościły ciasta.

Zapewne nie do wszystkich przyszedł ksiądz proboszcz, ale do Borońów tak. Bo Boroniowie – i Złamałowie, którzy niegdyś, nie wiadomo kiedy, nad Wisłę przywędrowali z Czech – coś znaczyli na Zwierzyńcu, nie tylko dlatego, że kiedyś mieli sklep przy Królowej Jadwigi i kamienicę przy Kościuszkę. Zresztą ojciec pana Piotra, Edward, nie był tutejszy, urodził się w Dąbrowie Szlacheckiej i wzenił w starą, zwierzyniecką rodzinę. Po mieczu („Nie po mieczu, po pługu!” – słyszę) jest więc pan Piotr chłopem, po kądzieli mieszczańskim, a jeżeli dobrze pogrzebać w genealogii, którą doprowa-



Zdjęcie z rodzinnego albumu: na Zwierzyńcu, starym obyczajem, ksiądz proboszcz święcił wielkanocne stoły

Piotr Boroń zwiedził już pięćdziesiąt krajów, nie licząc czasu, które przesiedział w Rzymie, dzięki hojnemu stypendium prof. Lanckorońskiej. Wejście na Forum Romanum kosztowało wówczas pięć dolarów, a więc dla uniwersyteckiego asystenta, zarabiającego w Polsce kilkanaście dolarów, stanowiło nieosiągalny luksus. On dostawał miesięcznie pięćset dolarów. Mógł więc do woli przechadzać się po sercu starożytnego Rzymu, mógł iść na solidną porcję makaronu, na szklaneczkę wina.

Wróćmy jednak do podróży. Sam, z uczniami, z profesorem Markiem Eminowiczem, Piotr Boroń zjeżdżał pół świata, a skłonność do włóczęgi zapewne odziedziczył po Feliksie Boroni, dalekim krewnym, włościaninie z Kaszowa, który – odziany w krakowską sukmanę – dotarł aż do Rzymu, gdzie dostał zaszczytu papieskiego błogosławieństwa. Historia była tak niezwykła, że chłopskim pielgrzymem zainteresowała się emigracyjna śmietanka Parryża, Czartoryscy, Zamoyscy. Powędrował więc Boroń nad Sekwanę, gdzie sam hrabia Zamoyski prosił włościanina spod Krakowa, aby przekazał jego synowi papieskie błogosławieństwo. Syn miał na imię Władysław i po latach kupił od Węgrów – dla Polaków, dla Polski, której jeszcze nie było, kawał Tatr z Morskim Okiem.

Piotr Boroń, notorycznie bezpartyjny, od ostatnich wyborów nie tylko miejski radny,

w których mieli zburzyć ich dom na rogu Młaskotów. Rodzice chodzili po urzędach, bronili się przed zesłaniem w odległe regiony Krakowa. Towarzyszył im, przestraszony i zbuntowany, a obce nazwy – Prokocim, Azory – brzmiały w jego uszach groźnie, niebezpiecznie, złowieszczo.

Więc, choć jako rajca stołecznego i królewskiego miasta dbać musi o kulturę w całym grodzie, prywatnie – ale też służbowo, bo jest także dzielnicowym radnym i naczelnym „Tygodnika Salwatorskiego” – pozostał wierny Zwierzyniowi. Nawet pracę mągierską napisał – ale pod naciśnięciem prof. Gierowskiego, który huknął na niego: „Pan ma zaufanie norbertanek i pan nie chce t a k i e g o tematu!” – o Zwierzyńcu. Dokładniej mówiąc – o kulcie błogosławionej Bronisławie, którą na Zwierzyńcu wszyscy zważają z uszanowaniem i nieco na wyrost – świętą.

Święta Bronisława – też przecież ze Zwierzyńca, patrolująca malowniczo wzgórze, które zawisło nad Krakowem zielenią drzew i wiśniową czerwienią fortecznych murów – od lat towarzyszy Piotrowi Borońowi. Nie tylko o niej pisał, nie tylko urządził wystawę jej czci, ale odnalazł i przypomniał w zbiorze zatytułowanym „Śpiewnik patriotyczny” starą „Pieśń dla bł. Bronisławie”. Pieśń pochodzi z opublikowanej w 1759 roku broszury, ale jest starsza, urodziła się na początku XVII wieku:

Pospiesz się prosim przed tron Nanywyższego,
Oddaj supliki od narodu Twego,
Niech się nad nami Pan Jezus zmiłuje,
Nam pofolguje.

Od lat Piotr Boroń profesuruje w V Liceum Ogólnokształcącym im. Witkowskiego, które przed laty ukończył, najznakomitszym nie tylko dlatego, że wspominamy je czule my, absolwenci, ale także według oficjalnych rankingów. Zażała młodzież historią i potrafi sprawić, że cała klasa przebierze się w sprostowane z prześcierań togi, aby w krasomówczym zapale odwodzić zabójców Cezara od ich niecnych zamiarów.

Siedzimy przy spaghetti z własnoręcznie przyrządzonym Boroniowym sosem, przy kieliszku czerwonego wina, i wspominamy Zwierzyniec sprzed lat. Prowadzącą do klasztoru bramę, którą zupełnie niepotrzebnie zburzono, chociaż po prawdzie nie była żadnym zabytkiem. Malutki sklepik, murowany kiosk, przylepiony do norbertańskiego muru, w którym za dnia kupowało się drożdże, pisztingery, oranżadę i owoce, przez całą dobę – wódkę. Tak przynajmniej twierdzili dobrze poinformowani.

Piotr Boroń chroni szczątki zwierzynieckich wspomnień. Pisze o Zwierzyńcu, pomaga organizować w dawnej filii Muzeum Lenina przy Królowej Jadwigi zwierzynieckie wystawy. A to o samej dzielnicy, a to o jej

rozrzucone wokół salwatorskiej pętli tramwajowej, brzydkiej jak wszystkie tramwajowe pętle. O pracownikach na razie można tylko marzyć. Jeżeli w ciągu ostatnich dwóch lat miasto, europejska stolica kultury, przydzieliło ich mniej niż palców u jednej ręki, trudno, aby na Zwierzyńcu znalazło się nagle kilkanaście lokali.

Na razie Zwierzyniowi grozi kilka niebezpieczeństw. Jedno, supermarket tuż przy Błoniach, zostało zawieszono. Drugie – most zwierzyniecki, a raczej jego komunikacyjne skutki – zbliża się nieubłagannie. Ulicą Królowej Jadwigi, Księcia Józefa popłynęnie nieprzerwany strumień samochodów, przecinając, dzieląc dzielnicę na dwie części. Przydałyby się tunel pod wzgórzem bł. Bronisławie, ale tunel – to pieniądze. Naprawdę ogromne pieniądze...

Piotr Boroń szuka sojuszników w walce z zagrożeniami. Wraz z profesorami Jackiem Purchlą i Jerzym Mikułowskim-Pomorskim usiłują powstrzymać zło. Piszą, apelują, stwierdzają: *Zwierzyniec i Wzgórze Salwatorskie to cenny i niepowtarzalny fragment zabytkowego Krakowa. Wymaga stosownie do tego troski. Zaspokajanie potrzeb miasta jako żywego organizmu, wyrażające się w nowych inwestycjach oraz w tworzeniu ciągów komunikacyjnych, niesie również zagrożenia dla tradycyjnych wartości Dzielnicy VII.*

Niesie. Oby nie przyniosło...



Cracoviana

Pogrom



Książka Anny Cichopek, krakowskiej historyczki, w porę pojawiła się na księgarskim rynku. Ostatnio wiele mówi się i pisze o rzezi w Jedwabnej, gdzie Żydzi zostali wymordowani przez Polaków.

Nad polsko-żydowskimi stosunkami fatalnie zaciążyły dwa stereotypy. Z jednej strony w świecie – zwłaszcza w żydowskich, ale nie tylko, środowiskach – trwa przekonanie o polskim antysemityzmie, stanowiącym rzekomo nieodłączną część naszej narodowej osobowości. Z drugiej większość Polaków tkwi w błogim przekonaniu, że zawsze panowała u nas tolerancja, że pogromy, owszem, zdarzały się, ale gdzieś w Rosji. Nawet kielecka zbrodnia, której trudno nie zauważyć, powszechnie jest pomniejszana, zaś przypisując jej inspirację UB, niejako oczyszczamy się z odpowiedzialności. Nonsens, bowiem sama inspiracja nie wystarczy, trzeba jeszcze gotowości, na którą antysemityczne hasło pada naszym ziarno na urodzajną glebę.

O przedwojennym pogromie w Przytyku mało kto pamięta, choć stał się on inspiracją dla Gebirtiga, który napisał wówczas pieśń „S'brent”, do dzisiaj śpiewaną na całym świecie. O pogromie w Krakowie wie niewielu mieszkańców tego miasta.

„Pogrom Żydów w Krakowie 11 sierpnia 1945 roku”, praca Anny Cichopek wydana przez Żydowski Instytut Historyczny, wypełnia wstydliwą lukę, ale jednocześnie burzy nasze, krakowskie, dobre o sobie mniemanie. Pijany tłum, na oczach obojętnych przechodniów i gapiów, rabował, maltretował, mordował Żydów, aby wreszcie podpalić synagogę. Wszystko to zdarzyło się w mieście, którego żydowski mieszkańcy przez setki lat dawali dowody przywiązania do Rzeczypospolitej, w mieście, gdzie w binie synagogi przemawiał Tadeusz Kościuszko, skutecznie prosząc Żydów o wsparcie insurekcji. Ofiarami rabunków i gwałtów padali ludzie, którzy nieomal wczoraj unieśli głowy z Zagłady.

Książka Anny Cichopek nie odpowiada – bo nie może odpowiedzieć – na najważniejsze pytanie: jakim trzeba być człowiekiem, aby podnieść pięść i nóż na bliźniego, który ma inny kształt nosa i inaczej chwali Boga. Jest tylko – a może raczej aż – historycznym, pionierskim, starannie opracowanym studium. Na pytania musimy odpowiedzieć sobie sami...

AMK

Anna Cichopek – Pogrom Żydów w Krakowie 11 sierpnia 1945 r., ŻIH, Warszawa 2000



Sąd orzekł

Koszerny problem

Sąd Najwyższy na posiedzeniu w dniu 22 stycznia 1936 roku, w sprawie Jakuba Szwarberga przeciwko Żydowskiej Gminie Wyznaniowej w Radomiu o zapłatę 1236 zł i 50 groszy, po rozpoznaniu skargi kasacyjnej Jakuba Szwarberga na wyrok Sądu Okręgowego w Radomiu skargę kasacyjną oddalił z następującym uzasadnieniem:

Jakub Szwarberg wniósł pozew przeciwko Żydowskiej Gminie Wyznaniowej w Radomiu o 1236, 50 zł za pracę w godzinach nadliczbowych, a sądy obu instancji pozew oddaliły z założenia, że gmina wyznaniowa nie jest zakładem pracy, prowadzonym w sposób przemysłowy, wobec czego przepisy o czasie pracy do jej pracowników zastosowania mieć nie mogą.

W skardze kasacyjnej powód Szwarberg żąda uchylenia wyroku, zarzucając sądom pominiecie tej istotnej okoliczności, że żydowska gmina wyznaniowa prowadzi przedsiębiorstwo koszerne uboju zwierząt i ptactwa domowego, obliczone na zysk, jest więc zakładem pracy, prowadzonym w sposób przemysłowy.

Zdaniem SN zarzut ten nie jest słuszny, jak widać bowiem z brzmienia przepisów o organizacji gmin wyznaniowych, żydowskich na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej, żydowska gmina wyznaniowa ma na celu zapewnienie jej członkom możliwości zaspokojenia potrzeb religijnych, z dalszych zaś przepisów powołanej ustawy wypływa, iż gmina wyznaniowa stanowi stowarzyszenie religijne, korzystające z pewnej autonomii w ramach ustawy, a zatem jest instytucją o charakterze publiczno-prawnym, mającą na celu zaspokajanie potrzeb duchowych swych członków. Instytucja taka wbrew twierdzeniu skarżącego nie jest zakładem pracy, prowadzonym w sposób przemysłowy.



Kolumnę opracował
JAN ROGÓŻ

Olbrzymi, pięciokondygnacyjny gmach z czerwonej cegły przy ulicy Daniłowiczowskiej w Warszawie, na pierwszy rzut oka wygląda jak niezamieszkały. Kraty w oknach nie pozwalają zobaczyć, co dzieje się wewnątrz, nie docho- dzi stamtąd żaden głos. Od frontu i na podwórzu spacerują uzbrojeni strażnicy. Przed bramą, w odległości mniej więcej stu kroków, stoi zwykle co wtorek i środę dość liczna grupa kobiet, wyelegantowanych, z pełnymi koszykami, i paru „rycerzy mroku” – krew- nych i znajomych mieszkań- ców tej fortecy. To więzienie

szczy niż bilety Banku Polskiego. Ale palić wolno wyłącznie tym, którzy dostali zezwolenie na- czelnika. Przywilej palenia mają tylko więźniowie polityczni i pracujący, inni tylko w razie nienagannego prowadzenia”.

Na trzecim piętrze umiesz- czeni byli zwykli przestępcy kry- minalni. Na czwartym, z szes- nastoma celami – polityczni, przestępcy ze sfer inteligenckich i złośliwi bankruci. Obok kapli- ca, olbrzymia biblioteka i izba chorych. Ostatnie 5 piętro za- mieszkwały osoby, których na- kaz aresztowania śledczy opat- rzył czerwonym znakiem „I” – oznaczającym ścisłą izolację.

Strój więzienny składał się z wełnianych spodni koloru kha-

Po 2 tygodniach pobytu w izolacji aresztant Seinfeld przeprowadza się z 5 piętra. Izolacja została uchylona decyzją prokuratora okręgowego. Cze- rosoobowa cela nr 31. Trzech lo- katorów – Seinfeld, doktor K. i inż. S. Obaj działacze komunistycz- ni. Dr K., samouk zaczynający jako ślusarz, zatrzymany został na granicy polsko-gdańskiej, na próbie jej nielegalnego przekro- czenia. Inż. S. odsiadywał 10 lat za szpiegostwo na rzecz Sowie- tów. Obaj „towarzysze niedoli” bardzo mili, kulturalni, chociaż generalnie komuniści, obcho- dzący »swoje czerwone święta« przez posty i niewychodzenie na spacer, to element strasznie nie- sforny i wobec władz więzien-

biotekarza. Kolejną celę zajmo- wali, oskarżeni o nadużycia, wy- żsi urzędnicy komory celnej; wśród nich radca Michał W. ca- łymi dniami produkujący *en masse* nowe kryminalne, które miał po wyjściu nadzieję spie- nieżyć. Pomysł do tych opowie- ści podsuwał mu dr K., zięć bo- gatego przemysłowca z Białego- stoku, oskarżony przez teścia o defraudację 40 000 dolarów.

Inteligenci czas spędzają na dyskusjach, lekturze książek i prasy, grze w szachy i warcaby, których figury artystycznie wy- rabia z chleba, siedzący o piętro niżej, zabójca kochanki, arty- sta-tokarz, K.S. Ich cele sprząta- ją za papierosy lub domowe po- siłki zwane „podaniami” lub

gęś pieczona lub szynka oraz 200 gili i 100 gram tytoniu. Sute- nerzy otrzymują poza tym mle- ko, owoce i czekoladę.

Elitę więźniów stanowią tzw. upadłościowcy, oszukańczy bankruci. – Takim to żyć, nie umierać – mówi o nich znany pa- ser warszawski Symcha Piro- nesz, znany agentom policji pod pseudonimem „Symcha Klejno- cik”, na widok smakowitych obiadów i kolacji przynoszo- nych im z żydowskiej restauracji „Picadilly”. „Upadłościowcy” ca- łe dni spędzają na rozmowach o interesach, grają nawet na gieł- dzie, o tytoń lub papierosy, orientując się według oficjalnych notowań zamieszczanych w pra- sie. Rej wodzi kilkakrotnie plajo-

Goście z hotelu Bristol

– Takim to żyć, nie umierać – mówi o nich znany paser „Symcha Klejnocik”

karno-śledcze, w gwarze pod- ziemnego świata przestępcze- go przedwojennej Warszawy zwany hotelem Bristol.

Jest rok 1930, 9 stycznia, wczesny, zimowy zmierzch, go- dzina 4 po południu. Przed gmachem zajeżdża rządowa limu- zyna, z której wysiada trzech wytwornie ubranych panów. Dwaj z nich to wywiadowcy Urzędu Policji Politycznej, trze- ci, przez nich konwojowany, to Jan Bronisław Seinfeld, reporter polityczny Agencji Wschodniej, aresztowany właśnie po 5-go- dzinnym porannym przesłucha- niu. Spędzi w tym ponurym bu- dynku, poza nawiasem społeczeństwa, dwa miesiące. Będzie- my mu towarzyszyć.

„Po krótkim dzwonku, który spowodował otwarcie masyw- nych drzwi, wpuszczono nas do środka, do kancelarii. Moi opie- kunowie złożyli krótki meldu- nek, odebrali pokwitowanie. Jeszcze tylko pożegnalny uścisk dłoni – zostałem sam na sam ze strażnikami. W ten sposób speł- nioną została, choć bez mej wo- li, moja prośba wypowiedziana przed rokiem o pozwolenie zwiedzania więzień w Polsce. Wówczas minister sprawiedli- wości odmówił, motywując to brakiem straży na zajmowanie się »gościem«, ale dodając na za- kończeniu żartobliwie, iż dzięki wchodzącemu właśnie w życie osławionemu dekretowi praso- wemu, każdy dziennikarz, wcześniej czy później z krymi- nałem się zapozna...”

Sutereny „Bristolu” zajmo- wały – kuchnia, piekarnia, składy żywności, kotłownia, łaznia i ciężki karcer. W dniu przybycia Seinfelda jego lokatorem był znany warszawski awanturnik Dezydery Pawlak, za uderzenie dozorcę podczas spaceru i obelgi pod adresem in- spektora więzienia. Na parterze budynku urządzono kancelarię, gabinet naczelnika, pokoje dla sędziów i adwokatów oraz ol- brzymią rozmównicę. Na pierw- szym piętrze szczególnie odizolo- wany od reszty więzienia znaj- dował się 100-osobowy oddział kobiet. Piętro drugie to maga- zyn i kilka cel dla osadzonych z prawomocnymi wyrokami.

Na tym piętrze nowy mieszk- aniec „Bristolu” zostawał pod- dany szczegółowej rewizji, od- dawał swoje rzeczy, w zamian otrzymywał koc (wyrób więź- niów w Sieradzu), miskę, czyli „dolek” na jedzenie, miskę do mycia, dzbanek, kubek, łyżkę i ręcznik. Noże i widelce wzbro- nione. „Chleb kraje tylko dozorca. Można jednak trzonek łyżki wyostrzyć o asfaltową podłogę. Stali bywalcy „Bristolu” czynia- to w nader artystyczny sposób, za 10 papierosów, które w wię- zieniu mają przywilej nie mniej-



ki, kurtki mundurowego kroju i czapki „ułanki”. W lecie ten sam strój, tyle że drelichowy. Na nogach obuwie własne, lub wię- zienne, drewniane sandały. Ko- biety otrzymują spodnie khaki, czarną bluzkę i chustkę na głowę. Uzupełniał ten strój komplet białej bielizny zmieniały raz na ty- dzień. Złośliwie niszczenie odzieży karano karcerem.

„Łaznia jest dwa razy w tygo- dniu. Funkcję łazienego sprau- wuje niejaki Kalinowski, podob- no były bojowiec socjalistyczny, rzekomo przyjaciel wielu wyso- ko dziś postawionych osobisto- ści, człowiek o uniwersyteckim wykształceniu, który idąc po najmniejszej linii oporu został »rycerzem mroku«. Ma 45 lat, z czego w więzieniach przesie- dział, wliczając w to katęgorię, po- nad 20. Teraz siedzi za »pomaga- nie« monopolowi tytoniowemu w produkcji papierosów. Goli i strzyże Henryk Michalak – golibroda znany i szanowany na Starym Mieście. Cieszył się zaufaniem »ferajny«, do 1927 ro- ku miał przy ulicy Rycerskiej ra- zurę i przyjaciółkę »modrooka Ryśkę«, której wielu mu zazdro- ściło. Gdy mistrz Michalak był na ćwiczeniach wojskowych, do- szły go wieści, iż »Ryśka« »nawa- la«. Zbiegł więc z koszar, do- padł niewierną w knajpcie pod »Wydatnym Biustem«, wycią- gnął brzytwę... Teraz pokutu- je za swój czyn i, roniąc łzy opo- wiada o tym, co zrobił, goląc... br... wrażenie dość mocne”.

nych nieuprzejmy. Cechuje ich nieufność, wszędzie węszą jakiś podstęp i intrygi”.

W innych celach więźniów politycznych Seinfeld poznał lwo- wianina dr R. i urzędnika magi- stratu p. B. skazanych za szpie- gostwo na rzecz Niemiec. Cele politycznych otwarte są kilka go- dzin dziennie, można składać sobie wizyty. Reszta mieszkań- ców oddziału to przestępcy ze sfer inteligenckich. Pan M., brat znanego adwokata warszawskie- go, farmaceuta skazany za han- del narkotykami, w więzieniu na funkcji aptekarza. Tuż obok celi Seinfelda siedział znany przemy- słowiec, były naczelnik urzędu śledczego w Piotrogradzie, Mar- szalk. W następnej – Polak-Amerykanin, Nowak, krawiec wię- zienny, głośny z zabójstwa wspólnika na Pradze, który roz- trwonął przywieziony przez No- waka z USA majątek. Odbó- ja oddziału była wspaniała postać o siwej głowie i wąsach à la cesarz Wilhelm, Kuszakiewicz, by- ły wiceprezes Rosyjskiego Ban- ku Państwa w Warszawie, dygni- tarz wspominający barwnie świat wielkiej finansjery sprzed wojny i rewolucji, po której przez Japonię i Amerykę znów przybył do Warszawy. Padł ofia- rą swych byłych podwładnych, zapłacił się w aferę wekslową. Zarobił 6 miesięcy więzienia i „mieszkał” naprzeciw swego banku, gdzie niegdyś urzędował w wykwinnym gabinecie. W więzieniu pełnił funkcję bi-

„wałówką” pospolici kryminal- ni, głównie tzw. gigantiarze, drobni złodziejaszkowie, pozba- wieni dostaw z wolności, zza muru. Te regularnie, dwa razy w tygodniu otrzymuje natomiast kwiat „ferajny”, fachowcy-zło- dzieje. Na takie „podanie” skła- dają się: 2-kilowe bochenki chle- ba pyłowego, kilo masła i smal- cu, dwa kilo kiełbasy i boczk, wiec, manufakturzysta z Gęsiej, Menasze Szpil.

wiec, manufakturzysta z Gęsiej, Menasze Szpil.

Z wybitniejszych przestęp- ców Seinfeld miał okazję poznać słynnego kasiarza Bieleckiego. Brał on udział w wyprawie na kasę dyrektora Lewenisza przy Foksal, którą zorganizował prze- bywający na przepustce z wię- zienia na św. Krzyżu, słynny re- cydywista Hipolit Ritter, „Hipek – Wariat”, postrach carskiej poli- cji, o którym pisaliśmy już na tych łamach. Podczas napadu zamordowano służącą.

„W życiu bym w tej wyprawie nie wziął udziału, gdybym przez moment przypuszczał, że trzeba będzie kogoś zrobić na »mokro«. – wyznał Seinfeldowi kasiarz – Ale trudno, stało się...”

Po dwóch miesiącach pobytu, dzięki stara- niom obrońcy Gusta- wa Beylina nasz cicerone opuścił „Bristol”. I bynajmniej, nie biorąc wzoru ze swych współwięźniów, kilka ostatnich, ciepłych słów swej relacji poświęcił też „klawi- szom”: „Muszę z całą stanow- czością podkreślić ofiarność i pełne taktu oraz poczucia god- ności postępowanie władz wię- ziennych. Ich praca, przy nader lichym wynagrodzeniu, pełna niebezpieczeństw i bardzo przy- kra, przy małej ich liczbie – 45 strażników na 550 więźniów – stoi powyżej poziomu państw zachodnioeuropejskich”. Szczególnie wyróżnia Seinfeld dozorcę oddziału politycznych, Witekiego, który własnym sumptem ufundował liczącą 700 tomów bi- bliotekę, za jego pełne umiarko- wania rozumienie postępowanie.

Cóż, jaki hotel, jacy goście, taki i personel.

Jan Bronisław Seinfeld, urodzony w Krakowie w roku 1905, pracował jako reporter polityczny w prywatnej warszawskiej agencji prasowej East Express, zajmującej się zbieraniem infor- macji o gospodarce, handlu i finansach, wydawaniem specjali- stycznych biuletynów i codziennej „Gazety Handlowej”.

Z końcem 1929 roku służby wywiadowcze RP zwróciły uwagę na pojawianie się w wewnętrznych obiegu prasowym biuletynów za- wierających poufne informacje rządowe. W dniu 28 grudnia 1929 przechwycono pisany na maszynie, na cienkiej bibułce zapis roz- mowy prezydenta RP z premierem Bartlem na temat sformowania nowego gabinetu. Nie ulegało wątpliwości, iż informację tą musiano uzyskać w drodze podsłuchu telefonicznego. Maszynopis sporzą- dził Seinfeld, którego oskarżono o umyślne naruszanie tajemnicy państwowej oraz stosowanie bezprawnie podsłuchu telefonicznego i aresztowano w dniu 9 stycznia 1930 roku. Seinfeld bronił się prze- ciwko tym zarzutom, twierdząc, iż treść rozmowy podsłuchał przy- padkowo łącząc się z numerem 8-73, podanym dziennikarzom akredytowanym w Sejmie, jako numer biura prasowego premiera udzielającego informacji o powoływaniu nowego rządu.

Na skutek informacji prasowych o tym incydencie stołecznych polityków ogarnęła psychoza podsłuchów. Ostrej krytyce podda- no ministra poczt i telegrafów Boernera, ekipa rządowa oskarżała prasę opozycyjną o inwigilację.

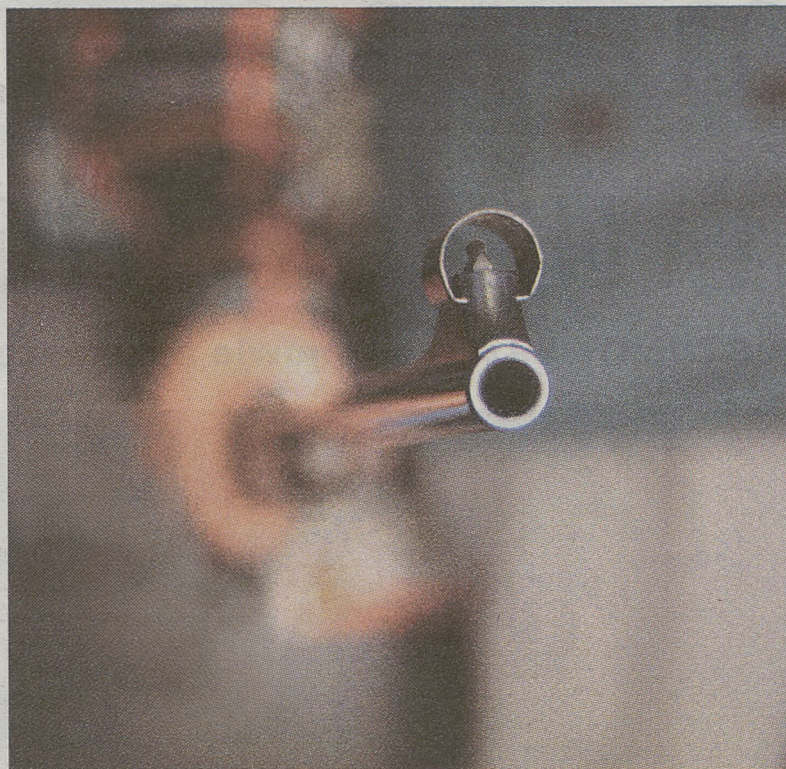
Po 2 miesiącach Seinfeld został zwolniony z więzienia za 1000 złotych kaucją i odpowiadał przed sądem z wolnej stopy. Seinfeld został uniewinniony, a swoje wrażenia z pobytu w areszcie śle- dczym opisał w broszurce, z której korzystaliśmy opisując „hotel Bristol” i jego gości. Procesowi Seinfelda i kulisom afery podsłu- chowej na najwyższym rządowym szczeblu II RP, w roku 1929 poświęcimy nieco miejsca na tych łamach w najbliższym czasie.



Miroslaw Kuleba

Dowcip Pana Boga

Dopiero u prokuratora zaczęło mnie trząść. On mówi – niech się pan uspokoi, ja to rozumiem, to jest wypadek. Narysował tor pocisku. Kula trafiła pod prawy policzek, kości górnej szczęki rozbiły mózg.



Fot. Piotr Kędziarski

Kiedy byłem na policji w Nowej Soli, przyjechał jego brat. Chciałem do niego wyjść, chociaż podświadomie się bałem. Korciło mnie aby pójść, spróbować – no nie wiem czego – porozmawiać, wyjaśnić? Ale funkcjonariuszka, która była na służbie, powiedziała: „Niech pan nie wychodzi, brat pana kolegi jest bardzo wzburzony”.

Prokurator rozmawiał z jego bratem i żoną, której osobiście nie znam. Mówili, że rozumieją, że to jest wypadek. Ale obawiam się jednak ślepej zemsty. Chociaż właściwie nie chodzi o to, że boję się ich reakcji. Może byłbym spokojniejszy, gdyby stanęli naprzeciwko i powiedzieli: „S...nie, zabiłeś mojego brata czy męża, nieważne – świadomie czy nieświadomie, ale odpowiesz za to”. Ale tu jest cisza.

I jeszcze te noce. Pracuję jako palacz – koks mi strzeli w kotłowni, albo drzwi zaskrzypią... Najmłodsza córka niedawno huknęła mi nad uchem, kiedy spałem po nocnej zmianie, a mnie prawie pod sufit rzuciło. Dzieci wyskubują mi z brody siwe włosy. Trzy tygodnie temu ich nie było.

Pytania

Wiem, że muszę ponieść konsekwencje tego wypadku, nie chcę się usprawiedliwiać. Ale szczerze mówiąc, nie czuję się winien, mimo że zginął człowiek, kolega. To nie był strzał do nierozpoznanego celu, to się nie stało w samochodzie czy pomieszczeniu. Kiedy padł strzał, ja nawet nie trzymałem spustu, tylko lufę. Ale strzał padł. Chciałbym dojść do tego, co było przyczyną nieszczęścia.

Zawsze uważałem, że moja broń jest dobra. Byłem taki szczęśliwy, kiedy przed pół rokiem kupiłem sztucer. Ale gdyby okazało się, że był wadliwy... Gdyby tak mogło być!

Szedłem z nim po drodze i mówię – słuchaj, sądziemy przy tym kamieniu i wypalimy papierosa. Dubeltówkę miałem na prawym barku, położyłem ją na ziemię, a sztucer trzymałem w ręku. Lufa była skierowana w bok. Kiedy wstawałem, lufa przesunęła się w jego stronę... Podejrzewam, że nóż zahaczył o spust – miałem go w kieszeni spodni. Albo zahaczył guzik.

Teraz chodzi o to: czy broń była zabezpieczona, czy odbezpieczona. Czy może sama się odbezpieczyła o pas od ładownicy. Tego nie wiem.

Las mnie nie odda

Moje całe życie polegało na myślistwie. Rostem z tym od pieluch. Kiedy

wczoraj wychodziłem do pracy na nocną, pokazał się księżyc. To jest odruchowe: wyjście z domu, rzut oka na niebo. Jest łysy, za tydzień będzie pełnia... I za chwilę świadomość tego, że nie mogę pojechać do lasu.

Gdyby sąd pozbawił mnie praw łowieckich, nawet jeśli dostanę wyrok do odsiadki, i tak wrócę do lasu. Mimo tej śmierci kolegi, mimo że niektórzy ludzie mi dogryzają. I tak las wezwie mnie do siebie.

Już teraz mnie nosi, żeby jechać do lasu. Nie darmo wuj przed śmiercią żałował w szpitalu, że mnie myślistwa nauczył. Wiedział, że jestem wariat... Przecież nie można zapomnieć jak na wiosnę, parę minut po trzeciej, zaczyna się odzywać raniuszek, potem świergotek, i za chwilę gra całe ptactwo. Jak żurawie głoszą wschód

słońca. Jak z pól wracają dziki – luchy prowadzą młode, jedna, starsza, na czele sprawdza teren, za nią się pchają pasiaki, kaszojady, i z tyłu obstawa, locha pilnująca szyku... Jak locha stoi przy babrzysku, a gówniarze się czochoją, i tak, i siak, jeden drugiego szturchnie gwizdem, a gwizdek taki jak dwuzłotówka, i te paciorki. Locha tylko fuknie – już ustawione w rzędzie, idą spać, posłuszniejsze od dzieci.

Materiał na piękną przyjaźń

Człowiek z człowiekiem spotyka się i ma do niego sympatię albo pozostaje obojętny. Czasem myśli sobie, że może coś z tego wyjść, może być koleżeństwo, przyjaźń i tak dalej. Kiedy pierwszy raz go zobaczyłem – widzę: kafałki, maszyna że hej, wspaniały czło-

wiek! I ja odruchowo do niego: „Mówi mi sobie po imieniu, czy na pan?” A on odpowiada: „Józek”. „Jerzy!” Byliśmy jak dwa koła zębate: trafia na siebie i ciągną, wszystko pasuje i gra.

Najdziwniejsze jest chyba to, że z Józkiem nawet o żonach nie rozmawialiśmy, a to jest zwykły męski temat. Rozmawialiśmy o kaszojadach, to znaczy o dzieciakach – jakie są, jak rozrabiają. Ja mam czwórkę dzieci, dwie córki, chłopaka i jeszcze jedną córkę... On... dwanaścioro...

Był wtedy ubrany w zimową strażacką kurtkę. Okazało się, że obaj pracowaliśmy kiedyś w straży pożarnej. Obaj mieliśmy wypadek na ześlizgu, on wyszedł z tego z uszkodzonym kręgosłupem. Rozmawialiśmy nawet o tym na ambonie. Gdyby zgłosił wtedy ten wypadek, miałby o wiele większą rentę.

Myśliwski fart

O świcie siedzieliśmy na ambonie, ale nic nie było widać. Więc poszliśmy w zagajniki. No i z marszu...

Byłem taki szczęśliwy, kiedy strzeliłem tego warchlaka. Wyszedł najpierw dwie luchy. Staliśmy na winklu, patrzyliśmy – wychodzą. Jestem w pogotowiu. Są luchy, potem wyjdą gówniarze, a za chwilę większe sztuki. Na nie czekamy. Luchy przeszły przez drogę, ale nic więcej nie wychodzi. W końcu pokazał się warchlak, około 15-18 kilo, poza klasą. Kątem oka widziałem te dwie i strzeliłem do warchlaka, podbiegam kilka kroków, w biegu przeładowuję, bo dzik kwiczy i pisze testament. Trzymam go na lufie, ale uspokoił się. Nic więcej nie wyszło.

Zabezpieczenie i odbezpieczenie broni robi się podświadomie. Na pewno nie naciągnąłem przyspiesznika – po oddaniu pierwszego strzału do dzika przeładowałem broń w biegu. Nie miałem czasu na przełączenie przyspiesznika.

Zarzucałem broń na ramię, potem podeszliśmy do dzika. Broń położyłem, zdjąłem kurtkę, lornetkę, ładownicę. Patroszę. Józek mówi: „No, nie na darmo przyjechaliśmy”. Ja mówię: „Nie! Jest coś strzelone, lufa przewietrzona.

Ala poczekaj, jeszcze obejdziemy teren, zobaczymy czy reszta dzików wyszła”.

Poszliśmy naokoło. Józek zauważył trop. Mówi: „Patrz, Jurek, przeszły dwa dziki”. Patrzę, faktycznie dwa dziki przeszły, ale ciężkie sztuki, duże. Później była gdzieś tam sarna – i idziemy dalej. Śmieję się i mówię: „No, wątróbka świeża na obiad jest! Teraz ty ryby na kolację łapiesz” – bo on jest wędkarz. „Nie ma sprawy – mówię mu jeszcze – wypalimy papierosa”.

Jest ten kamień

Jest ten kamień. Podchodzimy, palimy. Odrzuciliśmy niedopałki. On już stoi, ja wstaję, i pada strzał. Nie wyprostowałem się jeszcze całkowicie. I w takiej pozycji pozostałem. Nie patrzę, ale coś mi mówi, że on dostał: krótki strzał, trafny, jakieś młasnienie. Nie wiem, co wtedy krzyknąłem: „Józek” czy „K...a” – nie wiem. Zatrzymałem się w tej pozycji. On zrobił półobrót na pięcie i upadł. Łudziłem się – różne są zdarzenia! Widziałem jednak, że już się postarzał na twarzy, policzki się zapadły. Ale przecież są cuda! Podświadomość mówi: człowiek zabija zwierzynę, nawet strzelając w głowę, a ona żyje – łudziłem się mimo wszystko.

I patrzę – jak leży, ponad sto kilo wagi, silny mężczyzna, ja przy nim byłem dużo mniejszy.

Patrzę, z głowy wszystko wyrwało. Podświadomie wiedziałem, że on jest martwy, ale chciałem go jeszcze ratować. Chwyciłem broń, skoczyłem do samochodu. On został tam, gdzie leżał. Łudziłem się, że są przecież różne postarzale. Chciałem to w wierzyć.

Pojechałem do Sławy, na policji oddałem broń. Lekarz z pogotowia stwierdził zgon, ale nic nie napisał, pojechali z powrotem. Później przyjechała policja, prokurator, potem znowu pogotowie. Prokurator od razu dał mi alkotest, który niczego nie wykazał. Znaleźli jakiegoś felczera, który mi pobrał krew.

W Sławie trzymali mnie do późnego wieczora, prokurator wziął mnie na przesłuchanie. Około 22.00 – 23.00 zawieźli mnie do szpitala na badanie, a potem „na dołki”. W południe następnego dnia prokurator powiedział, że jestem zwolniony.

Więc tak mu było pisane? To co, Bóg istnieje? Takiego Boga pierwszego trzeba... Za taki... dowcip.

Dokończenie ze str. 33
niż sąd potrafi ustalić. Ja sam, na przykład, znam się na kobiecych sercach jeszcze mniej niż na orce i zasiewach, ale kobiecie kata wierzę. Dzięki takim jak ona odzyskuję nadzieję, że i po mnie zapłacze jakieś damskie serce, kiedy już zejdę.

Mści się w różny sposób

Niebawem Dudziaka po raz drugi oskarżono o zamiar zamordowania swoich sąsiadów. Posądzono go, że zatrzał wodę w ich studni. A Dudziak ma świadków, że Panasiuk mył przy tej studni ciagnik. Nawet szwagier Panasiuka powiedział do niego w sądzie: „Przecież ty sam ciagnik przy studni mył, dlatego ropę słyszał”.

Z tym zatruciem to w ogóle jakaś przesadzona sprawa. Po prostu pływają sobie po wodzie tłuste oka oleju napędowego, a ropa, jak wiadomo, trucizną nie jest. Tyle że woda ma dziwny smak, powiedzmy – inny niż zwykły. A ludziom to przeszkadza, bo jeszcze nie przywykli.

Potem Dudziak trafił na ławę oskarżonych za obrazę. Panasiukowie poskarżyli się do Sądu Rejonowego w Żaganiu: „W godzinach popołudniowych obrazili godność osobistą Doroty Panasiuk używając pod jej adresem słów obraźliwych, jak „k...a” i „k...a spleśniała”.

Po upływie zaledwie miesiąca na Posterunek Policji w Szprotawie wpłynął opis kilku kolejnych zbrodni wujaszka. „Ob. Dudziak mści się w różny sposób: a to nalał nam do baku motocykla wody, to przestraszył nasze 6-letnie

Podejdziesz no do płota

dziecko, Katarzynę, najeżdżając na nią na ulicy samochodem (dziecko wpadło do domu z płaczem, od tej pory nie chce wracając ze szkoły wysiadać na przystanku autobusowym, tylko prosi kierowcę aby stawał koło domu), to znów obecnie prawdopodobnie pokradł nam niezbędne części do maszyn rolniczych, których nigdzie nie można kupić.

W lutym b.r. jeździł przez moją łaskę woząc drzewo. Widząc że stanąłem na mostku, aby nie przejechał – on wtedy udał się na drugi mostek, bo wcale nie musiał jechać przez naszą łaskę. Kiedy zgłosiłem szkodę na milicji, wpadł do naszej zagrody z siekierą w rękę, pociął nią nowo założone opony w przyczepie i uderzał po wszystkich narzędziach rolniczych, wylał stojącą tam całą banię oleju, próbował dostać się do garażu uderzając siekierą we wrota, a kiedy mu się to nie udało, wpadł w szal i odchodząc jeszcze walił tą siekierą po płocie, tak skutecznie, że zniszczył ogrodzenie, choć było nowo postawione”.

Władzy trudno się rozeznać, która ze stron w rodzinnym sporze ma rację. Świadczy o tym postanowienie Prokuratury Rejonowej w Żaganiu o odmowie wszczęcia kolejnego postępowania przygotowawczego: „W sprawie nie ustalono, aby Nikodem Dudziak groził Tadeuszowi Panasiukowi zabójstwem i aby groźby te były realne. Ustalono, że obie strony czynią sobie złośliwości,

m.in. T. Panasiuk w rewanżu za jazdę ciagnikiem po jego łacie zniszczył N. Dudziakowi część zasiewów żyta”.

Ile tam kradzionego!

Nikodem Dudziak dobrze wie, że to Panasiuk jest mordercą.

– Ten Panasiuk zamordował teścia: bił go i jeść mu nie dawał – opowiada cichym głosem, aksamitnym od współczucia. – Stary po wsi chodził, prosił o jedzenie. Czasem siostra przynosiła mu kubek mleka, ale zięć wylewał to mleko dla psa albo sypał do niego soli.

Żona Panasiuka oburza się na wujka za takie posądzanie.

– To ta durnowata Jadźka, ciotka, powiedziała na milicji, że ja ojca zamordowałam. Co ona wie, co ona gada, ja o ojca dbałam zawsze.

Ponadto Dudziak uważa Panasiuka nie tylko za mordercę, ale i za złodzieja.

– Co on po ludziach nakradł – szepcze mi konfidencko – każdy o tym wie, ale nikt mu sprawy nie wytoczył, bo każdy się boi.

Dudziak posiada nawet własnoręczny spis wszystkiego, co Panasiuk zagroził: „Panasiuk skradł: u Droźnika Rower, Skradł na majątku 2 brony, Borowiny 2 szufli u Siostry deski i dużo żeczy Korpus od pługa, u Kuźmińskiego 4 rolki Szpagaty

Z Wilkowa człowiek naprawiał motor skradł 2 świecy

U mnie skradł 2 pistolety do malowania i kopyt kluczy Oberwał czereszni z Polmozbytu ukradł 5 Beczyk farby po 50 kila Białą Czerwoną i Popilastą.

Gdyby tak kontrol przyjechała, ile tam kradzionego, to nie do pomyślenia, a ile dał kutas pieniędzy i wótki żeby mny zabić”.

Ludzie jak wilki

Konflikt i kolejne wyroki sądowe podzieliły rodzinę, zajmując kilka gospodarstw we wsi Mokre. Na przystanku autobusowym pojawiały się paszkwile na Dudziaka, pisane i przyklejane nieznana, ale nie całkiem, ręką. Między obejciami zaczęły krążyć listy pełne wzajemnych pretensji, przyniesionych jeszcze zza Boga.

Żona Panasiuka do ciotki: „A my wiele rzeczy się wam nadawali szynki ja musiałam płacić pieniądze a wyście zabrali za darmo 30 litry ropy 5 litry oleju nogę od świni, a ile Tadek miotł się wam nadawał to tego nie ma, w ogóle tego nie liczcie”.

Żona Panasiuka do drugiej ciotki: „Wujek wyzwał mnie Na Milicji że ja jestem szmata i w Niedzielę poszedł do Komunii Św czy on ma sumienie pokazuje przed ludźmi że on taki święty. Panu Bogu nie skłamię. Ludzie gadają że uwas najgorszy bałagan. Nie sztuka mieć Kombaj, ale czeba o wszystko zadbać. Weście się lepiej za porzątki i ką-

serwacje sprzętu a nie za plotki i pijarstwo”.

W sądach powołuje się coraz to nowych świadków, we wszystkich możliwych instancjach toczą się nowe sprawy. Na przykład o truskawki wyrwane nocą z korzeniami przez nieznanych – ale nie całkowicie – sprawców. O inne płody rolne, oblane jakimś niejadłym świństwem, o obietnicę, że zaraz poleje się krew. Ze złomowisk to jednej, to drugiej strony giną kawałki żelastwa, określane w dokumentach sądowych jako niezastąpione części zamienne. W studniach pływają tłuste oka oleju napędowego.

Panasiuk żyła tabletki na nerwy i nocami pilnuje obejców, w którym zabronił pojawiać się wujaszce. Wuj Nikodem wszystkiego ma dosyć, chce wyjechać na stare lata do miasta. Kosa leży w stodole – ale nie widziałem, czy jest ciałe osadzona na sztorc.

Tak oto kawałek ziemi poróżnił mieszańców wsi Mokre. Wioski, gdzie leży odłogiem kilkaset hektarów nie uprawianej od lat ziemi.

– Ludzie teraz takie niedobre – mówi mi starszka pod cmentarnym murem. – Do kościoła chodzą, a same jak wilki.

Idą ludzie do kościoła, a w głębi duszy ciągle draży ten robak: może nad tym dachem z miedzianej blachy są już tylko gwiazdy i mgławice? I dlatego takie ważne jest wszystko w tych opłotkach, i ten ochlap ziemskiej nędzy, która nigdy nikomu nie będzie powtórnie ofiarowana? Chodzi więc chłop po ziemi i czasem zapomina, że w końcu każdemu wystarczy jej tak niewiele – na dwie długości łopaty. **MIROSLAW KULEBA**



filmowy

Bilety do wzięcia

W najbliższy poniedziałek w godz. 12 - 12.15 telefonujecie do redakcji „Dziennika” pod nr 61-99-262. Bilety dostaje ten, kto się dozwoni pierwszy.

AR REDUTA
aneks SZUKA

„Markiz de Sade”
- reż. Benoit Jacquot,
w roli tytułowej: Daniel Auteuil. Szczegóły - na stronie obok.

Nominacje BAFTA

Brytyjska Akademia Sztuki Filmowej i Telewizyjnej (BAFTA) ogłosiła nominacje do nagród, które zostaną wręczone 25 lutego. Najwięcej nominacji zdobyli: *Gladiator* - 14, *Przyczajony tygrys, ukryty smok* - 14 (na nasze ekrany wchodzi 23 marca) oraz *Billy Elliot* - 11 (9 lutego).

Nominacje w najważniejszych kategoriach:

Najlepszy film: *Billy Elliot*, *Erin Brockovich*, *Gladiator*. *Przyczajony tygrys, ukryty smok*, *U progu sławy*.

Nagroda Alexandra Kordy dla najlepszego filmu brytyjskiego: *Billy Elliot*, *The House of Mirth*, *Last Resort*, *Sexy Beast*, *Uciekające kurczaki*.

Nagroda Davida Leana dla najlepszego reżysera: Stephen Daldry - *Billy Elliot*, Ang Lee - *Przyczajony tygrys, ukryty smok*, Ridley Scott - *Gladiator*, Steven Soderbergh - *Erin Brockovich*, Steven Soderbergh - *Trafic*.

Najlepsza aktorka: Juliette Binoche - *Chocolat*, Kate Hudson - *U progu sławy*, Julia Roberts - *Erin Brockovich*, Hilary Swank - *Nie czas na ty, Michelle Yeoh* - *Przyczajony tygrys, ukryty smok*.

Najlepszy aktor: Jamie Bell - *Billy Elliot*, Russell Crowe - *Gladiator*, Michael Douglas - *Cudowni chłopcy*, Tom Hanks - *Cast Away*. *Poza światem*, Geoffrey Rush - *Zatrute pióro*.

Aktorka drugoplanowa: Judi Dench - *Chocolat*, Frances McDormand - *U progu sławy*, Lena Olin - *Chocolat*, Julie Walters - *Billy Elliot*, Zhang Zhi Yi - *Przyczajony tygrys, ukryty smok*.

Aktor drugoplanowy: Benicio Del Toro - *Trafic*, Albert Finney - *Erin Brockovich*, Gary Lewis - *Billy Elliot*, Joaquin Phoenix - *Gladiator*, Oliver Reed (pośmiertnie) - *Gladiator*.

- W którym momencie zdecydowałaś, że będziesz zdawała na reżyserię? Wiem, że wcześniej studiowałaś historię sztuki na Uniwersytecie Jagiellońskim.

- Zawsze byłam niespokojnym duchem; organizowałam happeningi, zakładałam nieformalne grupy teatralne. Na historię sztuki zdawałam z rozędu,

- otrzymaliśmy nagrodę za osiągnięcie artystyczne i „wizualną doskonałość”. Mnie ten wyjazd bardzo pomógł; zobaczyłam, że może być inaczej. Kiedy potem otrzymałam wspaniałą recenzję „Szczęśliwego człowieka” w „Variety” - najbardziej prestiżowym piśmie filmowym na świecie - posypały się zaproszenia na kolejne festiwale. Film jedzie te-

Hasa. Według niego, to był zarzut, dla mnie - komplement. W Polsce bardzo odzwyczailiśmy się od tego, że można robić film, który ma bardzo wyraźną formę plastyczną. W „Szczęśliwym człowieku” obraz został wymyślony jeszcze przed przystąpieniem do zdjęć, na ekranie wszystko ma określoną paletę barw. Bardzo ważna była dla

nie wiedziałam, że kręcę do tego stopnia czarną wizję. Gdybym miała teraz mówić o błędach - to stwierdziłabym, był to rodzaj błędu, którego się nie ustrzegłam. Tutaj rzeczywiście nie opanowałam sytuacji.

- Kto zechce obejrzeć „Szczęśliwego człowieka”?

- Zdaję sobie sprawę, że frekwencja nie będzie imponująca,

nam zdjęcia do nowego dokumentu. Krótki metraż na pewno uczy rzemiosła - także montażu, konsekwentnego myślenia. Mam nadzieję, że uda mi się pogodzić obie formy.

- Mówisz o drugim filmie kinowym. Zdobyć pieniędzy na kolejny ambitny projekt na pewno nie będzie łatwe.

Co mi po tanich wzruszeniach

- mówi MAŁGORZATA SZUMOWSKA w rozmowie z Łukaszem Maciejewskim

nie wiedząc dokładnie, na co konkretnie się zdecydować. Już na drugim roku poczułam jednak, że to, co robię na studiach, jest bardzo jałowe, odtwórcze. Na trzy miesiące przed egzaminami wstępnymi do łódzkiej „filmówki” postanowiłam, że będę próbowała dostać się na reżyserię. Wprawdzie znajomi odradzali mi to mówiąc, że na egzaminy do Łodzi trzeba się przygotowywać co najmniej rok wcześniej, ale udało mi się dostać za pierwszym razem.

- Twój ojciec jest dziennikarzem i filmowcem, brat - dokumentalistą, mama - pisarką. Zdajesz sobie sprawę, że Twoje kolejne sukcesy utożsamiane są często z siłą znanego nazwiska.

- Oczywiście, zawsze już będę postrzegana przez pryzmat rodziny, ale też mój dom jest w pełnym tego słowa znaczeniu „artystyczny”. Ojca utożsamiałam raczej z dziennikarstwem niż robieniem filmów; jestem zbyt młoda, żeby pamiętać jego znakomite reportaże sprzed lat. Oczywiście, wiedziałam, że brat jest w szkole filmowej; kiedy przejeżdżał do domu, prowadził długie dyskusje z tatą, podczas których rozmawiali o filmie, oglądali Tarkowskiego. To bardzo piękne wspomnienia.

- Pytając o „syndrom nazwiska”, miałem na myśli sytuację, w której zawsze będziesz musiała mierzyć się z zarzutami, że znowu ktoś z rodziny coś Ci załatwił...

- Spotykałam się już z takimi uwagami, ale - szczerze mówiąc - w ogóle się tym nie przejmuję. Jestem zbyt silnie związana ze swoją rodziną, żeby podobne złośliwości traktować poważnie. To, czy zrobię dobry albo zły film, nawet w najmniejszym stopniu nie zależy od nazwiska, tylko od tego, co naprawdę potrafię. Mam za sobą już tak dużo różnych filmów, że niemożliwe jest, żeby wszystko zostało zrobione „po znajomości”. Bez przesady.

- Wkrótce na ekrany kin wchodzi Twój debiut fabularny „Szczęśliwy człowiek”, który na festiwalu w Gdyni w ogóle dostrzeżony nie został, a tymczasem zbiera kolejne laury na międzynarodowych festiwalach, choćby w Salonikach.

- W Salonikach zaskoczyło mnie, że na film waliły tłumy, „Szczęśliwy człowiek” zajął czołową lokatę w plebiscycie publiczności, a tymczasem podstawowym zarzutem polskiej krytyki był brak mojego szacunku dla widza, stwierdzenie, że i tak nikt tego filmu nie będzie chciał oglądać. W stojącym na naprawdę wysokim poziomie konkursie w Salonikach nikt jakoś nie uważał tego filmu za hermetyczny



Małgorzata Szumowska

Fot. Wacław Klag

PIOTR JANIKOWSKI, MAŁGORZATA HAJEWSKA-KRZYSZTOFIK I JADWIGA JANKOWSKA-CIEŚLAK w „Szczęśliwym człowieku” w reżyserii Małgorzaty Szumowskiej.

Zdjęcia: Michał Englert, Marek Gajczak

Muzyka: Zygmunt Konieczny

Dźwięk: Barbara Domaradzka

Kostiumy: Małgorzata Zacharska

Scenografia: Marek Zawierucha

Montaż: Jacek Drosio

Kierownictwo produkcji: Zdzisław Kuczyński

Opieka artystyczna:

Wojciech Jerzy Has

raz do Augers, potem do Rotterdamu, Göteborga, Jerozolimy...

- „Szczęśliwy człowiek” jest filmem ważnym chociażby z jednego jeszcze powodu: opiekę artystyczną nad Twoim debiutem sprawował Wojciech Jerzy Has.

- To był ostatni film pod jego opieką. Hasowi zawdzięczam prawie wszystko, gdyby nie on, nigdy bym tego filmu nie zrobiła. Sam Has - nieugięty, nie idący na żadne kompromisy, nie naginający się do nikogo i niczego - nauczył mnie wiele także jako człowiek.

- Zdążył zobaczyć „Szczęśliwego człowieka”?

- Tak, i film bardzo mu się podobał. Przytulił mnie, był nawet wzruszony. Cieszył się, że taki film powstał. To dla mnie ogromna radość, że pan Has zdążył obejrzeć „Szczęśliwego człowieka”. Dwa tygodnie później już go nie było wśród nas.

- Teraz czyta się, że zrobiłaś ten film „pod Hasa”.

- Śmieszne zarzuty. Jeden z krytyków napisał, że film jest zły, bo przypomina mu wczesne dzieła Felliniego oraz późnego

Hasa. Według niego, to był zarzut, dla mnie - komplement. W Polsce bardzo odzwyczailiśmy się od tego, że można robić film, który ma bardzo wyraźną formę plastyczną. W „Szczęśliwym człowieku” obraz został wymyślony jeszcze przed przystąpieniem do zdjęć, na ekranie wszystko ma określoną paletę barw. Bardzo ważna była dla

nie wiedziałam, że kręcę do tego stopnia czarną wizję. Gdybym miała teraz mówić o błędach - to stwierdziłabym, był to rodzaj błędu, którego się nie ustrzegłam. Tutaj rzeczywiście nie opanowałam sytuacji.

- Kto zechce obejrzeć „Szczęśliwego człowieka”?

- Zdaję sobie sprawę, że frekwencja nie będzie imponująca,

nam zdjęcia do nowego dokumentu. Krótki metraż na pewno uczy rzemiosła - także montażu, konsekwentnego myślenia. Mam nadzieję, że uda mi się pogodzić obie formy.

ale jestem też przekonana, że do wielu osób ten film trafi. Wierzę, że ludzie mają w sobie potrzebę zadumy, zatrzymania się - tylko trzeba im w tym pomóc. Wielkiego kina, które wszyscy kochamy, nigdy nie oglądało się „łatwo”. Żeby obejrzeć taki film, trzeba było włożyć w to wysiłek, ale co mi po tanich wzruszeniach? Amerykańskie kino bardzo często wzrusza na najprostszym poziomie. Śmiejemy się, płacemy, a za dwie godziny zapominaamy, co oglądaliśmy. Jeżeli z uporem będzie się nam serwować tylko sentymentalne historyjki, które mają tanio wzruszać, to myślę, że zabrnijemy w ślepy zaułek.

- Może dlatego tak często podkreśla się teraz wagę filmu dokumentalnego? W krótszej formie można serio mówić o poważnych rzeczach, nie placąc serwitutów na rzecz komercyjnych ustępstw.

- Na pewno chciałabym równolegle kręcić fabuły i filmy dokumentalne. Kończę pisać scenariusz kolejnego filmu pełnometrażowego, a już w połowie lutego rozpoczy-

- Chciałabym zrobić ten film jak najszybciej, bo długie paury po debiucie nigdy nie służą młodym reżyserom. Odmowy, kompromisy - deprimują. Wszystko jednak zależy od konstrukcji psychicznej. Jeżeli ma się do siebie odrobinę dystansu, wiele rzeczy można przyjmować ze spokojem i nie popadać w czarną rozpacz, kiedy przyjdzie dłużej czekać na konieczne fundusze. Staram się uciekać od myślenia katastroficznego. Wyznam zasadę, że albo ma się coś do powiedzenia albo nie. A jeśli się ma - pieniądze wcześniej czy później powinny się znaleźć.

- Może trochę łatwiej składać Ci podobne deklaracje, bo w wieku 27 lat osiągnęłaś dużo więcej od większości rówieśników: kilkadziesiąt prestiżowych nagród za filmy dokumentalne, fabularny debiut. Czy utrzymujesz kontakt z ludźmi z roku?

- Jakiś na pewno, ale niezbyt ożywiony. Przez pierwsze dwa lata na studiach wszyscy trzymaliśmy się razem. To był wspaniały okres - namiętne dyskusje, wspólne oglądanie filmów itd. Towarzystwo, atmosfera były dla mnie nawet ważniejsze niż samo studiowanie. Na trzecim roku wszystko się zmieniło. Każdy zaczął walczyć o swoje. Ja zrobiłam wielokrotnie później nagradzaną „Ciszę”, niektórzy wylądowali w reklamie, nasze drogi jakoś automatycznie się rozeszły, ale bez wielkich dramatów. Zwyczajnie, zamknęliśmy pewien etap.

- Z waszego łódzkiego rocznika Łukasz Barczyk zrobił „Patrz na Ciebie Marysiu”, Ty zrealizowałaś „Szczęśliwego człowieka”. To jednak tylko dwa wyjątki potwierdzające regułę, że profesjonalny debiut dla absolwentów szkół filmowych to prawdziwa droga przez mękę. Przypuszczam, że - poza życiowymi opiniami - słyszysz też głosy, że znowu Ci się udało...

- Powiem więcej: ja to nawet rozumiem. Mnie samą irytowała by, gdybym otwierając gazetę co kilka miesięcy czytała, że pani Małgosia Szumowska jest taka strasznie zdolna i ma dwadzieścia nagród, i jeszcze była w Cannes, zrobiła film, który jest świetny i tak dalej... Dlatego spokojnie przyjmuję wszelkie złośliwości; zawsze przecież będę słyszała od jednych, że film jest bardzo zły, a od innych - że znakomity. Zawsze będę miała wrogów i milczących oponentów - nie wszyscy muszą mnie kochać. Nie jest ważne, że ktoś napisał o „Szczęśliwym człowieku” bzdury; ważne, że mam zrobić następny film. Nigdy przecież nie uda mi się zadowolić wszystkich, a jeżeli tak się stanie, oznaczać to będzie, że zrobiłam po prostu zły film.



Fot. Apollo Film

2 x de Sade

Donatien-Alphonse-Francoise de Sade, znany nam jako markiz de Sade, urodził się w Paryżu 2 czerwca 1740 roku. Po raz pierwszy trafił do więzienia, za „niemoralne i perwersyjne zachowanie”, gdy miał 23 lata. W sumie za kratami spędził 27 lat, a żył lat 74. Arystokrata, przez jednych odsądzany od czci i wiary za rozwiązy tryb życia, ateizm i libertynizm, przez drugich ceniony za odwagę przeciwstawienia się hipokryzji, kojarzy się nam przede wszystkim z terminem, który pochodzi od jego nazwiska. Ci, którzy chcieliby dowiedzieć się o nim czegoś więcej, dostają w prezencie aż dwa filmy poświęcone markizowi de Sade. W obydwu w rolach bohatera występują wybitni aktorzy.

W „Markizie de Sade” (reż. Benoit Jacquot) tytułowym bohaterem jest Daniel Auteuil – posiadacz Cezara, Złotej Palmy i nagrody BAFTA, obecnie najbardziej „kultowy” aktor francuski. W „Zatrutym piórze” (reż. Phillip Kaufman) de Sade to Geoffrey Rush – zdobywca m.in. Oscara za feno-



Daniel Auteuil jako markiz de Sade z partnerkami

Fot. VISION

menalną główną rolę w „Bla-sku”.

W filmie Jacquota markiz ma lat 50, których dożywa

w czasie Wielkiego Terroru rewolucji francuskiej. Z więzienia w Saint-Lazare zostaje przewieziony do półzamknię-

tego zakładu Picpus, gdzie są przetrzymywani arystokraci płci obojga. Schadzki, intrygi, zdrady małżeńskie – to

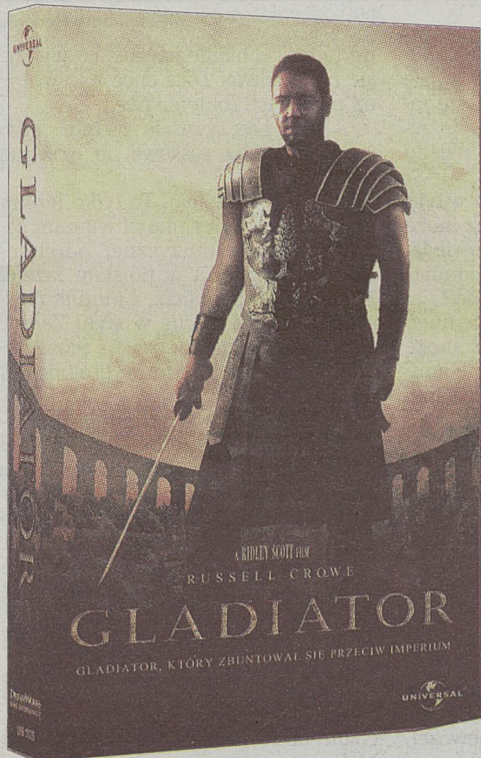
wszystko zdaje się świadczyć, że życie de Sade'a wróciło do „normalności”. Niestety, gilotyna rewolucji cały czas pracuje, więc nikt z pensjonariuszy Picpus nie może być pewny, czy wkrótce i on nie straci swojej głowy. De Sade stara się ocalić życie za sprawą jednej z najwierniejszych swoich kochanek, ale też sam wpada na szatański pomysł, jak wyrwać spod gilotyny pewną ponętą hrabiankę.

„Zatrute pióro” to z kolei obraz ostatnich lat życia występnego markiza, które spędza w zakładzie dla obłąkanych w Charenon, skąd potajemnie wysyła rękopisy swoich kolejnych lat życia.

W tym bardzo pobieżnym porównaniu „Zatrute pióro” wygrywa z filmem Jacquota jako jeden z najczęściej wymienianych kandydatów do Oscara. Zanim jednak Akademia ogłosi swój wybór, warto obejrzeć także „Markiza de Sade”, porównanie gustów europejskich i amerykańskich może być dla nas wielce pouczające.

(O)

Superprodukcja na wideo



Dwa Złote Globy – za najlepszy film i najlepszą muzykę, deszcz nagród i nominacji do wyróżnień najrozmaitszych stowarzyszeń filmowych i duże szanse na Oscary. Bez względu na to, czy je dostanie lub ile ich dostanie, „Gladiator” Ridleya Scotta jest największym filmowym wydarzeniem 2000 roku. Po wspaniałej premierze na płytach DVD, film wszedł na rynek wideo, gdzie dostępna jest też kasetka z 24-minutowym dokumentem „Krew, piach i taśma filmowa”, który przedstawia kulisy powstawania tej superprodukcji.

Generał rzymski Maximus (Russel Crowe) zostaje podstępnie wydany na śmierć przez Commodusa (Joaquin Phoenix), syna cesarza Marka Aureliusza, który, mordując swojego ojca, zdobywa władzę nad Rzymem. Maximusowi udaje się ocaleć, ale jako niewolnik trafia do szkoły gladiatorów. Postanawia dokonać zemsty na Commodusie. Wie, że potęgą większą od władzy cesarza jest wola ludu, dlatego aby zrealizować swój plan, musi stać się największym bohaterem Imperium. W stolicy żadnej igrysk takim bohaterem może zostać niepokonany gladiator...

Kasety z „Gladiatorem” oraz kasety z filmem dokumentalnym „Krew, piach i taśma filmowa” rozlosujemy wśród tych, którzy w ciągu najbliższego tygodnia prawidłowo odpowiedzą na pytanie: Co oznacza słowo: gladiator? Nasz adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-72 Kraków z dopiskiem „Gladiator”.



Kate Winslet i Geoffrey Rush

Fot. SYRENA

Polska premiera „Zatrutego pióra” odbędzie się 16 lutego. Obok Geoffreya Rusha, w filmie zobaczymy Kate Winslet (na zdjęciu z głównym bohaterem), Joaquina Phoenixa i Michaela Caine'a.

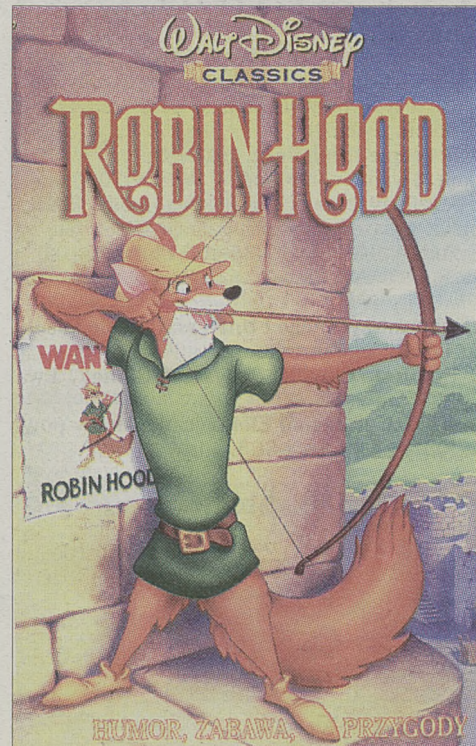
Nagrody rozdane

Płyty DVD z filmem „Gladiator” – ufundowane przez Warner Home Video – wylosowali: Janusz Iwanicki (Kraków) i Leszek Kucharski (Kryspinów). Firmowe koszulki otrzymują: Barbara Chojowska (Bolesław), Sebastian Trojan (Kopanka) i Marcin Momot (Oświęcim).

Gratulujemy! Nagrody wysłaliśmy pocztą.

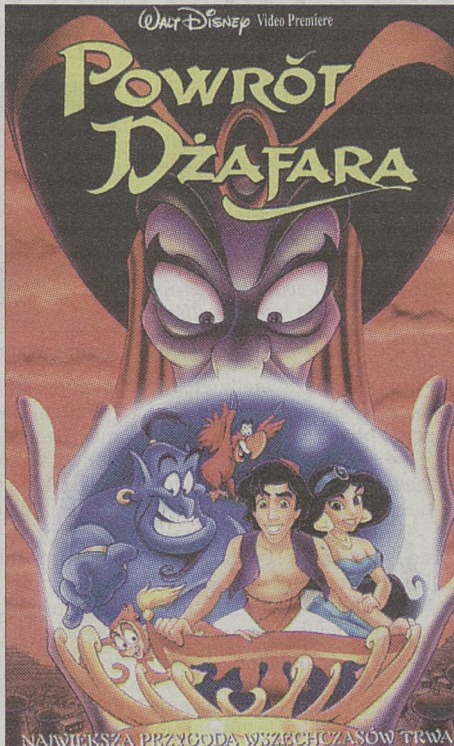
Konkursy dla najmłodszych

Ferie z Waltem Disneyem



Chciwy książkę Jan ściąga z mieszkańców Nottingham tak wysokie podatki, że biedakom nic nie zostaje na życie. Tylko dzielny Robin Hood i jego przyjaciele mogą przeciwstawić się samozwańczym rządcom księcia. Oczywiście, dobro zwycięży, a Robin zdobędzie rękę pięknej Marion. Tę średniowieczną opowieść znamy z co najmniej kilku filmów fabularnych, ale u Disneya pełnymi poświęcenia bohaterami walk na łuki i miecze są zwierzęta. Pasjonująca historia, dużo humoru, jak zawsze świetna animacja i piosenki sprawiają, że „Robin Hood” to film odpowiedni na ferie zarówno dla młodszych, jak nieco starszych dzieci.

Kasety z filmem „Robin Hood” rozlosujemy wśród Czytelników, którzy prawidłowo odpowiedzą na pytanie: Z jakiego kraju pochodzi Robin? Na kartki z dopiskiem „Robin Hood” czekamy przez tydzień pod adresem: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków.



Pamiętacie animowany film „Aladyn”? Jego bohaterów po raz drugi spotykamy w „Powrocie Dżafara” – kolejnym przeboju z wytwórni Walta Disneya. Historia rozpoczyna się, gdy zły Dżafar ucieka z lampy i jako potężny dzin zaczyna szukać zemsty na Aladynie. Nieustraszone Aladyn znowu będzie musiał stanąć w obronie całego królestwa i walczyć z najbardziej fantastycznymi baśniowymi stworami. Nie obejdzie się oczywiście bez dużej dawki humoru i wątku romantycznego, bo Aladyn jest młodzieńcem bardzo czułym na wdzięki piękności Wschodu.

Firma Imperial – dystrybutor filmów Walta Disneya – ma dla naszych Czytelników także kasety z „Powrotem Dżafara”. Jak je zdobyć? W ciągu najbliższego tygodnia przysłać do naszej redakcji („Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „Disney”) kartki z odpowiedzią na pytanie: Kim – lub czym – jest dzin?

Nowości wideo

„Prezydent. Miłość w Białym Domu”



Reżyseria: Rob Reiner. Występują: Michael Douglas, Annette Bening, Martin Sheen, Michael Fox. Komedia romantyczna. 110 minut. Dystrybucja: Imperial.

Michael Douglas przeżywa na ekranie namiętny romans z Annette Bening. On jest ówczesnym prezydentem Stanów Zjednoczonych, ona – działaczką na rzecz ochrony środowiska. Romans się rozwija, ale notowania prezydenta spadają. Do akcji muszą wkroczyć jego doradcy i współpracownicy, dzięki czemu mamy sporo zabawy. Jak na sobotnie, beztroskie popołudnie zupełnie wystarczy.

„101 dalmatyńczyków”



Reżyseria: Stephen Herek. Występują: Glenn Close, Jeff Daniels, Joel Richardson. Komedia. 99 minut. Dystrybucja: Imperial.

Aktorska wersja jednej z największych legend kina, jakie powstały w studiu Walta Disneya i jedna z najbardziej oryginalnych kreacji Glenn Close jako Cruelli DeMon.

Dalmatyńczyk Pongo zakochuje się w dalmatynie Perdicie, a jego pan – Roger, projektant gier komputerowych – w jej pani – Anicie, która jest projektantką mody i pracuje dla Cruelli DeMon. Kiedy Cruella przypadkowo dowiaduje się, że Pongo i Perdita zostali rodzicami 15 pięknych szczeniąt, koniecznie chce je kupić, bo marzy się jej futro z ich pięknych skór. Gdy się jej to nie udaje, każe porwać szczeniaki i uwięzić je z 84 innymi uprowadzonymi pieskami. Pongo i Perdita podejmują akcję ratunkową i... Tak zaczyna się wspaniała historia, którą koniecznie powinni obejrzeć zwłaszcza ci, którzy wybierają się do kina na kolejne „102 dalmatyńczyki”.



Jennifer Lopez „J.Lo”



Zanim nowa płyta Jennifer Lopez ujrzała światło dzienne, tu i ówdzie mówiło się, że ma to być zupełne zaskoczenie (w sensie pozytywnym). Tym bardziej że singel *Love Don't Cost A Thing*, bez większej przesady, można uznać za rewelacyjny. *J.Lo* to album stylistycznie zróżnicowany. Jest tu (na szczęście) dużo nowoczesnego r'n'b (*We Gotta Talk*) i solu (*Come Over*). Jest też (niestety) sporo przeciętnego, latynoskiego popu (*Ain't It Funny*). Jest jedna zmysłowa i nowoczesna ballada (*That's Not Me*) oraz nagranie, w którym Jennifer nieudolnie naśladuje Janet Jackson (*Secretly*). Jest i rozterka, jak ocenić tę płytę jako całość. Za lepszą połowę należy się piątka, za gorszą – dwójka. Razem – trzy z plusem. Innymi słowy: dość dobrze.

BR

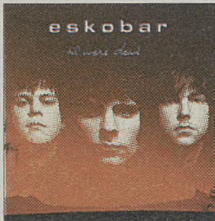
RATM „Renegades”



Wielki smutek zaplanował w szeregach fanów Rage Against The Machine, gdy wokalista Zack de la Rocha ogłosił, że ma zamiar rozstać się z kolegami i iść dalej własną drogą. Zanim jednak wpadł na ten oryginalny pomysł, zdążył jeszcze nagrać z nimi płytę *Renegades* – zbiór dwunastu klasyków przerobionych na rage'ową modłę. Nie licząc spokojnej piosenki *Beautiful World*, krążek pełen jest agresywnych dźwięków, do jakich chłopcy przyzwyczaili nas przez lata muzycznej działalności. Gitarzysta Tom Morello kolejny raz udowadnia, że inwencja i wyobraźnia dają znacznie więcej niż bezmyślne, sprinterskie przebieganie palcami. I tak to czterej mieszkańcy Los Angeles niosą w świat kaganek muzycznej oświaty – może dzięki nim trochę więcej osób zwróci uwagę na płyty dziadków Dylana czy Springsteena. Inna sprawa, że gdy *Maggie's Farm* i *Ghost of Tom Joad* w wykonaniu RATM porównać z oryginałami, okaże się, że *ostał się tam jeno tekst*.

KC

Eskobar „Til We're Dead”



Mówią o sobie, że lubią piosenki Nicka Drake'a i grupy Mazzy Star, ale w ich muzyce usłyszeć można także pomysły typowe dla rocka lat 80.

(The Church, Echo And The Bunnymen), a nawet wpływy legendarnej formacji Toma Verlaine'a – Television.

Debiutancki album szwedzkiego tria Eskobar – płyta *Til We're Dead* – przynosi niespełna 40 minut łagodnej, a przede wszystkim zaskakująco dojrzałej muzyki.

Podobnie jak Kent czy choćby The Cardigans, młodzi muzycy tworzący Eskobar stronią od technicznych nowinek, a koncentrują się na reinterpretacji popowo-alternatywnych tradycji. Efektem jest 10 pięknych, pastelowych kompozycji. Warto spróbować.

JABA

Nikt chyba nie ma wątpliwości, że jest najważniejszą i jednocześnie najbarwniejszą postacią polskiego undergroundu.

Zresztą termin underground nie oddaje w pełni jego muzycznej działalności – nagrywał wszak z jazzowym gigantem, Lesterem Bowie. Znany jest też z takich projektów, jak: Kury, Dylizans czy Miłość. Ma 33 lata i pochodzi – a jakżeby inaczej – z Trójmiasta. Oto Ryszard „Tymon” Tymański...

– Jak myślisz: czy przyznanie Ci „Paszportu Polityki” wiąże się z akceptacją niepokornej muzyki undergroundowej, czy może jest efektem snobizmu kilku dziennikarzy?

– Myślę, że związane jest to ze zmianami nawet w konserwatywnych dotąd mediach – młodzi ludzie, którzy dziś tam pracują, mają zdecydowanie inne podejście do muzyki czy sztuki w ogóle. Odebrałem tę nagrodę, bo uważam, że na nią zasłużyłem. W wypadku Fryderyków miałem sporo zastrzeżeń, związanych z pracą jurorów oraz z niejasną sytuacją, dotyczącą organizowania imprezy całkowicie kontrolowanej przez rynek komercji. Jednak tak naprawdę muzyka Kur czy Miłości zbyt wielu ludzi nie obchodzi, promowana jest natomiast moja osoba. W sumie aż tak bardzo mi to nie przeszkadza. Jestem medialny, mogę napisać tekst czy głoszę złośliwą i celną – w ogóle cechuje mnie gadatliwość.

– Lubisz, gdy poklepują Cię po ramieniu?

– Jestem towarzyski i staram się w jakiś sposób odzwajemniać zainteresowanie. Po koncertach często rozmawiam z ludźmi, popijam i trochę się z nimi truję. Chodzi o pewien rodzaj sprzężenia zwrotnego: ten, kto klepie mnie po ramieniu, musi też wiedzieć, że jest to znak i dla niego – musi uwierzyć we własne siły i w realizację swoich zamierzeń.

– Czy nie dostrzegasz zjawiska, które moglibyśmy nazwać kruciatą przeciwko sztuce współczesnej? Oto nie podoba się wystawa Naziści i niektóre młodzieżowe programy telewizyjne...

– Widzę dwa aspekty tego zjawiska. Pierwszy związany jest z próbą kontroli mediów przez Kościół katolicki – sprawa jest znana i nie ma potrzeby o niej specjalnie dyskutować. Na marginesie: przypominam sobie wywiad pewnego popularnego nawróconego z wokalistą New Model Army. Pierwsze pytanie, jakie padło, brzmiało: Czy jesteś chrześcijaninem? – w zasadzie mogłoby brzmieć: czy myślisz

➔ W strukturach koncertu fonograficznego BMG pojawił się nowy niezależny oddział o nazwie Sissy. Już wkrótce jego nakładem zostanie wydany nowy album formacji *Ścianka*. W tym półroczu ukażą się jeszcze dwie inne płyty: producenta i remiksera Andrzeja Smolika oraz elektronicznej formacji *Futro*. Jak czytamy w specjalnym oświadczeniu, „zasadniczym powodem utworzenia tej wytwórni były zmiany na krajowym rynku muzycznym. Od kilkunastu miesięcy coraz wyraźniej rysują się nowe kierunki, jakimi zmierzają młodzi polscy artyści”. W ramach Sissy Records będzie działała także podwytwórnia *Prosto*, która skoncentruje się na hip-hopie.

➔ Wbrew wcześniejszym pogłoskom, zespół The Rolling Stones nie będzie współ-

pracować przy nagrywaniu nowej płyty z Normanem Cookiem, znanym lepiej jako Fatboy Slim. Informacje na ten temat oficjalnie zdementowała rzeczniczka prasowa wokalisty Micka Jaggera. „Nie wiemy nawet, czy w tym roku ukaże się nowa płyta grupy i z pewnością nie prosiłoby pana Cooka o pomoc przy jej tworzeniu” – powiedziała. Przy okazji dowiedzieliśmy się, że Jagger zamierza nagrać nową płytę solową.

➔ Robbie Williams przy mierza się do kariery aktorskiej.

Wokalista wpisał się na listę słuchaczy Lee Strasberga Theatre Institute w Nowym Jorku. Jest to bardzo znana szkoła aktorska, nazwana tak na cześć zmarłego w 1982 r. Lee Strasberga – twórcy pionierskich metod w nauczaniu aktorstwa. Absolwentami in-

Rozmowa z Ryszardem „TYMONEM” TYMAŃSKIM



Ryszard „Tymon” Tymański

Fot. Biodro Records

tak jak ja? Jeśli nie, to do widzenia. Owszem, wolność potrafi być bolesna, o czym przekonują niektóre strony w Internecie – jeśli jednak wolność w jakiś sposób można skontrolować, to od razu rozpoczyna się wyścig o władzę. Drugi aspekt to syndrom tzw. polskiego piekielka: ci sami ludzie stawiają cię na piedestał, a potem – tylko dlatego, że nie spełniasz ich oczekiwań – za wszelką cenę chcą cię z niego strącić. I jeszcze jedno – nie potrafimy tak naprawdę docenić tego, co robimy, a odnosi się to nie tylko do muzyki czy sztuki w ogóle.

– A jak zareagował byś gdyby Twoją muzykę nazwano zwyrodniałą?

– Słyszałem już takie opinie. Nie mogę jednak pozwolić sobie na to, by takie elementy – o ile rzeczywiście są w mojej muzyce, wyeliminować tylko dlatego, że komuś się nie podobają. To, co robię, na pewno jest szalone i *pojechane*, ale czy zwyrodniałe? W tej muzyce nie ma apeli do zbiorowych samobójstw, porzucania rodzin i krzywdzenia bliźnich.

– Powiedz, w jaki sposób będą funkcjonować te z Twoich zespołów, w których grał, zmarły niedawno, Jacek Olter?

– Nawizałem współpracę z bardzo dobrym perkusistą z *Apteki*, Jackiem Stromskim. Oczywiście, czuł się on niezbyt dobrze, zastępując Jacka Oltera w takiej chwili, ale ostatecznie próby z *Dylizansem* wypadły bardzo dobrze.

Być może Jacek Stromski zagra też z *Kurami*. Jeśli chodzi o *Miłość*, to myślę o Grzesku Grzybie. Niestety, muszę zapamiętać o tym, jak grywało się z Jackiem Olterem, a był to rodzaj układu idealnego.

– Jako muzyk uczestniczysz w tylu projektach, że zwykły słuchacz może pogubić się w tym gąszczu. Powiedz, które z formacji wciąż funkcjonują? Co słysząc na przykład w *Miłości*?

– *Miłość* funkcjonuje – niedługo nagramy nowy materiał i być może wyjedziemy do USA na wspólne koncerty z Davidem Murrayem. *Kury* mają się dobrze, właśnie z Piotrkim Pawlakiem „obrabiamy” nowy album. *Dylizans* z Robertem Brylewskim właśnie wchodzi do studia, by zarejestrować muzykę na maxi-singel. Pozostaje jeszcze grupa *The Users*, która prawdopodobnie zrezygnuje z koncertów, a nagrywać będzie tylko płyty studyjne, oraz nowa formacja utworzona przez *Miłość*, Kiniora i Gralaka.

– Czy nie uważasz, że *Kury* przez większość słuchaczy zamknięte zostały w getcie piosenki prześmiewczej, piosenki pastiszu?

– Część ludzi przychodziła na koncerty *Kur* tylko dla heczy – kiedy heczy zabrakło, zabrakło i tej części publiczności. Jaka będzie moja nowa muzyka? Może zrobię techno, może jazz, może piosenki rockowe, a może *ważkową* płytę na orkiestrę – sprawia

mi radość robienie czegoś, co wydaje się niemożliwe. Dziś chcę być wolny od przymusu robienia hec.

– Czy rzeczywiście termin, albo i cała estetyka yassowa, to dziś już przeszłość?

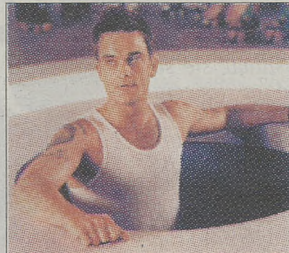
– Yass nie istnieje. To tylko termin pomocniczy, który umożliwił nam zaprezentowanie muzycznej odrębności, nowej jakości w polskim jazzie. Z *Miłością* grałem jazz, z *Kurami* *pojechane*go rocka trochę w stylu Zappy, a z *Dylizansem* po prostu piosenki. Termin yass był tylko formą promocji tej muzyki.

– Skoro, co często akcentujesz, należysz do ludzi, którzy wciąż poszukują nowej muzyki, to rozumiem, że Twoje projekty te poszukiwania odzwierciedlają. Powiedz jednak, czego ostatnio słuchasz w domu?

– Na przykład muzyki Becka – sporo w niej elementów znanych wcześniej z twórczości Syda Baretta, *Velvet Underground*, *Beatlesów* czy Zappy – czyli wszystkiego, co lubię. Poza tym podobają mi się elektroniczne dźwięki spod znaku *Underworld* czy *Flanger*. Słucham także dwóch pierwszych płyt McCartneya, które naprawdę mnie bawią – pisanie inteligentnych piosenek jest bardzo trudne, a takie odnajduję na starych płytach Paula. Dotąd, przyznam, byłem *lennonowcem*, ale przyszedł wreszcie czas, by zakopać topór wojenny.

Rozmawiał: JACEK BAŃKA

Informacje



Robbie Williams

Fot. EMI

stytutu są między innymi Paul Newman, Jack Nicholson i James Dean. Williams postanowił wziąć lekcje aktorstwa, po tym, jak dowiedział się, że jego kandydatura była rozpatrywana przy wyborze nowego odtwórcy roli agenta 007. Williams powiedział pracownikom instytutu, że na razie nie zamierza starać się o rolę Bondy, bo nie jest do tego przygotowany. Wolałby zacząć od filmu, w którym zagra samego siebie.

Oprac. BR

Imprezy o Imprezy

- niedziela – **Two Twenty** – koncert (Miasto Krakoff, g. 19.00).
- środa – **U.K. Subs** – legenda punk-rocka znów w Polsce. Na koncercie zagrają też: Psy Wojny, Parafraza, C.S. Jastrzębie, Ramoles. (Miasto Krakoff, g. 18.00).
- czwartek – **Sexy People (Klub Re, g. 20.00)**.
- piątek – **Blank Twank** – hip-hop z Wielkiej Brytanii. Podczas imprezy będziemy świadkami pokazu mody Ravel Fashion Show. Oprócz gwiazdy wieczoru zagrają DJ-e: Ted z Wielkiej Brytanii, Krime, JanMario, DMC (38-10,5 Club, g. 20.00).

W konkursie Pejzażu muzycznego i Universal Music kasety Elektrycznych Gitar i Nelly'ego otrzymują:

Zbigniew Gzik, Dominik Gawlik, Krzysztof Glonek, Ewa Piórkowska

Prawidłowe odpowiedzi: 1. Zespół Elektryczne Gitary powstał w roku 1990, 2. Nelly pochodzi z St. Louis.

Z ostatniej chwili



(...) HIM i O.N.A mają się ku sobie

Rys. PB



-Ja naprawdę nie byłem szczęśliwa ani sama z sobą, ani z tenisem, życiem, rodzicami, trenerami, przyjaciółmi... Kiedy spojrzalam w lustro, wyglądałam strasznie – byłem brzydka i gruba. Chciałam popełnić samobójstwo – zwierzyła się w 1994 roku Jennifer Capriati reporterowi dziennika „The New York Times”. Tego wywiadu udzieliła w najgorszym okresie swojego życia, po aresztowaniu za posiadanie narkotyków.

W połowie maja w pokoju nr 109 motelu „Gables Inn” w Miami odbywało się kolejne party Jennifer i jej nowych znajomych. Towarzystwo piło alkohol i zażywało narkotyki. Podczas nalotu policji u tenisistki znaleziono solidną porcję marihuany. Zdjęcie Capriati, zrobione 16 maja 1994 roku podczas przesłuchania, obiegło cały świat. W prawej dziurce nosa miała srebrny kolczyk. Była nieuczczona i mocno zaniedbana. Założono jej kartotekę pod numerem 94-9816. Znalazła się na samym dnie, choć wciąż dysponowała ogromnymi pieniędzmi. Lekką ręką wydawała więc tysiące dolarów. Gdy zdziwieni kompani hucznych zabaw pytali, skąd ma niewyczerpalny limit na karcie „Visa”, odpowiadała, że wygrała w lotto.

Tymczasem, w ciągu krótkiej kariery tenisowej, zarobiła na kortach, a głównie na kontraktach reklamowych, około 20 mln dolarów! Nawet najbardziej odpornej nastolatce taka kwota musiała zawrócić w głowie.

Już dwa lata wcześniej, w roku olimpiady w Barcelonie, Jenny Baby, bo taki nadano jej przydomek, coraz głośniejszemu mówiła o rezygnacji z gry. Czuli się zmęczeni ciągłymi podróżami, popularnością, presją odnoszenia sukcesów.

Była kolejnym cudownym dzieckiem amerykańskiego i światowego tenisa, po Tracy Austin i Andrei Jaeger. Jako dwunastolatka została mistrzynią USA do lat... 18. Rok później wygrała juniorski French Open bez straty seta. I właśnie wtedy jej ojciec Stefano podpisał ze sponsorami umowę na astronomiczną kwotę 5 mln dolarów. Jenny nie zawiodła oczekiwań, bo w 1990 roku, mając zaledwie 14 lat i 66 dni, awansowała do półfinału wielkoszlemowego

French Open, oczywiście w kategorii senierek. Nieprzypadkowo 5 marca uzyskała członkostwo WTA, stowarzyszenia tenisistek zawodowych. Stała się od razu groźną rywalką najlepszych.

Do 1993 roku była jeszcze półfinalistką Wimbledonu i US Open, pięć razy zakwalifikowała się do ćwierćfina-

cie Capriati z pierwszej „10” światowego rankingu, w której pozostawała nieprzerwanie od lipca 1991 r.

Mysli o zerwaniu z wyczynowym tenisem pochłonięły ją na dobre. W styczniu 1994 roku nie pojawiła się na kortach. Zaczęła gustować w mocno zakrapianych przyjęciach, nie

ką. W lutym i marcu 1996 roku wygrała sześć pojedynków w Essen, Indian Wells i Key Biscayne.

Organizatorzy, pamiętając o dawnych zasługach, przyciągali ją „dzikimi kartami”, umożliwiającymi starty bez odpowiednio wysokiego rankingu. W tym okresie największym osiągnię-

Jennifer Capriati uwierzyła w siebie

Powrót narkomanki



Capriati 7 lat temu

Fot. „Tennis”



Capriati dzisiaj

Fot. PAP

łów turniejów wielkoszlemowych, dwukrotnie wystąpiła też w 1/4 finału Chase Championships w Nowym Jorku, nieoficjalnych mistrzostw świata. Ale najwięcej splendoru przyniósł jej złoty medal olimpijski w Barcelonie. W finale pokonała sławną Niemkę Steffi Graf. To chyba sprawiło, że zmieniła jednak decyzję i nie zrezygnowała z tenisa.

Sygnałem kolejnego kryzysu psychicznego Jennifer była porażka już w I rundzie US Open '93, wycofała się również z Virginia Slims Championships, imprezy na zakończenie sezonu. Konsekwencją słabej gry było zniknie-

stroniła od narkotyków. Finał tego postępowania był żałosny. Tylko dobrowolne poddanie się kuracji odwykowej uchroniło ją od surowszych konsekwencji. W zamkniętym ośrodku w Miami próbowano ją wyrwać z narkotykowego nałogu. Korzystała również z pomocy specjalistów trzech renomowanych klinik.

Nieudany powrót podczas turnieju w Filadelfii, w listopadzie '94 nie zniechęcił, na szczęście, Jennifer. Pod kierunkiem Pata Etcheberry'ego, guru treningu ogólnorozwojowego, zrzuciła 15 kilogramów. Mogła się pochwalić nienaganną, lekko umięśnioną sylwet-

ciem mistrzyni olimpijskiej z Barcelony był finał w Chicago. Po cichu liczyła, że dostanie nominację na igrzyska w Atlancie. Suchy komunikat o tym, że nie została powołana do ekipy, ukazał się na stronie 13 „Inside Tennis”. Dyrektor Amerykańskiej Federacji Tenisowej Ron Woods nie zamierzał tłumaczyć. – Capriati nie spełniła kryteriów – uciął krótko sprawę.

W tym czasie Jennifer zamknęła się w sobie, w światku tenisowym nie utrzymywała żadnych kontaktów towarzyskich, w szatni najczęściej oglądała filmy wideo. Jej sparingpartnerami byli ojciec Stefano i przyjaciel Ryan Bonner.

W W Salt Lake City każdy z nas może stać się Adamem Małyszem. I to w zaledwie dwie godziny. Instruktorzy Federacji Narciarskiej Stanów Zjednoczonych udzielają lekcji każdemu chętnemu, a już po pierwszej z nich można wykonać skok z 18-metrowego obiektu.

Skocznia w Parku Olimpijskim, na której za rok rywalizować będą o medale igrzysk najlepsi narciarze świata, jest jedynym tego typu obiektem w całej Ameryce dostępnym dla publiczności. Podobnie jak zbudowany kilkaset metrów obok tor saneczkowo-bobslejowy. Za niewielką opłatą 16 dolarów każdy może zjechać 1335-metrową rynną i to – w przeciwieństwie do skoczni czynnych tylko od grudnia do marca – przez okrągły rok.

To pierwszy tego typu przypadek na świecie, gdy olimpijskie obiekty służą najpierw gawiedzi. Regułą było udostępnianie toru bądź tyżwiarskich hal dopiero po rozegraniu turniejów, by zarobić na kosztowne utrzymanie obiektów. Ameryka nie po raz pierwszy zaskakuje nas odmiennością.

Ostatnia zima przed igrzyskami tradycyjnie jest wykorzystywana do przeprowadzania olimpijskich prób we wszystkich konkurencjach. Do leżącego w stanie Utah Salt Lake City zjeżdżają więc w styczniu i lutym biegacze, skoczkowie, dwuboiści, tyżwiarze szyby i figurowi, hokeiści, alpejczycy, biathloniści, saneczkarze, bobsleiści i snowboardziści, a także zawodnicy uprawiający curling (to ci z miotłkami). Swoje zawody mieć będą w marcu paraolimpijczyki.

Myliłby się jednak ten, kto by sądził, że te zawody cieszą się wielkim zainteresowaniem Amerykanów. Prawdę mówiąc, nie wzbudzą żadnego. Na konkurs skoków rozegrany dwa tygodnie temu przybyło kilkaset osób. Znaczną część publiczności stanowili mieszkający w USA Polacy, zwabieni fenomenalną formą Małyszka. Inne imprezy, mimo że z reguły są to zawody o Puchar Świata, a więc z udziałem wielkich gwiazd sportu, także mają skromną publiczność.

Sundance Kid i Butch Cassidy

Tymczasem organizatorzy igrzysk 2002 roku dokładnie realizują plany próby generalnej – w zbudowanym kosztem 56 milionów dolarów parku olimpijskim w Park City przygotowali parkingi na kilka tysięcy samochodów, przeprowadzają szczegółowe kontrole akredytacji, przeszkadzają torby i plecaki, wprowadzają dane do komputerów itd., czyli ćwiczą dokładnie wszystko to,

Wyprawa po srebro

Za rok Salt Lake City będzie gościł uczestników zimowych igrzysk olimpijskich

z czego za rok muszą się bezbłędnie wywiązać. Tyle że parkingi stoją puste i nie ma kogo przeszukiwać.

Zupełnie inaczej niż podczas tradycyjnego, organizowanego w 6,5-tysięcznym Park City Sundance Film Festival (warto wiedzieć, że wyjęty spod prawa Butch Cassidy pochodzi właśnie z Utah i nie bez kozery własność Roberta Redforda w nieodległym Provo Canyon nosi nazwę Sundance Ski and Summer Resort). Organizowany od 1987 roku filmowy festiwal przyciągnął przed paroma dniami 24 tysiące kinomanów. – To dopiero prawdziwa próba generalna przed przyszłorocznymi igrzyskami – przyznał Shawn Stinson, rzecznik Izby Handlowej w tym mieście, na łamach lokalnego, dostępnego w Internecie dziennika „Park Record”. Spostrzeżenia po imprezie? Wspaniała zabawa, brak miejsc na parkingach i nie działające telefony komórkowe. Amerykanie zarzekają się, że wnioski zostaną wyciągnięte. Pierwszą decyzją jest zmiana terminu przyszłorocznego festiwalu (odbywał się w dniach od 10 do 20 stycznia), by dać miastu więcej czasu na przygotowania przed igrzyskami, rozpoczynającymi się 8 lutego.

Nie ulega bowiem wątpliwości, że stan Utah przeżyje następnej zimy nie notowany dotychczas najazd turystów. Szacuje się, że Park City odwiedzi podczas zawodów od 40 do 60 tysięcy widzów, z czego 17 tysięcy będzie chciało nocować w okolicy.

Kryształki soli na śniegu

Nie bez powodu wydano miliard 300 milionów dolarów i korumpowano członków Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego. Nawet jeśli teraz inwestycje przyniosą deficyt, olimpijska renoma będzie przynosić profity przez kilkanaście następnych lat. Trasy, na których odbędzie się rywalizacja o medale, zajmują tylko 2 procent powierzchni narciarskich Utah. Jeden z największych kurortów, Cottonwood Resort, w ogóle nie będzie przyjmował olimpijczyków i liczy, że narciarze amatorzy po zawodach chętnie zostawią tu pieniądze, korzystając z wyciągów, restauracji i wypożyczalni samochodów.



Z tych stoków Gór Skalistych będą zjeżdżać podczas igrzysk alpejczyki

Park City, jak większość znanych ośrodków narciarskich, szermuje hasłem „Mamy najwspanialszy śnieg na świecie”, ale, w odróżnieniu od innych, do udowodnienia tej tezy zaprzęgnięto naukowe autorytety. Dr Jim Steenbeurgh, meteorolog z University of Utah utrzymuje, że najistotniejszym czynnikiem jest temperatura. Najchłodniej w tej części Ameryki jest akurat wtedy, gdy po opadach formuje się wierzchnia warstwa śniegu. Równie istotny jest tzw. efekt jeziora. Niewielkie lokalne burze powodują unoszenie z doliny Salt Lake milionów litrów wody w postaci kropli, które zostają rozniesione przez wiatr na okoliczne zbocza Gór Skalistych. Miejscowi narciarze powtarzają brzmiającą na wół legendową historię, która mówi, że wraz z kroplami wody unoszą się z jeziora kryształki soli. Częsteczki tej wody wiążą się z leżącym śniegiem, tworząc nie spotykaną

gdzie indziej mieszankę, a grubość pokrywy dochodzi do 13 metrów.

24 milionerów

Zamieszkiwany przez 2 miliony osób stan jest atrakcyjny nie tylko dla narciarzy. Przy Main Street w Salt Lake City powstał w 1896 roku pierwszy w USA dom handlowy. Nie kto inny jak Lester Wire, miejscowy policjant, w 1918 roku jako pierwszy wpadł na pomysł zastosowania na skrzyżowaniach sygnalizacji świetlnej. Dzięki mormonom miasto szczyci się największą na świecie biblioteką, gromadzącą na fiszkach, płytach i dyskach komputerowych informacje na temat pochodzenia i drzew genealogicznych setek milionów mieszkańców Ziemi (te zbiory są dostępne dla odwiedzających za darmo).

Na Wydziale Medycznym założonego w 1856 roku University of Utah dokonano na początku lat 80. pierwszej w historii transplantacji serca. Sportowcy odwiedzają uniwersytet i sąsiadujący z nim stadion podczas ceremonii otwarcia i zamknięcia igrzysk.

Na wschód od uniwersytetu znajduje się Fort Douglas. Przed laty służył amerykańskim żołnierzom, których przysłali tu podejrzliwi agenci federalni do obserwacji pierwszych mormonów, założycieli tej miejscowości. Wkrótce stary fort zamieni się w hotel dla zawodników i trenerów biorących udział w igrzyskach.

Pod przykrytymi śniegiem stokami Park City, na których za rok rozegrany zostanie alpejski slalom gigant i konkurencje snowboardowe, istnieje 2896 kilometrów wydrążonych pustych tuneli. Przez wiele lat Park City było bowiem mekką dla poszukiwaczy srebra. W okresie największego boomu, na przełomie XIX i XX wieku, w liczącym 10 tysięcy mieszkańców miasteczku świetnie prosperowało sto znanych nam z westernów saloonów. Wyliczono, że milionowe fortuny zdobyły w tutejszych kopalniach 24 osoby, wśród nich George Hearst, ojciec Williama Randolpha Hearsta, który teraz kieruje wydawniczym imperium.

Ponad sto lat po pierwszych poszukiwaczach, Park City znów przyciąga spragnionych srebra. Uważny Czytelnik poprawi mnie, że tym razem celem będzie złoto. Niezupełnie. Warto bowiem wiedzieć, że „złote” medale za zwycięstwa na igrzyskach olimpijskich są wykonane właśnie ze srebra. Tyle że, w odróżnieniu od tych wręczanych za drugie miejsca, pokrywa się je cienką warstwą szlachetniejszego kruszcu.

KRZYSZTOF KAWA



Dzisiaj w Japonii Mitsubishi zaprezentuje nowego lancera evo VII. Już teraz jednak „Dziennik” ma informacje na temat tego auta. Ten wyczynowy sedan bazuje na modelu lancer cedia, który w Japonii pojawił się w maju ubiegłego roku.

Nowy lancer napędzany jest dwulitrowym silnikiem z turbosprężarką i intercoolerem poprzez zaawansowany układ napędu na 4 koła. „Siódemka” może się podobać. Dynamiczna linia nadwozia zapewniająca niski opór aerodynamiczny i jednocześnie intensywne chłodzenie silnika jest charakterystyczna dla nowej generacji sportowych sedanów z napędem na 4 koła.

Zastosowany układ aktywnego centralnego mechanizmu różnicowego ACD poprawił sterowność i osiągi nowego lancera evolution. Dodatkowo, w czasie skrętu, kierowca jest

Dzisiaj w Japonii i w „Dzienniku Polskim”

„Siódemka”



wspomagany układem AYC. Układ hamulcowy dostarczyła firma Brembo. Jest on wyposażony w system antyblokujący o sportowej charakterystyce.

Ze szczególną uwagą konstruktorzy przeanalizowali konstrukcję nadwozia. Wykorzystano wszystkie możliwości zwiększenia jego wytrzymałości oraz zmniejszenia masy. W efekcie nadwozie lancera evo VII wykazuje półtora raza większą sztywność w stosunku do poprzedniego modelu.

Znany z poprzedniego modelu silnik został w znacznym stopniu zmodyfikowany. Przekonstruowana została turbosprężarka, zwiększono chłodnicę powietrza (intercooler) i zmniejszono o 20% opory ssania w kolektorze ssącym poprzez zmianę jego kształtu.

W efekcie silnik uzyskuje maksymalny moment obrotowy 383 Nm przy 3500 obrotów na minutę.

Lancer evo VII jest wyposażony w nowy, aktywny centralny mechanizm różnicowy (Active Center Differential - ACD). Zamiast sprzęgła viskocznego zastosowano w nim sterowane elektronicznie wielopłytkowe sprzęgło hydrau-

liczne umożliwiające pracę centralnego mechanizmu różnicowego od zupełnie swobodnej do w pełni zblokowanej. Dzięki temu siła napędowa jest przekazywana na przednią i tylną oś w proporcji stosownej do panujących warunków drogowych. Osiągnięto najwyższy poziom zrównoważenia pomiędzy sterownością auta i jego osiąganiami. Dodatkowo

kierowca może wybrać jeden z trzech typów nawierzchni: asfalt, szuter, śnieg.

Z poprzedniego modelu zaadaptowano układ kontroli siły znoszenia (Active Yaw Control - AYC). Mechanizm przekazuje moment obrotowy w tylnej osi jest elektronicznie sterowany w celu wyrównania rozdziału siły napędowej na obydwa tylne koła i kontroli siły znoszenia pojawiającej się w czasie skrętu. W efekcie kierowca szybciej i pewniej prowadzi samochód w czasie skrętu.

Układy ACD i AYC są kontrolowane przez ten sam komputer stworzony specjalnie dla nowego lancera. Układ ACD wspiera kierowcę w czasie gwałtownego przyspieszania na prostej, natomiast układ AYC na łuku. Dzięki współpracy obydwa układów pewność prowadzenia auta w czasie przyspieszania jest znacznie lepsza niż w przypadku ich niezależnego stosowania.

Nowe opony o większym rozmiarze 235/45ZR17 zapewniają przyczepność w czasie skrętów nawet z dużym przeciążeniem. Układ hamulcowy to wentylowane tarcze hamulcowe i zaciski z 4 tłoczkami na przednich kołach oraz wentylowane tarcze i zaciski z 2

tłoczkami na tylnych. Układ antyblokujący ABS uwzględnił informacje o prędkości obrotowej każdego z kół, ruchu przedniej i tylnej części samochodu oraz z nowego czujnika położenia koła kierownicy. Dzięki nowemu czujnikowi znacznie poprawiono sterowność samochodu w przypadku hamowania na zakręcie.

Dzięki dodatkowym spawom oraz specjalnym wzmocnieniom znacznie wzrosła sztywność nadwozia, jest ona o 50% większa w stosunku do poprzedniego modelu. Maski silnika i przednie zderzaki zostały wykonane z aluminium, co przyczyniło się do redukcji masy samochodu.

Specjalnie ukształtowane wloty powietrza chłodzącego silnik, zintegrowana ze zderzakiem atrapa chłodnicy, duże przednie i boczne spojery oraz nastawny tylny spojler przyczyniły się do niskiego oporu aerodynamicznego auta przy jednoczesnym zachowaniu prawidłowego chłodzenia silnika. Właściwe dla osiągnięć lancera evo VII oświetlenie drogi zapewnia para ksenonowych reflektorów oraz dodatkowo reflektory przeciwmieglne. W Europie nowy lancer evolution VII pojawi się latem. (L)



Micra jak twingo

Pod koniec stycznia Tony Blair - premier Wielkiej Brytanii i Carlos Ghosn - prezydent Nissan Motor Company ogłosili we wspólnym oświadczeniu, że nowa generacja nissana micry będzie produkowana w brytyjskich zakładach w Sunderland.

Carlos Ghosn podjął tę decyzję po przeanalizowaniu rentowności przedsięwzięcia i dyskusjach z rządem Wielkiej Brytanii. Wprowadzenie 24-godzinnej zmiany, programu 30-procentowej redukcji kosztów i zapewnienie stałego kursu wymiany walut to najważniejsze czynniki wyboru Sunderland. W wyniku tej decyzji fabryka w Sunderland, zatrudniająca ponad 5 000 pracowników, stanie się jedną z największych fabryk Nissana na świecie. Dzięki jej docelowej zdolności produkcyjnej, przekraczającej 500 000 pojazdów, Nissan stanie się największym producentem samochodów na Wyspach Brytyjskich.



Nowa micra będzie budowana w oparciu o pierwszą wspólną platformę zaprojektowaną w ramach sojuszu Nissan-Renault. Ma dzielić wiele wspólnych elementów konstrukcyjnych z obecnym renault clio i twingo oraz nissanem march i cube, sprzedawanymi w Japonii. Docelowo obydwa koncerny będą produkowały 1,7 mln pojazdów rocznie w oparciu o wspólnie zaprojektowaną platformę.

Produkcja nowej micry rozpocznie się pod koniec 2002 roku. W zakładach Nissana w Sunderland, uznanych za najbardziej wydajną fabrykę samochodów w Europie, będą także nadal powstawać modele almera i primera. (KO)

Gigant w przemyśle motoryzacyjnym, amerykański koncern DaimlerChrysler z jednej strony przeżywa chwile glorii z drugiej jednak zmaga się z codziennymi problemami. Najnowsze auto tej marki, Chrysler Sebring Sedan oraz amerykański samochód roku PT „Cruiser” znalazły się

Czterodrzwiowy sebring zaliczany do aut klasy wyższej średniej jest kolejną nowością DaimlerChryslera przedstawioną w ostatnich dwóch latach (po modelu 300M, nowym neonie i PT cruiser). Stylistycznie łączy w sobie charakterystyczne dla Chryslera elementy jak chromowana osłona wlotu powietrza

DOHC. W tej wersji auto dostępne będzie alternatywnie z ręczną lub automatyczną skrzynią biegów. W przypadku mocniejszego silnika W sebringu zrezygnowano z przekładni ręcznej.

PT Cruiser wygrał w specjalnej kategorii „Cool Car”, nie związanej z ceną pojazdu. Oceniany jest w niej ogólny urok sa-

DaimlerChrysler będzie zwalniał

12 wspaniałych

na ekskluzywnej liście trzynastu najlepszych samochodów 2001 roku na rynku północnoamerykańskim. Lista „Top Cars” co roku publikowana jest przez amerykańską organizację motoryzacyjną AAA.

Eksperci AAA wybrali 12 najlepszych samochodów w poszczególnych przedziałach cenowych oraz dodatkowo auto w specjalnej kategorii „Cool Car”. Sebring sedan wygrał rywalizację w kategorii cenowej 15-20 tys. dolarów. W uzasadnieniu podkreślono, że auto stanowi najlepszą kombinację osiągnięć, stylistyki, jakości oraz wartości rynkowej. Uznanie jurorów zdobyła przestronna, starannie wyciszona kabina pasażerska. Wśród zalet modelu wymieniano też nowy silnik V6, nowoczesną stylistykę oraz komfortowe zachowanie na drodze.

czy reflektory w kształcie kropli deszczu, znane z 300M.

Wnętrze sebringa łączy europejską ergonomię z amerykańskim komfortem. Przykładem tej udanej syntezy jest umieszczenie panelu sterowania klimatyzacją centralnie, ponad radio-odtwórcą, co znacznie ułatwia regulację systemu nawiewu. Sterowanie komputerem znajduje się pomiędzy środkowymi nawiewami powietrza, dzięki czemu wygodny dostęp ma do niego zarówno kierowca, jak i pasażer.

Sebring wyposażony jest w silnik V6 o pojemności 2,7 litra, ten sam, który znajduje się w modelu 300M. Obecnie dysponuje on mocą 149 kW (o 29 kW więcej, niż silnik 2,5 litra, w którym był wyposażony stratus). Na rynek europejski przewidziano również dwulitrowy, 16-zaworowy, czterocylindrowy silnik

mochodu i jego unikalne cechy, wyróżniające go spośród pozostałych modeli sprzedawanych w danym roku.

W gronie utytułowanej trzynastki znalazł się również dodge grand caravan, który zwyciężył w kategorii na najlepszego minivana.

Tymczasem DaimlerChrysler ma zamiar zwolnić 26 tys. pracowników, zatrudnionych w amerykańskiej części koncernu.

Zwolnienia są częścią planu restrukturyzacji firmy i obejmą 20 proc. załogi w USA, w tym 19 tys. osób zatrudnionych bezpośrednio przy produkcji. Większość z nich odejdzie w ramach programów emerytalnych. Koncern potwierdził również zamknięcie w 2002 roku sześciu amerykańskich zakładów. W pozostałych produkcja zostanie zmniejszona. (G)

Czy wiesz, że...

... już po raz siódmy z rzędu 3-litrowy silnik nissana, należący do rodziny VQ, znalazł się wśród dziesięciu najlepszych silników na liście publikowanej przez Ward's Auto World. 6-cylindrowy silnik VQ stał się tym samym jedynym silnikiem, który był nagradzany corocznie od czasu stworzenia listy.

... Renault podpisał umowę z firmą Vitaminic (zajmującą się cyfrową muzyką). Porozumienie dotyczy wyposażenia clio, sprzedawanych na rynku włoskim, w urządzenia do odtwarzania cyfrowej muzyki podczas jazdy. Jeśli akcja „Muzyka na drodze” przyciągnie się - wówczas Renault zamierza ją rozszerzyć na wszystkie samochody tego modelu. Na wszystkich włoskich kanałach telewizyjnych rozpoczęła się już kampania reklamowa ze spotem, który informuje „Vitaminic renault clio 1.2 16V z odtwarzaczem MP3 - bo ludzie TEŻ potrzebują paliwa”.

... koncerny DaimlerChrysler AG, Ford Motor Corp. i Mitsubishi Motors Corp. podpisały umowę w sprawie wspólnej produkcji pojazdów z użyciem ogniw paliwowych. (J)

Wydawać by się mogło, że od momentu wprowadzenia na rynek prekursor-
skiego renault espace, wszyscy inni producenci vanów pogodzą się z dominacją tego modelu. Tymczasem nie z tych rzeczy. Walka o prymat wciąż trwa, zaś jednym z potencjalnych konkurentów espace'a jest peugeot 806. Szanse modelu byłyby pewnie większe, gdyby poddano go daleko idącej kuracji odmładzającej.

Klasyczna w kształcie bryła peugeota 806 po raz pierwszy pojawiła się na rynku w 1994 roku. Samochód pomyślany został jako wszechstronny, wielofunkcyjny van. I tak 806 może „robić” za samochód rodzinny (zabierając na pokład aż osiem osób!), za busa, a nawet, po odpowiednim ukształtowaniu wnętrza, za pojazd dostawczy.

Wspominając o klasycznych kształtach francuskiego vana mamy na myśli pozbawioną stylistycznych ekstrawagancji, wyposażoną w pięć drzwi (tylna para przesuwana) oraz wymiary: 4454/1834/1714 mm bryłę. Przód peugeota 806, zwłaszcza zaś jego atrapa, ukształtowany został tak, aby już pierwszy rzut oka nie budził wątpliwości co do faktu, z pojazdem jakiego



Silnik to nie wszystko

W gamie silników, jakimi napędzany jest opisywany przez nas model, stosunek jednostek benzynowych do dieslowskich ma się pół na pół. Benzynowe motory: 2.0 i 2.0 turbo, oba o jednakowej pojemności skokowej 1998 cm sześć., dysponują odpowiednio mocą maksymalną: 123 i 125 KM oraz maksymalnymi momentami obrotowymi: 170 i 235 Nm. Pierwszy pozwala ważyć ponad półtorej tony pojazdowi osiągać szybkość maksymalną 177 km/godz., drugi zaś 195 km/godz.

Dwa silniki wysokoprężne to turbodoładowana jednostka napędowa o pojemności skokowej 1905 cm sześć., maksymalnej mocy 90 KM, maksymalnym momencie obrotowym 196 Nm i szybkości 160 KM/godz. oraz dwulitrowy, wprowadzony ponad rok temu, nowatorski silnik HDI o mocy 110 KM, maksymalnym momencie obrotowym 250 Nm i szybkości 175 km/godz. Jednostka HDI zasługuje na szczególną uwagę ze względu na bardzo niską wartość 6,7 litra średniego zużycia ropy na sto.

Wśród najgroźniejszych rywali peugeota 806 znajdują się takie konstrukcje, jak: seat alhambra, volkswagen sharan czy bliźniacze citroen evasion i lancia zeta. Alhambra jest modelem, który wespół z fordem



koncernu mamy do czynienia. Pręży się do skoku, chromowany, a umieszczony w centralnym punkcie atrapy lew i skośne reflektory przywodzą na myśl inne, mniejsze lub większe wyroby Peugeot (jak na przykład: modele: 306 i 406).

Wnętrze samochodu, jak na vana tej klasy przystało, oferuje sporo miejsca i zadowalający komfort. Peugeot 806 występuje na rynku w dwóch wersjach wyposażeniowych:

uboższej SR i bogatszej ST. Zarówno w jednej, jak i w drugiej seryjnie montowane są: ABS, poduszka powietrzna dla kierowcy, centralny zamek, elektrycznie podnoszone szyby przednie, układ wspomagania kierowcy. W bogatszej odmianie 806 znaleźć można poza tym: poduszkę powietrzną dla pasażera, elektrycznie regulowane lusterka oraz klimatyzację. Za stosowną dopłatą auto może zostać wyposażone



dodatkowo w: podwójny (przedni rozkładany ręcznie, tylny elektrycznie) szyberdach, skórzaną tapicerkę oraz zmieniarke płyt CD.

Aranżacja układu wnętrza 806 jest bardzo prosta. Fotele ważą nie więcej niż 15 kilogramów każdy i dają się łatwo demontować. Dość powiedzieć, że po przeprowadzeniu zabiegów „odchudzających” samochód może zabrać na pokład około 3300 litrów bagażu!

galaxy oraz wspomnianym już volkswagenem sharan oferuje bardzo zbliżone do 806 zalety: przestrzenność, komfort, funkcjonalność oraz gabaryty nadwozia. Podobnie rzecz ma się z evasionem i zetą. Trzeba jednak przyznać, że wszystkie te modele wykazują pewien brak świeżości (trudno o takiej mówić, jeśli modernizacji ulega, tak jak w przypadku peugeota 806, tylko silnik pojazdu).

MH

Świat samochodowych prototypów jest w stanie zaskoczyć każdego. Najbardziej nawet przewidującym ekspertom motoryzacyjnym opadają czasem szczęki, zwłaszcza kiedy na arenę wjeżdża model, którego naczelnym, a bywa że i jedynym zadaniem jest demonstracja potencjalnych możliwości producenta.

Kojarzony raczej z „szarymi” wyrobami koreański koncern Hyundai posiada w swoim konstruktorskim dorobku prototyp, który z innymi produktami firmy niewiele ma wspólnego. To pojazd, który nazwano euro 1. Samochód powstał dwa lata temu w europejskim centrum projektowym Hyundaia, mieszczącym się w niemieckim Mainz-Kastel. Jest bardzo reprezentatywnym przykładem auta, które do produkcji seryjnej nigdy nie wejdzie, choć niewykluczone, że niektóre z zastosowanych w nim rozwiązań znajdą zastosowanie w modelach „sprzedażnych”.

Euro 1 zaskakuje nieomal w każdym calu. Jest samochodem wykorzystującym najnowsze technologie i niekonwencjonalne



Zapomniane cacko

Hyundai to nie tylko „szare”:
accent czy atos

pomysły. I tak na przykład dwumiejscowa, posiadająca charakter otwartej skorupy karoseria samochodu wykonana jest z włókien węglowych i epoksydowych oraz z aluminium. Zapewnia to nadwoziu studyjnego hyundaia nie tylko niezwykłą wytrzymałość, ale również znacznie obniża jego wagę. Siedzenia dla dwóch osób wbudowane są na „szytwno” w nadwozie, zaś możliwość dopasowania się kierowcy do warunków panujących w kokpicie umożliwia system przesuwania pedałów oraz wysuwana niczym luneta peryskopowa kolumna kierownicy.

W konstrukcji euro 1 nie zapomniano o aerodynamice. Przednia szyba, o symbolicznym raczej rozmiarze, posiada hydrauliczną regulację zmieniającą kąt jej pochylenia, który może być sterowany na kilka różnych sposobów. Generalnie jednak rzecz biorąc, kawałek wystającego przed oczyma kierowcy i pasażera szkła spełnia zadanie klasycznej, kierującej ku górze strumień powietrza owiewki.

Otwarte na świat wnętrze euro 1, podobnie jak karoseria, nie stroni od awangardy. O „wmurowanych” w nadwozie siedzeniach była już mowa, dodajmy zatem tylko, że fotele wykonane są tak, aby maksymalnie obejmować ciała jadących. Co do wskaźników to tylko szybkościomierz z kontrolką ograniczenia obrotów umieszczony jest na wprost oczu kierowcy, reszta zegarów znajduje się w nietypowo zlokalizowanej (bo po lewej stronie kierownicy) konsoli pomocniczej.

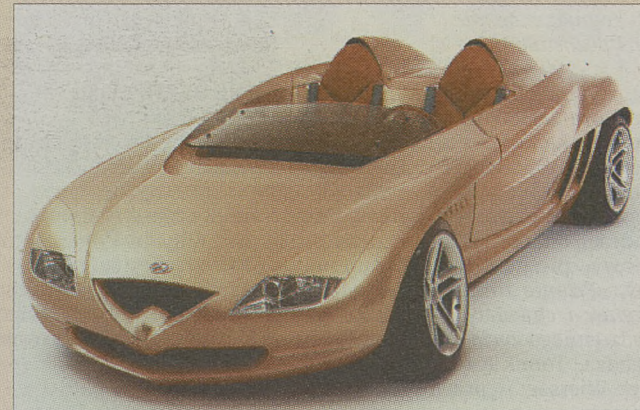
W euro 1 zastosowano także kilka niekonwencjonalnych rozwiązań technicznych. I tak zmiana przełożeń w sześciostopniowej, półautomatycznej skrzyni biegów odbywa się za pomocą dźwigniki umieszczonej przy kierownicy, zaś pedał gazu działa nie za pomocą tradycyjnej linki, ale w elektronicz-

nym systemie fly-by-wire (w wolnym tłumaczeniu na język polski: leć po drucie).

Silnik, jaki znalazł się pod aerodynamiczną maską euro 1, to dwulitrowa jednostka Hyundaia, używana przez koreański koncern w modelach produkowanych seryjnie. Motor podymany został jednak daleko idącym modyfikacjom. Najistotniejszą z nich, czyli zastosowanie turbosprężarki pozwoliło na osiągnięcie maksymalnej mocy aż 380 KM przy 6500 obr./min. Biorąc pod uwagę fakt, że maszyna waży zaledwie 850 kilogramów, osiągi silnika muszą być wręcz porażające (fabryka do dziś nie podała ich oficjalnie).

Hyundai euro 1 miał pojawić się na rynku w małoseryjnej produkcji. Takie były plany i przemyślenia jego twórców. Najwidoczniej jednak auto podzieliło los wielu innych prototypów. Zniknęło bowiem z pola widzenia stając się jeszcze jednym potwierdzeniem opinii, że łatwiej cacko zbudować niż wdrożyć je do produkcji.

MH



Wierszowisko

(pod redakcją Józefa Barana)

Pan P.W. z M. przysłał nam około 200-stronicową epopeję, w której wystawia uroki rodzinnego miasteczka, opowiada o życiu, poucza, umoralnia. Całość pisana wierszem à la Jan Kaczara, który swobodnie posługiwał się od urodzenia mową wianą i gdy się go słuchało, to się myślało, że rymowanie jest tak naturalne jak oddychanie. Poemat zaczyna się od pochwały miejscowego cmentarza, czyli „stolicy zmarłych”, gdzie „cmentarne tuje, sosny i świerki kotyszą się jak bór pełen dostojności, / więc czujemy pewien wielki i radosny przybór radości / a najbliższa brzoza, nam przybliża niebiosą”. To miejsce odosobnienia opisane jest tak smacznie, iż chciałoby się tam iść, lecz pod tują i z głową wzniesioną ku niebiosom kontemplować wieczność.

Inni straszą czaszkami, piszczałkami, a nasz autor porównuje cmentarz do rajskiego ogrodu. Serce rośnie, gdy się to czyta. O sobie pisze m.in., że trzymały się go figle już w latach szkolnych.

Gdyż tańczyłem poczesne,
amerykańskie bugi – tugi
I lekceważyłem ówczesne,
drańskie nauki

I nosiłem lwiąt fryzurę i wąskie
spodnie

I uwodziłem boskich dziewcząt
furę. Żle prowadziłem się istotnie.

No i jak nie polubić autora? Niektóre fragmenty poematu wprost rozbijają. Dłaczego miałbym psuć Panu radość pisania jakimiś zgryźliwymi, krytycznymi komentarzami?! Nie, nie zrobię tego. Byłby to w najwyższym stopniu dysonans. Pisz Pan, dodawaj Pan poetycznych skrzydeł sobie, rodzinie, wnuczętom i... nie licz Pan w żadnym wypadku na druk. Ale czy druk jest w tym wszystkim najważniejszy?

Pan A. Z.:
Proste jest krzywe,
krzywe jest proste.
Radosne jest smutne,
a smutne radosne,

Perspektywa czasu tak właśnie
działa,
Gdy już dawno za nami
załatwiona sprawa!

O ile w pierwszym przypadku mieliśmy do czynienia z niekontrolowaną improwizacją, to w wypadku Pana – widać wyteżoną pracę, skupiony namysł, pewną dyscyplinę narzuconą pisaniu. Niemniej – efekty są nie lepsze. Te wiersze – poza jednym wyjątkiem – nie mają nic wspólnego z poezją. A oto ów fragmencik utworu, opowiadający o tym jak pośród wielu „pań wymalowanych” (jedna piękniejsza od drugiej), podmiot liryczny odkrył swą miłość:

A ty gdzieś w kąciuku stałaś
W oczy się nie rzuciłaś,
Bez makijażu i pudru
Bez świecidełek zza mórzu stu.

Stałaś tak naturalna,
Prosta, prawie banalna,
Lecz, gdy na mnie spojrziałaś
W oczach mi pojaśniałaś (...)
I znikły gdzieś tamte panie,
Pomalowane lale
I pozostałaś Ty –
I ja czyli My.

Panu Jackowi Piechocie dziękuję za nadesłany tomik pt. „Refleksje” (Wyd. OPTA). Autor jest magistrem biologii, dr. nauk rolniczych. Z zawodu księgowy, doradca podatkowy i ubezpieczeniowy, programista komputerowy. „Pisanie traktuję jako odpoczynek i chwilowe oderwanie od codziennego życia”. Wszystko się zgadza. Tomik estetycznie wydany. Wiersze – przemyślenia do rzeczy...

BARAN (21 III – 20 IV):



Zostań w domu! Pogadaj z najbliższymi. Wystuchaj, jakie mają problemy. I spróbuj na nich pozytywnie wpłynąć. Jeśli Ci się powiedzie, początek tygodnia upłynie bez pretensji, urazów, żalów i sytuacji kłopotliwych.

Dopiero od środy znajdziesz się w centrum astrologicznego wyżu i zrobisz kilka ważnych kroków w drodze do kariery. Znowu zaczniesz się cieszyć życiem, będziesz wesoły, zadowolony z siebie i własnych dróg życiowych. Świat należy do Ciebie.

BYK (21 IV – 21 V):



Weekend upłynie Ci na uspokojeniu sytuacji rodzinnej. Uzbierało się bowiem mnóstwo spraw do załatwienia, i niejedno będziesz musiał rozstrzygnąć w swoim sercu i swoim sumieniu. Może trzeba pożyczyc pieniądze? Albo zamrozić jakąś inwestycję?

W środę i czwartek spróbujesz odreagować kłopoty. Wyjdiesz z domu i pewnie trochę zabalujesz. To dobry sposób na pokonanie nastroju – spotykaj się z wartościowymi ludźmi, prowadź ciekawe dyskusje!

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI):



Po bardzo cichym i biernym weekendzie, co zalecam z powodów, o których nie chcę mówić(!), będziesz musiał dokonać zmian w życiu osobistym.

Bardziej zainteresować się losem najbliższych, wspomagać ich radą, sercem, wartością portfela. To bowiem, w ostatecznym rachunku, okazuje się najważniejsze! Rodzina stanowi źródło siły!

Dzięki oparciu krewnych u schyłku tygodnia podejmiesz ważne decyzje. I kto wie: może założysz interes ze szwagrem, albo zdecydujesz się wystąpić w telewizji?

RAK (22 VI – 22 VII):



Wreszcie wychodzisz na prostą! W Twoim życiu następuje pasmo korzystnych zmian: widzę pojednanie z bliskimi, aprobatę w pracy, słyszę głosy, które kreują Cię na menażera? Szefa? Wkrótce płyniesz na fali powodzenia i odzyskujesz energię, pewność, wiarę w siebie.

Wykorzystaj ten okres i odpocznij. Wyrabiaj w sobie zdrowy dystans do świata i okoliczności! Musisz przygotować się do odnoszenia prawdziwych sukcesów, kiedy 14 lipca Jowisz oświeśli Twoje drogi.

LEW (23 VII – 22 VIII):



Koniec zmartwień! W ciągu kilku najbliższych dni przeżyjesz wiele pomyślnych niespodzianek, które napel-

Horoskop

Wenus w znaku Barana



nią Twoje serce prawdziwą radością. Najpierw studia lub biznes – powiedą się świetnie. Potem przyjdzie czas na ważne decyzje osobiste – nowa fucha? Praca? Mieszkanie? Spadek, po wujku z Ameryki? Na koniec poczujesz się wyzwolony. A czyjeś ramiona ukoją obawy o przyszłość. Baw się dobrze.

PANNA (23 VIII – 22 IX):



Mam nadzieję, że jesteś dobrze zabezpieczony na każdą okazję. Samochód stoi w garażu, wyposażony w nowoczesny autoalarm, drzwi antywłamaniowe dawno już zamontowałeś, a nawet zaopatrzyłeś się w paralizator. Żyjemy bowiem w nieciekawych czasach.

Szczęściem, od poniedziałku, znajdziesz się na fali wyżu astrologicznego – błyskotliwy, zdolny do przeprowadzenia wielkich interesów, obdarzony zmysłem wynalazcy. I dzięki temu osiągniesz kolejny sukces w pracy.

WAGA (23 IX – 22 X):



Wypocznij i wycisz się w trakcie weekendu, bo później będziesz musiał bardzo aktywnie działać, i to na kilku frontach równocześnie.

W pracy nie wszystko pójdzie tak, jak tego pragniesz – pojawią się nowe problemy, i trzeba będzie bardzo solidnie analizować sytuację, by nie popełnić błędów. Równocześnie możesz spodziewać się ważnych zmian w sytuacji rodzinnej. Nieustannie trzeba będzie podejmować trzeźwe, rozsądne decyzje.

SKORPION (23 X – 21 XI):



Musisz nadrobić spore zaległości towarzyskie i kulturalne: zobacz nową wystawę, premierę filmową albo teatralną, spotkać starych przyjaciół, a na koniec porządnie się wytańczyć. Człowiek zajęty

wyłącznie pracą – żyje jak kaktus. Staje się kolczasty, wąły intelektualnie, żółknie. I zamiast błyskotliwym żartem częstuje nas jadem. Więc zabawa!

STRZELEC (22 XI – 21 XII):



Mimo że możesz mieć ochotę zabłysnąć na nartach albo szaleć przez całą noc na parkiecie – serdecznie odradzam wszelkie ryzykowne zajęcia. Musisz wypocząć, bierze, odreagować stresy, unikać niebezpieczeństwa.

Tym bardziej że wkrótce sytuacja zmusi Cię do bardzo ofensywnych działań. Staniesz na czele zespołu, będziesz podejmował bardzo trudne wyzwania. Musisz więc zachować rezerwę energii.

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I):



Zamiast rozważać: kto, kiedy, z kim i dlaczego, albo osądzać ludzką głupotę, zajmij się porządkowaniem życia rodzinnego i podejmij długą, szczerą rozmowę z najbliższymi.

Wkrótce bowiem, jak bumerang, wróć niezadowolone sprawy domowe, pojawi się atmosfera sporu, kłótni? Wielkich oczekiwań i sporych emocji. Trzeba rozbroić tę uczuciową bombę.

A swoją drogą ciekawe, jaki masz plan perspektywiczny? I co zamierzasz w tym roku osiągnąć?

WODNIK (21 I – 20 II):



Ogłaszam zmianę astrologiczną w znaku Wodnika! Pozytywną. Możesz teraz pomyśleć o dobrych stronach życia: flirtach, zabawach, tańcach, biesiadach towarzyskich. Czas również zacząć bywać. I dać się poznać od jak najlepszej strony przyszłym partnerom biznesowym.

Wkrótce Twój los odmieni się cudownie – bądź więc przygotowany na pasmo niespodzianek: zarówno w życiu zawodowym, jak osobistym.

RYBY (21 II – 20 III):



Kłopoty i trudności, związane z sytuacją rodzinną, mogą Cię martwić aż do połowy tygodnia. Trzeba bowiem podjąć ważne decyzje:

zarysować nową strategię działania, pomyśleć o przyszłości. Rozważyć zmianę mieszkania? Stanowiska? A może podjąć kursy zawodowe? Najlepiej poradź się fachowców. A potem bez lęku wejdź na nową drogę.

ASTROLOGUS

PSYCHOZABAWA: Czy masz skłonności do plotkarstwa?

1. Gardzę ludźmi, którzy wtykają nos w cudze sprawy. I ranią innych swą dociekliwością.

TAK – 0 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 10 pkt

2. Staram się nie wystawiać plotkarzom na strzał. Skrzętnie zachowuję dla siebie wszystkie tajemnice.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

3. Czuję się jak myśliwy, kiedy odkrywam czyjś głęboki sekret.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

4. Lubię być w centrum wydarzeń. Najchętniej uczestniczyłbym we wszystkich osobistych.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

5. Chciałbym w przyszłości pracować w gazecie. Jako łowca skandali i sensacji. Albo redaktor rubryki towarzyskiej.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt

NIE – 0 pkt

6. Lubię być zorientowany: kto, z kim, dlaczego? Czuję się wówczas dobrze poinformowany.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

7. Kilka razy zdarzyło mi się podsłuchiwać sąsiadów przez ścianę.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

8. Często spoglądam w okno i zauważam, co robią ludzie: z kim się spotykają, jak się ubierają, co kupują.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

9. Gdy ktoś powierzy mi tajemnicę, mimo starań, często ją wyjawiam.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

10. W autobusie, pociągu, namawiam pasażerów do intymnych zwierzeń.

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

11. Nigdy nie wymyślałem faktów z czyjegoś życia. A instytucja plotek po prostu mnie śmieszy.

TAK – 0 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 10 pkt

12. Czasami spotykamy się z kolegami i wymieniamy sady o znajomych. Całymi godzinami rozważamy prawdziwość niektórych informacji. Np. o kobietach...

TAK – 10 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 0 pkt

13. Jeśli ktoś w mojej obecności plotkuje, od razu mówię, że taka rozmowa mnie nie bawi.

TAK – 0 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 10 pkt

14. Właściwie nie znam swoich sąsiadów. Nasze spotkania ograniczają się do codziennego „dzień dobry”.

TAK – 0 pkt
NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 10 pkt

15. Przeżywałem własne kłopoty, problemy innych w ogóle mnie nie interesują.

TAK – 0 pkt

NIE WIEM – 5 pkt
NIE – 10 pkt

Podsumuj punkty:

150 – 80 pkt: Mówisz, że lubisz być dobrze poinformowany, albo zbieranie informacji jest Ci potrzebne w karierze... Ale to tylko wykręty, które pozwalają snuć domysły, a potem plotkować całą gębą. I nawet nie chodzi o to, że przypinasz ludziom łatkę, dzięki czemu czujesz się lepszy. Ty boisz się poznać prawdę o sobie, o otaczającym świecie!

75 – 40 pkt: Ciekawski! Kochasz plotkować – kto, z kim, kiedy i dlaczego – a robisz to głównie z nudów. Bez zawiści. Choć bawi Cię, gdy inni popełniają błędy. I odczuwasz coś w rodzaju satysfakcji... Kowalskiemu znowu ukradli samochód – ale heca!

35 – 0 pkt: Jesteś zainteresowany głównie własnymi sprawami. A tak zwane „newsy” Cię nie interesują. Ani te sąsiedzkie, ani zawodowe, nawet polityczne. Uważasz, że każdy ma prawo popełniać błędy. A jeśli się czegoś boisz albo nie rozumiesz – pytasz wprost – zamiast snuć domysły. I to ludzie w Tobie bardzo cenią.

pejzaż

kulinary

Śmiać się do sera

Powiada się od czasów de Gaulle'a, że we Francji istnieje ponad 360 gatunków sera. Ale to się tylko tak mówi, żeby ładnie wyglądało - po jednym na każdy dzień roku - w istocie serów jest więcej. Kategorii serów natomiast uznaje się tylko 6. Nazwać ich się nie da, bo takie sery nie istnieją w rzeczywistości języka polskiego - tak zawiązała pani Uta - tłumaczka z języka francuskiego w Krakowie najzwyklejsza. Zawsze jednak można spróbować opowiedzieć.

Mamy więc na przykład sery o skórce „kwitnącej”: camembert, brie, neufchâtel i inne sery dojrzewające, których skórka najpierw biała i delikatna jak aksamit, w miarę dojrzewania pokrywa się czerwonymi wykwitami. Idą dalej sery o skórce „splukanej”: alzacki munster, normandzkie livarot i pont l'évêque. Skórka na nich gładka, twarława, żółtopomarańczowa, robi się z czasem błyszcząca. Zapach mocny, aż dech zapiera. Kolej przychodzi na sery kozie, bardzo we Francji cenione: cabécou, charolais, Sainte-maure, crottin de Chavignol. Kształt ich często jest walcowaty i wydłużony, a w środku przez całą długość idzie słomka. Kiedy słomkę daje się łatwo wyciągnąć i nic się do niej nie przylepia, to znaczy, że ser jest dojrzalszy. Małe kozie serki suche i okrągłe podpiec można w piekarniku - miękną bardzo przyjemnie i nabierają nowych smaków.

Teraz sery pleśniejące - roquefort, bleu d'Auvergne, bleu de Bresse, bleu de Causses. I wreszcie twarde sery żółte w dwóch odmianach w zależności od tego, czy serwatkę wyciska się na surowo: cantal, reblochon, tomme de Savoie, morbier, saint-nectaire, czy na gorąco: comté, beaufort, abondance.

Każdy ser jest inny, każdy ma swoją osobowość. Jedne jeść najlepiej z chlebem, inne z sałatką, z orzechami, z szynką, z oliwą. No i wino. Ser zawsze szedł w parze z winem od najdawniejszych czasów antycznej Grecji. Czerwone czy białe, zależy od sera i od podniebienia, niektóre sery równie dobrze idą i z takim, i z takim. Ser trzeba kosztować powoli, dać mu czas na poznanie się.

Weźmy dla przykładu sławny roquefort, owczy ser pleśniejący z Owernii, który dojrzewa tygodniami w olbrzymich piwnicach wykutych w skałę. Kolor przyjemny, kremowy, na nim ciemne plamy niebieskozielonej pleśni. To ona decyduje o smaku. Pierwszy kawałek w ustach i od razu: uwaga, mocna bestia! Smak ostry, zdecydowany, słonawy, kubeczki smakowe stają na baczność. Chwilka jeszcze, ser zaczyna się rozpuszczać na języku, topnieje powoli i... coś za zmianą! Smak jego łagodnieje, wypełnia się, nabiera słodyczy. Kubeczki się rozluźniają, proszą o byk wina. Jakież wino im damy? W pierwszej chwili myślało się o jakimś mocnym, czerwonym, ale teraz już nie, smak wina powinien być bogaty w skojarzenia owocowe, ma być łagodny, a zarazem mieć charakter i osobowość. Ser złagodniał, więc wino nie powinno się mu przeciwstawiać, ono powinno go dopełnić - alzacki gewurztraminer!

Sławne, białe wino o niezwykłym smaku, który niepodobna pomylić z żadnym innym, jedno z najlepszych w Alzacji. Chciałoby się powiedzieć półśłodkie, tak smak jego jest nasycony, a tymczasem wino okazuje się wytrawne. Rozlewa się gewurztraminer na języku, techce podniebienie, rozpuszcza resztki sera, smaki się dopełniają harmonijnie. Jeszcze kawałek chleba - smakuje jak zazwyczaj, ale jakby inaczej. Uśmiecha się człowiek do sera...

WOJCIECH BRÓZDA, PARYŻ

est ich mnóstwo. Pyzy z tartych ziemniaków, z dodatkiem mąki i jajek, nieco kosmate, każda z wgłębieniem, żeby gromadził się w nim tłuszcz. Podługowate kopytka. Knedle wszelkich odmian - ze słoniną, ze śliwkami, z morelami. Kluski śląskie. Pierogi leniwe. Kluski węgierskie i niemieckie. Jednym słowem bogactwo, nieprzebrane bogactwo kluch, klusek i klusieczek, dodatków do zup i do mięsa, ale także samoistnych potraw, podstawy pożywienia biednych ludzi.

Nigdzie, w żadnej książce kucharskiej nie znajdzie się przepisu na prawdziwe pyzy, takie jakie robiła każda wiejska gospodyni, jakie robiła moja babcia. Jej pyzy zawsze wpadały w nieco niebieskawy odcień (można temu zapobiec, trąc ziemniaki do naczynia z lekko zakwaszoną wodą, ale po co?) i przede wszystkim cudownie smakowały. Jak? Po prostu pyzowo, nieprzetłumaczalnie, wyjątkowo...

W gastronomii panuje nazewnictwo chaos, pod jedną nazwą ukrywa się wiele potraw, te same potrawy różnie się nazywają - wszystko zależy od czasu i miejsca. Dlatego w wielu książkach kucharskich pyzy to drożdżowe kluski, coś w rodzaju knedli. Na przykład u Marii Monątovej:

Pyzy

Pół litra mąki rozczynić z 4 dkg. (2 łyty) drożdży rozpuszczonych w ćwierć litrze mleka letniego i postawić w cieple. Gdy się rozczyni ruszy, wbić dwa całe jaja, dać łyżkę masła surowego, posolić, wsypać drugie pół litra mąki i wyrabiać, aż od ręki odstanie. Potem wrzucić ciasto na stolnicę, lekko bardzo rozwałkować na grubość półtora palca, wycinać kieliszkiem małe placuszki i postawić ze stolnicą w cieple na godzinę, by jeszcze podrosły; potem wrzucać je na kipiącą wodę do obzernego rondla i gotować pod przykryciem 15 minut. Przed wyjęciem przekroić jedną dla spróbowania czy nie surowa, wyjąć na półmisek i po-

Kluski i kluchy

łać suto słoninką. Gotować należy przed samem podaniem, bo stać nie mogą, gdyż opadną.

Wszystkie podstawowe kluski można kupić w sklepie - leżą w pla-

pieczonej lub duszonej wieprzowiny - najlepiej przygotować własnoręcznie, co wcale nie jest takie trudne.

Przepuszcza się przez maszynkę gotowane, zimne ziemniaki, mniej



Rys. Wojciech Kowalczyk

stykowych torebkach, w chłodniczych ladach. Są wśród nich i pyzy (ale często z dodatkiem grysiku, co wprawdzie dopuszcza kulinarna sztuka, ale czego ja serdecznie nie lubię), są kluski śląskie, są kopytka. Niestety, mrożonki, nawet jeżeli nie odstraszały swym smakiem, z pewnością nie smakują tak jak prawdziwe, ulepione w domu kluski. Dlatego kopytka - znakomity dodatek do

więcej kilogram, po czym formuje się z nich na stolnicy okrągły, płaski placek. Placek należy przekroić na krzyż, w ten sposób, aby został podzielony na ćwiartki. Dwie z nich usuwamy na bok, a ubytki uzupełniamy - jeden zwyczajną, drugi ziemniaczaną mąką. Dodajemy dwa jajka, dodajemy odzrucone ziemniaki, dodajemy trochę soli i z dobrze wyrobionej masy formujemy po-

Biesiadny savoir-vivre

Kiedys, w pierwszej połowie ubiegłego wieku, a i później jeszcze - wszystko było proste: po obiedzie podawano leguminę, zwaną obecnie deserem, a o godzinie piątej - podwieczorek, na który składali się - poza herbatą dla dorosłych i kakao dla dzieci - w lecie i jesieni owoce (bo poza jabłkami i orzechami niczego przetrzymać dłużej niż tydzień nie było można), a w zimie i na wiosnę petit buerki albo „pturki” (od petit four - mały piec lub wypiek, bo niewymagający - jak np. makaroniki, rozpalać wielkiego pieca). I tyle było słodczy w dzień powszedni. I wystarczało, bo leguminy były bardzo urozmaicone: a to bi-

ta śmietana z wiśniami w konfiturze, czyli całymi, pływającymi w gęstym syropie, a to gruszki w sosie waniliowym na ciepło lub zimno, a to „zupa nic”, czyli tenże (niemal) sos z maleńkimi kuleczkami z bitego białka, rzucanego łyżeczką na wrzące mleko, a to naleśniki z dżemem, a to...

Długo by można wymieniać, bo i lody podawano kręcone w specjalnej maszynie, złożonej z drewnianego cebrzka pełnego pokruszonego lodu i pałką z lanego żelaza z systemem (niezbyt skomplikowanym) trybów, czyli przekładni napędu, którym była podkuchenna kręcąca korbą i dosypująca co chwilę grubą,

czarną sól do lodu, w którym obracała się metalowa puszką, i plombir, czyli lody mrożone (a nie kręcone właśnie) z kłującymi podniebienie iskierkami w swym wnętrzu i wiele, wiele innych jeszcze pyszności, po których tylko wspomnienie zostało. Bo dziś, proszę Państwa, prawdziwych legumin już nie ma, bo ich nikt nie robi. A jeśli nawet, to jest nią domowy tort albo mazurek, albo jakiś inny bałabuch, nie mający nic z prawdziwą leguminą wspólnego. Bo tortów się nie podawało, wyjątkowo okazji pominając. Podobnie, jak mazurków, robionych wyłącznie, acz w dużej rozmiarowości, na Wielkanoc i kutii na Boże Narodzenie.

dłużne wałki, które następnie tnemy - skośnie, bo takie muszą być kopytka! - na odpowiedniej wielkości kluski. Później wystarczy wrzucić je do wrzącej, osolonej wody i gdy wypłyną - wyłowić cedzakową łyżką.

Do kluskowej klasyki należą także leniwe pierogi, które wcale nie są pierogami, ale bliskimi, chociaż serowymi, krewnymi kopytek. Lucyna Cwierzakiewiczowa taki podawała na nie przepis:

Pierogi leniwe

Funt świeżego, nie zwarzonego twarogu wycisnąć dobrze z serwatki, rozetrzeć w donicy z łyżką masła i czterema żółtkami, wsypać trochę soli, łyżkę pszennej mąki, a gdy to wszystko doskonale uwiercone, ubić białka na pianę, wymieszać z lekką, wrzucić tę masę na stolnicę, grubo posypaną mąką, utarzać w mące długi wałek przez całą stolnicę, nakarbować nożem i krajać ukośne kawałki, formując pierożki. Gotować na ukropie w bardzo obzernym rondlu póki nie spłyną, wyjmować łyżką durszlakową, a na półmisku polać świeżym, gorącym masłem z bułeczką. Ugotowane można zaraz z wody wyjmować i przysmażać na maśle.

Osobny rozdział kluchowej księgi stanowią czeskie knedle. Żeby zjeść naprawdę dobre bułczane knedliki, najlepiej pojechać do Pragi, a tam udać się do knajpy „U Medwidkou” - niedaleko centrum, rzut kamieniem od placu św. Wacława. Nie wiem, może gdzieś w czeskiej stolicy, która restauracji ma sporo, znajdzie się lepsze knedle, ale ja zawsze chodzę tam na nie - oczywiście nie same, ale wraz z wieprzową pieczeńią i wspaniałe przyrządzoną kapustą, nie wspominając o przynajmniej dwóch halbach piwa - do niedźwiedziej knajpy. Zdradzę też jedną knedlową tajemnicę. Nie przepadam za mrożonkami, ale jeżeli chcę przywołać praskie smaki, kupuję w „Delikatesach” w Pałacu Spiskim gotowe, surowe knedle. Znakomite, i nic dziwnego - produkuje je cieszyńska firma, wprawdzie z polskiego Cieszyna, ale jednak...

SMAKOSZ

Smakujemy

Od dzisiaj w każdą sobotę będziemy w tym miejscu smakować, czyli próbować, jak smakuje to i owo. Nie wytworne dania w znanych restauracjach, ale to, co kupujemy na co dzień.

Pieczyno, ciastka, cukierki, wędliny, przetwory takie jak dżemy, soki, konfitury, wyroby mleczne. Kto wie - może nawet napoje wysokokowe, ale ewentualnych zazdrośników uprzedzamy, że w czasie takiej degustacji nie pije się, wprost przeciwnie - wypłukuje trunek, aby następnie solidnie przeplukać usta.

Na początek zajęliśmy się czymś arcykrakowskim - bajglami, czyli obwarzankami. Jury otrzymało pięć bajgli - każdy kupiony w innym miejscu i pochodzący z innej piekarni - w pięciu ponumerowanych plastikowych torebkach. Obwarzanki pozostawały cały czas anonimowe, spis ich producentów spoczywał w kasie pancernej działu marketingu naszego wydawnictwa, i jury otrzymało je dopiero po podjęciu decyzji.

Bajgle - jak wszystko do jedzenia - najpierw się ogląda. Często dyskwalifikuje już pierwszy rzut oka. W tym przypadku niepokoił jury wzbudził bajgiel numer 3 - brązowy, miejscami nawet bardzo brązowy, daleki od kolorystycznego kanonu krakowskich obwarzanków, które powinny być blade, lekko złociste. W dodatku pokrywały go

Dzisiaj bajgle

ziarenka sezamu, co wprawdzie nie jest kulinarnym przestępstwem, ale ortodoksyjna bajglowa tradycja każe używać wyłącznie maku i soli. Pozostałe bajgle i kolorem, i posypką nie przekraczały granic tradycji.

Następnie, za przeproszeniem, obmacaliśmy bajgielki. Przez plastik, rzecz jasna. Prawdziwy krakowski obwarzanek nie może być zbyt miękki, bo to obwarzanek, a nie pączek, jednak nie powinien być także zbyt twardy, jego konsystencja powinna oscylować pomiędzy kruchością a pewną ciągliwością, która z kolei nie może przekształcić się w gumowatość.

Bajgiel nr 5 okazał się stanowczo za twardy, nie polecilibyśmy go ludziom o słabym uzębieniu, których z pewnością usatysfakcjonowałby obwarzanek nr 4, bardzo miękki.

Bajgle powinny pachnieć w charakterystyczny bajglowy sposób. Po otwarciu torebek miła, klasyczna woń buchnęła z torebki nr 2. Trzyosobowe jury złożone ze starych krakauerów, (Jana Blajdy, Jakuba Ciećkiewicza i Andrzeja Kozioła) żywiących się od dzieciństwa bajglami, z lubością i nawet z pewnym rozrzewnieniem wdychało woń z woreczka nr 2.

Tak powinny pachnieć prawdziwe krakowskie obwarzanki. Miła - aczkolwiek nie całkiem klasyczna - woń wydzielał bajgiel nr 3, dyskwalifikowany wcześniej z powodu nietypowej barwy.

Wreszcie jury przystąpiło do właściwej degustacji. Bajgiel nr 1 smakował jak zwyczajna bułka, podobnie jak bajgle nr 4 i nr 5. Z dwóch pozostałych obwarzanków nr 2 zachwylił członków jury specyficznym smakiem, lekko słodkawym (obwarzanki przed pieczeniem są obwarzane, stąd ich nazwa, w wodzie z dodatkiem m. in. miodu), lekko drażniącym. Tylko nieco mniej klasycznie smakował bajgiel nr 3, który - przypomnijmy - fatalnie się prezentował, ale za to pięknie pachniał.

W tej sytuacji wygrał obwarzanek nr 2 z piekarni Włodzimierz Janeczka, kupiony w okolicy Filharmonii.

AMK

Nr bajgla	Piekarz	Miejsce zakupu
1.	Franciszek Szuber	ul. Szewska
2.	Włodzimierz Janeczka	przed Filharmonią
3.	Grzegorz Czaja	przed Kurią Metropol.
4.	Piekarnia Predli ul. Długa	Sienna, przed KIK-iem
5.	Marek Bartosz	przed Pocztą Główną

KRONIKA KRAKOWSKA

Próbnny montaż

**Zabezpieczenia przeciwpowodziowe
liczone są na wodę tysiąclecia**

Wczoraj na kilkunastometrowym odcinku wałów przeciwpowodziowych na Bulwarze Czerwieńskim, między Wawelem a mostem Dębnickim, zamontowano aluminiowe ścianki rozbiegalne DPS 2000.

- *To montaż próbny. Oficjalnie kończymy dziś jeden z etapów prac nad wzmocnieniem wałów przeciwpowodziowych* - wyjaśnia Tadeusz Bącal z Hydrotrestu, będącego wykonawcą robót. W ramach prac przy Bulwarze Czerwieńskim - na długości blisko 1 kilometra - zainstalowano przesłone gruntowo-cementową. W wały pod ogromnym ciśnieniem wstrzelono mieszaninę ziemi i spoiwa. Tym samym powstał szereg przylegających do siebie 3-4-metrowych słupów o średnicy 60 cm. Kiedy przesłona była już gotowa, wybudowano na niej metrowy betonowy mur i obłożono go kamieniami. Dodatkowo zabezpieczeniem przed ewentualną powodzią jest (instalowana wczoraj) ruchoma ścianka aluminiowa o wysokości 50 cm, którą - w razie kataklizmu - będzie można zamontować na murkach i pomiędzy nimi. Normalnie aluminiowe ścianki będą spoczywać w magazynie Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego.

W czasie ubiegłorocznych prac kamienną okładziną obłożony został także betonowy, zbrojony mur o wysokości pół metra na Bulwarze Inflanckim. W jego przerwach - miejscach, których można przechodzić z alejek i okolicznych ulic nad Wisłę - w razie potrzeby również będzie można montować aluminiowe ścianki.

Całość inwestycji obejmuje modernizację wałów prawo- i lewo-brzeżnej Wisły od stopnia „Kościuszko” do Dąbia: łącznie na długości około 30 km. Nie wszędzie jednak trzeba wykonywać taki ogrom pracy, jak przy wspomnianych bulwarach, gdyż wały w innych częściach odcinka są wystarczająco wysokie, wymagają tylko prac kosmetycznych. - *Na dzisiaj wzmocniony jest już odcinek brzegów od mostu Dębnickiego po Dąbie oraz po drugiej stronie mostu - od niego do ulicy Czechosłowackiej. Zabezpieczenia modernizowanych odcinków liczone są na wodę tysiąclecia. Nawet jeśli by doszło do takiego kataklizmu, jakim była powódź przed czterema laty, woda nie przeleje się poza wały* - zapewnia Tadeusz Bącal. **(KRM)**



Fot. Jerzy Ruciński

Nowe formy współpracy

Wiedeń w Krakowie

Już od kwietnia w naszym mieście rozpocznie działalność Biuro Wiedeńskie. Będzie ono odpowiedzialne za współpracę obu miast w zakresie polityki komunalnej, a szczególnie w dziedzinie technologii miejskiej. Pierwszymi sprawami, którymi zajmie się biuro, będą: zarządzanie transportem zbiorowym, systemy wodno-kanalizacyjne oraz gospodarka odpadami. Wstępne ustalenia, dotyczące tych zagadnień, zostały omówione podczas wczorajszego spotkania delegacji wiedeńskiej z przedstawicielami władz Krakowa.

Na spotkaniu opracowano również zasady działania Biura Wiedeńskiego, które będzie wspólnie finansowane przez obydwie miasta. Podobne biura znajdują się w już w siedmiu światowych stolicach, a Kraków

to pierwsze miasto nie będące stolicą, w którym znajdzie się taka „placówka”. Pierwszego kwietnia otwarte zostanie biuro w Warszawie. Współpraca między miastami rozpocznie się od szkolenia w zakresie gospodarki wodno-kanalizacyjnej, które przeprowadzą specjaliści ze stolicy Austrii. W planach jest również pobyt stażowy delegacji z Krakowa w Biurze Wiedeńskim w Brukseli.

Władze Wiednia deklarują swoją pomoc przede wszystkim w postaci przekazania doświadczeń i konsultowania projektów, a także planują wspólne starania obu miast o przyznanie środków finansowych z Unii Europejskiej. Przewidziana jest również współpraca kulturalna oraz zorganizowanie w Wiedniu „Dni Krakowa”. **(SIE)**

W Lesie Wolskim przybyło zajęcy

Ołówek w wąwozie



Populacja saren utrzymuje się od kilku lat na podobnym poziomie

Fot. Piotr Kędziński

Kilka godzin spaceru po lesie, świeże powietrze, a przy tym zwolnienie z lekcji - tak miło spędzili piątkowe przedpołudnie uczniowie dwóch klas z X Liceum Ogólnokształcącego, którzy przyjechali do Lasu Wolskiego, by pomóc leśnikom w tradycyjnym liczeniu zwierząt.

Uczniowie zostali przez leśniczych rozstawieni po lesie i ruszyli ruchem wachlarzowym. Głośne krzyki naganiaczy wypędziły z kryjówek mieszkańców lasu. - *W nagonce nie używa się psów* - tłumaczył jeden z leśniczych. - *Chodzi o to, by nie stresować zwierząt*. Inni liczyli przebiegające po ich lewej stronie sarny i zajęce. - *Nie liczcie tych samych zwierząt dwa razy* - przypominali leśniczy. Nie wszystkim dopisało szczęście - niektórzy widzieli tylko ogon szaraka, obok innych przebiegały grupami sarny. Jeden z uczniów zanotował ich aż dwa naście.

Liczenie zwierząt nie jest zadaniem łatwym: trzeba było przedzierać się przez krzaki, wspinać na strome zbocza wąwozów, które przecinają teren lasu. Ta wędrowka przez wertepy kosztowała dużo sił, w kilku wypadkach nie obyło się też bez

bolesnych upadków i zjazdów na dno wąwozu. Uzbrojeni w kartki i ołówki wszyscy pilnie spisywali „upolowaną” zwierzynę. Były także trudności techniczne - jednemu z liczących, przy pokonywaniu wąwozu, wypadł z ręki ołówek, w związku z czym nie mógł zanotować przebiegających obok saren. Nie wiadomo, jak wpłynęło to na ostateczny wynik... Uczniom oszczędzono ostatniego przepędzania, które prowadziłoby przez spore wzgórze. - *Musieli-*

byśmy was powiązać sznurkiem, aby zachować właściwe odstępy - żartowali leśnicy.

Po skończonym liczeniu zwierząt uczniowie - którzy policzyli się także, by sprawdzić czy nikt nie został w lesie - zostali w podziękowaniu zaproszeni na ognisko, przy którym pieczono kiełbaski.

Ostatnie liczenie zwierząt w Lesie Wolskim odbyło się dwa lata temu. Wtedy pomagali przy nim studenci Akademii Rolniczej. Doliczono się wówczas 135 saren i około 10 zajęcy. Wczorajsze liczenie wykazało, że populacja saren utrzymała się na podobnym poziomie. *Odnotowaliśmy 130 sztuk saren* - mówi Janusz Witkiewicz, zastępca dyrektora ds. leśnych Miejskiego Ogrodu i Parku Zoologicznego. Różnica może wynikać z faktu, że wczoraj wykonano trzy z zaplanowanych czterech przepe-
dzeń. - *Powiększyła się za to populacja zajęcy. Zauważyliśmy ich około 30. Widziano także jednego lisa - dwa lata temu także odnotowaliśmy obecność tych zwierząt, jednak trudno dokładnie je policzyć* - stwierdził Janusz Witkiewicz. * **(WT)**



Niektórzy mieli ambicję policzenia także kretów

Fot. Piotr Kędziński

Notujemy

■ AUTOBUSEM DO RONDA. Przypominamy, że w związku z układaniem sieci napowietrznej w al. Pokoju, dziś (3 bm.), w godz. 8 - 18, nie będą kursowały tramwaje na odcinku: Dąbie - al. Pokoju - rondo Czyżyńskie. Tramwaje będą korzystać z tras objazdowych, zaś na trasie: rondo Grzegorzeckie - al. Pokoju - rondo Czyżyńskie - al. Jana Pawła II - pl. Centralny zostanie uruchomiona zastępcza linia autobusowa nr 301.(wes)

■ NOWY WICEKOMENDANT. Podinspektora Leszka Górkę powołano wczoraj na stanowisko zastępcy komendanta krakowskiej policji ds. kryminalnych. Zastąpi młodszego inspektora Marka Hebdę, który został zastępcą małopolskiego komendanta policji. Nowy miejski wicekomendant pracuje w policji od 16 lat. Ostatnio, jako szef wydziału kryminalnego w Komendzie Miejskiej, kierował m.in. specjalnymi grupami, zajmującymi się poszukiwaniami sprawców kradzieży dzieł sztuki, pochodzących ze zbiorów krakowskich kolekcjonerów.(made)

Z kroniki wypadków

Na ul. Wędrowników kierujący toyotą stracił na śliskiej jezdni panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo. Mężczyzna odniósł niegroźne obrażenia. Na al. Pokoju renault megane potrafił 16-letnią Joannę O., którą z urazem głowy i kolana przewieziono do Szpitala Rydygiera. Na ul. Zakopiańskiej pieszy naszedł na bok autobusu MPK, doznając ogólnych obrażeń. Policja Drogowa do godzin wieczornych interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim w 3 wypadkach, w których ranne zostały 3 osoby, a także w 33 kolizjach; ponadto zatrzymała 2 nietrzeźwych kierowców. **(WES)**

Dwie osoby przewieziono do szpitala

Pożar w bloku na Łobzowskiej

Wczoraj, tuż przed godziną 21, wybuchł pożar w mieszkaniu na VII piętrze bloku przy ul. Łobzowskiej 24a. Na miejsce natychmiast przybyło kilka sekcji Straży Pożarnej oraz karetka z oddziału Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego przy ul. Piastowskiej. Przed domem rozłożono skokochron, mający lokatorom pomóc wydostać się z mieszkań. Na szczęście, okazał się niepotrzebny, gdyż ogień nie odciał drogi schodami. Z budynku ewakuowano 8 osób - starszą kobietę z palącego się mieszkania, jej sąsiadkę z tego samego piętra oraz lokatorów z wyższego piętra.

- *Ponieważ jednocześnie mieliśmy trzy osoby wymagające pomocy - wezwaliśmy drugą karetkę, a gdy oficer dyżurny powiadomił, że prawdopodobnie będzie jeszcze dwóch pacjentów -*

trzecią. Nikt więcej się już jednak nie zgłosił. Do Szpitala Rydygiera przewieziono na oddział toksykologii 80-letnią lokatorkę spalonego mieszkania oraz jej sąsiadkę. Obie kobiety były przytomne. Trzeciej - astmatyczce, która po ewakuacji, na skutek zimna i stresu dostała ataku astmy - udzieliliśmy pomocy na miejscu - opowiada lekarz dyżurny Edyta Drab z zespołu pogotowia, cały czas zabezpieczającego miejsce pożaru.

W ciągu godziny ogień udało się opanować. Następnie strażacy przystąpili do wyrzucania z mieszkania spalonych, mogących tlić się jeszcze rzeczy. Wezwano też inspektora nadzoru budowlanego, by ocenił, czy konieczne będzie stemplowanie osłabionych pożarem stropów. Stwierdził on jednak, że kon-

strukcja jest stabilna i przebywanie w tych pomieszczeniach nie stanowi niebezpieczeństwa dla lokatorów.

W akcji uczestniczyło 8 sekcji Straży Pożarnej. Przyczynę pożaru ustali specjalna komisja. **(WES)**



Fot. Piotr Kędziński

Karnawałowe wyjazdy

Dużo osób pyta o ceny, programy, niewiele jednak zdecydowało się już na którąś z ofert

Wenecja oraz Nicea – wyjazdy do tych dwóch miast na karnawałowe imprezy organizuje wiele krakowskich biur podróży. – Na razie dużo osób pyta o możliwość uczestniczenia w wycieczkach, cenach, programie. Niewiele jednak zdecydowało się już na wykupienie któregoś z ofert. Karnawałowe wyjazdy nie są jeszcze u nas zbyt popularne. W ubiegłym roku z powodu braku zainteresowania musieliśmy np. odwołać wenecką imprezę – powiedziano nam w biurze Europalm.

W innych agencjach turystycznych również przyznają, że krakowianie niezbyt garną się do spędzania karnawału za granicą. – Mamy jednak nadzieję, że organizowany przez nas, w drugiej połowie lutego, wyjazd do Wenecji dojdzie do skutku. Zainteresowanie ofertą oceniamy jako duże – mówią w Rainbow Tour. Tradycyjnie już wyjazd do włoskiego miasta organizuje stosunkowo największa liczba biur po-

dróży. Za wycieczkę trwającą pięć dni trzeba zapłacić minimum 600 zł. W cenę wliczona jest podróż, ubezpieczenie, opieka pilota, trzy noclegi, śniadania oraz obiadokolacje. Czasami dodatkową atrakcją jest możliwość zwiedzania mijanych w drodze do Włoch miast, m.in. Wiednia. Przeglądając oferty krakowskich biur podróży można znaleźć także propozycje związane z wyjazdem na „karnawał kwiatów” do Nicei. Odbývają się tam m.in. defilady, podczas których modelki stojące na specjalnie udekorowanych platformach rzucają w widownię tysiące kwiatów. Zabawie towarzyszą pokazy sztucznych ogni. Tygodniowy wypad do Nicei to koszt rzędu minimum 750 zł. Na cenę tę składa się zarówno dojazd, wyżywienie, jak i noclegi.

Dysponujący dużo większą gotówką mogą pozwolić sobie na karnawałowe szaleństwa w Rio de Janeiro. Rywalizację brazylijskich szkół samby bę-

dzie można obejrzeć wykupując jedną z nielicznych wycieczek oferowanych przez pośredników biur mających swoje siedziby poza Krakowem. Jak przyznają touroperatorzy, Brazylia nie cieszy się jednak zbyt wielką popularnością, na co wpływ ma wysoki koszt wyjazdu za ocean – dwutygodniowa impreza kosztuje od 12 tys. zł. Jeśli jednak, ktoś chce i nie boi się podróżywać indywidualnie, krakowskie biura mogą mu wyszukać najtańsze połączenie lotnicze, zarezerwować w Rio de Janeiro hotel oraz wynająć tam przewodnika. – Najtańszy bilet lotniczy można już dostać za nieco ponad 2 tys. zł. Koszt dwójki w stolicy karnawałowej Brazylii to około 300 zł. Trudno powiedzieć ile trzeba będzie zapłacić za usługi przewodnika. Wszystko będzie zależało od tego, czy przez całą dobę chcemy mieć go do dyspozycji, czy zamierzamy wyjechać poza miasto, itd. Anglojęzyczny przewodnik będzie tańszy od mówiącego po polsku. Tych ostatnich jest dużo mniej, tym samym ich cennik jest większy – wyjaśnia przedstawicielka biura Kraktel.

Przedstawiciele biur podróży twierdzą, że niemal w każdym miejscu na świecie w czasie karnawału organizowane są bale i uliczne zabawy. Dlatego – jak przekonują – warto pod koniec lutego pojechać do któregoś z mniej znanych z karnawałowych szaleństw rejonów świata. Choćby do Meksyku lub Indii, za pobyt w których – dwa tygodnie – biura podróży żądają po około 10 tys. zł. O jakieś 2 tys. zł tańsze są Chiny, o 3 tys. zł – Tajlandia. Około 3-4 tys. zł przyjdzie zapłacić osobom, które zachcą bawić się w Egipcie czy na Wyspach Kanaryjskich.

(KRM)



Dwutygodniowa impreza w Rio kosztuje od 12 tys. złotych

Fot. Jerzy Ruciński

Altany dla złodziei

Włamywacz usiłował otworzyć altanę stojącą na terenie ogródków działkowych przy pętli tramwajowej w Prokocimiu. Przepłoszył go starszy mężczyzna, który znalazł się w pobliżu. – Przyszedłem posprzątać w moim domku, zamiatałem ganek, gdy zobaczyłem tego człowieka – mówi 65-letni pan Władysław. – Był zaskoczony, bo nie spodziewał się tu nikogo zobaczyć o tej godzinie i tej porze roku – relacjonuje.

W okresie zimy na terenie ogródków działkowych rzadko ktoś się pojawia. Korzystają z tego złodzieje, którzy wiedzą, że mogą niezauważeni dostać się do altanek. Czasami o wyrażonej szkodzi właściciele dowiadują się dopiero wiosną, gdy przychodzą zająć się roślinami. Często giną narzędzia i inne ogrodnicze akcesoria pozostawione na zimę. – Włamywanie się do domków na terenie ogródków działkowych jest przestępstwem więc tego typu sprawy kierowane są do policji – mówi Wiesław Magiera, naczelnik Wydziału Organizacji Służby krakowskiej Straży Miejskiej. – Jak za każdy czyn przestępczy złodziejowi grozi kara – o ile tylko uda się go schwycić. Zimą najczęściej zgłaszane są przypadki włamywania się do altanek ludzi bezdomnych, którzy chcą tam przeczekać. Im zimniej jest na dworze, tym mamy więcej takich zgłoszeń. (AK)

XX Festiwal „Shanties” 2001

Jubileusz w krakowskim porcie

To już 20 lat, odkąd pod Wawelem corocznie, przez kilka zimowych dni, króluje piosenka żeglarska. Krakowski Festiwal „Shanties” przez ten czas zrobił zawrotną karierę. Kiedy w 1981 roku śpiewający żeglarze spotkali się po raz pierwszy w piwnicach jednego z domów kultury, zapewne nie przypuszczali, że po 20 latach przyjdzie im obchodzić jubileusz na jednym z największych festiwali piosenki żeglarskiej na świecie. Zbliżające się święto, jak mówią organizatorzy, zapowiada się imponująco. Do krakowskiego portu dopłynąć mają legendarni wykonawcy.

– Chcemy by tegoroczny festiwal był wyjątkowy. Dlatego też, głównym celem, jaki wyznaczaliśmy sobie planując koncerty i dobierając do nich repertuar, było podsumowanie 20 lat szant w Polsce – mówi Krzysztof Bobrowicz, prezes Krakowskiej Fundacji Sportu i Turystyki Hals. – Zaprosiliśmy wyjątkowo dużą grupę wykonawców. Sukcesem jest to, że udało nam się nakłonić do przyjazdu większość artystów, którzy występowali na pierwszych festiwalach, a później przez wiele lat byli nieobecni na naszej scenie. Usłyszymy więc największe przeboje, a koncertować będą m.in.: Witold Zamojski, Waldemar Bocianowski, Mechanicy

Shanty, czy Ryczące Dwudziestki. Na podkreślenie zasługuje fakt, że pionierzy Szant zagrają i zaśpiewają na deskach krakowskiej Rotundy, w miejscu, w którym przed laty zaczynali swoją muzyczną przygodę.

Program Shanties 2001 obejmuje dziewięć koncertów. 22 lutego festiwal rozpocznie się koncertem wspomnień – cz. 1 (CK Rotunda, godz. 19). Na 23 lutego zaplanowano koncert wspomnień – cz. 2 (CK Rotunda, godz. 19) i Koncert Współczesnej Piosenki Żeglarskiej (KS Korona, godz. 19). 24 lutego odbędzie się koncert dla dzieci (KS Korona, godz. 11), koncert poezji żeglarskiej (KS Korona, godz. 16), koncert laureatów plebiscytu XX-lecia (CK Rotunda, godz. 19), koncert szanty klasycznej i pieśni kubryku (KS Korona, godz. 21). 25 lutego przewidziano koncert laureatów (KS Korona, godz. 11), a festiwal zakończy się koncertem jubileuszowym (KS Korona, godz. 17).

Prowadzona jest sprzedaż kart wstępu na festiwal, ale na niektóre koncerty większość biletów została już wykupiona. W Krakowie bilety można nabyć w siedzibie Fundacji Hals (ul. Kalwaryjska 9), CIK (ul. Św. Jana 2), Centrum Młodzieży (Krowoderska 8) i CK Rotunda (ul. Oleandry 1). (TYM)

Warto wiedzieć i skorzystać

❖ **46. WYSTAWA GOŁĘBI RASOWYCH** – 3 lutego (w godz. 9 – 17) i 4 lutego (w godz. 8 – 16) w hali sportowej AGH przy ul. Piastowskiej 26b. Na wystawie zostanie zaprezentowanych około 500 gołębi 32 ras.

❖ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) – 3 lutego o godz. 21 wystąpi Adam Mika Trio (A. Mika, R. „Dykta” Mazur i W. Jamioł).

❖ **W RAMACH SPOTKAŃ „GEOTURYSTYKA DLA KAŻDEGO** – 3 bm. zwiedzanie Zakładu Uzdrowskiego Mateczny. Zbiórka przy rondzie Matecznego, o godz. 12, przy wejściu do zakładu uzdrowskiego.

❖ **BAJKA J. OŚNICY** (wg braci Grimm) – spektakl Podgórskiego Teatru Lalki i Aktora „Parawan” – 4 bm. o godz. 12 w sali kina „Wrzós”, ul. Zamoyskiego 50.

❖ **W DOMU WĘDKARZA** nad zalewem (w Nowej Hucie) – 4 bm. o godz. 9 (w pierwszym terminie, a o godz. 9.30 w drugim) odbędzie się walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze Koła Polskiego Związku Wędkarskiego Nowa Huta.

❖ **NIEDZIELNY TEATRZYK DLA DZIECI**, Scena pod Aniołem Stróżem (Chimera, ul. św. Anny 3) zaprasza – 4 bm. o godz. 12 na spektakl „Lokomotywa cz. II, czyli Pchła Szachrajka”.

❖ **W GALERII PODRÓŻNIKÓW „CAMINANTE”** (ul. Miodowa 22) 4 bm. o godz. 18 – wernisaż fotogramów Marii Dreszer-Krzyszczkowskiej pt. „Karwia nieznaną”.

❖ **WARSZTATY TAŃCA** żydowskiego – w każdą niedzielę o godz. 11 w Staromiejskim Centrum Kultury Młodzieży (ul. Wietora 15, tel. 421-15-93). Zajęcia prowadzi Michał Zubkow, solista i choreograf Opery i Operetki w Krakowie oraz członkowie zespołu. Informacje pod nr. tel.: 421-15-93.

❖ **W PIWNICY BATOREGO** (ul. Batorego 1) – 4 lutego o godz. 20 warsztaty szantowe. Wstęp wolny. 5 lutego o godz. 18 klub „Beduin” – „Grecja, cz. II”. Wstęp wolny.

❖ **ROZPOCZĘCIE KURSU PRZEWODNIKÓW** beskidzkiej i terenowych – 5 lutego o godz. 16.30 w Oddziale Krakowskim PTTK przy ul. Westerplatte 5 (informacje pod nr. tel. 422-85-28, po godz. 15).

❖ **STUDIO BALETOWE** ogłasza zapisy na II półrocz dzieci od lat czterech. Zgłoszenia telefoniczne (nr 657-00-77) w godz. 8 – 20.

❖ **W GALERII „RĘKAWKA”** (ul. Limanowskiego 13) – 5 lutego o godz. 18 otwarcie wystawy Kingi Łopot-Dzierwy pt. „12 obrazów” (pejzaże i martwe natury). Wystawa czynna do 28 lutego.

❖ **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) do 7 lutego, w ramach „Jednego dzieła sztuki”, prezentuje Ewę Hagel, jedyną malarzkę w Krakowie wykonującą swoje obrazy na jedwabiu (jej technika na tym szlachetnym materiale odbiega od tradycyjnych metod sztuki japońskiej). Obrazy i szale tej artystki zdobią wnętrza mieszkalne i szyje eleganckich dam. Miłośnicy tej techniki, w kraju i za granicą) kolekcjonują jej dzieła, a można je oglądać (i kupować) w Krakowie – w „Kotle”.

❖ **STOWARZYSZENIE SAMORZĄDNY KRAKÓW** zaprasza na szkolenie obywatelskie. „Jak się bronić przed złą władzą? Zapisy codziennie, w godz. 15 – 17, przy ul. Kościuszki 58/6 (tel. 422-66-59).

Wymiana zakończona

W Krakowie strzałki świecą na ok. 100 skrzyżowaniach



Świetlne strzałki pojawiły się tam, gdzie zdjęto te wymalowane na tabliczkach Fot. Piotr Kędziński

Do końca stycznia zainstalowano świetlne zielone strzałki na ok. 85 skrzyżowaniach w Krakowie – tam, gdzie przed końcem ubiegłego roku zdekontowano blaszane tabliczki z malowanymi zielonymi strzałkami. Przedsięwzięcie to – jak dowiedzieliśmy się w krakowskim Zarządzie Dróg i Komunikacji – kosztowało około 500 tys. złotych.

Od nowego roku straciły ważność stare, zielone strzałki warunkowego skrętu w prawo, umieszczane na tabliczkach pod sygnalizatorami na skrzyżowaniach. Zostały zastąpione sygnalizatorami, wyświetlającymi zielone strzałki tylko wtedy, gdy świeci się czerwone światło dla pieszych.

– Były miejsca, w których początkowo chcieliśmy zlikwidować strzałki w ogóle, np. pod Pocztą Główną, zwłaszcza od strony ul. Wielopole. Jednak – po przyjrzeniu się sytuacji

w tych miejscach – ostatecznie zdecydowaliśmy, że świetlne zielone strzałki pojawią się wszędzie tam, gdzie były stare. Nie montowało się ich natomiast w nowych miejscach – powiedział nam Norbert Robak, naczelnik Wydziału Inżynierii i Sterowania Ruchem ZDiK.

Wyświetlane zielone strzałki są obecnie na ok. 100 skrzyżowaniach w Krakowie; do około 85, które pojawiły się w ramach wymiany, doszło bowiem ok. 15 na skrzyżowaniach nowo budowanych, gdzie zamontowano je już od razu. Obecnie rozważane jest montowanie tych sygnalizatorów jeszcze w kolejnych – choć pojedynczych – punktach miasta.

Kierowcy, którzy uważają, że na którymś ze skrzyżowań bardzo by się przydała zielona strzałka – mogą przysłać pisemne sugestie do Zarządu Dróg i Komunikacji: 30-085 Kraków, ul. Głowackiego 56. (MM)

Listy, polemiki...

Termometr na zagłówek

W ślad za listem Państwa Ewy i Jacka Sojan pt. „Termometr na zagłówek”, opublikowanym na stronie III „Kroniki Krakowskiej” na łamach „Dziennika Polskiego” z dnia 3 stycznia br., pragnę w imieniu MPEC SA złożyć wyjaśnienia.

Z przykrością zapoznaliśmy się z treścią opublikowanego listu i z żalem podzielamy uwagi Państwa Ewy i Jacka Sojan. Wspomniany list adresowany do administratora budynku na osiedlu Willowym 21 przesłany został w kopii do MPEC SA. Niezwłocznie po tym fakcie, jak i dzisiejszej publikacji, służby eksploatacyjne MPEC SA dokonały kontroli parametrów dostawy czynnika grzewczego do węzła budynku oraz poprawności pracy samego węzła. Działania te potwierdziły dotrzymanie standardów w tym zakresie w tym, jak i pozostałych budynkach na osiedlu. Sprawdzono również działanie tzw. pionów w budynku, co jest już poza kompetencjami MPEC SA i okazało się, że bez wątpienia instalacja wewnętrzna działa wadliwie. Oznacza to jednoznacznie, że usterka jest poza kompetencjami służb MPEC SA. Aby mieszkańców nie pozostawiać samym sobie w kłopotach, pracownik MPEC SA usiłował skontaktować się z odpowiedzialnym przedstawicielem administratora budynków, niestety, bezskutecznie.

Niestety, MPEC SA coraz częściej obarczony jest odpowiedzialnością za wadliwe działanie instalacji wewnętrznych, będących w eksploatacji i kompetencjach zarządców i administratorów poszczególnych budynków. W zdecydowanej większości przypadków odpowiedzialność MPEC SA kończy się zgodnie z zawartymi umowami „na kotłowniach zaworów za węzeł ciepłowniczym”. Prawidłowe rozprowadzenie medium grzewczego w budynku i dbałość o instalację wewnętrzną (włącznie z grzejnikami) należy do właściciela budynku, który czynności te zwykle zleca, niestety, nie zawsze dość doświadczonym podmiotom. Spółka nasza przeprowadza kilkakrotnie szerokie działania informacyjne w tym zakresie, a opisaną sytuację można z dużym przerysowaniem porównać do takiej, w której mieszkaniec ma pretensję do zakładu energetycznego, bo jego uszkodzony telewizor nie działa w przeciwnieństwie do pozostałych urządzeń elektrycznych.

W tym przypadku więc, starania MPEC SA o rzetelne i solidne świadczenie usługi ciepłowniczej zostały zniweczone przez brak sprawności instalacji wewnętrznej i odpowiedzialnych za nią służb.

Z poważaniem:
Janusz Mazur kierownik Biura Strategii i Promocji

Wykreślić charakter

Przez to słowo przegrali przed Naczelnym Sądem Administracyjnym

Członkowie Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych chcą nowelizacji ustawy o wychowaniu w trzeźwości. Projekt rezolucji, z apelem do posłów o wykreślenie z tej ustawy tylko jednego sformułowania – „z uwagi na ich charakter” – zgłosili radni, członkowie tej komisji.

– To właśnie przez to słowo przegraliśmy przed Naczelnym Sądem Administracyjnym sprawę o utrzymanie uchwały zakazującej w miejscach publicznych spożywania alkoholu praktycznie na obszarze całego Krakowa – mówi Jan Franczyk, przewodniczący Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

– Nie potrafiliśmy wykazać, czym różni się charakter Nowej Huty od Grzegórzek, a ustawa o wychowaniu w trzeźwości pozwala wprowadzić zakaz na określonych obszarach ze względu na ich charakter. Gdyby z tej ustawy zostało wykreślone kryterium „charakter”, to moglibyśmy wrócić do naszej uchwały o zakazie spożywania alkoholu w miejscach publicznych na obszarze Krakowa.

(GEG)

By nie stracić na bilecie

W depozyt na ferie

Osoby korzystające z biletów abonamentowych MPK nie muszą tracić, jeśli wyjeżdżają z miasta na ferie, czy urlop w terminie, kiedy ważny jest jeszcze bilet. Mogą go oddać w depozyt, ale pod pewnymi warunkami.

– Musi być to bilet ważny co najmniej 30 dni, a oprócz tego kupiony wcześniej niż 30 dni przed odaniem w depozyt. Pieniądże zwracamy osobom za co najmniej 7 dni. Dzielimy liczbę dni przez cenę biletu – wyjaśnia Filomena Serwin, rzeczniczka prasowa Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji.

Bilety w depozyt przyjmują wszystkie punkty sprzedaży MPK. Po pieniądzu trzeba się jednak udać do głównej siedziby firmy, przy ul. Brożka 3.

(AM)

Zjednoczona Europa i towarzysz Stalin

Około 45 młodych ludzi z całej Polski stanęło wczoraj w Krakowie do drugiego etapu oraz finału Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Europejskiej. Turniej ten odbył się po raz pierwszy, zaś jego organizatorami były: krakowski oddział Fundacji na rzecz Integracji Europejskiej „Dom Europejski” oraz Katedra Europejska „Jean Monnet” Uniwersytetu Jagiellońskiego. Jego celem jest popularyzacja wiedzy europejskiej w Polsce.

Turniej był adresowany do klubów Europejskich, które działają w gimnazjach i szkołach średnich (liczą one średnio po około 20 osób). Zaproszenia do udziału rozesłano do ok. 300 klubów w całej Polsce – eliminacje zorganizowało 200. Zwycięzcy etapu szkolnego przyjechali wczoraj do Krakowa i – w Sali Obrad Urzędu Miasta – uczestniczyli w dalszych eliminacjach. Na teście (15 pytań) pytano ich m.in.: kto jest komisarzem do spraw rynku wewnętrznego, gdzie i kiedy zapadła decyzja o utworzeniu Europejskich Sił Szybkiego Reagowania, czy Polska zamknęła negocjacje w 8, 10, 11 czy 13 obszarach.

– Przygotowywałam się czytając informatory o Unii, ale tu bardziej przydatna była ogólna

orientacja, śledzenie w prasie i telewizji tematów związanych z Unią – mówiła jedna z uczestniczek, Ania Woldańska z Częstochowy.

Po teście wyłoniono 10 finalistów. Jako pierwszy na trzy pytania odpowiadał przed jury Marcin Olszówka, licealista z Wojkowic (koło Katowic). Pytany był np. – jaki jest skład i rola Rady Europejskiej – ale też: czy towarzysz Stalin może być uważany za ojca zjednoczonej Europy. – Raczej nie: ZSRR zajmował tylko pół Europy... – zastanawiał się finalista.

– Ale jednocześnie jednym z powodów powstania wspólnoty było przeciwdziałanie ekspansji komunizmu – więc w tym sensie Stalin przyczynił się do jednoczenia Europy.

I miejsce w turnieju oraz bezpłatne uczestnictwo w Eurorejsie szlakiem organizacji europejskich i ich instytucji (wyjeżdżcie szkoleniowym m.in. do Maastricht w Holandii, do Brukseli w Belgii, czy Nancy we Francji) zdobyła Katarzyna Aftya z II LO w Inowrocławiu. II miejsce zajęła Karolina Dziubek z LO w Chojnicach, zaś III – Michał Maciek z V LO w Krakowie; dla obojga nagrodą jest dofinansowanie do Eurorejsu.

Kolejne turnieje mają się odbywać co roku.

(MM)

Więcej miejsc do handlu i parkowania

Giełda z promocją

W całym mieście pojawiły się w ostatnich dniach żółto-niebieskie plakaty, reklamujące działającą już od roku giełdę rtv przy ul. Balickiej. Zapytaliśmy prowadzącego ją, czy akcja została zorganizowana w odpowiedzi na pojawienie się konkurencji: od stycznia br. bowiem znów działa giełda rtv przy ul. Wadowickiej pod Elbudem i część handlujących oraz klientów tam się przenosi. – Ja tam nie widzę żadnej konkurencji... To nasza coroczna akcja reklamowa – skwitował Jan Wróbel, prezes zarządu Krakowskiego Przedsiębiorstwa Przewozowo-Usługowego, które prowadzi giełdę przy Balickiej.

Coroczna akcja giełdy przy Balickiej – a konkretnie druga, gdyż przed rokiem odbyła się akcja reklamująca otwarcie giełdy – ma obejmować poza plakatami także ulotki oraz ogłoszenia w mediach (w dalszej części roku). Co roku KPPU chce na taką promocję przeznaczać ok. 150 tys. złotych. – Na plakacie przypominamy – jak dojechać, że mamy bezpłatne miejsca parkingowe, że oferujemy pod handel 2750 metrów kwadratowych powierzchni, w tym 1800 m kw. hali i 950 m kw. powierzchni na stanowiska stałe w pasażach i przejazdach – wymienia prezes Wróbel.

Pytany – co z nowości giełda może zaoferować zarówno handlowcom, jak i klientom, odpowiada, że poprawia się drożność alejek, na którą wielu narzekało. – Do końca kwietnia będą gotowe cztery nowe rzędy pawilonów, do których przeniesie się giełda spożywcza – a wtedy znikną budki na drodze od wejścia do hali i będzie wygodniej – wyjaśnia. – Walczymy też z handlem „z ręki” i firma ochroniarska ma za zadanie usuwanie takich handlujących. W tym roku planujemy zadanie giełdy kwiatowej i rtv – kopulastym dachem z poliwęglanu. Pod dachem proponowalibyśmy wtedy dodatkowo 5550 metrów kwadratowych (to kolejne 350 stanowisk do handlu). Ostatni etap modernizacji giełdy obejmowałby budowę nowej hali na 2750 metrów kwadratowych – ale to na przełomie 2002 i 2003 roku. Giełda przy Balickiej mieści się na gruntach będących własnością skarbu państwa, lecz prowadzący ją nie obawiają się utraty tego miejsca: teren mają w wieczystym użytkowaniu na 99 lat – do 2086 r.

Prezes Wróbel zapewnia, że jeśli by ktoś z handlujących chciał mieć swoje stanowisko nie tylko przy Balickiej, ale też na Wadowickiej – nie będzie miał nic przeciwko temu. – Jestem fanem wolnego rynku – stwierdził.

Jeszcze w lutym reklamować się będzie z kolei wskrzeszana giełda przy Elbudzie. Obok baneru, który ogłaszał jej powrót 6 stycznia – gieł-



Giełda przy Balickiej planuje co roku przeznaczać na reklamę około 150 tys. złotych

Fot. Jerzy Ruciński

da już wkrótce będzie miała kolejny, tym razem informujący o planowanych tu promocjach: darmowych produktach dodawanych do zakupów oraz o niższych cenach. – Rozprawdamy też ulotki (są np. w McDonaldzie). Myślimy o ogłoszeniach w mediach. Na całą akcję promocyjną wydamy pierwsze miesięczne wpływy z giełdy (mniej, niż wydaje na reklamę Balicka) – stwierdził Waldemar Gądek z Telbudu, która to spółka prowadzi teraz giełdę przy Wadowickiej.

Przypomniał, że – w ramach akcji promocyjnej – jeszcze przez miesiąc wstęp na giełdę rtv pod Elbudem jest bezpłatny. Parkowanie – zależnie od wybranego parkingu – jest bezpłatne lub za 1,5 – 2 zł. – Miejsc parkingowych jest teraz około 1000 więcej, więc jakieś 2,5 tysiąca – wylicza. Powierzchnia handlowa to tutaj 1,5 tys. m kwadratowych, w tym wiat (800 m kw.). – Giełda powoli się rozkręca. W ostatni weekend było trzy razy więcej sprzedawców niż na początku, zajętych było ponad 100 stanowisk – mówi Gądek.

(MM)

Droga przez ogródki?

Wiele zależy od tego, czy działki użytkowane są legalnie

– Rozumiemy uzasadnione argumenty Budopolu, który wobec sprzeciwu Polskich Zakładów Zbożowych nie jest w stanie wybudować postulowanej przez gminę i dzielnicę III drogi technologicznej. Nie możemy się jednak wycofać z poparcia dla mieszkańców ulicy Ostatniej – twierdzi Paweł Sularz, przewodniczący Dzielnicę III.

W roku 1999, wraz z pozwoleniem na budowę osiedla, Budopol otrzymał czasowe zezwolenie na dojazd ul. Ostatnią na plac inwestycji samochodów ciężarowych powyżej 2,5 tony. Kilka miesięcy temu Zarząd Dróg i Komunikacji nie wyraził zgody na jego przedłużenie. Zdaniem inwestora, wprowadzenie zakazu uniemożliwia spółce kontynuowanie budowy. Co prawda gmina skłonna jest wydzierżawić spółce teren – wzdłuż ciągu pieszego i układu kolejowego od strony ul. Mogilskiej – pod budowę drogi technologicznej, jednak jej część miałaby prowadzić przez grunty należące do Polskich Zakładów Zbożowych, na co nie ma ich zgody.

– Mam żal do gminy, że w momencie przyznawania pozwolenia na budowę nie pomy-

ślano o możliwości stworzenia drogi technologicznej – jako warunku uzyskania przez Budopol stosownych papierów inwestycyjnych – mówi Paweł Sularz. Przedstawiciele Rady Dzielnicę III zwrócili się do Wydziału Gospodarki Komunalnej, sugerując, aby dojazd na budowę odbywał się przez ulicę Śliczną. – Aby we wspomnianej ulicy móc dostać się na teren inwestycji, trzeba by przejechać przez teren gminnych działek. Problem tylko w tym, że są one zagospodarowane, znajdują się tam ogródki działkowe, stoją na nich altanki. Zamierzamy zwrócić się do Wydziału Skarbu Miasta o wyjaśnienie, czy gmina dzierżawi komuś ten teren. Jeśli okaże się, że użytkowany jest on nielegalnie, wtedy będziemy mogli podjąć decyzję o możliwości działkowej. Zatrudnienie wszystkich formalności trochę jednak potrwa – przyznał Tomasz Ciupak, wicedyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa.

Na razie, w miniony czwartek, już po raz drugi od czasu ponownego obowiązywania zakazu, Zarząd Dróg i Komunikacji uchylił go na jeden dzień. Sa-

mochody ciężarowe jeździły zarówno ul. Ostatnią, jak znajdującą się nieopodal niej ulicą Kantora, co znowu wywołało protesty mieszkańców. – Wzięliśmy na siebie obowiązek przeprowadzenia negocjacji pomiędzy Budopolem a władzami miasta. Niestety, wiceprezydent Adamczyk już dwukrotnie odwoływał spotkania w tej sprawie. Następnie zaplanowano na przyszły tydzień – informuje przewodniczący Sularz.

Wczoraj strażnicy miejscy zostali wezwani na ul. Kantora przez mieszkańców skarżących się, że – mimo znaku ograniczającego dopuszczalny tonaż – jeżdżą tamtędy ciężarówki na budowę. Nadzorujący inwestycję brygadzysta zaprezentował jednak funkcjonariuszom zezwolenie na przejazd ciężarówek ul. Śliczną i Kantora. Ponieważ ta druga ulica była do dokumentu dopisana ręcznie – strażnicy sprawdzili sprawę dokładnie i okazało się, że zaświadczenie zostało przerobione, gdyż wydający zezwolenie organ zgodził się tylko na przejazd ulicą Śliczną. Zezwolenie wraz z całą sprawą przekazano policji.

Zgoda na Pana Cogito

Rada Dzielnicę III przyjęła podczas ostatniej sesji sugestię Zespołu ds. Nazewnictwa Ulic Rady Miasta Krakowa, by jednej z nowo powstałych ulic w rejonie ul. Kwartowej nadać nazwę ul. Pana Cogito – głównego bohatera wierszy Zbigniewa Herberta.

Władze dzielnicy występowały wcześniej o nadanie tej ulicy imienia samego wielkiego poety, ale ich wniosek został przez zespół zaopiniowany negatywnie – z uwagi na małe znaczenie ulicy. Znaleźli się co prawda radni, którzy niechętnie przyjęli opinię zespołu (niektórzy nie wiedzieli, kim był Pan Cogito), ale większość z nich zgodziła się z jego stanowiskiem. Jedną z powstałych w związku z ubiegłoroczną budową osiedla domków jednorodzinnych ulic nazywać się więc będzie Antyczna, druga Pana Cogito. Zbigniew Herbert zostanie natomiast, o czym już pisaliśmy, prawdopodobnie patronem ulicy zwanej roboczo Nowotarską, która połączyć ma ul. Witosa z południowym obiegiem autostradowym Krakowa.

(DOER)

Ferie z historią sztuki

Galeria Sztuki Palace zaprasza młodzież szkół średnich do udziału w cyklu bezpłatnych wykładów, poświęconych historii sztuki. Od 6 do 14 lutego doktorant historii sztuki Uniwersytetu Jagiellońskiego będzie prowadził zajęcia poświęcone sztuce – od średniowiecza do baroku. Wśród proponowanych tematów znalazły się m.in.: renesansowa harmonia, mecenat artystyczny ostatnich Jagiellonów, krakowski barok oraz sztuka sarmacka. Wykłady będą ilustrowane przezroczkami, fragmentami z literatury i muzyką z epoki. W zajęciach uczestniczyć może 30 osób (terminy zajęć: 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14 lutego). Osoby, które chcą wziąć udział w cyklu wykładów, mogą odbierać karty uczestnictwa w galerii przy ul. Starowiśniej 13, w poniedziałek (5 lutego) od godz. 13 do 18.

(WT)

Kościoty i Manggha

Koło Grodzkie PTTK – w ramach akcji „Zdobytamy Odręknę Przyjaciela Krakowa” organizuje dziś wycieczkę do starej dzielnicy uniwersyteckiej (spotkanie przed Domem Turysty, godz. 9 – 9.30), a także 2 wycieczki z cyklu „Kościoty i klasztory” – do oo. dominikanów i ss. dominikanek (Dom Turysty, godz. 9.45 – 10.15) oraz do oo. paulinów na Skałce (zbiórka na Skałce, godz. 10.45 – 11.15). W niedzielę – zwiedzanie Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha” (spotkanie – wg miejscówek – ul. Kopnickiej 26).

(WES)

JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE

Kraków,

ul. Wiślna 2,

tel. 411-22-88

Z myślą o feriach

♦ **POLSKA YMCA** (ul. Krowderska 8, tel. 421-00-91) organizuje w trakcie ferii półkolonię dla dzieci w wieku 6 - 12 lat (zajęcia pon. - pt. w godz. 8 - 15.30, atrakcyjny program, obiad). Ponadto YMCA zaprasza na basen (codziennie od 10 do 15.15; obowiązuje czepek), tenis stołowy, bilard, halowy turniej „chińskiej” piłki nożnej, komputerowe gry sieciowe i wielki turniej gier sieciowych oraz zajęcia tańca towarzyskiego (dla zaawansowanych). Informacja i zapisy w pok. 022, pon. pt. w godz. 9 - 17.

♦ **KLUB „KUŹNIA”** (os. Złotego Wieku 14, tel. 648-08-86) zaprasza w trakcie ferii dzieci w wieku 7 - 12 lat, od poniedziałku do piątku, w godz. 9 - 14, na: zajęcia rekreacyjno-sportowe, taneczne, warsztaty teatralne, fotograficzne oraz do modelarni i pracowni plastycznej.

♦ **ŚRÓDMIEJSKI OŚRODEK KULTURY** (ul. Mikołajska 2) oraz Instytut Archeologii UJ i Poznańskie Towarzystwo Prehistoryczne zapraszają od 5 do 17 lutego na „Ferie z archeologią”. W programie - spotkania z szefami ekspedycji i znakomitymi badaczami starożytności (w godzinach popołudniowych) oraz wystawa fotograficzna Roberta Słabońskiego z wykopalisk archeologów z UJ na Ukrainie i w Egipcie „Nad Bohem i Nilem”, czynna od 1 do 17 lutego w godz. 10 - 18. Ponadto ŚOK proponuje: dla młodzieży w wieku 15 - 19 lat zajęcia „Malujemy pastelami” - od 5 do 9 II w godz. 11 - 14, „Malujemy akwarelami” - od 12 do 16 II w godz. 11 - 14.00; „Z komputerem na ty” (gry i ciekawostki komputerowe) - od poniedziałku do piątku (przez dwa tygodnie) w godz. 10 - 14 oraz do zimowego kina - projekcje pon. - pt. o godz. 10.30; turnieje gier fantasy - pon. - pt. w godz. 10 - 15; zimowy intensywny kurs tańca dyskotekowego - od 5 do 9 II w godz. 11 - 12 (karnet: 30 zł na pięć zajęć. Szczegółowe informacje w godz. 9 - 18, tel. 422-19-55, 422-08-14, e-mail: lamelli@pro.onet.pl.

♦ **MDK FORT 48 KRZESŁAWICE** (os. Na Stoku 27b) zaprasza na ferie uczniów w wieku 7 - 15 lat na zajęcia w godz. 9 - 15 i 16 - 18.30 (koszt uczestnictwa - 12 dni - 35 zł, 6 dni - 20 zł). W programie: wycieczki, zajęcia rekreacyjno-sportowe (m.in. bilard, biegi i gry zręcznościowe, zawody strzeleckie, basen), konkursy, niespodzianki. Zapisy w szatni MDK w godz. 10 - 18.

♦ **SZKOŁKA ŁYŻWIARSKA** (ul. Siedleckiego 7) zaprasza dzieci i młodzież szkolną na naukę jazdy na łyżwach, od poniedziałku do piątku w godz. 17 - 18, na sztucznym lodowisku Ośrodka Sportu i Rekreacji „Krakowianka” (przy Hali Targowej). Bliższe informacje tel.: 421-13-17 lub 0602-527-409.

♦ **MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY** (al. 29 Listopada 102, tel. 415-83-15) organizuje od 4 do 11 lutego obóz narciarski na Słowacji (Lesnica - Spiska Magura) oraz od 11 do 17 lutego obóz zimowy - nie tylko dla narciarzy - w Jaworkach koło Szczawnicy.

♦ **ZHP SZCZEP „WIGRY”** (ul. Blachnickiego 1, tel. 0-601-490-434) organizuje od 5 do 13 lutego ferie w mieście dla dzieci od 7 do 11 lat, w godz. 9 - 14. Zajęcia pod opieką doświadczonych instruktorów będą się odbywać w Szkole Podstawowej nr 10 przy ul. Blachnickiego.

Kobiety finezyjne



Fot. Piotr Kędziński

Finezyjne, niewielkie rysunki Władysława Szyszki od dobrych kilku lat nie były pokazywane w Krakowie. W tym czasie artysta z powodzeniem prezentował swoje prace w wielu europejskich galeriach. Wreszcie Szyszko powrócił do domu i od wczoraj wystawę jego rysunków można oglądać w niecodziennym skądinąd przybytku sztuk: w „Pięknej Zośce”, fryzjerni - galerii z fantazją prowadzonej przez Dorotę Włosowicz.

Władysław Szyszko wystawia kilkanaście rysunków, a na wszystkich - kobiety wspaniale ponadczasowe, maesteryjną kreską wyprowadzone z historii kultury, z dziejów sztuki i z wrażliwości artysty, oczywiście. Na każdym małym obrazie - jedna pani i kilka tysięcy skojarzeń. Nie mówiąc o mistrzostwie hiper-arcy-mikrodetali - jak określił na wczorajszym wernisażu Bogusław Sobczuk.

W pięknym wnętrzu (piwnica przy ul. Bernardyńskiej 10) spotkały się wczoraj - finezja rysunku Władysława Szyszki, wielka uroda słowa Bogusława Sobczuka (jeden z ostatnich uporczywie praktyką przypominających o bogactwie i szlachetności języka polskiego) i muzyka mistrza Jana Oberbeka. Panowie, bis! (AN)

W 20. rocznicę Białego Marszu

Największa sala wystawowa

Największą na świecie ekspozycję planuje otworzyć w maju tego roku Muzeum Historii Fotografii. Salą wystawową ma zostać... krakowski Rynek Główny. - *Chcemy zapropionować właścicielom wszystkich lokali, mieszczących się w Rynku, wystawienie w witrynach zdjęć dokumentujących słynny Biały Marsz, którego 20. rocznicę upływa 17 maja br. - mówi Maciej Beiersdorf, dyrektor muzeum.*

Biały Marsz zorganizowały 13 maja 1981 r. środowiska związane z duszpasterstwem akademickim Krakowa, na wieść o zamachu na Jana Pawła II. Tuż po nadejściu informacji o zamachu i ciężkim stanie, w jakim znajdował się papież, organizacje studenckie odwołały Wenualia. Następnego dnia na ulicach miasta pojawiły się plakaty, wzywające studentów i „wszystkich ludzi dobrej woli” do wzięcia udziału w marszu, zorganizowanym, jako akt protestu, przeciw zamachowi i wyraz wiary z Ojcem Świętym. W niedzielę, 17 maja, na Błoniach zjawiły się dziesiątki tysięcy młodych ludzi ubranych w białe stroje. Na trasie ich przemarszu do Rynku (Aleje Trzech Wieszczów, Karmelicka, Szewska) dołączały coraz to nowe grupy. Maszerowali w milczeniu, niosąc kwiaty i flagi papieskie. W Rynku Głównym, którego powierzchnia wypełniona została przez tłum, ks. kardynał Franciszek Macharski celebrował mszę św. za zdrowie Jana Pawła II oraz ks. prymasa Stefana Wyszyńskiego.

- W 20. rocznicę tego fenomenalnego wydarzenia chcemy przypomnieć je nie tylko mieszkańcom Krakowa, ale dzisiejszym studentom, a także turystom odwiedzającym miasto - wyjaśnia ideę niezwyklej wy-

stawy dyrektor Beiersdorf. Oprócz zdjęć wyeksponowanych w witrynach, na wystawę złoży się zbiór dokumentów (plakatów, ulotek, zapisów reakcji mediów i władz), który pokazany zostanie w Bazylice Mariackiej. Wystawa czynna będzie przez 10 dni, w czasie trwania Chrześcijańskich Dni Żaka, których inspiracją jest również - jak twierdzą organizatorzy - idea Białego Marszu.

Wystawa, której patronować będzie „Dziennik Polski”, bazować ma na zdjęciach wykonywanych przez uczestników marszu. Na razie MHF ma w swych zasobach zaledwie kilkadziesiąt takich zdjęć, przedstawiających zarówno tłum, jak i poszczególnych uczestników marszu. - *Oczekujemy, że uda nam się pozyskać przynajmniej 300 - 400 zdjęć od krakowian - ma nadzieję Maciej Beiersdorf. - Wiemy, że wielu uczestników marszu fotografowało chociażby swoich najbliższych, idących, niosących flagi. Z pewnością zdjęcia te spoczywają gdzieś w rodzinnych albumach. Apelujemy więc do ich właścicieli o zgłaszanie się do nas. Chcielibyśmy zdjęcia te powiększyć do rozmiarów 50 na 60 cm lub większych. Prosimy również właścicieli sklepów, kawiarni i innych lokali posiadających witryny w Rynku Głównym, o udostępnienie ich na ekspozycję zdjęć.*

Wszyscy, którzy posiadają zdjęcia lub chcieliby zadeklarować udostępnienie witryny na wystawę, proszeni są o zgłaszanie się codziennie (od poniedziałku do piątku) w godz. 8 - 16 w sekretariacie Muzeum Historii Fotografii w Krakowie (ul. Józefitów 16). Można też zgłaszać się telefonicznie - 634-59-32 (lub 633-06-37 - tel./fax).

(DOER)



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 - 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek - piątek (17 - 18). **TELEFON ZAUFANIA,** choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 środa, czwartek (16 - 19.30).

TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA: 423-20-58 wtorek - czwartek (20.30 - 22.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI:** 422-47-50 - poniedziałki, środy (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 422-87-69 - druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 - 17.

OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM”** - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. **INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21).

TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIECI PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI,** ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 - 15, śr., czw. 10 - 18. **DOM OTWARTYCH DRZWI,** ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czekaj psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA,** ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. **ANONIMOWI ALKOHOLICY,** ul. Dietla 74/6, wtorek, czwartek (18 - 20); tel.: 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN,** ul. Rozrywka 1, wt. (12 - 17.30), śr., czw. (8 - 14), tel. 411-41-21, 411-94-02 w. 30. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA,** os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZA-**

UFANIA DLA KOBIECI W CIĄŻY - 623-73-04 (pon. godz. 10 - 12, środy i czwartki godz. 18 - 20). **DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH,** Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). **PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ** - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE,** Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr. Jadwigi Beaupré - AWF ul. Jana Pawła II, tel. 646-14-51 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Żgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskięgo 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** - tel. 429-25-11 (7 - 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** - tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW)** - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA - usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW - 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. **PKS** - 93-16 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH** im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIECI:** 0-601-466-896, 0-601-958-941, 0-501-789-525 - codziennie (20 - 22). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ,**

ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA** - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). **MIEDZYNA-RODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). **PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** - 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU,** ul. Sławkowska 12 (III p.) - 422-22-64 w. 103. **MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA,** ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych, przepisów prawa, problemów zdrowotnych, możliwości spędzania czasu wolnego. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** - 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. **POLICJA** - 997. **GAZOWE** - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). **DŹWIGOWE** - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta - 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** - 648-00-84. **C.O.** - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). **CIEPLNE MPEC** - 993.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. **AUTOHOLOWANIE:** 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe 012/292-41-09, 0608-454-062.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.

XXXII sesja Rady Gminy Gdów

Chcą zaprosić RIO

Porządek obrad XXXII sesji Rady Gminy Gdów nie wskazywał na to, że obrady będą tak długie i burzliwe. Radni dyskutowali pięć godzin, a najwięcej emocji wywołało podjęcie nowych uchwał, w miejsce unieważnionych przez RIO w Krakowie, dotyczących wysokości stawek od nieruchomości i zwolnień od tego podatku oraz zasad otrzymywania diet radnych i członków komisji spoza rady.

Pod obrady, w wyniku interpelacji złożonej na poprzedniej sesji przez radnego Andrzeja Malarczuka, wróciła też sprawa umowy dotyczącej czynszu dzierżawnego płaconego w naturze asfaltem przez Rejon Dróg Mostowych w Wieliczce, z którego korzysta tylko sołectwo Gdów. Bez emocji przyjęto sprawozdania roczne z działal-

ności stałych komisji rady, podjęto uchwałę w sprawie składu komisji do przeprowadzenia konkursu na stanowisko dyrektora SP w Szczytnikach.

Rada sprawnie podjęła też uchwałę w sprawie przyjęcia planu pracy Komisji Rewizyjnej w na ten rok i sprzedaży w drodze przetargu przez RIO uchwały radni przyjęli, że za metr kw. użytków rolnych nie wchodzących w skład gospodarstw rolnych (czyli do 1 ha) do 3 tys. m kw. stawka wyniesie 4 grosze, a powyżej 3 tys. m kw 2,5 grosza. Radca występował sam przeciw 22 prawnikom

Jak tłumaczył radca prawny urzędu Andrzej Skrzyszowski trudno było obronić poprzednią uchwałę rady dotyczącą podatku od nieruchomości i tzw. podzielenia grosza. W zakwestionowanej przez RIO uchwałę radni przyjęli, że za metr kw. użytków rolnych nie wchodzących w skład gospodarstw rolnych (czyli do 1 ha) do 3 tys. m kw. stawka wyniesie 4 grosze, a powyżej 3 tys. m kw 2,5 grosza. Radca występował sam przeciw 22 prawnikom

RIO. Tłumaczył, że izba podzielenie grosza potraktowała jako ulgę, a nie nową stawkę, a przy podatku od nieruchomości ulgi są niedopuszczalne i nawet minister nie mógłby podzielić grosza. Ostateczna decyzja kolegium RIO stanowi, że za 1 m kw. użytków rolnych nie wchodzących w skład gospodarstw rolnych (czyli do 1 ha) będzie jedna stawka – 4 grosze za m kw.

– Słyszmy, jak wygląda demokracja. Tam 22 prawników przeciw naszemu jednemu. Dobijemy tym podatkiem mieszkańców gminy. Zaprosiłbym prawników z RIO do nas, by płacili te 400 zł za ha. To spowoduje, że będziemy mnożyć odłogi – rolnicy tę ziemię albo wydzierżawiają, albo w najlepszym wypadku będą zalesiać – komentował decyzję RIO radny Jan Migdał.

– Zastosowaliśmy dwie stawki, by ulżyć części mieszkańców, a nie łamać prawo. W zeszłym roku też były dwie stawki i RIO tego nie kwestionowało. To jak ci prawnicy pracują? W tym roku napisała o tym prasa, to dopiero zobaczyli złamanie przepisów ustawy? – pytał wyraźnie zdenerwowany radny Bogusław Trzaska. – Dlaczego RIO nie dało wykładni prawnej przed podejmowaniem uchwał przez rady gmin – mówił.

Radni zgodnie stwierdzili, że RIO przede wszystkim powinna służyć im radą i pomocą w interpretowaniu przepisów, a dopiero potem kontrolować.

– Niech przedstawiciel Izby tu do nas przyjdzie, wtedy powiemy, co o tym wszystkim myślimy – zamknął dyskusję w tym punkcie radny Trzaska.

WR

W Krzeszowicach

Sesja nie tylko o zwierzętach

Problematyka ochrony zwierząt zdominowała pierwszą część XXXI sesji Rady Miejskiej w Krzeszowicach. Gośćmi specjalnymi na sesji byli przedstawiciele Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

Przybliżyły one radnym problemy KTOZ, szczególnie trudną sytuację przepełnionego i niewystarczającego, jedyne w województwie małopolskim azylu. W efekcie na sali rozgorzała dyskusja nad losem zwierząt. Choć corocznie w budżecie gminy jest niewielka kwota na opiekę i leczenie bezdomnych stworzeń, największą jej część pochłaniają koszty ich transportu do krakowskiego schroniska, a w Krzeszowicach nawet prowizorycznej przechowalni dla bezpańskich psów i kotów nie ma.

Radni zdecydowali o wysokości opłat administracyjnych za czynności urzędowe wykonywane przez referat Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa UM oraz określili wysokość opłat za wydawanie świadectw miejsca pochodzenia zwierząt i za znakowanie zwierząt przeznaczonych do obrotu.

Rozpoczęto też dyskusję nad budżetem gminy. Temat gminnych dróg i sposobów rozdysponowania pieniędzy już wzbudził sporo kontrowersji. Dyskusję przerwała przewodnicząca Rady Miejskiej Marta Sobczyk, stwierdzając, iż konieczne jest odbycie kolejnego spotkania w tej sprawie.

Równie burzliwe i ostre dyskusje wywołała uchwała o zasadach otrzymywania i wysokości diet przysługujących radnym i członkom komisji rady nie będących radnymi oraz zasad zwrotu kosztów podróży służbowych. Wiadomo, kiedy chodzi o pieniądze, zdania bywają skrajnie różne. Po długich dyskusjach 12 głosami za przy 5 przeciwnych i 5 wstrzymujących podjęto uchwałę, na mocy której zryczałtowana dieta przewodniczącej Rady Miejskiej wzrosła z 1117,73 zł do 1603,56 zł. Radni za każde posiedzenie otrzymają ok. 36 zł więcej niż dotychczas.

Interpelacje w sprawie pieniędzy, potrzebnych na niezliczoną liczbę drobnych inwestycji zakończyły trwające 7 godzin obrady.

BIK

GOK w Mogilanach

Koncertowanie charytatywne

Tradycyjnie od kilku lat zespoły działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Mogilanach w okresie bożonarodzeniowym koncertują w ośrodkach dla osób niepełnosprawnych.

Niedawno zespół regionalny „Mogilanie” wystąpił w szpitalu

w Centrum Warsztatowo-Rehabilitacyjnym w Konarach-Zielonej. Na widowni zasiadli uczestnicy warsztatów terapii zajęciowej, ich rodziny, pensjonariusze Domu Pomocy Społecznej, dzieci korzystające ze świetlicy oraz mieszkańcy Ko-



Zespół „Kamelon” przedstawia w Konarach widowisko „Idziemy i wędrujemy”
Fot. Dariusz Burda

rehabilitacyjnym dla dzieci w Radziszowie. Przedstawił tam widowisko „Przybieżeli do Betlejem” przedstawiając w nim tradycyjne podkrakowskie koledowanie i obrzędy z nim związane. Zespół został bardzo ciepło przyjęty przez dziecięcą publiczność. Dziękując za koncert, dyrekcja szpitala zaprosiła „Mogilanie” na ponowne koncertowanie do Radziszowa.

Z kolei zespoły dziecięco-młodzieżowe wystąpiły

nar. Kolędy zaśpiewał zespół wokalny „3DE”, Anna Sechman, Anna Budek i Ewelina Cholewa. Z kolei dziecięcy zespół wokalny-taneczny „Kamelon” zaprezentował widowisko „Idziemy i wędrujemy”. Choreografię oraz teksty przygotował Marek Harbaczewski, oprawę muzyczną, scenografię oraz kostiumy Wojciech Sroka oraz Małgorzata Strzebońska-Sroka.

(DAR)



„Mogilanie” podczas występu w szpitalu rehabilitacyjnym w Radziszowie
Fot. Krzysztof Musiał

Impreza w Goszczy

Choć aktor złamał nogę

Jutro o godz. 15 w remizie strażackiej w Goszczy wystąpi zespół folklorystyczny Domu Kolpinga z Luborzycy ze swoim przedstawieniem „Luborzycy

koleduje z Ojcem Świętym”. Aktor grający postać Pasterza – Ojca Świętego, mimo że złamał nogę, weźmie udział w przedstawieniu.

(RCZ)

Dziś finał

II Małopolskiego Festiwalu Wokalistów Jazzowych – Jazz Voice 2001

W Zabierzowie w Centrum Kultury i Promocji Gminy już dzisiaj o godz. 18 odbędzie się koncert finałowy II Małopolskiego Festiwalu Wokalistów Jazzowych – Jazz Voice 2001.

W finałowym przesłuchaniu udział wezmą: Marzena Ciuła, Ilona Gawlik, Małgorzata Hanuszkiewicz, Jadwiga Huber, Elżbieta Kulpa i Liliana Wszółek. Żeby każdej z finalistek dać jednakowe szanse, wszystkim towarzyszyć będzie trio Wojtki Groborza. Po przesłuchaniach w trakcie obrad jury wystąpi z recitalem Magdalena Wiśsek, laureatka pierwszej nagrody ubiegłorocznej – XXVII edycji Międzynarodowego Festiwalu Wokalistów Jazzowych – Zamość 2000. Następnie, bezpośrednio po ogłoszeniu wyników i wręczeniu nagród, laureaci JV 2001 zaprezentują publiczności nieco obszerniejszy niż w przesłuchaniach konkursowych repertuar.

Współorganizatorami festiwalu są także Małopolski Ośrodek Kultury w Krakowie i krakowski Oddział Polskiego Stowarzyszenia Jazzowego.

WS

Z Niepołomic na zaćmienie

Dwie minuty szczęścia

Ponad dwie minuty potrwa zaćmienie słońca w Iłosy – niewielkiej miejscowości leżącej na Madagaskarze – które będzie można obserwować 21 czerwca br. I właśnie, aby obserwować to wydarzenie, na tę największą afrykańską wyspę wybiera się kilkudziesięcioosobowa grupa z niepołomiczkiego Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego.

Dyrekcji MOA nie ukrywa, że koszt wyprawy jest olbrzymi, a jej budżet nie został jeszcze ostatecznie dopięty.

– Na razie zarówno w budżecie gminy, jak i powiatu nie ma pieniędzy na dofinansowanie tej imprezy – mówi dyrektor Młodzieżowego Obserwatorium Astronomicznego w Niepołomicach Mieczysław Jagła. – Mamy jednak nadzie-

ję, że pieniądze się znajdą. Kłopot w tym, że nie mamy kosztorysu wyprawy. Dopiero szacujemy koszty. Myślę jednak, że nie przekroczą one 300 tys. złotych.

Musimy wyczerperować duży samolot, aby odbyło się najwyższe jedno międzylądowanie. Musimy też zabrać sporo sprzętu specjalistycznego. LOT poinformował nas, że koszt jednorazowego przelotu do Fianarantsoa i z powrotem wynosi 90 tys. dolarów plus opłata skarbową. Samolot wykonałby dwa kursy – najpierw by nas tam zawiózł po czym wrócił do kraju. Po kilku dniach przyleciałby po nas. Czyli koszt przelotu wynosi ponad 180 tys. dolarów. Ale na pokładzie jest ponad 240 miejsc. Planujemy, że 180 z nich zajmą biura turystyczne, zaś resztę my. Jeśli biura sprze-

dadzą tę wycieczkę po 1000 dolarów, to powinniśmy zgromadzić fundusze. Oczywiście dla indywidualnego turysty dołożą jeszcze koszty pobytu. Wstępnie liczymy, że klient biura musi wyłożyć na 10-dniowy pobyt około 150 dolarów.

Dodajmy, że najdłużej będzie można obserwować zaćmienie w Zambii. Dlaczego więc nie tam leci grupa z Niepołomic?

– Po prostu koszty zakwaterowania i przelotu do Zambii byłyby o wiele większe – tłumaczy dyrektor Jagła. – Przez reklamę Zambia stała się droższa. I tam też zjedzie prawie cały naukowy świat oraz bogatsi turysty.

Wyprawa na Madagaskar ma się rozpocząć 16 czerwca odlotem z Balic lub Warszawy do Fianarantsoa na Madaga-

skarze. Przyłot zaplanowano na poniedziałek rano. Grupa z MOA ma nocować w miejscowej misji katolickiej. W czwartek (21 czerwca) młodzi astronomowie obserwować mają całkowite zaćmienie słońca. Polska grupa będzie obserwować to wydarzenie w miejscowości Iłosy. Odlot do Polski ma się odbyć 26 czerwca.

Patronat naukowy nad tą wyprawą objął Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Miłośników Astronomii. W ekspedycji wezmą udział między innymi pracownicy nauki Uniwersytetu Jagiellońskiego, dziennikarze, ekipy telewizyjne. Bezpośrednią transmisję internetową z przebiegu zaćmienia oraz pobytu na Madagaskarze przeprowadzi Onet.pl SA.

(CZ)

Sztuka porozumienia

Rozmowa z wiceprzewodniczącym Rady Powiatu Krakowskiego
WŁADYSŁAWEM KUSIŃSKIM, prowadzącym spotkania,
dzięki którym doszło do zgody w gminie Igołomia Wawrzeńczyce

- Nieporozumienia między mieszkańcami Igołomii i Wawrzeńczyce zaczęły się już w 1973 r., w momencie kiedy dwie dawne gromady, zostały połączone w jedną gminę...

- To prawda. Konflikt co jakiś czas to przygasa, to się nasila. Ostatnio wszedł w gorętszą fazę w drugiej połowie ubiegłego roku.

- Tym razem stanął postulat podziału gminy na dwie. Lecz tak naprawdę o co w tym wszystkim chodzi?

- O różne rzeczy, choć teraz, gdy przez dwa dni uczestniczyłem w rozmowach, słuchałem wzajemnych pretensji, mogę powiedzieć, że nie są to konflikty nie do załagodzenia.

- Gdy pisałem o tym konflikcie, wielokrotnie podkreślałem, że w gminie trwa zaoczny dialog. Każda ze stron mówi tylko do swoich zwolenników. To nie mogło przynieść powodzenia...

- Dlatego trzeba było usiąść do rozmów przy jednym stole.

- Kiedy jeden z sołtysów Wawrzeńczyce (w tej dużej wsi są dwa sołectwa) Edward Kasprzyk przed rozpoczęciem sesji Rady zaapelowali do zebranych, by siedli i zaczęli rozmawiać, a jego apel poparł radny powiatowy z Igołomii Aleksander Jeleń, radni poprosili o prowadzenie tej trudnej rozmowy Pana. Co Pan wówczas czuł?

- Na pewno czułem się doceniony, lecz i zdawałem sobie sprawę, jak trudne zadanie mnie czeka. Jeślibym jednak nie wierzył w powodzenie rozmów, to bym się nie zgodził. Jestem człowiekiem środka i uważam, że z każdym można się dogadać. Dlatego podjąłem się tego zadania.

- Jest Pan człowiekiem środka w podwójnym znaczeniu. Mieszka Pan

w Złotnikach - dokładnie w połowie drogi między Igołomią i Wawrzeńczycami, umownie mówiąc - głównymi ośrodkami stron sporu.

- Od około dwudziestu lat mieszkam i pracuję na tej ziemi. Sądzę, że dobrze znam środowisko, dlatego postanowiłem zrobić wszystko, by przywrócić jedność w gminie.

- Jak zaczęły się rozmowy?

- Zdecydowaliśmy, że na sali zostanie tylko 19 członków Rady Gminy oraz my trzej - radni powiatowi. Wszyscy, także wójt, zostali poproszeni o wyjście. I muszę powiedzieć, że radni mi zaimponowali - dojrzałością, chęcią porozumienia. Ani przez moment nie było sytuacji, by ktoś dążył do zerwania obrad. Wszyscy zdecydowali się do działania dla dobra gminy i podniesienia prestiżu radnych. Radni mniej-szości mieli pretensje do sposobu zarządzania radą, lecz nie stawiali sprawy na ostrzu noża.

- Pierwszego dnia dyskutowaliśmy około 6 godzin. Kiedy jednak rano następnego dnia miała być kończona, prze-rwana dzień wcześniej, sesja, okazało się, że dalsze rozmowy są niezbędne. Wójt Edward Stupik powiedział wręcz, że spodziewał się większego postępu rozmów...

- Trudno mi oceniać wystąpienia innych. Relacjonując przebieg pierwszego dnia dyskusji podkreśliłem, że dostrzegam chęć porozumienia. Nikt już nie mówił o podziale. Radni opozycyjni, choć początkowo mówili o odwołaniu wójta i przewodniczącego rady, w końcu stwierdzili, że właściwie nic nie mają, ani do wójta, ani do przewodniczącego Rady Ryszarda Kaczmarczyka.

- Drugiego dnia przyszedł Pan do Domu Strażaka w Igołomii tylko na kilkanaście minut, spiesząc w pilnych sprawach do Krakowa. Wyszedł Pan po kolejnych kilku godzinach...

- Musiałem zostać, bo wielu od tego uzależniało dalsze rozmowy. Zresztą najważniejsze, że udało się porozumieć.

- Zaczniemy od tego, że tym razem rozmawialiście w większym gronie...

- Tak, uznaliśmy wspólnie, że na sali powinien zostać wójt. Po pierwsze dlatego, by mógł usłyszeć od opozycjonistów, to co mówili dzień wcześniej, że nie mają do niego poważnych pretensji, po drugie zaś, by natychmiast odpowiedział, gdyby zarzuty jednak się pojawiły. Został też - by zachować równowagę - inicjator rozmów Edward Kasprzyk. Jego rolę w doprowadzeniu do zgody trudno przecenić. Dużą dojrzałość wykazali też inni, choćby Jan Swałtek, czy Jan Marchewka. Trudno zresztą wymienić wszystkich, którzy mają udział w wygaszeniu konfliktu.

- Co uzyskali opozycjoniści?

- Powrócili do pracy w komisjach, gdzie, ku mojemu zdumieniu, ich nie było. Mają też dwa miejsca w Zarządzie Gminy oraz fotel wiceprzewodniczącego rady.

- Jak Pan myśli, jak długo utrzyma się ten pokój?

- Nie tylko muszę, ale i chcę być optymistą. Sądzę, że do przyszłorocznych wyborów samorządowych wszyscy będą zgodnie pracować dla dobra gminy. Jest przecież tyle ważnych spraw do załatwienia - kanalizacja, wodociągi. A przy urnach wyborcy zapewne zweryfikują dokonania radnych - działających już wspólnie, na rzecz całej gminy.

Rozmawiał KRZYSZTOF GACEK

W Konarach Zielonej

Też potrafią kołędować

W Centrum Warsztatowo-Rehabilitacyjnym w Konarach uczestnicy warsztatów terapii zajęciowej przedstawili widowisko „Do żłóbka”.

Wystawienie sztuki jest zasługą kilkumiesięcznej pracy w pracowni muzycznej in-

betlejemską, krawieckiej - przygotowali kostiumy, a w ceramicznej i plastycznej powstały dekoracje. W sztuce zaprezentowano też elementy teatru lalkowego.

Artyści z Konar wystąpili na otwarciu Środowiskowego



Instruktor Jacek Kotarba kołęduje ze swoimi podopiecznymi

struktora Jacka Kotarby. Oprawę muzyczną przygotował Wojciech Sroka. Grupa kołędnicza z Konar zdobyła pierwszą nagrodę w VII przeglądzie zespołów kołędniczych Domów Pomocy Społecznej i Warsztatów Terapii Zajęciowej - „Krakowskie

Domu Samopomocy oraz dzień później na spotkaniu z zespołami: „Kameleon” i „3DE” z Gminnego Ośrodka Kultury w Mogilanach. Widowisko oglądali też mieszkańcy wsi oraz rodziny uczestników warsztatów terapii zajęciowej. Obydwa przedstawie-

Nowa Wieś Szlachecka

O przyszłości szkoły podstawowej

W Szkole Podstawowej w Nowej Wsi Szlacheckiej odbyła się dyskusja nad przyszłością tej placówki, w której uczy się ponad 80 młodych ludzi. Najpierw licznie przybyłym rodzicom uczniowie przedstawili jasełka.

Od kilku miesięcy mieszkańców wsi niepokoją wiadomości o kolejnej reorganizacji sieci szkół w gminie Czernichów. Brak jasnych informacji o tym projekcie wzbudził wiele emocji, bowiem od wielu lat ludzie pomagają szkole.

Podczas ostrej dyskusji zadano wiele pytań zarówno radnym, reprezentującym Nową Wieś Szlachecką w Radzie Gminy Czernichów, jak i wójtowi gminy Marianowi Paszczy, który poinformował

o planach reorganizacji sieci szkół.

Z opracowanego przez zarząd gminy Czernichów projektu wynika, iż szkoła w Nowej Wsi Szlacheckiej, będzie dalej działać. Zlikwidowana ma być natomiast zlokalizowana w Czulówku filia Szkoły Podstawowej w Rybnej oraz filie czernichowskiej Szkoły Podstawowej w Kłokocynie i Przegini Duchownej. Powstać ma Gimnazjum w Przegini Duchownej, do którego mogliby uczęszczać uczniowie z Rybnej, Nowej Wsi Szlacheckiej, Czulówka i Przegini Duchownej.

Ostateczne decyzje zależeć będą od Rady Gminy, która ma debatować nad przedstawionym projektem jeszcze w lutym.

Tekst i fot.: TAŁ

Komputerowy wypoczynek

Oferta dla nauczycieli

Centrum Edukacyjno-Psychologiczne „Impuls” utworzyło w styczniu br. Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli.

- Mamy dla nauczycieli wszystkich przedmiotów bogatą ofertę doskonalenia zawodowego z najnowszymi programami edukacyjnymi - informuje szef Centrum Czesław Gąsiorowski.

Podczas ferii ODN organizuje kursy komputerowe, m.in. administracji zasobami Internetu, Word 2000 i Excel 2000.

- Nie mamy własnych komputerów, a w szkolnych pracow-

niach komputerowych odbywają się zajęcia z uczniami i nie ma możliwości korzystania z nich, dlatego postanowiliśmy w czasie ferii zrobić taki kurs - mówią nauczycielki jednej ze skawińskich podstawówek, podkreślając coraz większą potrzebę korzystania z programów edukacyjnych.

Od nowego roku szkolnego w ośrodku powstanie internetowa kawiarenka oświatowa. Wprawdzie kawiarenka funkcjonuje tu od dawna, ale na razie działa tylko kilka godzin dziennie.

ETYZ

Ferie w mieście

Współpracujące z Centrum Profilaktyki i Promocji Zdrowia Urzędu Miasta i Gminy Wieliczka Stowarzyszenie ARCHE, proponuje na ferie organizację wypoczynku i opieki dla młodzieży szkolnej, która z różnych powodów nie może wyjechać na wypoczynek.

Od 5 do 16 lutego, od poniedziałku do piątku od godz. 10 do 15 w świetlicy Centrum przy ul. Szpunaru w Wieliczce wszyscy uczniowie pozostający w mieście będą mogli brać udział w grach i zabawach świetlicowych, konkursach z nagrodami, śpiewać i bawić się przy akompaniamentem gitary, uczestniczyć w zajęciach plastycznych i innych atrakcjach. Program przewiduje też spotkania z poetą, tworzenie gazetki świetlicowej, a także zwiedzanie miasta.

Koszt uczestnictwa w akcji wynosi 6 zł za jeden dzień lub 25 zł za tydzień. Dla rodzeństw przewidziano zniżkę.

WS

„Barbakan” w Skawinie

- Trudny rok w całej gospodarce i ekspansja hipermarketów to główne przyczyny mniejszych niż zakładaliśmy obrotów w ubiegłym roku - powiedział Bogdan Wrześniak prezes skawińskiego „Barbakanu”, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością. Mimo to, firma osiągnęła wyższy zysk niż w roku poprzednim.

Spółka - zajmująca się głównie dystrybucją artykułów spożywczych - działalność rozpoczynała 12 lat temu w Krakowie, a od 2,5 roku funkcjonuje w Skawinie, gdzie kupiła 10-hektarową działkę, na której stoją dwie duże hale magazynowe, z których wykorzystywana jest na razie jedna. Niedługo zagospodarujemy drugą halę oraz pozostałą część powierzchni „Barbakanu” i powstanie tu centrum logistyczne firmy - informuje prezes. Skupienie całej bazy zaopatrzeniowej w jednym miejscu spowodowało likwidację magazynów w trzech regionach: nowosądeckim, zakopiańskim i śląskim.

ETYZ

Przeciw agresji

W Szkole Podstawowej w Janowicach zorganizowano szkolenie dla rodziców na temat agresji wśród młodzieży. Prelekcja odbyła się z inicjatywy szkolnej pedagog Marii Jędrzejczyk.

Problem przybliżył psycholog Wojciech Słonina z Centrum Profilaktyki i Promocji Zdrowia w Wieliczce. Prelegent przestrzegając rodziców przed lekceważeniem tego zagadnienia. Agresja ściśle związana jest z lękiem. Pojawiający się u dziecka lęk przed otoczeniem, w dużym stopniu może być spowodowany agresją.

- Mam nadzieję, że rodzice nie zlekceważą rad przekazanych dzisiaj przez terapeutę i będą wykorzystywać je przy wychowywaniu dzieci. Czynniki wychowawcze odgrywają duże znaczenie. Dzieci w naszej szkole są objęte stałą opieką pedagogiczną i w razie potrzeby kierowane są do przyszodni psychologichnych - stwierdziła Maria Jędrzejczyk.

(DAR)



Rodzicom podobało się przedstawienie



DZIENNIK

MYŚLENICKI

Zagrożenie coraz większe

Każdy może być dealerem!

Chociaż rodzicom trudno w to uwierzyć, ankiety przeprowadzone wśród młodzieży powiatu myślenickiego są alarmujące: kilkanaście procent młodych ludzi ma kontakt z narkotykami. Skala problemu jest coraz większa. Narkotyki pojawiają się w gimnazjach, w szkołach średnich panuje wręcz moda na ich zażywanie.

uważnie należy się przyglądać przedmiotom, które nagle mu towarzyszą. Podejrzane są opakowania po niektórych lekach, syropach, lufki, pincety, nadpalone spinacze do prania, łyżki z naklejonym filtrem od papierosa. Zdaniem specjalistów, „zaraźliwe” jest pozytywne mówienie o narkotykach. Jeżeli dziecko tak się wyraża, to już pierwszy niepokojący sygnał.



Na takie rekwizyty należy zwracać uwagę Fot. Joanna Bobowska

W Sułkowicach zorganizowano spotkanie dla rodziców gimnazjalistów oraz nauczycieli. O działaniach profilaktycznych mówił Zbigniew Krempicki, współpracownik Monaru: - Polska jest pod zmasowanym atakiem gangów narkotykowych, uznających nas za ogromny rynek. Dużo wydają na promocję. Najczęściej zaczyna się od marihuany, palonej w weekendy, poza szkołą. Dealerem może być ktoś z klasy, lider grupy rówieśniczej. W tej sytuacji najważniejsza jest dyskretna kontrola dziecka:

- Narkotyków nie należy dzielić na twarde i miękkie, lecz te, które zażywa się na początku i na końcu - twierdzą znawcy problemu - bowiem 95 proc. osób leczonych z natłogu heroinowego zaczynało od niby nieszkodliwej marihuany. Drugi z symptomów, który powinien budzić obawy opiekunów, to ubiór. W tej fazie uzależniania młodzi lubią manifestować swoją inicjację narkotykową. Pojawiają się więc nadruki na koszulkach, gadżety w kształcie liścia marihuany i nietypowe napisy. Niewinne

znaki wiele mówią o przekonaniach dorastającego człowieka. Pierwszym poważnym sygnałem jest izolacja od rodziców i rówieśników, którzy nie biorą. Wtedy pojawiają się nowi towarzysze życia, często starsi. W razie zagrożenia rodzice powinni przede wszystkim rozmawiać oraz szukać pomocy u psychologa i w punktach konsultacyjnych przeciwdziałających uzależnieniom. Jeden z nich mieści się w Myślenicach - Rynek 27. Fachowcy twierdzą, że uzależnienia zaczynają się od palenia papierosów, potem przechodzi czas na alkohol, następnie pojawiają się narkotyki. Dzisiejsza narkomania jest czysta i działa w ukryciu, przybiera atrakcyjne formy w postaci fantazyjnych tabletek i różnych gadżetów. O tym powinni pamiętać rodzice, którzy mają przed oczami stereotyp brudnego i skłutego narkomana z dworca. Nie mogą też zapominać, że samotność, połączona z problemami wieku dojrzewania, to okres, z którym wielu młodych sobie nie radzi i po kryjomu wpada w uzależnienie. Problem narkomanii w Myślenicach oraz innych miejscowościach powiatu daje się we znaki coraz mocniej, o czym otwarcie mówią nauczyciele. Teraz jest bardzo ważne, żeby wzięli to sobie do serca rodzice. Do współpracy zaprasza również policja, której służby borykają się z tym problemem od dawna. Funkcjonariusze pokładają nadzieje w obowiązującej od dwóch miesięcy ustawie, przewidującej karanie każdego, kto posiada narkotyki. (JBO)

Seria pożarów

Wczoraj w nocy, w wyniku zwarcia instalacji w grzejniku olejowym, wybuchł pożar w domu przy ul. Bergela w Myślenicach. Właściciel zdołał częściowo ugasić pożar, straty szacuje się jednak na 20 tys. zł. Kilka dni temu podpalono kiosk, należący do tej samej osoby. Czy znajdzie się winowajca - zależy również od świadków wydarzeń tamtej nocy. Przypominamy, że przez całą dobę w Komendzie Powiatowej Policji czynny jest anonimowy telefon. Pod numerem 272-06-31 zawsze można podać szczegóły i okoliczności zdarzeń budzących podejrzenia. (JBO)

Podwyżki od lutego

Woda w górę

Od lutego w Myślenicach wzrosły ceny wody. Odbiorcy indywidualni oraz jednostki użyteczności publicznej płacić będą o 15 proc. więcej. Na wyższe stawki muszą być przygotowane zakłady produkcyjne - zapłacą więcej o 20 proc. - Podniesienie cen było konieczne, bo mieliśmy jedne z niższych w regionie - mówi burmistrz Władysław Kurowski. Jego zdaniem, mimo podwyżki deficyt Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji będzie się pogłębiał. (JBO)

Toczenie po dziurach

Ktoś zniszczył nawierzchnię koło Krzczonowa



Fot. Joanna Bobowska

Władze powiatu myślenickiego starają się o dofinansowanie przedsięwzięć, planowanych na drogach powiatowych w Sieprawiu Łyczance i na trasie Pcim - Tokarnia - Jordanów. Wczoraj przedstawiciele Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach złożyli wniosek o dotację z Programu Aktywizacji Obszarów Wiejskich, realizowanego przy wsparciu Banku Światowego. Koszt inwestycji, przewidzianych na dwa lata, ma wynieść 821 tys. zł w Sieprawiu (ponad 2 km)

oraz 428 tys. w Tokarni (niepełna 1,4 km). W tegorocznym projekcie budżetu powiatu na modernizację dróg przewidziano czwartą część tych kwot. Nawierzchnia drogi, prowadzącej do Tokarni, została ostatnio poważnie nadwierzona przez bezmyślnego kierowcę, który jadąc na „gołej” feldzie od skrzyżowania z „zakopianką” do centrum Krzczonowa wyrył na odcinku kilku kilometrów głęboki ślad. Mróz zrobił swoje i dziury się powiększają. (JBO)

Dla młodzieży

Wzorowy organizator

Młodzieżowy Sejmik Województwa Małopolskiego wspólnie z Izłą Samorządową w Krakowie organizują I Małopolski Konkurs „Wzorowy organizator samorządowy”. - Konkurs skierowany jest do osób pracujących w samorządach uczniowskich - mówi Monika Sudoł, członkini myślenickiej Powiatowej Rady Młodzieży, przewodnicząca Komisji

Edukacji, Kultury i Sportu Młodzieżowego Sejmiku Małopolskiego. - Interesują nas młodzi ludzie, dla których bezinteresowna praca na rzecz swojej „małej ojczyzny” jest pasją życiową, przynoszącą korzyści społeczne. Do udziału w konkursie „Wzorowy organizator samorządowy” mogą być nominowani uczniowie szkół ponadgimnazjalnych. Zgłoszenia, dokonane

na specjalnym formularzu oraz poparte dokumentacją działalności samorządowej, można nadsyłać do 15 marca na adres: Izba Samorządowa w Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, ul. Krowoderska 8. Informacji o konkursie udziela w każdą środę w godz. 14.30-15.30 Powiatowa Rada Młodzieży (budynek UMiG w Myślenicach, Rynek 8/9. (JA)

Zimowe propozycje

Ferie bez nudy

W Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Dobczycach rozpoczyna się cykl zajęć dla dzieci i młodzieży. Dzisiaj o godz. 18 organizatorzy zapraszają młodzież na wieczór muzyki. - Oprócz słuchania będzie można potańczyć - obiecuje dyrektor Leszek Pniacek. Jutro o godz. 15 z ośrodka kultury wyruszy w stronę rynku korowód przebierańców karnawałowych. Parada zakończy się balem; potencjalni uczestnicy proszeni są o przybycie w ciekawych strojach oraz z dobrym humorem.

Dzisiaj i jutro od godz. 10 do zmroku za kilka złotych można użyć sanny. Wystarczy przyjść na skrzyżowanie ulic Towarowej i Jagiellońskiej (w okolicy oczyszczalni ścieków). W tygodniu zajęcia dla dzieci odbywać się będą codziennie od 10 do 13. W planie - oprócz gry w tenisa stołowego i bilard - są zajęcia plastyczne: origami, malowanie, wykonywanie kukielek do teatryku. W poniedziałek od godz. 9 trwać będzie zimowy turniej szachowy. Jutro o godz. 16 w Myślenickim Ośrodku Kultury w programie dla dzieci „Kolorowe nutki” muzycy zaprezentują bajki

i piosenki. W poniedziałek wieczekę szlakiem historii i zabytków Myślenic poprowadzi Jan Stawarz (zbiórka w MOK o godz. 8). Przed południem dla dzieci w Sali Lustrzanej przewidziano również taneczne plasy. W Sułkowicach z atrakcji „Ferii 2001” można korzystać w Ośrodku Kultury codziennie od godz. 10 do 14 oraz od 16 do 20. W kinie „Odeon 35” dzisiaj o godz. 17 i 19.30 odbędzie się projekcja filmu sensacyjnego „U-571” (dla młodzieży od lat 15). Jutro o 16 dla najmłodszych widzów wyświetlony będzie „Szatan z VII klasy”. (JBO)

Szkolna moc

Wczoraj do szkoły w Raciechowicach przyjechało wyposażenie siłowni. Zakup sprzętu za 30 tys. sfinansował Urząd Kultury Fizycznej i Sportu. Dołożyła się do tego gmina, która przeznaczyła 7 tys. zł z funduszu na przeciwdziałanie alkoholizmowi. (JBO)

Gazeta dobra na wszystko

Zamiast biegać po sklepach w poszukiwaniu karnawałowej kreacji, przedszkolaki z Raciechowic przebrały się na zabawę choinkową w gazetowe stroje. Okazało się, że z papieru wyczarować można i strój Zorra, i zwierzęce pancerze, i rybie łuski oraz inne drobiazgi: kolorowe warkocze, muszki, krawaty. Pod-

czas choinkowego spotkania w remizie OSP oryginalne gry i konkursy dla maluchów prowadziła Maria Sosnowska. Pomysłodawczynią niekonwencjonalnej zabawy była dyrektorka przedszkola Maria Flag. Rodzice oraz zaproszeni goście śpiewali piosenki, za które nagradzano ich cukierkami. (JBO)

ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY W MYŚLENICACH

Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”

mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.

Jesteśmy do Państwa dyspozycji od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00.

Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.

Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe, przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w dodatkach tematycznych, informatorach.

Codziennie „Dziennik” w Myślenicach

GABINET STOMATOLOGICZNY

WANDA KACZMARCZYK

Myślenice (na szpicu)
ul. Kazimierza Wielkiego 62
tel. 272-07-25, 0601 918 537

Pon., wtorek, czw., piątek 7.30 - 17.00
środa 7.30 - 12.00

USŁUGI NATYCHMIASTOWE

Dziury: sobota - niedziela 9.00 - 15.00

PRACOWNIA PROTETYKI

3 lutego

sobota

Błażeja, Oskara



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 – 18, niedziela 10 – 15, tel.: 421-24-63; **Wolnica 12a**, poniedziałek – piątek 8 – 21, sobota 8 – 20, niedziela 9 – 15, 16 – 20, tel. 430-58-54; **ul. Grodzka 26**, niedziela i święta 10 – 17, tel.: 421-98-81; **ul. Długa 88**, tel.: 633-42-90, sobota – niedziela 8 – 23; **ul. Dunajewskiego 2**, codziennie 8 – 21, tel.: 422-65-04; **os. Bohaterów Września 2**, tel.: 645-83-13, sobota 9 – 19, niedziela 9 – 16; **Apteka, ul. Królewska 92**, tel. (012) 636-12-91 czynne ponie-

działek – piątek 8 – 20, sobota 8 – 16, niedziela 9 – 15.

CAŁODOBOWE: ul. **Mogilska 21**, tel.: 411-01-26; **ul. Fabryczna 3**, tel.: 414-11-88, **os. Centrum A bl. 3**, tel. 644-17-36; **os. Ogrodowe 7**, tel.: 644-33-17; **ul. Galla 26**, tel.: 636-73-65; **ul. Bałtycka 3**, tel.: 415-32-01; **ul. Kalwaryjska 94**, tel.: 656-18-50; **ul. Wolska 1**, tel.: 655-46-93.

KRZESZOWICE, ul. Wyki 6a; **MIECHÓW**, ul. Mickiewicza 2 (po godz. 20); **MYŚLENICE**, ul. Żwirki i Wigury 14.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** **Alarmowy:** tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąba:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki**, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowa-**

nia i przewozy: tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego – transport chorych:** tel. 421-71-58.

„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA – 0601-436-669.

„FALCK” – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – lecznica – całodobowo, 643-53-08.



Dyżury szpitali

Sobota

CHIRURGII OGÓLNEJ – Kopernika 40 (I Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** – Kopernika 19a (Klinika Ortopedii CM UJ), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** – Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY** – Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), **UROLOGICZNY** – Grzegorzewska 18 (Klinika Urologii CM UJ), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.

Niedziela

CHIRURGII OGÓLNEJ – Prądnicza 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ** – Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** – Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** – Witkowie (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), **LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY** – Prądnicza 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **MIECHÓW** – Szpitalna 3, **MYŚLENICE** – Szpitalna 2, **PROSZOWICE** – Kopernika 2.



Dyżury przychodni

Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Nowa Huta:

– os. Na Skarpie 6 – godz. 8 – 14, tel. 644-19-00.
– os. Na Wzgórzach 1 – godz. 8 – 14, tel. 645-27-77.
– os. Jagiellońskie – godz. 8 – 19, tel. 648-00-44.
– os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

Zespół Opieki Zdrowotnej Podgórze:

– ul. Kutrzeby 4 – godz. 8 – 14, tel. 656-58-55.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.



Krakowska antena

Sobota

Radio Alfa

102,40 FM

Gorący telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Prognoza pogody:** 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 – 9.00 **Poranny budzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 9.00 – 12.30 **Przebój za przebojem** – blok muzyczny 12.30 – 12.35 **Wiedzieć więcej** 12.35 – 13.00 **Muzyka i rozmaitości** 13.00 – 15.00 **Popołudnie czytelnika** 15.00 – 24.00 **Przebój za przebojem** 24.00 – 6.00 **Nocny program** Radia Alfa.

Radio Blue FM

Informacje Blue FM – od 8.00 do 16.00 co godzinę.

7.00 – 12.00 **SZOK** – **Ekstremalny Program Sportowy** – Maciej Patrzalek 12.00 – 16.00 **Najdziwniejsze informacje tygodnia** – Andrzej Lenart 16.00 – 18.00 **Bartek Grzywacz** 18.00 – 20.00 **Cyberdancowa lista przebojów** – Szymon Rak na żywo ze studia Blue FM 20.00 – 24.00 **Taneczny miks** – Łukasz Mróz.

Jazz Radio

101,0 FM

6.00 – 10.00 **Bułka z funkiem** 19.00 – 21.00 **Mariusz Adamiak** prezentuje płytowe nowości i plany koncertowe gwiazd światowego jazzu. Audycja szerzej prezentuje dokonania Johna Zorny i Billa Laswella 21.00 – 24.00 **Technics Jazz Live** – transmisja koncertu z jazz klubu Akwariów – czołówka polskiego jazzu i goście z zagranicy.

Opera FM

8.10 **G. Rossini „Zelmira”** – C. Gasdia, B. Fink, W. Matteuzzi 10.45 **H. Berlioz „Romeo i Julia”** – T. Moser, A. Miles 12.20 **C.M. Weber „Wolny strzelec”** – G. Janowitz, E. Mathis, P. Schreier 14.35 **G. Donizetti „Anna Bolena”** – J. Sutherland, S. Ramey, J. Hadley 17.50 **A. Boito „Mefistofeles”** – S. Ramey, M. Crider, V. La Scola 20.10 **G. Verdi „Moc przeznaczenia”** – L. Price, P. Domingo, S. Milnes 23.05 **C.H. Graun „Kleopatra i Cezar”** – J. Williams, I. Vermillion, L. Dawson 2.20 **G.F. Haendel „Floridante”** – D. Minter, M. Zadori, I. Gati 5.00 **J. Ph. Rameau „Les Boreades”** – J. Smith, A.M. Rodde, E. Bourdy.

Radio Plus

106,10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 – 22.00 (co godzinę)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 19.04, 21.04

Prognoza pogody: 6.30 – 15.30 (co godzinę)

6.00 – 9.00 **Plus dobry:** 6.15 **Zwycięcy** – Niezwykli 6.50 **Patron** dnia 7.50 **Kawał historii** – kalendarz historyczny 8.12 **Poranny gość** Plusa 8.30 **Wiadomości regionalne** 8.45 **Niepołomice** na antenie Radia Plus 9.00 – 10.00 **I o korcie, i o sporcie** – rozmowy z Bohdanem Tomaszewskim 11.00 – 13.00 **Muzyczny kalendarz** – program muzyczno-informacyjny, przegląd list przebojów, zapowiedzi koncertów, internetowe przygody muzyczne, recenzje i recenzjki, wakacyjna encyklopedia muzyczna oraz spora dawka muzycznych nowości. Co tydzień zaprasza Marcin Wilk 13.00 – 15.00 **Intersobota** – Arlena Sokalska i Kuba Wąty 16.00 – 20.00 **World Chart Show** –

w każdą sobotę między 16.00 a 20.00 fantastyczna podróż przez muzyczny World Chart Show z Darkiem Maciborkiem. WChS to cotygodniowe zestawienia hitów z przeszłości 200 rozgłośni na świecie, wywiady z gwiazdami oraz relacje z koncertów 20.00 – 24.00 **Poczuj Plusa** – Mariusz Kuś i Tomek Brhel 24.00 – 6.00 **Muzyczna noc w Plusie**.

Radio Rak

100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 – co godzinę 24.00 – **Janosik**.

6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI** 12.00 **Włóki ślepy kulawego** – program młodzieży niepełnosprawnej 18.00 **Kąci Muzyki Duszy** – Soul 20.00 **Dance Party** 23.00 **Programofonia** 24.00 **Noc muzyki**.

Radio Wanda

92,50 MHz

Serwisy informacyjne BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) **Pogoda:** 9.15, 12.15, 14.15, 17.15.

6.00 – 10.00 **Melodie przebudzanki** 10.00 – 12.00 **Koncert życzeń** 13.15 **Konkurs** 14.10 **Niezapomniane przeboje** 20.00 – 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Biesiada** 24.00 **Noc z melodią**.

Radio Wawa

107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 18.00 co godzinę **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** – 7.11, 8.11 **Przegląd prasy dla kobiet** – 8.50.

9.30 **Motoflash** – magazyn motoryzacyjny 10.30 **Rozmowy z oldbojem** – spotkanie z Bohdanem Tomaszewskim 13.00 – 16.00 **Trzy po trzy** – wywiady, goście Radia Wawa 18.10, 18.35 **Klasyki** – nowości w kinach 20.05 **Radioaktywna wojna na czereśnie** – sobotni show Radia Wawa.

Niedziela

Radio Alfa

102,40 FM

Gorący telefon konkursowy (012) 200-1-200

Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00 **Prognoza pogody:** 6.07, 7.07, 8.07.

7.00 – 9.00 **Poranny budzik** a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 9.00 – 10.00 **Muzyka i rozmaitości** 10.00 – 11.00 **Alfalandia** 11.00 – 15.15 **Przebój za przebojem** – blok muzyczny 15.15 – 15.20 **Wiedzieć więcej** (powt.) 15.20 – 17.00 **Przebój za przebojem** – blok muzyczny 17.00 – 19.00 **Z dyskotekowej szuflady** 19.00 – 21.00 **Opowieści niezwykłe** 21.00 – 22.00 **Przebój za przebojem** – blok muzyczny 22.00 – 1.00 **Radio Ludzi Znalezionej** 1.00 – 6.00 **Nocny program** Radia Alfa.

Radio Blue FM

Informacje Blue FM – od 8.00 do 16.00 co godzinę.

7.00 – 12.00 **Po sobocie** – Maciej Patrzalek 12.00 – 16.00 **Najdziwniejsze informacje tygodnia** – Andrzej Lenart 16.00 – 18.00 **Bartek Grzywacz** 18.00 – 20.00 **Cyberdancowa Lista Przebojów** – Szymon Rak na żywo ze studia Blue FM 20.00 – 24.00 **Druga strona** – Łukasz Mróz.

Jazz Radio

101,0 FM

6.00 – 10.00 **Bułka z funkiem** 11.00 – 12.00 **Jam(nik) session** Mariusza Adamiaka. Nie za-

braknie dobrej muzyki, prawdziwych dyskusji oraz oczywiście jamników na antenie 19.00 – 20.00 **GiGi Distribution** – audycja poświęcona nowościom z firmy zajmującej się dystrybucją płyt z wydawnictw niezależnych, m.in. Avant, DIW, ENJA, Knitting Factory, Winter & Winter i in. 21.00 – 22.00 **Grolsch Jazz Live** – koncert z Archiwum Akwariów – największe gwiazdy światowego jazzu.

Opera FM

7.45 **G. Rossini „Turek we Włoszech”** – M. Pertusi, C. Bartoli, A. Corbelli 10.05 **W.A. Mozart „Udana naiwność”** – B. Hendricks, S. Lorenz, A. Murray 12.35 **F. Liszt „Don Sancho albo zamek miłości”** – G. Garino, J. Hamari, I. Gati 14.05 **G. Donizetti „Olivo i Pasquale”** – J. del Carlo, G. Sarti, G. Mastino 16.10 **P. Czajkowski „Jolanta”** – M. Gurewicz, A. Koczinian, A. Ben 17.50 **V. Bellini „Beatrice di Tenda”** – J. Sutherland, L. Pavarotti, C. Ophthof 21.05 **G. Verdi „Joanna d’Arc”** – P. Domingo, S. Milnes, M. Caballe 23.10 **J.Ph. Rameau „Dardanus”** – Ch. Eda-Pierre, F. von Stade, J. van Dam 1.10 **G.F. Haendel „Poror”** – G. Banditelli, R. Bertini, B. Fink 3.55 **R. Wagner „Holender tułacz”** – T. Adam, A. Filja, E. Kozub 6.25 **D. Cimarosa „Le Astuzie femminili”** – N. Portella, D. Dessi, S. Alaimo.

Radio Plus

106,10 FM

Serwisy informacyjne: 7.00 – 22.00 (co godzinę)

Serwisy sportowe: 9.04, 10.04, 20.04, 21.04

Pogoda: 8.04, 11.04, 12.04, 13.04, 17.04, 22.06

7.10 **Kawał historii** – kalendarz historyczny 7.50 **Dobre słowo** 10.00 – 11.00 **Poranna kawa** Radia Plus – politycy od lewicy do prawicy... komentują – palaszując ciastka i popijając kawę – wydarzenia minionego tygodnia. Kawę zaparza smakosz – Piotr Semka 11.00 – 13.00 **Słoneczne okulary** – rozmowy Patrycji Michońskiej ze znanymi i lubianymi 13.00 – 14.00 **Widzialne i niewidzialne**



Teatry w Krakowie

Sobota

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Miarka za miarkę”.

STARY – MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) – 19.30: „Listy miłosne”.

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 19: „Żabusia”.

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Jordan”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 19.15: „Mayday”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Wieczór kawalerski”.

SCENA OF GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 18: „Koncert zimowy”.

SCENA STU (al. Krasińskiego 16), tel. 422-27-44) – 19.30: „Hamlet”.

LOCH CAMELOT (św. Tomasz 17) – 20: Dominik Kwaśniewski, Bogusław Kaczmarek – recital.

*

Filharmonia

Godz. 18.00 – koncert karnawałowy w wykonaniu Kwintetu Dętego Filharmoników Krakowskich ze specjalnym udziałem Grzegorza Turnaua. W programie: Mozart, Rossini, Biset, Czajkowski, Rimski-Korsakow, Dvořák, Joplin, Turnau i in.

*

Niedziela

STARY – MAŁA SCENA (ul. Sławkowska 14) – 19.30: „Listy miłosne”.

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) – 19: „Żabusia”.

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) – 19: „Jordan”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 16: „Tajemniczy ogród”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) – 19.30: „Wieczór kawalerski”.

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) – 11: „Rudy Dżil i jego pies”.

Podgórski Teatr Lalki i Aktora „PARAWAN” (ul. Zamoyskiego 50) – 12: „O wilku i kozłętach”.



Sobota

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Sezon na leszczą” (pol.) – 12.30, 14.30, 18.30, 20.30, 22.30, „Weiser” (pol./szwajc./niem., 95’) – 16.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja):** „Weiser” (pol./duń./szwaj./niem., 2000, 106’) – 12.45, 19, „Tylko razem” (szw./duń./wł., 106’) – 14.30, „Tańcząc w ciemnościach” (139’, 18 l.) – 16.30, „Egoiści” (pol., 100’) – 20.45, Kino nocne „Droga samuraja” – 22.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 14.15, „Zakręcony” (USA, 15 l.) – 16.15, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 18, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 19.50.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perelkowy): „The Grinch – świąt nie będzie” (USA, b.o.) – 12.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – 14.15, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 16.15, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 18.50, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – 20.45, 22.40; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa):** „Gladiator” (USA, 15 l.) – 15.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – 18.15, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) – 20.30, 22.30; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perelkowy, klimatyzacja):** „Zakręcony” (USA, 15 l.) – 13, 21, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) –

14.45, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – 16.35, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 18.25, 22.55; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):** „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 12, 14.30, 20.50, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) – 17, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 19, 23.25.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) – 11.45, 13.45, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 15.45, 20.30, „Gra o miłość” (USA, 15 l.) – 18.30; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking):** „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 10, 12; **MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A):** „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol.) – 16, „Oniegin” (ang./amer., 15 l.) – 18, „Mordercze lato” (USA, 18 l.) – 20; **ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala):** „Droga do Eldorado” (USA, b.o., dubbing) – 12.30, 14.30, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 16.30, „Sezon na leszczą” (pol., 15 l.) – 18.30, 20.30; **(mała sala):** „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – 14.15, 16, 17.45, 20.15.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 11.30, 13.30, 15.30, „Granice wytrzy-

małości” (USA, 15 l.) – 17.30, 20, 22.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „American Beauty” (USA, 15 l.) – 13.30, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) – 15.45, „Milion Dollar Hotel” (USA, 15 l.) – 17.50, „Gladiator” (USA, 15 l.) – 20.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Tygrys i przyjaciele” (USA, 15 l.) – 14, „Lato albo 27 straconych pocałunków” (gruz./fr., 15 l.) – 15.45, „Regulamin zabijania” (USA, 15 l.) – 17.30, „Blair Witch Project” (USA, 15 l.) – 19.45.

TĘCZA (ul. Praska 52): „Król sokołów” (pol./słow./niem./czes.) – 14.30, „Dzieci niebios” (irań., 15 l.) – 16, „U 571” (USA, 15 l.) – 17.30, „Cela” (USA, b.o.) – 19.30, Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (266-90-80).

SFINKS (os. Górali 5): „Szósty zmysł” (USA, 15 l.) – 17, „Straszny film” (USA, 15 l.) – 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (430-00-25).

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) – 19.

SKAWINA – PIAST (ul. Węgierska 3): „Sezon na leszczą” (pol., 15 l.) – 16, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) – 19.

Niedziela

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Sezon na leszczą” (pol.) – 12.30, 14.30, 18.30, 20.30, „Weiser” (pol./szwajc./niem., 95’) –

16.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja):** „Weiser” (pol./duń./szwaj./niem., 2000, 106’) – 12.45, 19, „Tylko razem” (szw./duń./wł., 106’) – 14.30, „Tańcząc w ciemnościach” (139’, 18 l.) – 16.30, „Egoiści” (pol., 100’) – 20.45.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelkowy): „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 14.15, „Zakręcony” (USA, 15 l.) – 16.15, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 18, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 19.50.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perelkowy): „The Grinch – świąt nie będzie” (USA, b.o.) – 12.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – 14.15, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 16.15, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 18.50, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – 20.45; **KINIARNIA 1 (stereo prologic, nowa sala klubowa):** „Gladiator” (USA, 15 l.) – 15.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – 18.15, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) – 20.30; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perelkowy, klimatyzacja):** „Zakręcony” (USA, 15 l.) – 13, 21, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 14.45, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – 16.35, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 18.25; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perelkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):** „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 12,

14.30, 20.50, „Poznaj mojego tatę” (USA, 15 l.) – 17, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 19.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Dinozaur” (USA, b.o., dubbing) – 13.45, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 15.45, 20.30, „Gra o miłość” (USA, 15 l.) – 18.30; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking):** „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 11.15, 13.15, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – 15.15, 20.30, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 17.45; **MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A):** „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol.) – 16, „Oniegin” (ang./amer., 15 l.) – 18, „Mordercze lato” (USA, 18 l.) – 20; **ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala):** „Droga do Eldorado” (USA, b.o., dubbing) – 12.30, 14.30, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 16.30, „Sezon na leszczą” (pol., 15 l.) – 18.30, 20.30; **(mała sala):** „Sezon na leszczą” (pol., 15 l.) – 16, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 18, „Szósty dzień” (USA, 15 l.) – 20.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelkowy): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 11.30, 13.30, 15.30, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – 17.30, 20.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „American Beauty” (USA, 15 l.) – 13.30, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) – 15.45, „Milion Dollar Hotel” (USA, 15 l.) –

17.50, „Gladiator” (USA, 15 l.) – 20.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Tygrys i przyjaciele” (USA, 15 l.) – 14, „Lato albo 27 straconych pocałunków” (gruz./fr., 15 l.) – 15.45, „Regulamin zabijania” (USA, 15 l.) – 17.30, „Blair Witch Project” (USA, 15 l.) – 19.45.

TĘCZA (ul. Praska 52): „Król sokołów” (pol./słow./niem./czes.) – 14.30, „Dzieci niebios” (irań., 15 l.) – 16, „U 571” (USA, 15 l.) – 17.30, „Cela” (USA, b.o.) – 19.30, Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (266-90-80).

SFINKS (os. Górali 5): „Szósty zmysł” (USA, 15 l.) – 17, „Pierwsze oczarowanie” (ang./amer., 15 l.) – 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (430-00-25).

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mamo, czy kury potrafią mówić” (pol./amer., b.o.) – 16, „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) – 19.

SKAWINA – PIAST (ul. Węgierska 3): „Gladiator” (USA, 15 l.) – 16.40, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) – 19.30.

*

ANIKINO – kraina zabaw dziecięcych: ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAINA szaleństw dziecięcych – „BZIKOLAND”, os. Wilowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134.



KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża, św. Kingi; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych, IV pokonkursowa wystawa ekslibrisów „Miasto Wieliczka, zabytkowa kopalnia soli” (do końca lutego) (8 – 16); inf. tel. 278-73-66;*

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie; poniedziałek (wstęp wolny) – sobota (9 – 16), niedziela (9.30 – 16), kasa czynna poniedziałek – sobota (9 – 15), niedziela (9.30 – 15.30);*

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8):** Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; wyst. czas.: Skamieniały świat roślin poniedziałek (wstęp wolny), środa – sobota (9 – 15), czwartek, piątek, sobota (9 – 15), wtorek, niedziela – nieczynne;*

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 – 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), poniedziałek – nieczynne;*

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), wtorek – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;*

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne (nieczynne do 5 lutego);

KATEDRA: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne;

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria broń i barwa w Polsce; wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);*

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria malar-*

stwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia; wyst. czasowa: wtorek, środa, czwartek (10 – 15.30), piątek (10 – 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM NARODOWE – SUKIENNICZ: *Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach; wtorek, środa (10.00 – 15.30), czwartek (10 – 19), piątek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedziele) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne;*

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożykiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki; wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek – nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);*

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasieńskiego. Temat miesiąca: Zwierzęta orientального Zachodu; wyst. czasowa: Manga – MANGGHA – manga (do 25 marca) wtorek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);*

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek,

piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek, (10 – 17.30), poniedziałek – nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie – wtorek – niedziela (10 – 16);*

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa; poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne;*

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 – 1945 – poniedziałek – piątek (9.00 – 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 – 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca – nieczynne;*

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 – I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15), czwartek (11 – 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 – 15.30), piątek (11 – 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca – nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 – 15.30);*

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 – 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II so-*

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 – 15.30), czwartek (11.00 – 18.00), wyst. czas. (parter): Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich (do 17 lutego 8.00 – 18.00), soboty i niedziele (8.00 – 16.00);*

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego; wyst. czasowa: 35 lat Teatru STU czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15.30); środa (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek – nieczynne;*

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 – 1945 – poniedziałek – piątek (9.00 – 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 – 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca – nieczynne;*

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 – I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15), czwartek (11 – 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 – 15.30), piątek (11 – 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca – nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 – 15.30);*

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 – 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II so-*

bota i niedziela miesiąca – nieczynne;

ZWIERZYŃCIECKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): wyst. czasowa: *Helena Papee-Bożyk (do 4 lutego), środa (11 – 17), czwartek, piątek (9 – 15), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 – 14);*

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): Wyst. stała: *Historia i pamięć; wyst. czasowa: XX lat „Solidarności” – znaczki, odznaki, druki ulotne, wtorek – piątek (11 – 17);*

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA” (ul. Tetmajera 28): czynne: wtorek, środa, piątek, (10 – 14), czwartek (15 – 19), sobota, niedziela, poniedziałek, święta – nieczynne;

MUZEUM UNIwersYTETU Jagiellońskiego (ul. Jagiellońska 15): poniedziałek – piątek (11 – 14.20), sobota (11 – 13.20), niedziela, święta – nieczynne, wejście na dziedziniec – codziennie (do zmroku);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): poniedziałek – piątek (9 – 15), sobota, niedziela – nieczynne;

MUZEUM GEOLOGICZNE INSTYTUTU NAUK GEOLOGICZNYCH PAN (ul. Senacka 3): Wyst. stała: *Budowa geologiczna obszaru krakowskiego – czwartek, piątek (10 – 15), sobota (10 – 14), poniedziałek – nieczynne; grupy po telefonicznym uzgodnieniu terminu – tel.: 422-89-20, 422-19-10;*

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 – 17.30), środa – niedziela (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM ZOOLOGICZNE UJ (ul. Ingardena 6): Wyst. stała: *Fauna świata; poniedziałek, wtorek, piątek (10 – 15), niedziela (10 – 14).*



Taki był dla Raławic rok 2000

Dojazd musi być wszędzie

O tym, co było priorytetowe w roku 2000, co zrobiono, a czego nie udało się wykonać z braku pieniędzy, mówi wójt Raławic **Adam Samborski**:

– Miniony rok był dość pomyślny dla naszej gminy. Najważniejszym zadaniem, które udało się w pełni zrealizować, to kontynuacja budowy dróg gminnych. A wybudowano 4 km dróg z nawierzchnią asfaltową – kilka odcinków po kilkaset metrów – które wiodą bezpośrednio do gospodarstw. Na szczęście, główne ciągi komunikacyjne zrobiliśmy nieco wcześniej. Dążymy do tego, aby każdy gospodarz miał niezłym nieograniczoną możliwość dotarcia na drogę główną. Udało się nam to osiągnąć w 90 procentach; tylko nieliczne gospodarstwa w gminie nie mają jeszcze takiego asfaltowego „łącznika”. Liczyliśmy na 50-procentowe dofinansowanie budowy dróg z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, zostaliśmy jednak oszukani. Środki te bowiem nie zasiliły naszego budżetu, stąd mamy teraz dość poważne kłopoty finansowe. Płatności zaś roku 2000 przeszły „na konto” roku bieżącego, co dodatkowo uszczupli tegoroczne wydatki.

Wykonano również wiele prac odwodnieniowych na drogach powiatowych i gminnych. Roz-

poczęta została budowa sali gimnastycznej dopełniająca kompleks oświatowy Szkoła Podstawowa-Gimnazjum. Już uporano się z ławami fundamentowymi, a zapewnienie Urzędu Marszałkowskiego, iż z Totalizatora Sportowego dotrze w latach 2001/2002 suma 300 tys. zł, urealnia ostateczny termin oddania tego obiektu do użytku. Obecnie wysiłki koncentrują się na przeprojektowaniu wnętrza tak, aby można było dobudować część widowiskową. Wykonano również wiele prac harmonizujących pracę sąsiadów „zza ściany”, czyli raławickiej podstawówki i gimnazjum. Fizyczny rozdział obu placówek – taki jest wymóg – zostanie ustawowo zalegalizowany jeszcze w tym roku.

Oddano do użytku przyszkolne boisko sportowe; w tym roku władze samorządowe zamierzają zrobić dla młodzieży bieżnię oraz skocznię terenową do skoku w dal. Widać tu było wcześniej duże zaangażowanie rodziców, nauczycieli oraz samych uczniów. W tym roku nie powinno być inaczej, a czerwcowe Święto Sportu Szkolnego już zapowiada się obiecująco i niezwykle uroczystie.

(WOJ)

Miechów

Młoda awangarda

W Miechowie powstało Stowarzyszenie Młodej Lewicy Demokratycznej, które liczy obecnie ponad 30 członków płci obojga. Przewodniczącym SMLD został **Rafał Dróżdż** ze Strzeżowa, jego zastępcą studiujący **Adam Zynek**. Na wczorajszym zebraniu przyjęto kolejnych dwóch członków – historyka Artura Zborowskiego oraz Pawła Osikowskiego.

– Chcemy się zmierzyć z budownictwem mieszkaniowym w ramach TBS – najbliższe plany przedstawia przewodniczący Rafał Dróżdż. – Same mieszkania nie przyjdą, co widać w naszym mieście już od kilku-

nastu lat. Swoją pomoc obiecali starosta i burmistrz. Budownictwem w tym systemie jest, po Przedsiębiorstwie Budowlanym „Solak” budującym domy „pod klucz”, zainteresowany także kolejny wykonawca, krakowski „Budopol”. Chcemy założyć własną stronę internetową, w pewnym sensie naszą wizytówkę. Jeśli to nam się uda, zaistniejemy w Internecie jako pierwsze SMLD w województwie małopolskim.

Planowane jest także założenie kafejki internetowej w Miechowie, a już za parę dni wyjazd na szkolenie programowe do Muszyny. **Tekst i fot. (WOJ)**



Przewodniczący SMLD Artur Dróżdż (z lewej) i jego zastępca Adam Zynek



Miechowską awangardę SMLD tworzą nie tylko panowie

Zawody strzeleckie w LOK

Dzisiaj pierwszy dzień ferii, które miło i pożytecznie można spędzić także w miechowskim Klubie Oficerów Rezerwy i Zarządzie Rejonowym LOK. Nie tylko dziś, ale przez dwa tygodnie zimowego wypoczynku będą organizowane na strzelnicy przy ul. Sienkiewicza 25 zawody strzeleckie z broni pneumatycznej. Gospodarze-instruktorzy zapraszają młodzież ze wszystkich szkół codziennie – także w soboty i niedziele – w godzinach od 9 do 15.

Mile widziani są również opiekunowie młodzieży z poszczególnych placówek oraz „czasowi” rodzice. Nigdy bowiem nadzoru na strzelnicy nie jest dość. Zawody będzie prowadził pracownik miechowskiej LOK **Jan Rusek**.

(WOJ)

OBWIESZCZENIE

Komornik sądowy przy Sądzie Rejonowym w Miechowie zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu 6.03.2001 o godz. 10.30 w Kancelarii Komornika w Miechowie, pl. Kościuszki 3, odbędzie się

DRUGA LICYTACJA

nieruchomości położonej we wsi Konaszówka 81, obejmującej działkę nr 192/3 i 171 o pow. 1 ha 11 a 88 m kw. stanowiącej własność dłużnika

Niemiec Jolanta, zam. 32-210 Książ Wielki, Konaszówka 81, posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Miechowie nr 33683.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 17.251,01 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi:

dwie trzecie wartości oszacowania, tj. kwotę: 11.501,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa do bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu, stosownie do prawomocnego postanowienia sądu. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane. Nieruchomość tę można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś eleborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

A4/016/2001

Już za tydzień wielki bal

Na rzecz dotkniętych patologią

Realizację potrzeb dzieci i młodzieży powinno zapewnić społeczeństwo dorosłych – to motto filantropijnego przedsięwzięcia, jakim będzie 10 lutego w Miechowie (początek o godz. 20 w sali Liceum Ogólnokształcącego) II Bal Charytatywny. Honorowy patronat objął burmistrz **Włodzimierz Mielus**.

Cały dochód z balu, z aukcji prac plastycznych, konkursów, walca kotylinowego oraz in-

nych karnawałowych atrakcji, przekazany zostanie na konto Społecznego Komitetu Przeciwdziałania Patologiom wśród Młodzieży. Pieniądże będą w całości spożytkowane na ten właśnie cel.

Szykuje się więc całonocny bal wrażliwych na problemy innych, zagra profesjonalny zespół muzyczny, a co najważniejsze, są jeszcze wolne miejsca dla tych, którzy lubią się bawić i pomagać.

(WOJ)

Szkolna prasa ma się dobrze

Mimo ogólnego zawirowania na szkolnym rynku prasowym w powiecie miechowskim, niektóre tytuły mają się całkiem dobrze. Jesteśmy dla młodych reporterów jakimiś autorytetami, stąd często penetrujemy teren, spełniając rolę doradców, „poradników” zrozumiałego przelewania myśli na papier, czasami nawet wyroczni.

Wypalił się nieco zespół (niektórzy redaktorzy sposobią się do matury) wydający w ZSR w Książu Wielkim unijny periodyk „W tamtą stronę”. Są jed-

nak już pewne symptomy, iż młodzi koledzy przejmą udanie reporterską pałeczkę.

Całkiem nieźle ma się wydawany dość regularnie przez Szkołę Podstawową-Gimnazjum im. Jana Pawła II w Gołczy szkolny „Dzwonek”; idzie jak burza kolegium redakcyjne miesięcznika „Z życia szkoły” – to w Zespole Szkół w Dziaduszcach, gm. Ślaboszów. Ostatnio drugi numer gazetki samorządowej „Szkoła i Ja” podzucili nam młodzi kandydaci na mistrzów pióra z SP im.

SBSK-Obrońców Tobruku w Bukowskiej Woli.

Czytamy w nim o ostatnim Zlocie Młodzieży (19 stycznia), jest dużo aktualności z życia szkoły, a na ostatniej, czwartej stronie „Kącik naszych najmłodszych” – obrazkowe zgadywanki o ptaszkach fruujących i siedzących.

Gazetkę redagują: **Aneta Szarek, Sylwia Byczek, Mariola Bogacz, Ola Zynek i Joasia Goła**, opiekę sprawuje **Marta Sliwińska**, korekta i skład komputerowy **Anna Stawiarska**. (WOJ)



Gorący doping trwał niemal do końca konkursu wiedzy o szkolnym miesięczniku „Z życia szkoły” w Dziaduszcach, w gminie Ślaboszów
Fot. Zbigniew Wojtlik

Najpierw starania o rejestrację

KS Bartosz Raławice

W ostatnich dniach grudnia 2000 roku powołany został w Raławicach Klub Sportowy o swojskiej nazwie Bartosz. Obecnie wszystkie wysiłki są skoncentrowane na zabiegach proceduralnych; klub, w którym sekcją dominującą będzie piłka nożna, trzeba najpierw zarejestrować.

Wiosną, równolegle z pierwszymi zajęciami szkoleniowymi, będą prowadzone prace niwelacyjno-pielęgnacyjne przy płycie boiska zlokalizowanej bardzo malowniczo, bo u podnóża kopca Kościuszki.

Przy raławickim Gimnazjum im. T. Kościuszki powstał również Szkolny Klub Sportowy. Je-

go istnienie warunkuje zaopatrzenie w niezbędny sprzęt sportowy z puli Totalizatora. Przy okazji młody narybek zasili w przyszłości starszych kolegów z KS Bartosz, którzy zadebiutowali dość obiecująco w 2000 r. podczas wakacyjnego, międzygminnego turnieju piłki nożnej o Puchar Wójtów.

(WOJ)

OBWIESZCZENIE

Komornik sądowy przy Sądzie Rejonowym w Miechowie zawiadamia na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 983 kpc, że w dniu 6.03.2001 o godz. 11.00 w Kancelarii Komornika w Miechowie, pl. Kościuszki 3, odbędzie się

DRUGA LICYTACJA

nieruchomości położonej w Ilkowicach 41, gm. Ślaboszów, obejmującej działkę nr 132/3, 133/2, 133/3, 134/6, 134/7, 134/11, 162/3 i 162/4 o pow. 56, a 90 m kw. stanowiącej własność dłużnika

Stanisławski Zbigniew, zam. 32-218 Ślaboszów, Ilkowice 41, posiadającej założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Miechowie nr 34024.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę 89.021,48 zł.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi:

dwie trzecie wartości oszacowania, tj. kwotę: 59.348,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do momentu rozpoczęcia licytacji w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu, stosownie do prawomocnego postanowienia sądu. Po rozpoczęciu licytacji wadium nie będzie przyjmowane. Nieruchomość tę można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś eleborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

A4/015/2001



DZIENNIK

PROSZOWICKI

Na ul. 3 Maja

Zakaz jest zakazem

Od początku roku, zgodnie ze zmianami w przepisach ruchu drogowego, znaki zakazu zatrzymywania się i postoju dotyczą również chodników. W Proszowicach nowa sytuacja najwięcej problemów przysparza na ul. 3 Maja.

Do tej pory parkowanie na chodniku było tam dozwolone, ponieważ trakt pieszy był na tyle szeroki, że nawet, gdy stanął na jego skraju samochód, pozostało jeszcze przewidziane przepisami 150 cm dla przechodniów. Teraz już tak nie jest. Zakaz obowiązuje na jezdni, na chodniku, a nawet – gdyby ściśle trzymać się litery prawa – w zatoce przed magistratem.

Policjanci, zobowiązani do egzekwowania przepisów, początkowo ograniczali się głównie do pouczeń. Później jednak kierowcy, którzy mimo ostrzeżeń nadal łamali przepisy, zaczęli być karani bardziej dotkliwie. Za niedostosowanie się do

wskazań znaku drogowego policjant ma prawo nałożyć mandat w wysokości 100 zł i ukarać kierowcę jednym punktem karnym. Mimo to wielu właścicieli pojazdów nadal parkuje na chodnikach.

– Moim zdaniem, na zmianę mentalność kierowców potrzeba około roku. U nas jest zwyczaj, że każdy musi podjechać samochodem pod drzwi sklepu, nawet, gdy niedaleko jest miejsce, w którym można zaparkować zgodnie z przepisami – uważa zastępca komendanta powiatowego policji w Proszowicach kom. Andrzej Sumlet.

Wśród kierowców zdania na temat zakazu są podzielone. Niektórzy są zadowoleni i podają przykłady parkowania pojazdów w sposób, który ograniczał widoczność tym, którzy próbowali włączyć się do ruchu na ul. 3 Maja. Narzekają, że przepis nie jest respektowany i kierowcy nadal parkują tam,

gdzie chcą. Inni uważają, że skoro chodnik jest szeroki i parkowanie nie przeszkadza pieszym, to zakaz nie powinien na nim obowiązywać. Tym bardziej, że podczas budowy chodników specjalnie po to zastosowano obniżone podjazdy.

Niedawno do Urzędu Miejskiego w Proszowicach trafiło pismo, którego autorzy proszą o poparcie dla działań zmierzających do przywrócenia możliwości parkowania samochodów na chodnikach przy ul. 3 Maja. Nie jest tajemnicą, że ulica ta – to główny trakt handlowy w mieście i zakaz parkowania może spowodować spadek obrotów w położonych tam sklepach. Decyzję o zmianie organizacji ruchu na drodze podając może tylko jej właściciel, w tym wypadku Zarząd Dróg Wojewódzkich. Jeżeli jego pracownicy uznaliby prośbę za zasadną, to pod znakami informującymi o zakazie postoju pojawiają się tabliczki z napisem „nie dotyczy chodnika”. Takie rozwiązanie zastosowano już m.in. w centrum Krakowa.

Na razie jednak przepis obowiązuje – i trzeba go respektować.

– Przepis jest przepisem. Prosimy kierujących o zrozumienie i dostosowanie się do nowych zasad parkowania. Już rozpoczęliśmy działania represyjne wobec tych, którzy nowych zasad nie przestrzegają i póki przepisy się nie zmienią, będziemy je egzekwować. Liczymy, że Zarząd Dróg może przywrócić możliwość parkowania w tym miejscu, ale na razie takiej decyzji nie wydano i dlatego nie mamy podstaw do pobłażania parkującym w niedozwolonych miejscach – mówi kom. Sumlet.

Tekst i fot. (ALG)



Mimo zakazu kierowcy nadal parkują na 3 Maja

Piotrkowice Małe

Zniknął szkolny ciągnik

Z Zespołu Szkół Rolniczych w Piotrkowicach Małych nieznani sprawcy ukradli w nocy z czwartku na piątek ciągnik rolniczy „Zetor” używany do nauki jazdy.

W czwartek do późnych godzin nocnych ciągnik służył do nauki jazdy. Po zakończeniu zajęć został – razem z przyczepą – zaparkowany w zamkniętych warsztatach szkolnych. Do godziny 1.30 w nocy na terenie szkoły prowadzono prace związane z wymianą drzwi wejściowych do internatu. Do 5 rano posesji strzegł stróż. Zdaniem dyrektora ZSR Henryka Pomykałskiego, kradzieży dokonano między 5 a 6 rano.

– Zrobił to ktoś, kto doskonale zna rozkład obiektów szkolnych i pory, w jakich przychodzą pracownicy. Był poza tym dobrze zorientowany w miejscu pozostawienia ciągnika, który zwykle jest parkowany na noc gdzie indziej – mówi.

Żłodzieje weszli do budynku warsztatów przez okno jednej z pracowni. Od wewnątrz otworzyli bramę wjazdową i wyprowadzili ciągnik z przyczepą na dziedziniec. Tam przyczepę odpięli, sforsowali bramę prowadzącą w kierunku szkolnego sadu i przez gospodarstwo dojechali do drogi prowadzącej z Piotrkowic Małych w kierunku Koniuszy. Mimo podjętych działań i znacznej ilości pozostawionych na śniegu śladów, złodziei nie udało się zatrzymać. Ilość paliwa w baku ciągnika pozwalała na podróż nawet stukilometrową. Niewykluczone, że traktor został załadowany na samochód ciężarowy.

Wartość ciągnika oszacowano na około 30 tys. zł, choć – zdaniem dyrekcji szkoły – był wart więcej. Ponieważ używano go tylko do nauki jazdy, utrzymywany był w bardzo dobrym stanie. Za-

kupiono go niespełna trzy lata temu z funduszy Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Pojazd nie był ubezpieczony od kradzieży.

(ALG)

Dom Pomocy Społecznej im. Adama Chmielowskiego w Łyszkowicach

ogłasza

PRZETARGI NIEOGRANICZONE na dostawę

1. artykułów żywnościowych (w 7 grupach)
2. środków czystości
3. leków, artykułów opatrunkowych i środków dezynfekujących

Ww. dostawy należy traktować jako odrębne przetargi. Przetargi realizowane będą na podstawie Ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10.06.1994 r. (Dz. U. Nr 76 poz. 344 ze zmianami). Szczegółowy zakres dostaw określa SIWZ, którą można otrzymać w siedzibie zamawiającego lub za zaliczeniem pocztowym. Koszt specyfikacji 10,00 zł.

Termin składania ofert:

poz. 1 do dnia 26.02.2001 r., godz. 9.00

poz. 2 do dnia 28.02.2001 r., godz. 15.30

poz. 3 do dnia 28.02.2001 r., godz. 15.30

Terminy otwarcia ofert:

poz. 1 - dnia 26.02.2001 r., godz. 9.30

poz. 2 - dnia 1.03.02.2001 r., godz. 9.30

poz. 3 - dnia 1.03.2001 r., godz. 12.00

Miejsce składania ofert: sekretariat DPS. Upoważniona do kontaktów z oferentami dot. przetargu poz. 1 - p. Lidia Lejmel i w przetargu poz. 2, 3 - p. Małgorzata Gluzicka, w godz. 7.30-15.30, tel. (012) 386-95-25, (012) 386-90-04.

10pr2001

Na łyżwach po rynku

Brakuje tylko śniegu



Czy proszowickim rynkiem wkrótce zawładną łyżwiarze?

– To zależy tylko od pogody. Aby wylać wodę, trzeba najpierw wykonać wokół przyszłego lodowiska bandy ze śniegu, którego niestety brakuje. Dlatego czekamy na śnieg. Może się zdarzyć również tak, że ze względu na pogodę pomysł w ogóle nie wypali.

– Czy lodowisko nie zakłóci normalnego funkcjonowania rynku?

– Moim zdaniem nie. Wokół lodowiska będą pozostawione wolne pasy dla pieszych.

– A co z bezpieczeństwem? Na lodzie mogą się zdarzyć wypadki... Ktoś może złamać nogę, rozbić głowę. Kto bę-

dzie odpowiedzialny za wypadek?

– Na lodowisku każdy ślizga się na własną odpowiedzialność. O jego funkcjonowaniu poinformujemy policję i pogotowie, na miejscu będzie wisił regulamin korzystania z lodu. Prosimy także by – jeżeli tylko to możliwe – dzieci przebywały na lodzie pod opieką osób dorosłych.

– Czy lodowisko będzie działało tylko podczas ferii?

– To też jest uzależnione od pogody, ale nie chcemy likwidować lodowiska gdy skończą się ferie. To ma być stała zimowa forma rekreacji.

Tekst i fot. (ALG)

Murzyni za słabi

Dziś sparing z Sandecją

Dzisiaj o godz. 13 w Nowym Sączu zawodnicy Proszowianki Naftomontaż zmierzą się w pierwszym tegorocznym meczu kontrolnym z Sandecją.

– O tym, gdzie mecz zostanie rozegrany, dowiemy się dopiero w sobotę: u nas cały czas sypie śnieg. W każdym razie, mecz na pewno dojdzie do skutku – mówi trener Proszowianki Wojciech Stawowy.

Trener zapowiada, że da szansę gry wszystkim zawodnikom, którzy przebywają na obozie w Limanowej – z wyjątkiem dwójki Nigeryjczyków.

– Po tym, co pokazali na zajęciach, uważam, że nie mieliby szans na grę w podstawowej jedenastce. Wyraźnie odbiegali poziomem od naszych najlepszych zawodników i raczej nie zagrają w meczu z Sandecją oraz nie będą uczestniczyć w dalszych przygotowaniach drużyny – dodaje trener.

(ALG)

Piłkarska liga halowa

Faworyci górą

Trzecia seria rozgrywek piłkarskiej ligi halowej nie przyniosła wielkich emocji. We wszystkich meczach zdecydowanie wygrywali faworyci.

równaniu z pierwszymi meczami w ich poczynaniach widać było wyraźny postęp.

Następna kolejka ligi zostanie rozegrana za dwa tygodnie. Tym razem kibiców (których



Po porażce na inaugurację z drużyną Zespołu Szkół reprezentacja Komendy Powiatowej Policji odprawia kolejnych rywali z dwucyfrowym bagażem bramek. Od lewej stoją: Andrzej Adamski, Jacek Szwalski, Mariusz Marchut, Maciej Klęk. Klęczą: Stanisław Pawlikiewicz, Andrzej Natkaniec, Robert Rychlicki.

Najpierw strażacy bez pardonu potraktowali pracowników Urzędu Skarbowego, pozwalając im zdobyć zaledwie trzy gole – sami zaś zdobyli sześć razy więcej. Później na parkiet wyszli nauczyciele Zespołu Szkół – i również nie mieli większych problemów z pokonaniem ekipy samorządowej. Na uwagę zasługuje debiut w drużynie gospodarzy dyrektora zespołu Wojciecha Ogara oraz bramka zdobyta efektywnym strzałem głową przez ks. Mirosława Błoniarza. Zgodnie z przewidywaniami, kierowcy spod znaku „PIK” nie sprościli policjantom, ale w po-

jest coraz więcej) czeka prawdziwy szlagier: policjanci zagrają ze strażakami.

Wyniki III kolejki: KP Straży Pożarnej – Urząd Skarbowy 18-3 (11-1), Zespół Szkół – Samorząd 18-6 (11-3), KP Policji – OSK „PIK” 15-4 (8-1).

1. KP Str. Poż.	3	9	53-5
2. Zespół Szkół	3	9	51-18
3. KP Policji	3	6	43-20
4. Samorząd	3	3	26-38
5. Urząd Skarb.	3	0	17-56
6. OSK „PIK”	3	0	8-61

Za tydzień grają: Zespół Szkół – Urząd Skarbowy, Straż Pożarna – Policja, Samorząd – OSK „PIK”.

Tekst i fot. (ALG)



Informator Podręczny



Gastronomia

Ekskluzywne kanapki

Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.

292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

7087KO

RESTAURACJA JAREMA
POLSKA KUCHNIA KRESOWA
PLAC MATEJKI 5

Rezerwuje sale na:

- > wesela (pełny serwis, kapela, reżyseria obrzędów)
 - > spotkania absolwenckie
 - > przyjęcia okolicznościowe
- Świadczy usługi cateringowe.

Ciekawe menu.
Specjały polskiej kuchni kresowej.

Tel.: 429-36-69
Tel. kom.: 0502-207-666
Fax: 423-24-37

165k



Wypożyczalnia

SUKNI ŚLUBNYCH

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.

Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

0161KA

PRALNIE

„OD - NOWA” PRALNIA WODNA
również **magiel i prasowanie**
czynne całą dobę
pierzemy wszystko w cyklu indywidualnym
• możliwy przywóz do i od klienta •
punkt przyjęć i poczekalnia:
ul. Mostowa 6, tel. 430-52-08
magiczna 4: czwarte pranie za darmo!

297000

INNE

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCZNA
94-39
GOSPODARCZA
94-34
CALOBOBOWA
Internet http://www.coit.com.pl

286052



Weterynaria

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieżyczach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

a3/0006

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy
TYLKO w nagłych wypadkach.

a3/0008

Restauracja Hotel *** Galicya

Organizujemy:

- ❖ wesela ❖ bankiety
- ❖ imprezy okolicznościowe
- ❖ przyjęcia ❖ konferencje
- ❖ przyjęcia komunijne

lokal klimatyzowany
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4,
tel. 267-34-20, 267-54-38, 0502-072-740.

1156K

PIZZA IDH
www.idh.pl
6320672

123Kb

ROZRYWKI

equinox DYSKOTEKA
KARNAWAŁ!
U nas wstępy wolne
- wtorek, środa, czwartek, niedziela
TANIE IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
Kraków, ul. Sławkowska 13 - 15
Tel./fax (012) 421-17-71

27846

night club
Olimpijska 23
od 21.00

296734

TŁUMACZENIA

A.A.U. LARGO
BIURO TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH
POLECAMY USŁUGI W ZAKRESIE:
• tłumaczeń tekstów specjalistycznych
• tłumaczeń przysięgłych
• tłumaczeń zwykłych
• tłumaczeń ustnych
UL. LEA 114, 30-133 KRAKÓW.
Tel./fax 636 27 87, 639 05 96
www.largo.net.pl

10620K



Sport

BEMA STUDIO REKREACJI
mgr Marek Kosiła
ZAPRASZA NA:
KURSY PŁYWANIA
NAUKA I DOSKONALENIE dla dzieci, młodzieży i dorosłych
F.H.U. BEMA 30-244 Kraków ul. Bieleńskiego 15
tel. 429-91-37, 643-66-41, 0602 213-183

Klub stałego Czytelnika

W najbliższym losowaniu (14 II 2001 r.) do wygrania:

Lodówka Polar
Kombiwar MPM
Robot MPM
Maszynka do włosów Philips
Żelazko Tefal
Depilator Ufesa
Sokowirówka MPM
Czajnik MPM
Sandwicz Karo
Suszarka MPM
5 upominków
„Dziennika Polskiego”
Łączna pula nagród wynosi 2500 zł.

Szanowni Państwo,
przypominamy o trwającej szóstej edycji konkursu Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”.
Przygotowaliśmy dla Państwa wiele atrakcji: nagrody o wartości 120 000 zł (główna nagroda samochód osobowy), tysiące bezpłatnych zaproszeń o łącznej wartości ok. 250 000 zł oraz oferty rabatowe firm współpracujących z Klubem.
Osoby chcące zapisać się do Klubu powinny zebrać 20 kuponów konkursowych z jednego miesiąca (każdy kupon musi być z innego dnia). Kupon należy przynieść lub przesłać pocztą do siedziby KLUBU. Do kuponów należy dołączyć krótką informację o sobie: imię, nazwisko, adres, rok urodzenia oraz pisemną zgodę na przetwarzanie danych osobowych. (Zgłoszenie drukujemy co tydzień w sobotnim wydaniu „Dziennika Polskiego”).
Zestaw kuponów za miesiąc należy dostarczyć do dnia 10. następnego miesiąca (termin ten jest obowiązujący niezależnie od tego, czy jest on dniem świątecznym czy nie).

FORMULARZ ZGŁOSZENIA

Nr karty

wypełnia pracownik KSC

nazwisko

imię

rok urodzenia

dokładny adres

miejscowość

kod pocztowy

Oświadczam, iż wyrażam zgodę na umieszczenie moich danych osobowych w bazie danych Wydawnictwa Jagiellonia SA z siedzibą w Krakowie, ul. Wielopole 1, oraz na ich przetwarzanie dla potrzeb marketingowych i statystycznych zgodnie z treścią Ustawy z dnia 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny i przysługuje prawo wglądu do tych danych jak, również możliwość ich poprawiania.

(czytelny podpis)

Klub stałego Czytelnika

KUPON

3
LUTY 2001

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie przy ul. Loretanckiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 430-08-48. Przyjmujemy w poniedziałek od 10.00 do 18.00 oraz wtorek - piątek 10.00 - 16.00. Przerwa w godz. 11.45-12.10. **SOBOTA**

GRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa Zbiigniewa Kota pt. „Przegląd twórczości”. Czynna (do 18 lutego): codziennie 8 - 20.

GALERIA „POLSKI DOM AUKCYJNY SZTUKA” (pl. Wszystkich Świętych 6, pałac Larischa): Wystawa przedaukcyjna. Czynna: pon. - pt. 11 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Wystawa Jerzego Panka „Wspomnienie” (do 10 lutego). Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA „POD REJEN-TEM” (ul. Józefitów 11): Kolekcja własna galerii - malarstwo, grafika, rzeźba. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 10 - 13.

JAN FEJKIEL GALLERY (ul. Grodzka 25): Stała ekspozycja. Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Kolekcja własna. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

GALERIA SZTUKI „BL” (pl. Matejki 7): Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA „ZDERZAK” (ul. Floriańska 3): Kolekcja galerii. Czynna: wt. - sob. 12 - 17.

GALERIA EKSLIBRISU (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20): Wystawa ekslibrisów ze zbioru Antoniego Brosza (dar Kasprowa Świerżowskiego dla galerii). Czynna (do 28 lutego): pon. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 13.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, I p.): Sztuka dawna i współczesna - malarstwo, rzeźba, grafika - od przełomu XIX i XX wieku do dzisiaj. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.30, sob. 10 - 15.

GALERIA SZALOM (ul. Józefa 16). Malarstwo, grafika, biżuteria, judaica. Czynna: wt. - pt. 10 - 17, sb. 10 - 14.

GALERIA BEZDOMNYCH (ul. Estery 14): Wystawa prac krakowskich artystów (możliwość kupna). Czynna: codziennie 10 - 23.

GALERIA „TERANGA” (ul. Kalwaryjska 48): Centrum Kultury i Sztuki Afrykańskiej. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

Bilety okresowe MPK

Ul. Lubicz, ul. Basztowa: codz. 6 - 22 (oprócz pierwszego dnia Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy); tylko bilety: jednorazowe, czasowe, grupowe, tygodniowe, jednodniowe
PUNKTY SPRZEDAŻY KOMPUTEROWEJ
Os. Krowodrza Górka (pętla tramwajowa): pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. św. Wawrzyńca 13: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. godz. 8 - 15

Ul. Kalwaryjska 32: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15
Borek Fałęcki (pętla tramwajowa): pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. godz. 8 - 15

Ul. Polonijna 1: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15
Ul. Mogilska 15a: pn. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Ul. Podwale (przystanek MPK, naprzeciwko księgarni Domu Handlowego Elephant): pon.-pt. godz. 6.30 - 21.30, soboty, niedziele i święta 8 - 20

Ul. Podwale 3: pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15
Mistrzejowice (pętla autobusowa): pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Centrum D bl. 7: pon. - pt. godz. 7 - 19, wszystkie sob. 8 - 15

Konsulaty

AUSTRII
DZIAŁ KULTURY
ul. Krupnicza 42, tel.: 421-99-00
DZIAŁ WIZOWY
ul. Cybulskiego 9, tel.: 421-97-66
NIEMIEC
ul. Stolarska 7, tel.: 421-80-88
FRANCJI
ul. Stolarska 15, tel.: 422-18-64
ROSJI
ul. Westerplatte 11, tel.: 422-26-47
STANÓW ZJEDNOCZONYCH
ul. Stolarska 9, tel.: 429-66-55
UKRAINY
ul. Krakowska 41
tel.: 429-60-66, fax: 429-29-36
WĘGIER
ul. św. Marka 7/9
tel.: 422-56-79, 422-56-57,
fax: 422-47-84

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści, wszystko. (012) 654-52-04. 1324/an

ANGINA, grypa, 012/655-61-69. 976848

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. /012/ 262-05-77. 10128

CHIRURG. 0502-275-257, 012/266-23-09. 976129

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 262022

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 636-27-91. 977064

DR med. internista. (012) 425-52-77. 976903

ESPERAL. 0603-925-891. 960976

INTERNISTA, 012/415-17-60. 978959

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622. 0214/r

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. 633-15-54. 976521

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-113/a

MASAŻ. 012/644-10-39. 972193

MEDIPROF: wizyty domowe z EKG, w godz. 15.00-7.00. Tel. 012/421-79-97. 0005

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 979123

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 255m

PEDIATRA, codziennie 0601-520-082. 1578alt

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. 195a

PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94. 979301

PEDIATRA, 012/636-74-93. 274m

PEDIATRA - laryngolog, 0502 655-508. 949686

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 978511

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas099

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 968274

POŁOŻNA. 0501-125-072. 264364

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 264381

REUMATOLOG, 012/415-17-60. 978956

SPECJALISTA chirurg naczyń. (012) 647-59-52. 975571

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne, 632-92-11. 975597

USŁUGI PIELEŃNIARSKIE

DYPLOMOWANE pielęgniarki całodobowo. 012/641-58-78, 0501-638-739. 971493

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. 286a

PIELEŃNIARKI. 012/422-08-18. 979820

PIELEŃNIARKI. 643-73-49. 286/ca

PIELEŃNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27278/0

PIELEŃNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 976346

WIZYTY DOMOWE CAŁODOBOWE tel. 0602 799 053

Pn. - Pt. (8 - 20) tel. 416-32-00

- Internista • Neurolog
- Pediatria • Chirurg
- odtruwanie poalkoholowe

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec ul. Konecznego 6/19 u

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18

649-14-70

codziennie 9-22

Zgłoszenia z całego Krakowa

L4

MEDICUS

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69,

INTERNISTA - EKG - USG

- GASTROLOG - USG - L4

LEKARZ OGÓLNY - ANALIZY

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4, tel. 633-36-56

Zgłoszenia do godz. 24.00

MAXI MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- internista, laryngolog
- chirurg-urazowy, ortopeda
- neurolog, rehabilitacja

tel. 427-02-61 całą dobę

421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatria • Internista
- Laryngolog • Okulista
- Reumatolog • Neurolog
- Pulmonolog • Dermatolog
- Urolog • Ginekolog
- EKG

Codziennie 8-22

L4

979277

TRANSPORT MEDYCZNY



012/648-18-19, 647-90-20, 0503-978-597

304ca

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie. Pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 980226/c

ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 976893

AKTYWNE ptukanie jelita grubego (okreźnica), (012) 637-95-39, 090-37-45-80. es-7

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świąteczni 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 979260

BADANIE włosów. 0601-214-388. k-290

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. k-290

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. k-11506

CHIRURG plastyk: dorośli, dzieci. 0502-350-817. 264488

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 980226/b

CYTOLOGIA, 0501-410-908. 975755

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Psychiatra, psychoterapeuta. 0602-711-740. 962123

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. 975305

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie, dr Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5. (012) 421-25-20. 977585

GINEKOLOG, 012/658-24-14. 144/n/2001

GINEKOLOG, anestezjolog. 0501-39-64-91. c-233/a

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. 975300

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 972857

GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków. c-234/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnał. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 975167

GINEKOLOG, leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. k-278

GINEKOLOGICZNO-położniczy specjalistka Lidia Jończak. (012) 655-05-30. 975803

KRĘGOWANIE (terapia manualna, masaże). Facimiech 16. (012) 657-50-10. 978678

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-740. 976282

ONKOLOG. 0602-270-253. 29072/0

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24, (012) 266-55-46. k-297

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-ta”, niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź, tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-3089

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda - Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08. anons

PSYCHOLOG - badania, terapie. 0607-234-277. c-99/a

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 976908

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-256

PSYCHOLOG. Konsultacje, terapia, opinie. (012) 637-76-62, 0603-750-783. 264223

PSYCHOLOG. (012) 637-73-32. 977418

PSYCHOLOGOWIE. Badania, terapia. /012/425-76-87. 979245

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. (012) 415-36-38, 0601-53-33-94. 263031

PSYCHOTERAPIA, nerwice - mgr M. Duńska. (012) 422-06-50; 0503-673-031. k-298

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 976962

SEKSUOLOG specjalista, Pijarska 21. (012) 423-20-58. 978580

„SKOLMED” - gabinety specjalistyczne, badania krwi i moczu, al. Beliny-Prądmowskiego 26B, tel. (012) 411-88-03, 413-32-14. 977892

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogilska 121/704, (012) 413-72-56 (9.00 - 19.00), sobota: pierwsza wizyta bezpłatna (9.00 - 13.00). 980226/a

TRANSPLANTACJA włosów - Medical Hair - konsultacje, operacje. Kraków - infolinia 0-801-321-370. k-3065

USG, próby wątrobowonerkowe, endoskopie-gastrolog, ul. E. Plater 4/1, (012) 655-61-69. 975153

„FONMED” S.C. KRAKÓW ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustalskiej) Informacja i zapisy: TEL/FAX 430-61-53 www.fonmed.com.pl Realizujemy wnioski Kasy Chorych

5234k

5259l

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

5230k12

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE: ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA” os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 18n

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00. Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 974416

ORT TRA

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci

Dr med. Julian Dutka

wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Skarbowa 4,

rejestracja: tel. 633-34-00

1-28/II/2001

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

tel. (012) 415-09-05, tel. /fax (012) 415-86-60

e-mail: gabinety@popiela.com

www.popiela.com

Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00

POPIELA

Gabinet chirurgiczny

Gabinet gastroenterologiczny

Gabinet „chirurgii jednego dnia”

Gabinet laryngologiczny

Gabinet pediatryczny

alergolog

gastroenterolog

nefrolog (moczzenie dzienne i nocne)

Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)

Gabinet ginekologiczno-położniczy

Pracownie:

- ultrasonograficzna

(pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),

- endoskopii diagnostycznej

i operacyjnej,

- motoryki przewodu

pokarmowego (manometria,

pH-metria, urodynamika),

- radiologiczna (pełny zakres

badania u dzieci i dorosłych).

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNA KASA CHORYCH na zabiegi endoskopowe:

laparoscopia, polipektomie, żylaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP

(papilotomia i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych)

11524k

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA

-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

rej. codz: 8-20; sobota: 8-14

tel: 632-80-80, 633-02-58

976835

Ośrodek Diagnostyki Słuchu oferuje:

✓ badanie słuchu za pomocą ABR

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

5205K

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita”
NAUCZYCIELE N.P.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12

USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psycholog

5214K

GABINET LARYNGOLOGICZNY

ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. **Paweł Stręk**
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15-20

Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22 w godz. 11-18

5204K

Centrum Medyczne "KRAKUS"

NZOZ, ul. Krakusa 10/1, rej.: 9-18.
*Poradnia okulistyczna (kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych)
* Zakład optyczny - okulary w 1 godz.
* Badania: wstępne, okresowe, kierowców
* Med. pracy, laryngolog, neurolog, pediatra,
* rtg, analiza, alergolog, testy alergiczne.
Tel. (012) 656-23-73

5218K

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINIEC"

ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 / konsultacje dorosłych i dzieci /

• chirurg	• nefrolog	• RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
• dermatolog	• neurolog	• USG stawów
• wenerolog	• ortopeda	• Gastroscopia
• endokrynolog	• pediatra	• Rektoskopia
• gastrolog	• proktolog	• Cytologia
• ginekolog	• psychiatra	• Masaż
• położnik	• psycholog	• Esperal - analiza
• internista	• pulmonolog	• Badania okresowe i wstępne
• kardiolog	• reumatolog	
• laryngolog	• urolog	

Doppler, Echo, USG Endowaginalne i Endorektalne

5230K24

MED-ALL Centrum Medyczne

ul. Budziszyńska 1 (za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54 pon-pt 8-20 sob. 9-14

alergologia
spirometria, testy, odczulanie, dermatologia laryngologia
lekarze pierwszego kontaktu

Bezplatne porady
w ramach kontraktu z kasą chorych

• Lekarze specjaliści
• Gastroscopia - **USG, RTG**
• Medycyna pracy-badania wstępne, okresowe i kierowców
• Badania analityczne - pełny zakres
• Szczepienia przeciw grypie

5230K23

EEG - GRAF - MED

KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B

EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOG
NEUROPEDIATRA
PSYCHIATRA
PSYCHOLOG

TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9⁰⁰ - 19⁰⁰.

Szpital Zakonu Bonifratrów

Kraków,
ul. Trynitarzka 11,
Rejestracja i informacja: 7⁰⁰-19⁰⁰
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196

- Pełny zakres badań laboratoryjnych
- RTG, USG • GASTROSKOPIA
- KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

Gabinety Lekarskie

Szpitala Zakonu Bonifratrów
chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne, alergologia, endokrynologia, urologia, neurologia, rehabilitacja, leczenie bólu i opieka paliatywna, badania profilaktyczne i do prawa jazdy

- Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski, dr K. Zyczynska,
- Chirurgia urazowa - ortopedyczna i kregoslupa - dr P. Kłosinski,
- Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
- Kardiologia - dr J. Franaszek, J. Burkot
- Proktologia - dr J. Friediger, dr M. Steczko - Sieczkowska,
- Choroby wątroby zakaźne i pasożytnicze dr B. Postawa - Kłosinska,
- Dermatologia - dr M. Politywska

zabiegi dermatologiczne i kosmetyczne

- Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
- Ginekologia - dr M. Malec,

Zabiegi operacyjne ambulatoryjne i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.

CYTOLOGIA - szybka diagnostyka

5230K20

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

5207K

KRI-MED

* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa, dziecięca
* GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
* zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

5230K9

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG **ECHO**

ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

5230K8

Badania kierowców

- Badania wstępne i okresowe
- Lekarz internista
- EKG, badania analityczne w gabinecie i w domu pacjenta
- Szczepienia przeciw grypie

CENTRUM MEDYCZNE os. Żabiniec
ul. Konecznego 6/19 u
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8⁰⁰-20⁰⁰

5230K8

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

◆ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, żylaki ◆ PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Trystuła, K. Komnicki
◆ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
◆ STOMATOLOGIA, ◆ ORTOPEDIA

LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuaży, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 ml 5281

8163K15

AMICOR

CENTRUM KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

5230K7

CHIRURG

leczenie żylaków „pajączków”, hemoroidów, ch. odbytu.
GINEKOLOG - bezpłatnie (kontrakt z kasą chorych)
UROLOG, INTERNISTA, REUMATOLOG
GER-MED sp. POLSKO-NIEMIECKA MED. PRACY
pełny zakres również dopochwowo

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23. 11m

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW

Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatra
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

8122K

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

27831

GABINET LEKARSKI

LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- ◆ Alergie ◆ Bezbolesne testy ◆ 400 alergenów ◆ Odczulanie ◆ Spirometria
- ◆ Stany zapalne ◆ Terapie przeciwbólowe
- ◆ Nervice ◆ Naciśnienie ◆ Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

5230K6

Kraków, ul. Królewska 92

rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- cienieki lekkie
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

297282

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY "CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"

Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarzka 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203
pn.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-15⁰⁰, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,

- OPERACJE LAPAROSKOPOWE - pecherzka żółciowego, przepukliny, wyrostka robaczkowego i inne
- CHIRURGIA OGÓLNA - operacje tarczycy, jelita grubego i odbytu
- CHIRURGIA NACZYNIOWA - leczenie zachowawcze i operacyjne
- GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres operacji laparoskopowych i klasycznych, CYTOLOGIA, USG
- OKULISTYKA - chirurgia przedniego odcinka oka i chirurgia plastyczna okolicy oka
- LARYNGOLOGIA - porady, wizyty, operacje gardła, migdałków, zatok, operacje plastyczne nosa, uszu i inne
- CHIRURGIA KOLANA I REKI - USG
- ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
- NEUROCHIRURGIA
- DERMATOLOGIA - porady, zabiegi dermatologiczne i kosmetyczne
- ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
- REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA

DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE

5230K19

SCHUDNIJ!!!

POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY LEKARZY I DIETETYKÓW

PORADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

OŚRODEK REHABILITACJI REMED KARDIOLOGICZNEJ

UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja, bezpłatna
- po zawale serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie naciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI
- HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

5223K

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA

DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH
DR CHARLES JANGDHARI

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOG **SZCZEPIONIA**

- EKG, EKG wysiłkowy,
- Holter serca i ciśnieniowy,
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
- Leczenie naciśnienia **ANALITYKA**

DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha

www.kardiodent.medinet.pl,
e-mail: kardiodent@medinet.pl

5193K

Polsko-Francuskie Centrum Medyczne

MAMMOGRAFIA

- RTG
- USG

Informacje i rejestracja 633-33-68

301K

DIAGNOSTYKA

Medyczne Centrum Laboratoryjne
BADANIA LABORATORYJNE

- Olsza, ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygasińskiego 5
tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul. Palacha 3
tel. 636-90-09

5229K2

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

SCANMED
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.

Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36

SPECJALISTA CHIRURGII PLASTYCZNEJ

DR ARTUR ZAWISZ
Z POLANICY ZDROJU
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIĘCEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSCY)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII REKI (MARIUSZ BONGZAR I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROŚLYCH

5230K4

USG GABINET LEKARSKI

DIAGNOSTYKA ULTRASONOGRAFICZNEJ

Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

- PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROŚŁYCH I DZIECI
- BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
- GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
- ECHOKARDIOGRAFIA
- USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILAKTYKA • ORTOPEDIA DOROŚŁYCH I DZIECI

rejestracja godz. 8⁰⁰-19⁰⁰
(012) 267-69-66

5230K11

RENTGENUSG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

5230K10

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-66-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROŚŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroscopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

SZCZEPIONIA • STOMATOLOGIA
Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa
KARTA RODZINNA „MEDICINA”
GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

147K

Przychodnia Profesorów i Docentów

ul. Rzeźnicza 2

czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 412-79-27, 422-41-06.

147Ka

Ośrodek Medyczny "OSTEOMED", ul. Kazimierza Wielkiego 57,

tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog • Ginekolog-położnik • Internista-USG
- Endokrynolog-internista • Kardiolog-internista • Dermatolog
- Chirurg ortopeda • Gastrolog • Reumatolog • Urolog • Laryngolog • Neurolog • Medycyna pracy • USG : dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETRIA, SZCZEPIONIA - WZW, grypa itd. **USG**

5199K

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaż leczniczy
- Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki

SZCZEPIONIA PRZECIWKO GRYPIE

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

5194K

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

SCANMED
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.

Kraków, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36

LECZENIE OPERACYJNE ZAĆMY

METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
ZNIECZULENIE MIEJSCOWE

ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE CHIRURGIA U DOROŚŁYCH I DZIECI BADANIA PRACOWNICZE CHIRURGIA I REHABILITACJA REKI ARTROSKOPIA

PRACOWNIA ANALITYCZNA

UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00

badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu

TAKŻE WIZYTY DOMOWE (Kraków i okolice)

Poradnia specjalistyczna abcMED

konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

HORMON - DIA LABORATORIUM

→ BADANIA HORMONALNE
→ BADANIA ALERGOLOGICZNE
→ BAKTERIOLOGIA
→ MARKERY NOWOTWOROWE
→ CHOROBY ZAKAŻNE
→ PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU

Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

147m

Lekarz neurolog

Irena Krystyna Fudalej

zaprasza Pacjentów do

gabinetu przy ul. Łazarza 14

(budynek Krakowskiego Pogot. Rat.)

Poniedziałki 16.30 - 18.30

Piątki 15.00 - 17.00

Rejestracja - tel. pryw.

421-11-66 oraz 0502-561-778

194ca

PRYWATNY GABINET OKULISTYCZNY

dr n. med. Joanna Słomska

dr n. med. Renata Urban

• Diagnostyka i leczenie chorób oczu

• Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia

• Dobór okularów i soczewek kontaktowych

pn. - pt. 9.00-19.00, tel. (012) 423-13-03

SALON OPTYCZNY

• Pełny asortyment szkieł okularowych

• Najmłodniejsze wzory opraw

pn. - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00 - 14.00

KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

5209K

MEDYCYNA LASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG,

ONKOLOG, CHIRURG

ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka.

USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**

Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

979837

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66

pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

• nosa • uszu • piersi

• zmarszczek twarzy

• powiek • blizn

• brodawek • nowotworów

OPERACJE CZŁONKOWIE POLSKIEGO

TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

5230K13

Podgórska Poradnia Lekska

K-ów Rynek Podgórski 14

tel. 656-27-51, 656-24-90

pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

• Konsultacje wszystkich specjalistów;

• Badania laboratoryjne, hormony;

• Bakteriologia - pełny zakres;

• EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;

• EKG wysiłkowe (bieżnia)

• Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość

• Testy ciążowe;

• Badania okresowe, badania kierownic;

• OKULISTI-pełny zakres badań

• Audiometr - badanie słuchu

• Udzielamy rabatów do 20%

5233K

ZDROWIE

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

tel./fax (012) 429-35-38

DERMATOLOGIA

tel. (012) 429-25-23

• Choroby skóry, włosów, paznokci

• Komputerowe nieinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry

• Diagnostyka i leczenie grzybic

• Ciężkie postaci trądzika

REHABILITACJA

tel. (012) 429-53-99

• Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów

• Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant

• Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰

sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

5222K

KLINIKA CHOROÓB ZAKAŻNYCH

SZPITALA UNIWERSYTECKIEGO W KRAKOWIE

ZAPRASZA WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH NA:

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE

ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE:

PUNKT SZCZEPIEŃ KLINIKI CHOROÓB ZAKAŻNYCH,

UL. ŚNIADECKICH 5, KRAKÓW.

REJESTRACJA I SZCZEPNIENIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA 8.00 - 19.00.

DODATKOWE INFORMACJE POD NR. TEL. 012/618-86-42, 618-87-06.

285K

PROMOCJA!!!

okulary w cenie szkieł + 1 zł.

Przy zakupie pary soczewek firmy „ZEISS” szklanych za 47 zł lub plastikowych za 66 zł

Oprawa za 1 zł z kolekcji 100 wybranych modeli

• oferta ważna do wyczerpania zapasów

Koczorowski

OPTYK

MISTRZOWIE OPTYCY

PROFESJONALIZM

TRADYCJA RODZINNA

os. Niepodległości 3

tel. 649 66 66

ul. Długa 64

tel. 632 78 64

ul. Piłotów 6 (KrakChemia)

tel. 413 54 42

os. Wysokie 22B

tel. 648 55 46

LEKARZE OKULIŚCI

5252K

KRAKOWSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY im. Jana Pawła II,

31-202 Kraków, ul. Prądnicka 80,

Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych,

tel. (012) 614-22-81, 614-22-82, ident. 061/100010

Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych w Szpitalu im. Jana Pawła II, Kraków, ul. Prądnicka 80, działając w oparciu o kontakt z kasą chorych

przyjmuje pacjentów w systemie całodobowym

i prowadzi diagnostykę i leczenie następujących schorzeń:

1. Ostre i przewlekłe wirusowe zapalenia wątroby t. A, t. B, t. C.

2. Zapalenia wątroby nieA, nieB, nieC, mononukleozę, cytomegalia.

3. Ostre i przewlekłe toksyczne, immunologiczne zapalenia wątroby.

4. Marskość wątroby, guzy wątroby, inne schorzenia wątroby.

5. Żółtaczkę o nieustalonej etiologii - schorzenia pęcherzyka żółciowego i dróg żółciowych, trzustki.

6. Przygotowanie i wstępna kwalifikacja do przeszczepu wątroby.

W oddziale wykonuje się m.in.:

1. Oznaczenia markerów wirusowych zapaleń wątroby oraz oznaczenia metodą RT PCR HCV-RNA i HBV-DNA, markery innych zapaleń wątroby.

2. Biopsje cienkoigłowe i gruboigłowe wątroby i innych narządów z oznaczeniem w biopsji wątroby metodą RT PCR HCV-RNA, HBV-DNA.

3. Pełny zakres diagnostyki obrazowej narządów jamy brzusznej - USG, TK, rezonans magnetyczny.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

185K

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc

„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”

Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskoscjalsistyczna diagnostyka przy użyciu

najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

□ komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRT

□ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów

□ badanie scyntygraficzne serca

□ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER

□ USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe

□ spirometria, bodypletyzmografia

□ bronchoskopia, gastroscopia

□ echokardiografia

□ badania wysiłkowe serca

□ 24 godz. monitorowanie EKG i RR

□ Rehabilitacja ambulatoryjna

□ Pełny zakres badań laboratoryjnych

□ Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73

□ Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29

□ Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00

tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

5203K

rewolucja

zaćmy

w leczeniu

ultradźwiękowa fakoemulsyfikacja

- wyłącznie w znieczuleniu kroplowym

- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

- brak przeciwwskazań ze względu na wiek

- najkrótszy okres rekonwalescencji

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29

tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82

rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

5216K

UNIWERSYTECKIE CENTRUM

DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ

Rejestracja:

* Okulistyka 618-88-36

* Endokrynologia 421-05-06

618-81-17 po 14⁰⁰

* Laryngologia 618-83-19

* Gastrologia 421-11-64 w. 281

* Interna, choroby metaboliczne 421-37-82

Leczenie niestrawności 618-86-49

* Badania diagnostyczne

RTG 618-81-14, 618-84-12

Hormonalne, cytologiczne 421-41-02

USG i biopsja 421-92-22 w.205

Diag. wirus zapal. wątroby C i B

cytomegalii 421-92-22 w. 255

Helicobacter pylori 618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)

Test oddechowy 618-86-47 (13-15)

* Badania laboratoryjne pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości 24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰) 618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)

0106/R

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci

Kraków, al. J. Słowackiego 39

rejestracja: 8.00 - 20.00

tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90

- ALERGIA - ASTMA - KATAR - ODCZULANIE

- CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,

- PEDIATRIA OGÓLNA

- DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry

- KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą, krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków

Testy alergiczne skórne i z krwi i spirometria płuc

- pełny zakres badań z krwi

5093K

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek

Informacja i rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY

tel. 423-26-25.

810007

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.

Zagęszczenie i przedłużenie włosów.

Profesjonalna kreacja stylu i analiza kolorystyczna „Mój Nowy Image” Westerplatte 13/1

421-74-65 431-09-70

297135

*** Odnowa biologiczna**

*** Kosmetyka laserowa**

tworzy i ciała

* Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń

* Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam

* Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny

* leczenie cellulitis

* leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego

* peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift

Kraków, ul. Bałtycka 11

tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

5186K

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY

LEK. MED ANNA KNAPIK

• Agyptos i inne zabiegi wyszczupiające

• Zabiegi odżywczo liftingujące

• Karacja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10

• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne

• Manikura - zdobienie paznokci

• Makijaż

ul. Karmelicka 46/44

tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

5230K17

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

LASEROWE USUWANIE

ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA

NA STĄC

najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym

pl. Sikorskiego 11

tel. (012) 292-74-65

CERTYFIKAT FDA

RATY

5230/16K

KLINIKA COLLAGENA

Kraków, Krakowska 5, lp.

(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

➔Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe • powiększamy i modelujemy usta. • eksoderm, eksfoliacja

Konsultacja lekarska bezpłatna.

Cofnij czas

Zapraszamy

a3/0301

www.consensus.med.pl

Laserowe zabiegi:

✓ usuwanie owłosienia

✓ zamykanie naczyń

Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.

Masaże lecznicze

Zabiegi pielęgnacyjne BABOR

Tel./fax (012) 431-21-81, 411-36-35

Kraków, Zygmunt Augusta 9

297003

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”

Kraków, ul. Długa 21,

tel. 632-41-26,

ul. Wielopole 28,

tel. 423-09-05

ul. Mackiewicz (Billa)

tel. 415-41-72 w. 46

296656

NADWAGA!

KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW

Kraków, ul. Wróblewskiego 4,

REMEDI tel. 632-73-01

5202K

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

Nowość! Recepta na ładne nogi!

• Skuteczne wyszczuplanie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem Slide Styler. (Efekt już po 1 zabiegu)

• Solarium turbo

• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)

Kraków - Włoczków 6, kl. III

422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

291072

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust

bez skalpela za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermalive, Restylane, Kolagen.

Bezpłatne konsultacje lekarza chirurga, tel. 012/422-01-18, Kraków, ul. Pijarska 5/7.

295658

Depilacja LASEROWA

trwałe usuwanie owłosienia oraz makijaż długotrwały, tautuż biologiczny pod opieką lekarza

Med-Estetic

Kraków, ul. Wielopole 18B,

tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

297161

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!

LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁA PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH

Kraków, ul. Helclów 15/11

Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, filoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych

• Indywidualne programy leczenia

• Profesjonalna opieka

• Najnowocześniejsza wiedza medyczna

Rejestracja telefoniczna: 0602-270-252, 0602-711-740

296908

Elektrostymulacja - odchudzanie, usuwanie cellulitisu

Indywidualna stylizacja.

Trwała na rzeszę.

Paznokcie akrylowe.

Solarium turbo.

Dla stałych klientów - komputerowe dobieranie fryzur - GRATIS!

ZAPRASZAMY:

pon.-pt. 9.00-20.00,

sob. 9.00-15.00.

Kraków, pl. Mariacki 9,

tel. (012) 422-52-48,

431-24-48, 601-520-851

K-5298

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH

10 zł/moduł

Odnowa Biologiczna

Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej i inne

Tylko 20 zł/moduł

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaj reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax (012) 619-91-84

Stomatologia

ANNDENTAL. Stomatologia pełny zakres. Protetyka express. Grzegorzeczka 12/6. Tel. (012) 411-36-62. a3/0010

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, (012) 632-94-66, 250m

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 972955

CAŁODOBOWE, naprawy protez 0501-027-037. 2501m

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19, (012) 632-90-24. 975902

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. 012/633-82-50. 978985

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobierzyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 978576

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńscy - 20%. Prądnicka 59, (012) 633-14-74. 976555

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolne usługi stomatologiczne. Rabaty! 975441

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 295k

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

PRIMADENTE. Nowoczesna stomatologia, protetyka, codziennie 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. /012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 978983

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. 296k

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79. 976797

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33. c-310a

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66. 977446

RENTGEN stomatologiczny - Królewska 6, przeniesiony na Królewską 15 A 976750

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203. 975870

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41. 975125

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 979166

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. 8.30 - 18.00. Batorego 3, (012) 634-20-77 # 350. 263120

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie - 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

Promocja: protetyka - badanie

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

GLOBUS

PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

**LECZENIE CHOROÓB DZIAŁEŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1**

☎ **656-30-56** 8 - 20 pon. - pt.
8 - 14 sob.

www.dentysta.com.pl

„ABA DENT”

Ekspresowe wykonywanie, naprawa protez.

Spokojna 18, 012/632-94-66.

RZESZOTARY - Dom Kultury
012/270-50-55

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- ☞ leczenie zachowawcze
- ☞ leczenie protetyczne
- ☞ zabiegi chirurgiczne
- ☞ LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18

Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych

PROTEZY

naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9-19, SOB. 10-13

tel. 269 28 70

EXPRESS

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DWYZJONU 303

PAW. I TEL. (012) 649-44-66

PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- ☞ pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
- ☞ ortodoncja
- ☞ Rtg zębów

PRODENT

os. Niepodległości 3A

Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80

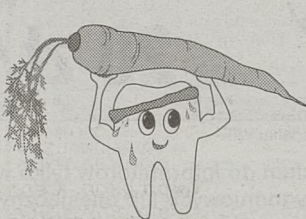
Info 0601-502-835, czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- PROTETYKA

30% ZNIŻKI

DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW

RATY



MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA

- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.

UL. BARSKA 12

TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

ZABIEGI BEZBOLESNE! RATY!

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
- refleksy
- protetyka
- biżuteria na zęby
- protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- zabiegi w narkozie
- chirurgia
- ortodoncja

CZYNNE:
pn - pt 9-20
sob. 9-13

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwale 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

kowdent

dr St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
- implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-20

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA

w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

tel./fax (012) 423-54-45

30-518 Kraków

Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTEZY ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA	LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY	BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM	PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
---	--	---	--

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

Pol Dent

Centrum stomatologii

**Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰**

Stom. zachowawcza

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelami Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami

Protetyka

- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadeł laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

RTG - Radiowizjografia

Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak

Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

NOWOŚCI: leczenie próchnicy bez wiertła • licówki • wkłady • korony • mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE

Taniej 20%

STOMATOLOGIA

- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów

Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84 Pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00

gJB klinika stomatologii estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

gJB Gabinet Stomatologii Estetycznej

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino „Świt”)
tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

Dentimed

ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 07
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10

pon.-pt. 9-20, sobota 9-12

- stomatologia zachowawcza : leczenie, rekonstrukcja złamanych zębów, nowoczesne znieczulenie
- protetyka : korony i mosty porcelanowe, protezy, szkielety
- chirurgia, RTG

RATY

Polsko - niemieckie laboratorium protetyczne na miejscu

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZĘSIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- ♦ Stomatologia zachowawcza
- ♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- ♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- ♦ Implanty
- ♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
- ♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 17⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie